

Appendix Z

Lavoie and Gelinias Aboriginal Report

**HISTORIC OCCUPATION AND LAND AND RESOURCE USE BY ABORIGINALS IN
EASTERN QUEBEC AND LABRADOR, 17TH CENTURY – 20TH CENTURY**

**Part I: Fréquentation et exploitation du Labrador par les Innus et les
Naskapis – 17^e -- 20^e siècles**

Michel Lavoie, 2012

**Part II: Nature et transformation des activités de subsistance autochtones
dans le centre du Québec-Labrador, 19^e -- 20^e siècles**

Claude Gélinas, 2012

These reports were prepared by Michel Lavoie and Claude Gélinas for Alderon's use in the environmental assessment process. The two documents should be read together as one report describing Aboriginal land and resource use and occupation of eastern Quebec and Labrador between the 17th and 20th centuries. The original reports were prepared in French. A courtesy translation of each report is also included in this Appendix.

About the authors:

Michel Lavoie

Michel Lavoie holds a Ph. D. in History from Laval University in Quebec (M. A. and B. A. also at Laval University). He is currently Associate Professor at both Laval and Sherbrooke universities, where he is directing master memoirs and doctoral theses. His main research interest lies in the complex relationships between Colonial, Federal and Provincial governments and the Canadian Indians. He has made numerous scientific presentations (national and international) and has written many articles and books on various subjects, ranging from Indian education, Indians' historical victim identity, 19th and 20th centuries commission of inquiries on Indian affairs, the Indians of the King's Domain (Saguenay-Lac St. Jean – Quebec North- Shore) to territory claims, particularly on the Seigneurie of Sillery (Huron's claim). In 2012 he received the prestigious Governor General's literary award (non-fiction) for his book, *C'est ma seigneurie que je réclame : La lutte des Hurons de Lorette pour la seigneurie de Sillery, 1650-1900*, Montréal, Boréal, 2010.

From 2006 to 2011, Mr. Lavoie worked as a consultant (expert witness) for the Quebec and Newfoundland-Labrador Ministries of Justice. For the former, he directed a team of more than 20 researchers from various disciplines (history, anthropology, geography, sociology, genealogy, archaeology). The research efforts were mostly directed to the Quebec North-Shore region and the Labrador Peninsula (Innu, Naskapi, Cree, Metis). For the latter, he directed two research projects on Labrador frequentation and land use by the Quebec Indians (Seven Islands, Mingan, Romaine, St. Augustin). Prior to 2006, he carried out research and education mandates for the Federal Ministry of Indian Affairs and the Huron Band Council.

A new publication is planned for the fall of 2012. It is co-authored with anthropologist Claude Gélinas. The subject is related to the Kahnawake Mohawks, taxation and liberty of commerce.

Claude Gélinas

Claude Gélinas has a Ph.D in Anthropology (University of Montreal, 1998) and is currently full professor at the University of Sherbrooke (Department of Philosophy and Applied Ethics). His main area of research is native history in Canada (19th-20th centuries). He has published several books and articles and was awarded the Jean-Charles Falardeau Prize by the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences for his book *Les autochtones dans le Québec post-confédéral, 1867-1960* (Sillery, Septentrion, 2007). His most recent work was about the debate regarding the existence of historical Metis communities in the province of Quebec (*Indiens, Eurocanadiens et le cadre social du métissage au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 17^e-20^e siècles*, Sillery, Septentrion, 2011).

He has also conducted several research on a private basis for the Quebec government, law firms, band councils and private individuals on such matters as land claims, ancestral rights, and taxation and trade issues. He was director of the academic journal *Recherches amérindiennes au Québec* (2004-2006) and is currently member of the Centre interuniversitaire d'études et de recherches sur les autochtones (CIÉRA) at Laval University.

Frequenting and Exploitation of Labrador by the
Innu and Naskapi Peoples
in the 17th to 20th Centuries

Historical Research Report
Prepared on behalf of
Alderon Iron Ore Corp.

Michel Lavoie, Ph. D. (History)

August 15, 2012

Table of Contents

Introduction	1
French colonial regime	2
Knowledge of the peoples and the territory	2
The Sept-Îles region: a meeting place.....	5
Reconstruction of groups.....	7
Labrador: a territory to be discovered	8
The English colonial regime and the first decades of Canadian federal governance	14
Unknown bands of the north	14
Hudson's Bay Company, trading posts and religious missions.....	16
Lac Michikamau and the rivière George - areas of exploitation and travel.....	30
Federal-Provincial Governance.....	33
Beaver reserves	33
Members of the Volant and Grégoire families.....	43
Conclusion	50

Table of Illustrations

Figure 1- Representation of the list of groups identified by Father Vimont in 1643, on a 17th century sketch produced by cartographer Guillaume Delisle	3
Figure 2 - The King's Domain according to Father Laure in 1733 and native peoples who frequented the domain	10
Figure 3 - The King's Domain and the concession of Louis Fornel in 1749	12
Figure 4 - "Forts and trading posts in the Labrador Peninsula, and in a portion of Quebec and Ontario".....	26
Figure 5 - "Network of relationships of the People of Sheshatshit"	29
Figure 6 – "Hunting territories of the Sheshatshit band, according to V. Tanner - 1944.....	32
Figure 7 - Distribution of the hunting and trapping territories of the Montagnais-Naskapi bands (1922-1925)	45
Figure 8 - Trapping areas of the Sept-Îles, Mingan and Natashquan communities in the autumn of 1950	46
Figure 9 - Distribution of the hunting territories of the Montagnais-Naskapis bands since approximately 1850.....	48
Figure 10 - Bands' reasoning for frequenting the east of the Quebec-Labrador Peninsula prior to 1960	49

Introduction

Archaeology has shown that the Labrador Peninsula was frequented for thousands of years by aboriginal groups which science unfortunately cannot formally identify. The French and British colonial regimes have attempted, not always successfully, to better understand and document the groups' identities and to influence the reasoning for the frequenting of the territory and exploitation of resources. The Canadian federal government and provincial governments have strived to clarify the groups' identities and to organize locations and methods of frequenting and exploitation. The native peoples who travelled across what is now called the Quebec-Labrador Peninsula attempted, despite the destructive effects of contagious illnesses that wiped them out, to maintain their identity, perpetuate their way of life, adapt to new conditions, and in short, to live as best as possible in a world that was eluding them. This report attempts to shed light on the reasoning for the frequenting and exploitation of the territory and the ways in which this reasoning was applied.

The main sources used were the Jesuit Relations, French and English colonial correspondence, Hudson's Bay Company post journals, explorers' publications, the correspondence of the Indian Affairs department and provincial government employees who were responsible for fur exploitation and, finally, ethnographic and anthropological field work carried out primarily during the 19th and 20th centuries.

When all is said and done, we are led to believe that, since the French colonial regime, the vast territories of the North Shore and its hinterland, as well as the territories of the Quebec-Labrador Peninsula, were occasionally frequented for the purposes of subsistence and exploitation of fur resources, notably by the Montagnais (Innu) and Naskapi aboriginal peoples. Hunting and trapping activities, which were free and open gradually became isolated, first by the influence of trade companies such as Hudson's Bay Company, and later by the actions of federal and provincial governments which introduced a systematized model for managing beaver reserves.

French colonial regime

The principal aims of the French colonial vision most certainly consisted in extending the territorial influence of France, but they also involved the reinforcement and spreading of the Christian faith. In this context, it was important to be familiar with the territory and its occupants, in order to exploit its natural wealth and convert the non-believers to Christianity. This was the focus of explorers, entrepreneurs and missionaries during the entire French regime. While places have been named systematically and with precision, the naming of the native populations gradually moved from specific to generic. Two generic designations are particularly notable in the Labrador Peninsula: Montagnais and Naskapi. While the scientific debate rages on with respect to whether the two groups are one and the same people, both ethnonyms are retained in this report in order to highlight both the historical circumstances and the contemporary reality.

Knowledge of the peoples and the territory

Since the Champlain era, few advances had been made in knowledge during the early 1640s with regard to the North Shore, the Labrador Peninsula and the peoples who frequented these territories. Father Le Jeune testifies to this situation.

"At the source of the great North coast Gulf of St. Lawrence one finds Eskimos [...] following the same northern coast, and further north one encounters the Chisedech and Bersiamite peoples. Little is known about these small nations, which trade with others who are inside the lands. Next one finds the Savages of Tadoussac"¹.

"Chisedech" designates the Sept-Îles region of which the peoples are unknown to the French. However, we learn that these coastal peoples traded with inland peoples, which indicates that the territory had likely been occupied, frequented and exploited.

According to data collected by the Jesuits around 1635, Father Vimont published in his 1643 relations a list of native groups from the coast and inland: *"the Kakouchakhi, [...] the Mikouachakhi, Outakouamiouek, Mistasiniouek, Oukesestigouek, Mouchaouaouastiirinioek,*

¹ Paul Le Jeune, 1640, « Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France en l'année 1640 », dans Lucien Campeau (édit.), *Monumenta Novæ Franciæ*, vol. 4, Rome/Montréal, Monumenta historica societatis Iesu/Les Éditions Bellarmin, 1991, p. 617. L'ouvrage de Campeau sera dorénavant cité *MNF*.

Ounachkapiouek, Espamichkon, Astouregamigouekh, Oueperigoueiaouek, Oupapinachiouek, Oubestamiouek and Attikamegouek"². After conducting extensive research, Historian Nelson-Martin Dawson succeeded in unravelling the logic of Father Vimont's presentation of the groups and was able to locate the native bands with some precision³. (Figure 1)

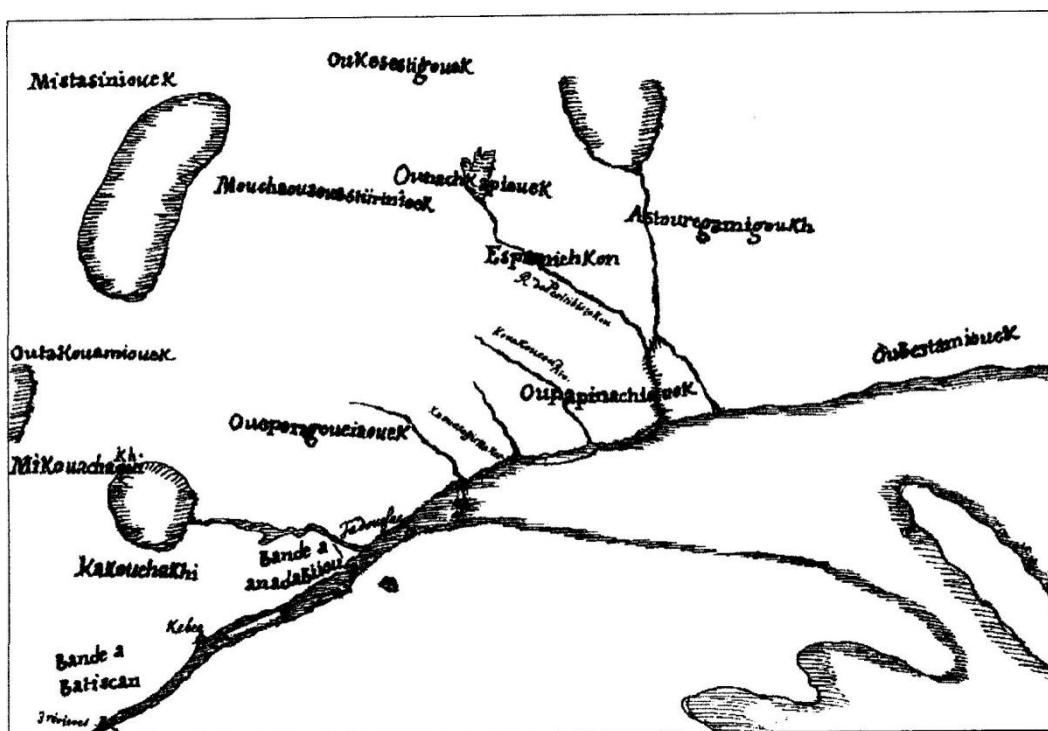


Figure 1- Representation of the list of groups identified by Father Vimont in 1643, on a 17th century sketch produced by cartographer Guillaume Delisle⁴

These different groups occupied the entire territory which was designated as the King's Domain in 1652. It can readily be noted that the so-called "Naskapi" (Ounachkapiouek) people were located in the region of what is now called lac Pléti. The Ounachkapiouek, like other groups, constituted a determined body, located to the west of the great Labrador Plateau, and the Naskapi designation remained until at least the middle of the 19th century. What is important to remember at this point is that the entire territory had been inhabited and frequented by numerous aboriginal groups.

² Barthélemy Vimont, 1643, « Relation... [1643] », *MNF*, vol. 5, p. 711-712.

³ Nelson-Martin Dawson, *Fourrures et forêts métissèrent les Montagnais*, Québec, Septentrion, 2011, p. 55 et suiv.

⁴ Dawson, *Fourrures et forêts*, p. 62.⁵ Dans les années 1640, la Communauté des Habitants s'était vue confier le monopole de la traite en Nouvelle-France par la Compagnie des Cent-Associés, en accord avec la métropole.

In terms of exploration, priority was given to the South-North axis, that is, from the rivière St-Laurent to Hudson's Bay. In 1657, Jean Bourdon, in the service of the Communauté des Habitants⁵, began an exploration voyage toward Hudson's Bay. On May 2, Bourdon left Quebec with 16 Frenchmen and two Hurons. According to sources, he instead arrived at Kibokok, at the mouth of the rivière Ashuanipi, that is, at a height of the 55th parallel north, on the Labrador coast. The two Huron guides were killed, and wounds were inflicted to a Frenchman by Inuit people, thus preventing the group from continuing its exploration further. Bourdon returned to Quebec on August 11, 1657 without having reached the "northern sea", but he had opened doors to future explorations⁶. Based on information collected from their aboriginal flock, in 1654 the Jesuits showed their desire to advance the cause of Christianity by travelling to the "northern sea"⁷.

"I soon hope to see, said a priest, the land, or rather the woods, which are the seashores of the northern coast, where there are villages of savages that speak like the mountainers, which we hear about. These peoples have still never seen a European⁸. "

It is interesting to note that the generic "montagnets" is used, and it is particularly noteworthy that the native "montagnais" language is fairly widespread. Be that as it may, since 1658 the Jesuits already knew of five access paths to Hudson's Bay⁹. In 1661, Father Druillettes and Father Dablon travelled up to lac Nicabau, located halfway between lac Saint-Jean and lac Mistassini¹⁰. In short, the expeditions took place in the 1660s and 1670s, to the point that traffic between Quebec and Hudson's Bay became regular, leading to the establishment of numerous inland trading posts such the post of Nemiscau in 1661. The creation of Hudson's Bay Company in 1670 gave rise to explorations and the opening of trading posts, which were directly established in what is now called James Bay.

⁵ Dans les années 1640, la Communauté des Habitants s'était vue confier le monopole de la traite en Nouvelle-France par la Compagnie des Cent-Associés, en accord avec la métropole.

⁶ Michel Lavoie, *Le domaine du roi 1652-1859*, Québec, Septentrion, 2010, p. 84.

⁷ Lavoie, *Le Domaine*, p. 85.

⁸ Lucien Campeau, *MNF*, vol. VIII, *Au bord de la ruine (1651-1656)*, Montréal, Bellarmin, 1996, Relation [...] 1653-1654, « Remarques tirées de quelques lettres et de quelques mémoires venus du país », p. 718.

⁹ Lavoie, *Le Domaine*, p. 85.

¹⁰ Lavoie, *Le Domaine*, p. 85.¹¹ Jérôme Lalemant, 1660, « Relation... [1659-1660] », *MNF*, vol. 9, p. 494.

In 1660, Jesuit superior Jérôme Lalemant deplored the fact that neophytes in the Sept-Îles region had been neglected.

"the good neophytes of Sept-Îles [...] call to us with more entreaties than all the others, and there are also more subjects among them, since they were baptized by our Fathers, they ask as good flock, to hear the voice of their pastors [...] fear of the Iroquois [...] prevents them from coming to Tadoussac to have their children baptized and receive the necessary instructions for unsettled churches"¹¹.

This is the reason that Father Bailloquet was delegated to visit the native communities on the northern coast the following spring. There he met "seven or eight different nations". Among these were "the Papinachois, the Bersiamites[,] the nation of Monts Pelez, the Oumamiouek and other allies of these nations"¹². It is not known who these allies were. Fear of the Iroquois was, however, very present. It was this fear that pushed inland populations to travel to the coast to meet the missionaries.

"One can say that the fright was present up until the sea, to where we were travelling (Hudson's Bay) and to the point where these barbarians [the Iroquois] claimed to perpetuate their cruelty from this year onward; to move their conquest as far as the north, just like they did in the south in recent years¹³. "

This fear of the Iroquois, which was entirely justified, pushed native peoples to continue to move further towards the north as well as the east. This told native refugees that "all northern lands that have not seen an Iroquois are in fact so infested with them that there is no cave dark enough where one can hide among these great lands of rocks, and there are no forests deep enough where one's life can be entrusted [...]"¹⁴. This is thus how Sept-Îles became an important meeting place, particularly since the establishment of a mission and a trading post.

The Sept-Îles region: a meeting place

In June 1670, Father Albanel encountered in the rivière Godbout area a group of 130 Oumamiouek and Ouchestigouek native people who had been waiting for him for approximately three weeks. The missionary specified that the Ouchestigouek "had travelled two hundred miles"¹⁵

¹¹ Jérôme Lalemant, 1660, « Relation... [1659-1660] », *MNF*, vol. 9, p. 494.

¹² Jérôme Lalemant, 1661, « Relation... [1661] » *MNF*, vol. 9, p. 611. Nota : la virgule n'apparaît pas dans l'édition de Campeau, mais elle est présente dans l'édition de Thwaites.

¹³ R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 46, Cleveland, Quintin Publications, 1898, p. 290.

¹⁴ *Relations des Jésuites*, 1661-1662, Québec, Augustin Côté, 1858, « Diverses guerres des Iroquois », p. 4.

¹⁵ Une lieue représente environ 4 kilomètres.

to receive instruction"¹⁶. Such a distance indicated that they had been dwelling rather deeply within the hinterland. Father Albanel also points out that the Ouchestigouek were part of the caribou culture since they were "all covered in Caribou skins". Their food consisted of "some caribou and very little beaver, and some fish. They could also count on moose that "approached their land". The missionary also notes that this people did not yet use firearms, which indicates absence of contact with the Europeans. These long-distance voyages down to the coast became regular under the French regime, which gave merchants all the more reason to establish more permanent trading posts during the 1670s, notably in Sept-Îles and Mingan.

Missionaries and traders henceforth encountered in Sept-Îles not only Oumimiouek and "their allies", but also Papinachois from the coast, Ouchestigouek from inland and even Micmacs from the South Shore of the rivière Saint-Laurent. Like Tadoussac several decades earlier, Sept-Îles rapidly became a place frequented by native peoples of several origins. Indeed, not long after the trading post was opened in 1671, Father Nicolas travelled to Sept-Îles to lead missionary activities in the area. The group he encountered there was fairly representative of the multi-ethnic composition of the individuals who were present in the area. Among the catechumens were Papinachois, an Ouperigou-Ouaouakhi, an Ouchestigouek, a Manicouagan woman and a Huron¹⁷. Father Dablon reported, in 1674, "[that]after having hunted in the forests of the land [the native peoples] occasionally travelled to a river which was close enough to [Sept-Îles] to be able to traffic with the French [...]"¹⁸. This neighbouring river was the rivière Moisie which was the subject of epic conflicts between holders of rights over the King's Domain, to which Sept-Îles belonged, and the lords of Mingan who competed with the king's trading posts since 1679. These gatherings were also an opportunity for native groups to establish close relations, particularly kinships.

¹⁶ R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 53, p. 86-88.¹⁷ Louis Nicolas, 1673, « Mémoire pour un Missionnaire qui ira aux 7 isles... », R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 59, p. 56.

¹⁷ Louis Nicolas, 1673, « Mémoire pour un Missionnaire qui ira aux 7 isles... », R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 59, p. 56.

¹⁸ Claude Dablon, 1674, « Relation... [1673-1674] », R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 59, p. 56.¹⁹ François-Xavier de Charlevoix, *Journal d'un voyage fait par ordre du roi dans l'Amérique septentrionale*, édition critique de Pierre Berthiaume, « Onzième lettre, premier de May 1721 », Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1994, p. 407-435.

Reconstruction of groups

The best informed sources, who were the Jesuits, reported between 1634 and 1733 no less than a dozen fatal epidemics that hit the missions of New France, such as those established in Tadoussac and the upper part of the North Shore. Native peoples, who were not immunized against these European illnesses, were affected severely. In 1721, Father Charlevoix eloquently testified to these ravages caused by the fatal epidemics over the entire North Shore and rivière Saint-Laurent.

"No Savage Nation is encountered today as one ascends the rivière Saint-Laurent toward the Saguenay area. However, when Canada was discovered, and several years thereafter, present in this area were several Nations, who were spread out in the Isle d'Anticosti, towards the Monts Notre-Dame and along the northern bank of the rivière Saint-Laurent. The Nations most often cited in The Jesuit Relations are the Bersiamites, the Papinachois and the Montagnez. These Nations, particularly the Montagnez, were also called Lower Algonquins, because they inhabited the area of the river situated in the lower part of Quebec. Most of the other Nations, however, were reduced to several Families, who were sometimes encountered in one location, and then in another location¹⁹. "

Fully conscious of the devastation, the Jesuits made efforts to assure the reconstruction of the groups. For example, missionaries attempted to enable some Algonquins to move from the Cap-de-la-Madeleine region to Chicoutimi. This approach was met with mixed success, while attempts to have Abenaki move from the Trois-Rivières region appeared to fail.

"Gentlemen of the West India Company, who today have the Beaver Trade, have made futile attempts to attract [the Algonquins] to Chicoutimi, where they have already gather several Algonquin Families, as well as Montagnez families, under the supervision of a Jesuit Missionary [Father Laure]. Others wanted to bring them together with the Abenaki of Saint François. Their only response to these invitations was that they could not bring themselves to leave a place, where the Bones of their Fathers rested; some were however persuaded, and it is not without basis that this resistance comes less from them than from People, who find their proximity to be useful and who undoubtedly do not sufficiently consider that they are sacrificing the salvation of these Savages to a rather minor interest²⁰. "

The aboriginal survivors were also highly aware of their condition. This is undoubtedly the reason that numerous mixed marriages took place, though the practice had probably already been well established prior to the direct involvement of the missionaries. For example, in 1694, Father Crespieul registered four baptisms of children from mixed couples, that is, children of parents

¹⁹ François-Xavier de Charlevoix, *Journal d'un voyage fait par ordre du roi dans l'Amérique septentrionale*, édition critique de Pierre Berthiaume, « Onzième lettre, premier de May 1721 », Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1994, p. 407-435.

²⁰ François-Xavier de Charlevoix, *Journal d'un voyage fait par ordre du roi dans l'Amérique septentrionale*, édition critique de Pierre Berthiaume, « Sixième lettre, le sixième de Mars 1721 », Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1994, p. 291-292.

from different native groups. In the following year, the only oumamiouek child baptized in Chicoutimi was born of an ouchestigouek mother and an oumamiouek father²¹. In 1696, Father Crespieul registered in Chicoutimi two oumamiouek baptisms from mixed couples²². Registers offer only a glimpse of the mixing between native groups which took place in the colonized territory. This is not counting the mixing with Europeans. The case of Pierre Volant and his "montagnaise" common law spouse, Marie-Jeanne Kaiapishapishit, is fairly characteristic of the extent of the phenomenon. This couple, which formed in the Îlets-Jérémie, had four illegitimate, or "natural" children between 1784 and 1790. Furthermore, Volant, who was officially married to Marguerite Mauvide, would have had two children with two other "montagnaise" women²³. Reconstruction was now the order of the day. As any peoples wishing to assure their survival, native groups known to French colonizers made use of all means at their disposal to compensate the human losses caused by the wars and especially by the fatal epidemics.

As the French colonizers were henceforth very familiar with the Lower North Shore and the Mid North Shore, it was the Labrador territory that remained for them to be "discovered".

Labrador: a territory to be discovered

In 1693, explorer and entrepreneur Louis Jolliet had testified to an encounter he had made around 1689 with the "Savages" of the Okkak region on the Atlantic coast of Labrador. He provides a description of this encounter: "The Savages of this unknown sea have never seen a Frenchman. They dress in caribou skins, eat flesh, and beaver, and sometimes salmon, trout and seal, and they use the oil as butter, and vinegar, and they make canoes that are foreign to us"²⁴. Thus, these "Savages" of the caribou culture did not speak French and made canoes unknown to Jolliet. As he was very familiar with the general appearance of Inuit and Montagnais people, he

²¹ Hébert, *Le Troisième registre de Tadoussac...*, p. 273.

²² Hébert, *Le Troisième registre de Tadoussac...*, p. 274.²³ Serge Goudreau, « Pierre Volant (1760-1800), commis du poste des Îlets-Jérémie, et sa descendance montagnaise », *Mémoire de la Société généalogique canadienne-française*, vol. 50, n° 4 (hiver 1999), p. 337-338.

²³ Serge Goudreau, « Pierre Volant (1760-1800), commis du poste des Îlets-Jérémie, et sa descendance montagnaise », *Mémoire de la Société généalogique canadienne-française*, vol. 50, n° 4 (hiver 1999), p. 337-338.

²⁴ Louis Jolliet à Lagny, 2 novembre 1693, Jean Delanglez, « Journal de Louis Jolliet allant à la Découverte de Labrador, 1694, dans Pierre Georges Roy, *Rapport de l'archiviste de la province de Québec, 1943-1944*, Québec, Imprimeur du roi, 1944, p. 169.

was probably describing a group of Naskapi people who probably frequented the territory between the rivière George and the coast²⁵. The following year, Jolliet encountered Montagnais people in Saint-Augustin, however without knowing their origin. In the mid-1690s, Louis Jolliet and François Bissot traded with Naskapi people at lac Ashuanipi or the "lac des Naskapis". In 1705, Augustin Le Gardeur de Courtemanche affirmed that he had attracted to his Brador Bay trading post "an inland savage nation in lands that have still never encountered a Frenchman"²⁶. Several years later, in 1733, while he was issuing an order regarding the limits of the King's Domain, the intendant Hocquart emphasized that the French merchants intended to establish a trading post in the lac des Naskapis region.

"Sir René Cartier intends forming a wintering post at the Lac des Naskapis, where the nation of the same name are residing. They are a docile tribe and easy to manage, number about forty families. They have no canoes; and are not sparing of their peltries in trading. They wear caribou and beaver skins, and their children marten and lesser pelts. In establishing a post near them we will furnish them with munitions and necessary raiment in exchange for their pelts, and we will incite them to hunt more than they are doing"²⁷.

The role of the trading posts in the economic and social life of native peoples was thus announced. Hudson's Bay Company became a major influence in the domain. The map of Jacques-Nicolas Bellin, "Oriental part of New France or Canada", located the "Naskapis" (Ounescapi) at the eastern border of the King's Domain, immediately north of lac Ashuanipi²⁸. In 1733, Father Laure also situated the "Naskapis" in this same region, within the limits of the King's Domain (Figure 2), and a trading post had moreover been established in the sector in the early 1730s. We can therefore see that the Ounachkapiouek, who became the Ounescapioüestz, moved from the lac Plétipi region to the lac Ashuanipi region situated closer to the northeast. This type of displacement was widespread following the wars against the Iroquois²⁹.

²⁵ Okkak se situe à environ 160 kilomètres de la rivière George.²⁶ Cité dans José Mailhot, *Au pays des Innus : Les gens de Sheshatshit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, 1999 (1993), p. 30.

²⁶ Cité dans José Mailhot, *Au pays des Innus : Les gens de Sheshatshit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, 1999 (1993), p. 30.

²⁷ Mémoire de l'intendant Hocquart, 1^{er} septembre 1733', traduit en langue anglaise dans José Mailhot, « Beyond Everyone's Horizon Stand the Naskapi », *Ethnohistory*, vol. 33, n° 4 (1986), p. 391-392.

²⁸ Mailhot, « Beyond Everyone's Horizon », p. 392.

²⁹ Lucien M. Turner laisse entendre, en 1894, qu'à la suite d'attaques faites contre eux par les Iroquois, les Naskapis se sont déplacés dans la péninsule Labrador-Ungava à proximité de la rivière George. Turner a identifié 350 « Nascopies » ou « Nenenots » qui campaient dans le secteur. En 1905, Mina Hubbard a confirmé la présence de campements naskapis dans la région. (Lucien M. Turner, *Ethnology of the Ungava Bay District, Hudson Bay Territory*, Washington, Smithsonian Institute, 1894, p. 184 ; Mina Hubbard, *A Woman's Way Through Unknown Labrador : An Account of the Exploration of the Nascaupée and George River*, Montréal-Kingston, McGill-Queen's University Press, 2004.)³⁰ Cette carte est tirée de Raymonde Litalien, Jean-François Palomino et Denis Vaugeois, *La Mesure d'un continent*, Québec, Septentrion, 2008, p. 212-213.



Figure 2 - The King's Domain according to Father Laure in 1733 and native peoples who frequented the domain ³⁰

Moreover, in 1715, at Phélyppeaux Bay, Courtemanche declared having "convinced Thirty families of Montagnais savages to settle near his house, and he obtains major services from them and has made them very interested in fishing in Summer and Hunting in winter" ³¹. It is impossible to establish the precise origin of these families. Some researchers, such as José Mailhot, have claimed that they were able to go to lac Melville. Like quite a few other concessions, the concession of Saint-Augustin that was granted to Mr. Mardane de Lavaltrie in 1726 authorized trade with all the "Savages", in the interior and the coast of "Bradore", where the Montagnais had established a trading relationship with Courtemanche since 1704. According to

³⁰ Cette carte est tirée de Raymonde Litalien, Jean-François Palomino et Denis Vaugeois, *La Mesure d'un continent*, Québec, Septentrion, 2008, p. 212-213.

³¹ Bibliothèque et Archives de Canada (BAC), C11A, Fonds des Colonies, vol. 109, f^{os} 16-28v, « Mémoire touchant La Bradore dressé et présenté en 1715 ». ³² Louis Fornel, « Relation de la découverte qu'a faite le sieur Jean-Louis Fornel en 1743 de la baie des Esquimaux nommée par les sauvages Kessessakious », *Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec*, 1920-21, p. 60-75.

the journal kept by entrepreneur and merchant Louis Fornel in 1743 during his voyage to the baie des Esquimaux, some Montagnais families from the coast hunted and traded at Kessessakiou (North West River) for an unspecified time period³². After exploring the region, Fornel was granted, in 1743, a major concession that included lac Melville, the North West River and lac Michikamau (Figure 3). During his voyage to the baie des Esquimaux, Fornel met with Montagnais people from the North Shore. This group of people had some knowledge of French. When he asked them if they were familiar with the baie des Esquimaux, they told him that they knew it very well. This small group of Montagnais families stayed with a man named Jean Pilote and the son of Louis Fornel to explore the valley of the Churchill River. This group of Montagnais people was obviously familiar with the Labrador Plateau³³.

³² Louis Fornel, « Relation de la découverte qu'a faite le sieur Jean-Louis Fornel en 1743 de la baie des Esquimaux nommée par les sauvages Kessessakious », *Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec*, 1920-21, p. 60-75.

³³ Fornel « Relation de la découverte », p. 68.

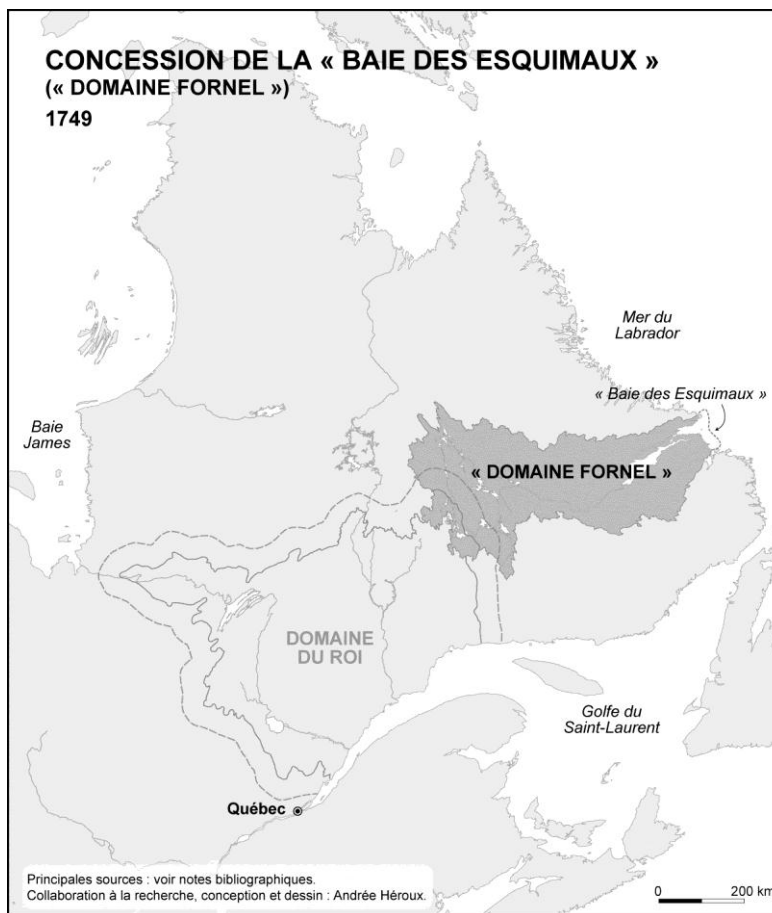


Figure 3 - The King's Domain and the concession of Louis Fornel in 1749 ³⁴

In any event, Fornel's concession encroached upon the King's Domain and was the subject of numerous complaints from the director Cugnet, who let it be understood that Fornel was attracting "Savages" from the Domain and their furs to his trading post at lac Melville. The conflict was settled by colonial authorities when in 1749, they granted exclusive rights to the King's domain and the "Fornel Domain" to Marie-Anne Barbel, the widow of Louis Fornel. Marie-Anne Barbel operated the trade with the aboriginal people up until 1755, that is, up until the beginning of the conflicts between England and France which led to the conquest of Canada in 1760.

³⁴ Cette carte est tirée de Lavoie, *Le Domaine*, p. 159.³⁵ James Murray, 1762, cité dans Adrian Tanner, *Land use and Occupancy Among the Indians of North West River, Labrador*, Unpublished Paper, St. John's, Anthropology Department, Memorial University, 1977, p. 13-14.

The French missionaries, explorers and merchants made every effort to have better knowledge of the territory, its riches and especially the native peoples who travelled throughout the North Shore, its hinterland and the vast Labrador Plateau. In light of testimony over time, it seems clear that the entire territory of the North Shore and Labrador Peninsula had been frequented by numerous aboriginal groups who were evidently the ancestors of people who to this day claim to frequent the territory.

The wars with the Iroquois people certainly pushed native peoples to move from south to north, and then from west to east. The displacement of the Ounachkapiouek is a good example. It is also known that epidemics largely wiped out aboriginal populations. These factors contributed to the reconstruction and mixing of groups, to such a point that those whose ethnonyms were common at the beginning of the French regime slowly but surely faded into the generic distinctions of the Montagnais, the Naskapis and the Inuit. The term "Montagnets" or "Montagnez" was used for the first time by Samuel de Champlain in 1603. As for the "Naskapi" designation, it began to be used in the 1640s.

Meeting places also gradually became centred around trading posts and missions. Under the French regime, Sept-Îles very quickly became a privileged area where, as in Chicoutimi and Tadoussac, mixed marriages were frequent if not the norm. It is not a coincidence that Sept-Îles and its immediate surroundings were included within the limits of the King's Domain. It was a coastal region that was visited frequently during the summer and which was valued highly by native populations.

However, the King's Domain was not sufficient. Explorers quickly turned to the Labrador Plateau and coast, in order to extend French sovereignty over the territory and assure trade with native populations, to the detriment of English merchants who attempted to obtain exclusive commercial rights however they could. The Conquest of Canada would put an end to the French monopoly.

The English colonial regime and the first decades of Canadian federal governance

Because several trading posts were already operational at the time that the British took charge of Canada, the native peoples who travelled around the North Shore and the Labrador Peninsula were known to the merchants who traded. They were also known to French colonial authorities. However, even though the English authorities believed the fur trade to be very important, they did not attach much importance to the native peoples, notably the Montagnais and the "Naskapis" of the Labrador Peninsula and the North Shore, who had no military interest. They rather allowed trading companies to deal with the native peoples. Trading posts consequently became extremely important and led to a dual dependence among native peoples, who became attached to the trading posts and also depended on obtaining trading merchandise that had henceforth become indispensable to hunting and trapping. For native hunters and trappers, moving from post to post meant that they could hunt anywhere, even though trapping territories were privileged year after year. In this context, it seems normal that "Naskapis" could be found at lac Ashuanipi and Sept-Îles, and that one could also find Montagnais from Sept-Îles at Fort Chimo, as well as Montagnais from Mingan at the North West River, given that territorial limits were fairly porous. Moreover, Sept-Îles and the North West River became meeting places that were highly valued by many aboriginal groups. Mergers of several bands in the first decades of the 20th century thus show that very close ties between these bands had long been established.

Unknown bands of the north

Immediately after the Conquest, British officers did their best to inform the authorities in London with regard to the situation in the newly acquired colony. General James Murray, Governor of Quebec, gave a brief overview of the state of affairs in the North Shore in a report published in 1762.

"The Montagnais or Monsonies inhabit a vast tract of Country from Labrador to the Saguenay; they are then distinguished into those who live in the inland parts called Nascapies, and the inhabitants of the water side, for this reason stiled Chuchouxlapishouets. They take as many different names as they have villages but are all the same people and speak the same language. As in the interior parts of the country there are many lakes and rivers which communicate with Hudson's Bay, the former often trade on that side, which the latter would also have been obliged to do, if the interruption caused by the War had continued for any time, tho' from the

more convenient situation, they would ever have reverted to those who were masters of the River St., Lawrence, those are the mildest and most tractable of all savages and never enter into war. Tho' their country is extensive their number is inconsiderable; from Labrador to Mingan the traders do not reckon more than eighty to one hundred families, and of those who resort to the King's Posts, there may be about 220 families in all, but as their habitations are easily moved they are ever changing and shifting from one place to another³⁵."

It can be noted that Murray made a notable distinction between the native populations living inland (the Naskapis) and those living on the coast (the Montagnais). This distinction is important since, as we will later see, mergers of aboriginal groups united the so-called inland Indians and the so-called coastal Indians. Murray was also careful to point out that all of these native people were part of the same and only group and spoke the same language. Murray also stated that trading posts seemed to be established at Hudson's Bay and on the coast of the rivière Saint-Laurent, which was the case, let us not forget. There were also very few native peoples, if the information gathered by Murray is to be believed. However, we do not know exactly from whom he obtained his information, except for an allusion to (*traders*). Ironically, it is undoubtedly because these native people never went to war that they would be forgotten.

Indeed, between the cession of Canada in 1763 and the arrival of the Hudson's Bay Company in the king's trading posts in 1821, very little information on aboriginal people transpired from merchants. It was necessary to wait for the first Montagnais' petitions for the obtaining of protected territories, issued from the western region of the North Shore in the mid-1840s, before colonial authorities would become interested in the lot of the nomadic hunters of the North Shore and Labrador.

In their report of 1845, representatives of the Bagot Commission openly affirmed that a "small number" of "Savages residing in the King's Posts, on the Rivière Saguenay, in the territory of the Hudson's Bay Company" had never "been counted or protected by the Government"³⁶. Protection notably consisted in providing aboriginal peoples with what was required to meet their needs. In essence, this involved an annual distribution of "presents" by the Department of Indian Affairs. The investigating commission was put in place in 1842 by Governor Bagot, in order to

³⁵ James Murray, 1762, cité dans Adrian Tanner, *Land use and Occupancy Among the Indians of North West River, Labrador*, Unpublished Paper, St. John's, Anthropology Department, Memorial University, 1977, p. 13-14.

³⁶ Rapport sur les affaires des Sauvages en Canada, 1845, section I, Journaux de l'Assemblée législative de la Province du Canada, 1844-1845, Appendice EEE. ³⁷ BAC, Letter Book of Gen. James Murray, 1759-1789, vol. 1, p. 39-40, James Murray à Thomas Ainslie, Québec, 20 juin 1760.

review the "Indian question" in a united Canada. It goes without saying that the House of Assembly and Indian Affairs officers were also very surprised to learn about the very existence of these "Savages" from the north. It must be said that lessors of rights to the King's domain and trading companies made sure that they were trading with these aboriginal groups across a chain of trading posts established in the great North Shore, as well as in the hinterland and the Labrador Peninsula.

Hudson's Bay Company, trading posts and religious missions

Even before the surrender of Montreal, in June 1760 General Murray delegated Thomas Ainslie to the King's Domain to report on the situation³⁷.

"[...] in June 1760 Our then Governor, General Murray was pleased to appoint me His Majesty's Agent of the Domaine on the North side of the rivière Saint-Laurent; and directed that I should provide myself with a Vessel and all the necessarys for these Posts; go down, & take the Savages of that Domaine under the protection of the King. I accordingly made the necessary provision, and sailed about the end of July following accompanied by the Revd. Mr Coquart the priest who had the charge of these particular Tribes³⁸. "

Following Ainslie's report, Murray leased, for 400 English pounds, the rights to the King's Seigneurial Domain for a duration of one solid year to merchants John Gray and Thomas Dunn with an option of fourteen years, " *providing no Order to the Contrary should arrive from Great Britain*"³⁹.

"Having some time ago been informed by Mr Oswald one of the Lords of His Majesty's Treasury, that it was the opinion of that Board that the posts of the King's Domain in the Government of Quebec should be let to the best advantage, I have accordingly leased them for one year or until their Lordship's Pleasure shall further be known [...]"⁴⁰.

³⁷ BAC, Letter Book of Gen. James Murray, 1759-1789, vol. 1, p. 39-40, James Murray à Thomas Ainslie, Québec, 20 juin 1760.

³⁸ *In the Matter of the Boundary Between the Dominion of Canada and the Colony of Newfoundland in the Labrador Peninsula [...]*, Londres, W. Clowes and Sons, 1927, p. 3236, Thomas Ainslie à l'Inspecteur général, 7 août 1786.

³⁹ Cité dans Nelson-Martin Dawson, *Lendemain de Conquête au royaume du Saguenay : Le Domaine du Roi dans la politique impériale britannique*, Montréal, Nuit Blanche, 1996, p. 203-204 ; BAC, MG11, CO42, vol. 13, f^{os} 211-212.

⁴⁰ Cité dans Dawson, *Lendemain de conquête*, p. 208 ; Public Record Office (PRO), WO34, vol. 6, f^o 248, James Murray à Frederick Haldimand, 4 octobre 1762.⁴¹ James McKenzie, « The King's Posts and Journal of a Canoe Jaunt through the King's Domain, 1808 », dans L.R. Masson, dir., *Les Bourgeois de la Compagnie du Nord-Ouest*, Québec, A. Côté, 1890, p. 426; Edward S. Rogers, *The Hunting Group – Hunting Territory Complex Among the Mistassini Indians*, Ottawa, Department of Northern Affairs and National Resources, 1963, p. 17.

The rights to the king's posts, which assure a trade monopoly to the lease-holders, were leased during the entire English colonial regime. We will not trace the history of leases granted by colonial administrators to different trading companies to assure to them a monopoly of rights over the *King's Domain*. What should be retained is that since the first lease was granted by Governor Murray to Thomas Dunn and John Gray, in 1762, the fur trade in the King's domain was continually monopolized by one trading company at a time until 1859. Of these companies holding a monopoly, the most well-known were North West Company (1802-1821) and Hudson's Bay Company (1821-1822 and 1831-1859). Hudson's Bay Company held a monopoly on fur in the King's Domain for almost thirty years, while its enormous influence on trade was felt during the entire English regime, from Rupert's Land to the entire Labrador Peninsula. Trading company was synonymous with profitability, administration, productivity and tight management of resources, both human and wildlife. Epidemics continued to wreak havoc on aboriginal populations.

In 1802, a small pox epidemic was rampant. James McKenzie, representative of Hudson's Bay Company in Quebec, testified to the effects of such an illness on aboriginal people, and specifically the Montagnais.

"Their organs are so constructed as to absorb every pestilential disease floating in the air, or communicated to them by the crews of wrecks and the inhabitants of the adjacent parishes. In 1802, the small pox made a great havoc among them [...]"⁴¹.

McKenzie did not count the losses caused by the illness; he left everything to the imagination. However, in all likelihood, the death count was very high. In 1808, the small pox virus broke out once more. Finally, in 1810, McKenzie reported a measles epidemic⁴². The columnist Arthur Buies noted that illnesses were often brought over via traded merchandise.

"Small pox, which was brought over with goods and herd we give them in exchange for their pelts, often killed 50 to 100 people in one day. In 1829, there were only 50 or 60 families that traded in the Company's posts, though there would have been about 500 if it were not for these causes of destruction"⁴³.

⁴¹ James McKenzie, « The King's Posts and Journal of a Canoe Jaunt through the King's Domain, 1808 », dans L.R. Masson, dir., *Les Bourgeois de la Compagnie du Nord-Ouest*, Québec, A. Côté, 1890, p. 426; Edward S. Rogers, *The Hunting Group – Hunting Territory Complex Among the Mistassini Indians*, Ottawa, Department of Northern Affairs and National Resources, 1963, p. 17.

⁴² McKenzie, loc. cit., p. 426; Rogers, *The Hunting Group*, p. 17.

⁴³ Arthur Buies, *Le Saguenay et le Bassin du Lac Saint-Jean*, Québec, Léger Brousseau, 1896, p. 256. Il faut aussi voir David S. Jones, *Rationalizing Epidemics : Meanings and Uses of American Indian Mortality since 1600*, Cambridge, Harvard University Press, 2004, p. 103-110.⁴⁴ Archives provinciales du Manitoba (APM), Hudson's Bay Company Archives (HBCA), B.38/b/2 (Section B - Posts Records, Class 38 - Fort Chimo, 1830-1939, Type b -

In view of this statement, it goes without saying that the different trading posts in the territory were contested by the aboriginal groups who somehow or other survived biological attacks and who had to continue to hunt to ensure their livelihood and to trap in order to have access to coveted and henceforth essential trading merchandise.

Hudson's Bay Company representatives therefore strongly encouraged the displacement of aboriginal peoples according to the positioning of trading posts and their fur requirements⁴⁴. They encouraged it to the extent that some "*Mountainers*" could be found in Ungava. The company's representatives did not indicate the specific origins of this group of people. However, these displacements from one trading post to another clearly demonstrates the mixing of aboriginal populations that was practised in this vast northern territory. In February 1835, the representative Mr. Finlayson indicated that he did not anticipate that the "*Ungava Mountainers*" would have any objection to being at the Fort Chimo trading post⁴⁵. In September of the same year, he confided to the company's director, George Simpson, that he had not seen the "*Mountainers*" during the summer. He assumed that they had descended to the posts of the King's Domain with the furs that they would have undoubtedly accumulated during the winter⁴⁶. Thus, depending on trade requirements, the company was literally actively controlling, or at least following very closely, the displacements of aboriginal people in the territory. Management of aboriginal populations was easy, since all the trading posts, including Domain posts, came under its monopoly since 1831. Moreover, the so-called "*Mountainers*" did not seem to object to these displacements which could lead them to territories frequented by other groups. The more

Correspondence Books, Unit 2), bobine 1M175, f^{os} 23-24, George Simpson à Nicol Finlayson, Red River, 20 décembre 1834; APM, HBCA, B.38/b/2 (Section B - Posts Records, Class 38 - Fort Chimo, 1830-1873, Type b - Correspondence Books,

Unit 2), bobine 1M175, f^{os} 25-26, Joseph Beisley à Nicol Finlayson, Rupert House, 25 avril 1835.

⁴⁴ Archives provinciales du Manitoba (APM), Hudson's Bay Company Archives (HBCA), B.38/b/2 (Section B - Posts Records, Class 38 - Fort Chimo, 1830-1939, Type b - Correspondence Books, Unit 2), bobine 1M175, f^{os} 23-24, George Simpson à Nicol Finlayson, Red River, 20 décembre 1834; APM, HBCA, B.38/b/2 (Section B - Posts Records, Class 38 - Fort Chimo, 1830-1873, Type b - Correspondence Books,

Unit 2), bobine 1M175, f^{os} 25-26, Joseph Beisley à Nicol Finlayson, Rupert House, 25 avril 1835.

⁴⁵ APM, HBCA, B.38/b/2, (Section B – Posts Records, Class 38 – Fort Chimo 1830-1873, Correspondence Books, Unit 2), bobine 1M175, f^{os} 46v-47v.

⁴⁶ APM, HBCA, (Section B – Post Records, Class 38, Fort Chimo, 1830-1873, Correspondence Books, Unit 2), bobine 1M175, Nicol Finlayson à George Simpson, 15 septembre 1835.⁴⁷ « When the first Naskapis turned up in 1831[...] They were well used to traders on James Bay, at Lake Mistassini, along the north shore of the St. Lawrence River, and around Hamilton Inlet. » (Alan Cooke, *A History of the Naskapis of Schefferville*, Preliminary draft – Naskapi Band Council of Schefferville, March 1976, p. 11.)

entrepreneurial among them undoubtedly wanted to get their hands on furs, wherever they were located, all the more because they were increasingly rare in the southern part of the North Shore.

The table below presents a list of the most important trading posts opened by Hudson's Bay Company in the Labrador Peninsula. Its purpose is not to trace the posts' history but to show that the company did not hesitate to set up posts wherever necessary in order to retrieve the maximum amount of furs and have native bands be attached to the posts. These posts do not include those established on the Atlantic Coast of Labrador.

Post	Opening
Kaniapiscau	1834
Fort Chimo ⁴⁷	1830
South River House	1832
Fort Naskopee or Petitsikapau ⁴⁸	1838
Michikamou ⁴⁹	1844
Winnokapau ⁵⁰	1843
North West River ⁵¹	1836
Rigolet	1836
Fort Siveright (rivière George)	1832
Erlandson (Fort Trial)	1839
Mainewen (rivière George)	1845
Davis Inlet	1869
Fort McKenzie	1915

⁴⁷ « When the first Naskapis turned up in 1831[...] They were well used to traders on James Bay, at Lake Mistassini, along the north shore of the St. Lawrence River, and around Hamilton Inlet. » (Alan Cooke, *A History of the Naskapis of Schefferville*, Preliminary draft – Naskapi Band Council of Schefferville, March 1976, p. 11.)

⁴⁸ « Fort Nascopie on the northwest arm of Lake Petitsikapau (in present-day Labrador), about 12 miles southwest of present-day Schefferville. » (Cooke, *A History*, p. 30).

⁴⁹ Ferme en 1880.

⁵⁰ Ferme en 1876.

⁵¹ On se souviendra que l'entrepreneur Louis Fornel avait installé un poste de traite en 1743 sur la rivière Nord-ouest.

It is appropriate to give some examples of frequenting of the territory by different aboriginal groups. The Rigolet post received groups of Montagnais and Naskapis who traded there, but who also delivered messages from other posts such as Northwest River and Fort Chimo. The Naskapis who travelled to the rivière George frequented the Fort Chimo post since the time it opened in 1831. During the winter of 1843-1844, no less than 18 members of a family of 20 "Naskapis" died following a famine during the displacement from Fort Naskopee to Mingan⁵². Between 1820 and 1840, the "Naskapis" of lac Ashuanipi began to travel to Sept-Îles by descending the rivière Moisie. The closure of the Fort Naskopee post in 1868 and the increase of oblate missionary activities in Sept-Îles ensured that these "Naskapis" came to trade on the coast more regularly. In 1887, geographer Randle F. Holme affirmed that "the Nascopees who frequent the north coast, spend a few weeks in the spring of each year encamping near Company's posts, either at Mingan, North-west River, or Fort Chimo, where they meet the priest, and trade their furs for ammunition, clothes, and provisions". He added that aboriginal people had perfect knowledge of the "system of internal navigation, joining the Seven Islands, Mingan, and the mouth of the St. Augustine river on the south coast, with North-west river on the east and Ungava on the north"⁵³.

During one of his geological study expeditions, Henry Youle Hind gave an account of the observations of aboriginal guides who accompanied him, such as the Montagnais Chief Dominique.

"The country we were surveying was on the borders of the tableland of the Labrador Peninsula, through which the great river Ashwanipi flows towards the Atlantic. Dominique, Bartelemi, and our Nasquapee guide, all told us that the portage which separated the lake before us from the tributary of the Ashwanipi was short and low Had we been a fortnight earlier it would have been possible to pass with half loads, if our canoe did not draw more than six inches of water. The old Montagnais path over the portages was quite clearly marked here as on the Great Portage. The remains of their campgrounds until we entered the burnt country were quite numerous; and it is worth observing that even where the moss on either side had been destroyed by fire on sandy ground, the old well-beaten path was plainly visible. This is one of the winter hunting grounds of the tribe or Montagnais of which Dominique is Chief⁵⁴."

⁵² Cooke, *A History*, p. 52.⁵³ Randle F. Holme, « A Journey in the interior of Labrador, July to October 1887 », *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, vol. 10, n° 4 (1888), p. 190 et 196.

⁵³ Randle F. Holme, « A Journey in the interior of Labrador, July to October 1887 », *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, vol. 10, n° 4 (1888), p. 190 et 196.

⁵⁴ Henry Youle Hind, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula the Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, 1863, p. 237-238.

Here is a route that appears to have been frequented as much by the Montagnais as by the "Naskapis". The old montagnais route seems to have been used regularly, given that it was described as "*well-beaten*". In this regard, it is interesting to read the account of an interview, which was translated, between the geologist Hind and the Montagnais Chief Dominique⁵⁵.

" Any Nasquapees on Ashwanipi Lake ?"

"Some families near where Dominique made winter camp. Dominique think they will come down Moisie. They have never been to the coast before. Dominique say he gave them a map to show the road and the portages. »

"Are there any Indians on the other end of Ashwanipi lake?"

"Yes perhaps; but all Indians on Ashwanipi, who don't come down the Moisie, go to Petichikapau, or the coast of Hudson's Bay"

"Ask him where the most Indians are to be found now?"

"Near Petitchikapau, he says; near the Post of the Company"

"How many families are there?"

"Fourteen"

"Fourteen! And where are the rest?"

"There are no more on the level high land, in the lake country. The others are beyond, towards Esquimaux Bay (Hamilton inlet) and North-West River; and far away beyond Petitchikapau, towards Ungava, and on other side, towards the sea' (Hudson's bay)"

"Where are all the Indians gone who hunted on Ashwanipi River?"

"Gone north, or east, or dead – many dead, he says; not many left."

It appears that the lac Ashuanipi sector was a place of passage and exploitation that led to the interior or to the coast and to Hudson's Bay Company trading posts. Around 1859, ecclesiastical archives recorded the wintering of Montagnais families in Sept-Îles, who were probably near lac Mehinec and lac Petitsikapau, in a straight northward line starting at lac Ashuanipi, where Marc, the Chief of the "Naskapis", said he spent the winter⁵⁶.

⁵⁵ Hind, *Explorations*, p. 81-82.⁵⁶ *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, Avril 1859, p. 53-63, cité dans G. Carrière, *Histoire documentaire des Missionnaires Oblats [...] dans l'Est du Canada*, Tome 4, p. 32.

⁵⁶ *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, Avril 1859, p. 53-63, cité dans G. Carrière, *Histoire documentaire des Missionnaires Oblats [...] dans l'Est du Canada*, Tome 4, p. 32.

As early as 1836, North West River post journals noted the presence of native people who spoke French travelling inland from Mingan⁵⁷. Merchant traders referred to them as Indians from Mingan who travelled from Mingan or Musquaro to the North West River. Nearly 40 years later, in 1871, Father Arnaud confirmed that several Montagnais families had moved to the Baie des Esquimaux. He also noted that the North West River had become very important and that several Montagnais and "Naskapis" travelled there each year from Sandy Lake, Petitsikapau and Winikapau⁵⁸.

In 1834, Erland Erlandson wrote to his superiors at the Hudson's Bay Company to tell them about a trip he was taking between Fort Chimo and Petitsikapau, which was guided by four "*Ungava Indians*" or Naskapis. The purpose of the trip was to determine the best location in the region to set up a trading post⁵⁹. He later presented a report recommending that a post be established at lac Petitsikapau. "It is surrounded by good Fur country" he wrote, "but then my recommendation is grounded solely with supposition that we can induce the Ungava Indians to leave the coast and hunt in the interior, without that it would be worse than useless"⁶⁰. Erlandson added,

"[...] no part could be better situated for facilitating such a measure, because the Indians invariably pass thro' that Lake, when visiting at the NW River, Mingan, Seven-Islands Bay or even Port Neuf, the distance from Fort Chimo lake Pettaustickopau, by the Wausqaro [Musquarro?] Track, which is the most direct may be 300 Mile[s], the navigation is not particularly dangerous [...] When it is considered how liberal the Indians are paid for their Furs, and how lavishly presents are heaped upon them, by the Trader at the NW River, it will appear surprising that many of them have traded Furs at Fort Chimo, nothing but the long journey and consequence could have deterred them from availing themselves of such obvious advantages⁶¹. »

⁵⁷ APM, HBCA, B.153/a/1, fol. 1-86, bobine 1M105, [North West River Post Journal 1836-1837], 1837, 23 July 1836.

⁵⁸ Gaston Carrière, *Histoire documentaire de la Congrégation des Missionnaires Oblats [...] dans l'Est du Canada*, Tome VIII, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1969, p. 291-292.⁵⁹

Erland Erlandson, « Journal of a Journey from Fort Chimo, Ungava, to Esquimaux Bay, Labrador, and thence back to the Fort, 6 April 1834 » in APM, HBCA, B.38/a/4. fol. 1-9, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1834]. Février 1835.

⁵⁹ Erland Erlandson, « Journal of a Journey from Fort Chimo, Ungava, to Esquimaux Bay, Labrador, and thence back to the Fort, 6 April 1834 » in APM, HBCA, B.38/a/4. fol. 1-9, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1834]. Février 1835.

⁶⁰ Erlandson, « Journal of a Journey from Fort Chimo », APM, HBCA, B.38/a/4. fol. 1-9, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1834]. Février 1835.

⁶¹ Erlandson, « Journal of a Journey from Fort Chimo », APM, HBCA, B.38/a/4. fol. 1-9, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1834]. Février 1835.

Erlandson's remarks demonstrate the extent to which competition between trading posts was fierce. The Petitsikapau post must have been successful, given that in 1838 an employee of the Fort Chimo trading post observed that "most of the inland Indians abandoned the Establishment and gone across to" Petitsikapau or Fort Naskopee⁶².

According to journals from the early 1840s from the Fort Trial trading post, many groups of natives, probably Naskapis from the tundra, travelled on the rivière George, camped in the area, hunted caribou and then left. In December 1841, the post employee noted that a group of natives arrived at Fort Trial from Fort Naskopee⁶³.

In 1878, Father Lacasse stated that the Montagnais were scattered between the Betsiamites and the Straight of Belle Isle and that they spent the winter inland. As for the Naskapis, they lived "around the height of land⁶⁴ north of the coast between Sept-Îles and Mingan and around "the great lakes and rivers which pour their waters into the Hudson Strait". Father Lacasse added that "they gathered at the "Grand Traverse", where they awaited the caribou". "Apparently a reference to Indian House Lake", according to anthropologist Adrian Tanner⁶⁵. According to anthropologists Edward Rogers and Eleanor Leacock,

"by 1800, if not before, the Montagnais-Naskapi [note the link here] clearly occupied most of the Labrador Peninsula south of the forest-tundra ecotone. With regard to their northern boundary, early mentions of Indians inland from Hopedale on the Atlantic coast of Labrador may indicate a northern movement during the 1700s, to search for furs and to investigate the new mission stations. [...] The Davis Inlet and Barren Ground bands have been in the habit of traveling to the coast only in the twentieth century and at first only briefly to trade. By mid-century they were spending more and more time on the coast. "

⁶² APM, HBCA, B.38/a/6. fol. 1-14, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1838]. 1838.

⁶³ « Journal of Transactions and Occurrences for Fort Trial for the Year 1841-2 beginning June 1841 », APM, HBCA, B.219/a/1, Fol. 1-21, Bobine 1M146, Fort Trial (George River), Post Journal, 1841-1842. 31 décembre 1841. ⁶⁴ « This term [height of land] was used locally to refer, not to the watershed between the Atlantic and the Hudson Bay drainage basins, but to the extensive lake-strewn plateau that forms most of the interior of the Quebec-Labrador peninsula. » (Tanner, *Land Use and Occupancy*, p. 42.)

⁶⁴ « This term [height of land] was used locally to refer, not to the watershed between the Atlantic and the Hudson Bay drainage basins, but to the extensive lake-strewn plateau that forms most of the interior of the Quebec-Labrador peninsula. » (Tanner, *Land Use and Occupancy*, p. 42.)

⁶⁵ Tanner, *Land Use and Occupancy*, p. 29.

But who are the Montagnais-Naskapis and the bands from the tundra and Davis Inlet ?

Anthropologist José Mailhot sheds light on this question⁶⁶. According to Mailhot, prior to the middle of the 19th century, the term Naskapi designated the Montagnais from the forest and the tundra as opposed to the Montagnais from the coast. After this era, the ethnonym Naskapi designated aboriginal peoples who occupied the tundra as opposed to the Montagnais who frequented the forest and the coast. Therefore, based on Mailhot's extensive research on the question, it is clear that "for the French living in the middle of the eighteenth century, the term Naskapi, which was borrowed from the montagnais word "Ounachkapiouek", designated a group of 40 families from the territory who were associated with Lac Ashuanipi"⁶⁷. Therefore, in keeping with Mailhot's explanation,

"Currently, the term [Naskapi] applies only to a small number of Indians in the entire Quebec-Labrador Peninsula, who are direct descendants of former caribou hunters from the tundra and who divided into two groups around 1918. Less is known about the group from Fort Chimo which moved back to Schefferville in the early 1950s, [and the group from Davis Inlet whose] terminological status [...] is less clear. Since the Indians from Labrador were not under federal jurisdiction, they did not have legal status as Indians. Labradorian politicians and administrators applied the term Naskapis more often than they would otherwise, to both the Davis Inlet group and the North West River⁶⁸group."

With regard to the Davis Inlet band, anthropologist Frank Speck shares with us a historical exchange between himself and W. D. Strong in 1930.

"The Davis Inlet band originated as the result of the mating of a Scotch-Cree half-breed and an Ungava Eskimo woman in Ungava something over a hundred years ago. While the other children of this union appear to have reverted to their mother's people, one son came south to North West River. Here he married a North West River woman, and later one from the Mingan band. Later he moved to the vicinity of Davis Inlet and his four sons married women from various Montagnais-Naskapi bands and continued to live there, maintaining quite close contact with the Barren Ground people. One son is at present the nominal chief, although his son Shushebish (Little Joseph) is rapidly assuming leadership. In 1928 the band was made up of five families comprising 36 persons. They have no specific names for themselves but if pressed claim to be *ci catsu i 'nuts*, Northwest river people. Members of the band range over a large territory extending from the Atlantic coast between Voisy bay and Hopedale west to the rivière George. The band territory is used in common and there are no traces of family ownership of either hunting, trapping and fishing places.⁶⁹"

⁶⁶ José Mailhot, « À moins d'être son Esquimau, on est toujours le Naskapi de quelqu'un », *Recherches amérindiennes au Québec*, vol. XIII, n° 2(1983).

⁶⁷ Mailhot, « À moins d'être son Esquimau », p. 87.

⁶⁸ Mailhot, « À moins d'être son Esquimau », p. 95.⁶⁹ Frank G. Speck, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, vol. 33 (1931), p. 589. (W. D. Strong, Correspondence, September 4, 1930.)

⁶⁹ Frank G. Speck, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, vol. 33 (1931), p. 589. (W. D. Strong, Correspondence, September 4, 1930.)

In agreement with Speck, one can conclude that this was a typical example of the social history of many other bands. As for Strong, he provides clear information on the Davis Inlet band and its tundra neighbours.

Through the work of José Mailhot, it is well known that the Montagnais-Naskapis of Sept-Îles, Mingan, Musquaro, Natashquan and Saint-Augustin regularly frequented the North West River, and even settled there⁷⁰. Post journals and ecclesiastical archives confirm these facts and demonstrate the importance of the trading post in the area. As was the case in North West River, the Sept-Îles trading post and mission also gained in importance, particularly after the closing of the posts of Petitsikapau (Fort Naskopee – 1869) and Michikamau (1880). These closures had "the consequence of attaching to the Sept-Îles post most of the Innu who were occupying the hinterland beyond the height of land. This is how the Innu from small Caniapiscau, Petitsikapau and Michikamau bands began to attach themselves to the post and mission of Sept-Îles. It was possible that these groups would become united with the group from the basin of the rivière Moisie, thus creating a sizable band whose territories would extend far to the north"⁷¹. We will return to this merging of bands.

In short, everything indicates that the commercial settlements of Hudson's Bay Company, as well as the religious missions, strongly influenced aboriginal people's way of life and logic for frequenting territories, regardless of whether they were Montagnais or Naskapis, or Montagnais-Naskapis. The geologist Hind compiled the approximate number of native people who frequented the trading posts of the Labrador Peninsula in the 1850s. The accumulated data show that 1 400 Montagnais and Naskapis visited the posts of Sept-Îles, Mingan, Musquaro, Natashquan, Northwest River, Fort Naskopee and Caniapiscau. This is without counting the 200 other people who visited the Rigolet and Kibokok posts on the Atlantic coast⁷². This shows that the land's interior was frequented as a territory to be exploited and that posts and missions had become dwelling and meeting places. It is therefore easier to understand the significance of Montagnais

⁷⁰ José Mailhot, *Au pays des Innus : Les gens de Sheshatshit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, 1999 (1993).

⁷¹ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 47-48.⁷² Henry Youle Hind, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula the Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, vol. II, London, Longman, 1863, p. 117.

⁷² Henry Youle Hind, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula the Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, vol. II, London, Longman, 1863, p. 117.

William-Mathieu Mark's testimony in 1993: "Previously, the Innu did not have any actual hunting territory. For example, I could go hunt in Matimekush and anywhere on the Nitassinan. It is only when the government established individual territories for trapping that the situation changed⁷³. Nishapet Penashue added that "the Innu were able to hunt everywhere. [...] We could hunt caribou everywhere, and we could fish everywhere. We were not limited to one territory for hunting⁷⁴. The trading posts and missions also encouraged displacement, resulting in a dependence on trading merchandise and Catholicism and fostered the building of networks between groups by solidifying social ties and kinships⁷⁵.



Figure 4 - "Forts and trading posts in the Labrador Peninsula, and in a portion of Quebec and Ontario"⁷⁶

⁷³ Cité dans Jean-Paul Lacasse, *Les Innus et le territoire*, Sillery, Septentrion, 2004, p. 35.

⁷⁴ Cité dans Lacasse, *Les Innus et le territoire*, p. 35.

⁷⁵ À cet égard, il faut lire l'ouvrage très convaincant de José Mailhot, *Au pays des Innus : Les gens de Sheshatshit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, 1999 (1993).⁷⁶ James White, *Forts and Trading Posts in Labrador Peninsula and Adjoining Portions of Ontario and Quebec*, [c.1924] 1926. (Reproduit dans Conseil Privé (Canada) Forts and Trading Posts in Labrador Peninsula and Adjoining Territory, Annexe.)

⁷⁶ James White, *Forts and Trading Posts in Labrador Peninsula and Adjoining Portions of Ontario and Quebec*, [c.1924] 1926. (Reproduit dans Conseil Privé (Canada) Forts and Trading Posts in Labrador Peninsula and Adjoining Territory, Annexe.)

With regard to network building, anthropologist José Mailhot has demonstrated that Sheshatshit was an important centre. Her research, particularly the part which demonstrates the community's social hierarchy as having four levels, attests to the influence, which lasted at least until the end of the 1980s, of the McKenzie family in particular (level 1) as well as the Sept-Îles group (level 2). The other two levels are the Musquaro (level 3) and the tundra (level 4)⁷⁷.

"Numbers further show the dominant position of the Sept-Îles group. In 1960, 49% of people who were married or widowed belonged to this group: 38% were People of Sept-Îles and 11%, were McKenzies. The Tundra and Musquaro groups represented 28% and 23% of the population, respectively. Since this time, the regional Sept-Îles group always represented approximately half of the band's population⁷⁸."

Mailhot adds that, notwithstanding the fact that the community is more complex today and that "the differences in status between the groups are no longer as apparent", social and political relations "leave no doubt as to the existence of social stratification in Sheshatshit". It is known today that the McKenzies are also very present in the greater Montagnais community of Sept-Îles/Schefferville. In fact, McKenzies hold rights on 9 trapping areas at the Saguenay-Division Sept-Îles beaver reserve, representing approximately 8% of total available trapping areas. We will return to the issue of this beaver reserve. For the moment, it is important to note that 5 of these areas are located in Labrador. Two of these areas would have been frequented by members of the Petitsikapau band as defined by the anthropologist Speck in the 1920s. Area 220 is located west of lac Menihec and north west of lac Shabogamo. Area 221 is located on the rivière Ashuanipi slightly south of lac Menihec.

"Nabesh Gregwenish [...] was given by informants as the hereditary hunter and trapper of a large area on lower Menihec and Petitsikapau Lake. He is married to a daughter of Sylvestre McKenzie, head man of the Michikamau group, and his closely associated with his father in law. No specific data on the family composition of these men were secured⁷⁹."

Kinships must not be ignored in the analysis. Sylvestre McKenzie was the chief of the band of Sept-Îles. Before occupying this function, he was chief of the band of Michikamau, which was also defined by Speck in the 1920s. In Sheshatshit, "of all the candidates elected [to band council] over the years [1976-1987], 23% came from this group [McKenzie], even though only 12% of the community's adult population is from this group". Only a few genealogical steps need to be taken to establish close kinships between the McKenzie of Sheshatshit and those of Sept-

⁷⁷ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 71 et suiv.⁷⁸ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 73.

⁷⁸ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 73.

⁷⁹ Frank G. Speck et Loren C. Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, vol. 85, N° 2 (January 24 1942), p. 227.

Îles/Schefferville⁸⁰. Mailhot took a step with regard to the members of the Sept-Îles community: "All those who are known as the "People of Sept-Îles have kinships with the Innu who today reside in reserves in Sept-Îles and Maliotenam, as well as Matimekosh, in Schefferville"⁸¹.

It is also important to note that Sébastien McKenzie, grandson of the "European ancestor of the McKenzies" rendered his services to Hudson's Bay Company as manager of the Fort McKenzie trading post from 1916 to 1922⁸².

"His many brothers, who were known as great hunters of fur-bearing animals, appear to have been on the best of terms with Hudson's Bay Company, and one of the brothers was in charge of transporting mail between the Sept-Îles trading post and the northern trading posts"⁸³.

Sébastien also continued his service at the Fort McKenzie trading post as a salesman and interpreter until 1936⁸⁴.

In any event, the three other Labradorian trapping areas, the rights to which were held by members of the McKenzie family, were located west of the Smallwood Reservoir⁸⁵ (area 222), northwest of lac Shabogamo (area 225, which was adjacent to area 220), and in a straight northward line along lac Long east of lac Atokonak (area 254). At the risk of being repetitive, we note that this region was frequented by a band known as the Michikamau which was under Chief Sylvestre McKenzie.

"The environs of Lake Michikamau, chiefly between this lake and Petitsikapau, about 100 miles in extent, are embraced within the limits claimed by the hunters who give this name to their group. The band has not apparently attracted the attention of previous travelers or writers. Therefore it is upon the testimony of its chief, Sylvestre McKenzie, and other members that I base my assumption of its existence as a band unit⁸⁶. »

In terms of network building, the case of the Sheshatshit community is not unique. Mailhot also showed that mobility between these groups continued. This building of networks, which strengthens kinships, opens the door to privileges such as being able to hunt and trap in areas where extended families are located. This analysis would require research which only needs

⁸⁰ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 66-67 et 89-93.

⁸¹ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 172-174. ⁸² Aux dires de José Mailhot, « en langue innue, la Compagnie de la Baie d'Hudson est appelée Utshimauat, c'est-à-dire les Chefs ou les Patrons, ce qui donne en soi une idée de la considération dont elle jouit auprès des Innus ». (Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 90.)

⁸² Aux dires de José Mailhot, « en langue innue, la Compagnie de la Baie d'Hudson est appelée Utshimauat, c'est-à-dire les Chefs ou les Patrons, ce qui donne en soi une idée de la considération dont elle jouit auprès des Innus ». (Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 90.)

⁸³ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 90.

⁸⁴ Alan Cooke, *A History*, p. 64.

⁸⁵ Le lac Michikamau a été inondé dans les années 1960, lors de la construction du Réservoir Smallwood.

⁸⁶ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 234. ⁸⁷ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 55.

to be carried out and which would provide enormous amounts of information on the ways in which territories were frequented. The map below (figure 5), which is an excerpt from Mailhot's work, shows the scope of the relationships of the "People of Sheshatshit" with aboriginal communities from the North Shore and Labrador. The radiation shown on Mailhot's map could be drawn from any other Montagnais community on a more or less large scale.

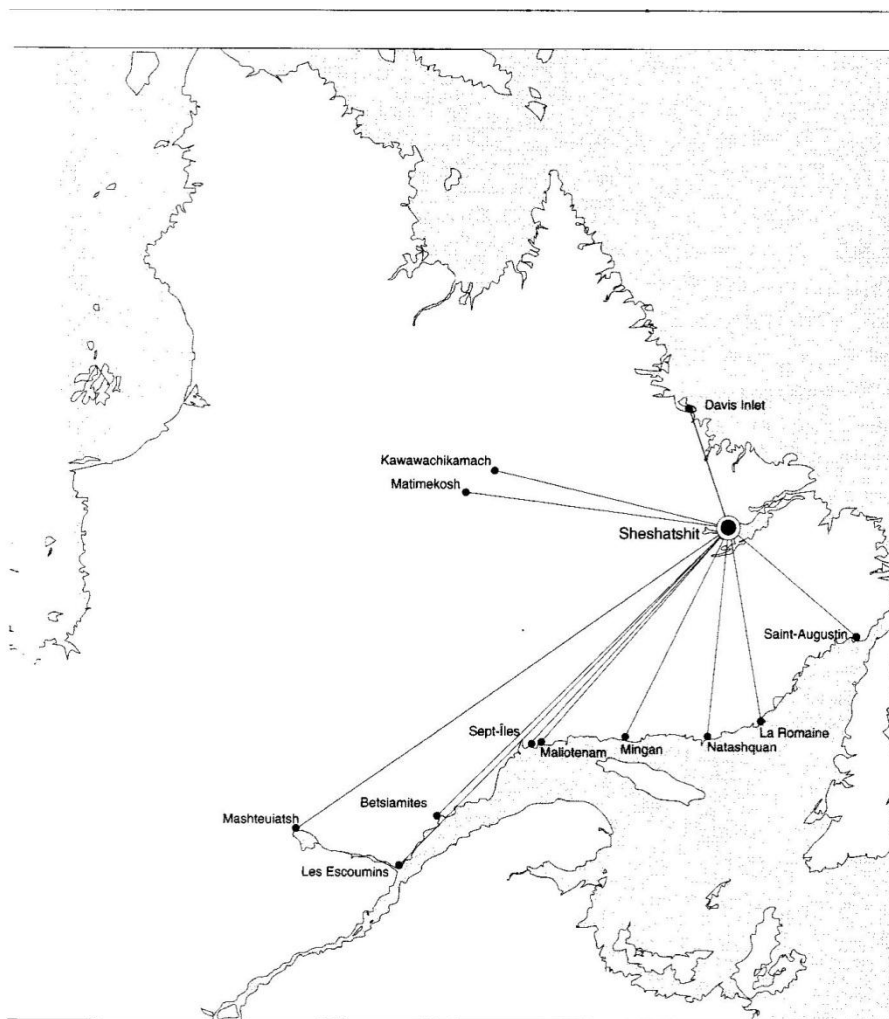


Figure 5 - "Network of relationships of the People of Sheshatshit"⁸⁷

⁸⁷ Mailhot, *Au pays des Innus* », p. 55.

Lac Michikamau and the rivière George - areas of exploitation and travel

Many accounts indicate that the rivière George was a hunting area privileged by aboriginal people of what was known as the caribou culture, which was comprised of Naskapis and some Montagnais-Naskapi bands.

"At the beginning of this century [20th] Mrs. Hubbard informed a camp of Barren Groud people at Indian House Lake [Schefferville] that she had seen caribou near Michikamau. The Indians responded that it was not their country and wondered whether the caribou would come near them. Of course, such traditional limits to their band territory would break down in the face of starvation, but the important fact is that traditional limits did exist⁸⁸. "

A large herd of caribou travelled through the rivière George area each year. The rivière George was also the "route" used to assure displacements to trading posts such as Nascopee. It was also used to travel to lac Michikamau, and especially to reach the North West River⁸⁹. This was therefore a valued caribou hunting area as well as a traffic lane.

"In 1905, Wallace met a group of Indians on the George River, including 11 adult males, who lived in two wigwams, with three fires in the larger one. These Indians, he said, had not accustomed themselves to the use of flour, sugar, and other of the simplest luxuries of civilization and their food was almost wholly flesh, fish, and berries⁹⁰. "

If Wallace's account is to be believed, this group of native people would have been Naskapis, who did not regularly travel south to the coast's trading posts until the beginning of the 20th century, at first sporadically, and then, in the middle of the century, they spent more and more time on the coast where mixed marriages undoubtedly took place⁹¹. It must be noted that during this period, the caribou population declined considerably and a small pox epidemic raged on in 1918, which had the effect of wiping out the band populations of Ungava (56 individuals) and Davis Inlet (36 individuals)⁹². The people of the tundra were, moreover, at the 4th level of the social hierarchy of Sheshatshit.

⁸⁸ Eleanor Leacock, « The Montagnais Hunting Territory and the Fur Trade », *American Anthropologist*, vol. 56, N° 5, part 2, Memoir N° 78, p. 4-5.

⁸⁹ Le chemin inverse était aussi emprunté. Voir Stuart Cotter, 1922, cité dans Tanner, *Land Use and Occupancy* », p. 48-49.

⁹⁰ Leacock « The Montagnais Hunting Territory », p. 98.

⁹¹ Edward S. Rogers and Eleanor Leacock, « Montagnais-Naskapi », *Handbook of North American Indians*, vol. 6, *Subarctic*, June Helm edit., Washington, Smithsonian Institution, 1981, p. 171.

⁹² Eleanor Leacock, « The Innu Bands of Labrador », dans Bruce Alden Cox, édit., *Native People, Native Lands. Canadian Indians, Inuit and Metis*, Ottawa, Carleton University Press, 1987, p. 101.⁹³ Mailhot, *Au pays des Innus* », p. 66.

In addition to being a hunting area, lac Michikamau was a well travelled route. It seems to have nevertheless become a natural boundary marker between the hunting territories of the bands that travelled to the south of the Quebec-Labrador Peninsula. José Mailhot affirmed that between 1915 and 1925 "a dozen adults moved [...] permanently to the east of lac Michikamau ~~one and for all~~". She attributes these displacements to the "resumption of the annual mission to Sheshatshit", but also to the opening of a trading post by the "French company Révillon", a competitor of Hudson's Bay Company. A second wave of immigration took place between the middle and end of the 1930s, during which "sixteen men and women, all more or less related, returned to the Sheshatshit trading post and never returned to the territories located west of lac Michikamau"⁹³. It should be noted that Mailhot made the effort to present lac Michikamau as an east-west border and later described it as a "meeting point between the territories" of the Innu of Moisie who hunted west of lac Michikamau and the Innu of lac Melville who hunted on the east side⁹⁴. In 1944, geographer Vaino Tanner illustrated the hunting territories frequented by the Montagnais of Sheshatshit. None of the territories went beyond lac Michikamau⁹⁵.

⁹³ Mailhot, *Au pays des Innus* », p. 66.

⁹⁴ Mailhot, *Au pays des Innus* », p. 170.

⁹⁵ Vaino Tanner, cité dans José Mailhot, *Territorial Mobility Among the Montagnais-Naskapi of Labrador* », dans *Who Owns the Beaver? Northern Algonquian Land Tenure Reconsidered*, *Anthropologica*, Vol. XXVIII, N^{os} 1-2, 1986, p. 97.⁹⁶ La réserve de Sept-Îles a été créée en 1909, celles de Mani-Utenam et de Natashquan en 1949, celles de Kawawachikamak et de la Romaine en 1956, celle de Mingan en 1963, celle de Saint-Augustin en 1965 et celle de Matimekosh-Lake John en 1968.

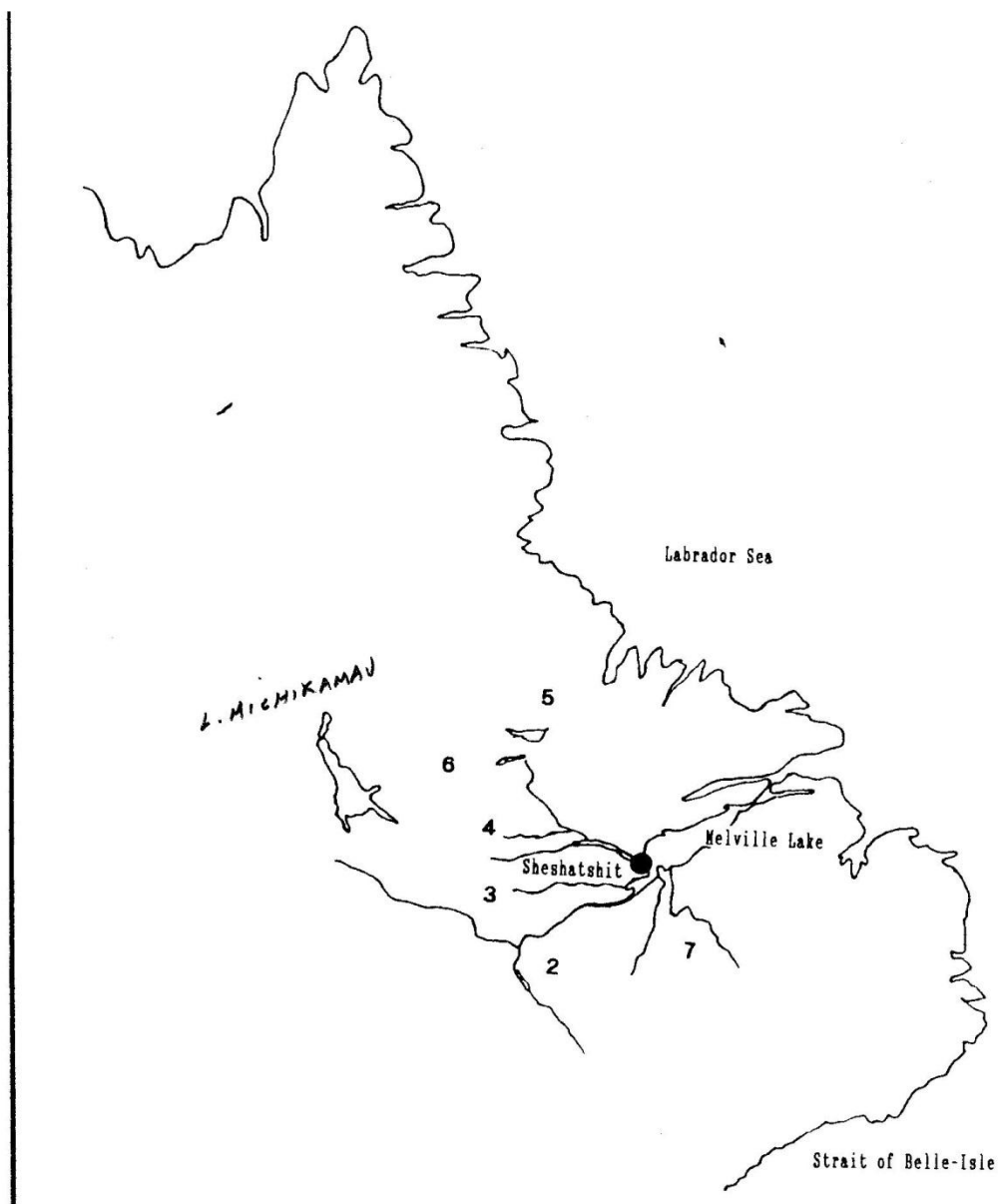


Figure 6 – "Hunting territories of the Sheshatshit band, according to V. Tanner - 1944

While lac Michikamau was historically a site of exploitation, it was also a route that was well travelled, and even a meeting place, but it seems to have become a territorial boundary marker over time, at least from east to west and probably also from north to south (see figure 10). The rivière George attracted caribou hunters. Otherwise, it was a traffic lane between the coast and the tundra, as well as a traffic lane to active trading posts in the northern part of the Quebec-Labrador Peninsula.

Federal-Provincial Governance

The Constitution Act, 1867 stipulates that Indian affairs are under the federal government. Since the 1850s, British authorities had taken steps to reserve land for Aboriginal peoples threatened by the advance of colonization. This process continued under Canadian federal governance⁹⁶. Management of the territory and resources remained under provincial jurisdiction with only very few exceptions. Close collaboration was therefore necessary. It is in this collaborative context that the first beaver reserves were implemented at the end of the 1920s. The main purpose of these reserves was admittedly to protect wildlife resources which were clearly on the way to disappearing in certain sectors of the province, such as the North Shore and its hinterland, but there was also the underlying idea of creating work for Aboriginal people at the turn of the Great Depression of the early 1930s and at the end of the Second World War. For provincial government, the concern was to protect the fur market. All of this was, however, carried out without considering the drop in fur prices and the arrival of industries, such as the mining industry, which would drastically influence Aboriginal people's way of life and move them permanently towards salaried work. In this context, the beaver reserves and trapping territories reserved for Aboriginal people ceased to be an economic interest and instead became a political interest. In these circumstances, it is appropriate to question the ancestral nature of so-called family hunting territories.

Beaver reserves

In the late 1940s, the beaver reserves known as Péribonka and Bersimis were in place. The experience was judged to be decisive enough to lead the two levels of government to form a federal-provincial team to study the possibility of extending the system further. A report was jointly submitted on November 23, 1950 by administrative officers from the Department of Game and Fisheries of the province of Quebec and officers from Indian Affairs. As part of its work, the team visited Pointe Bleue, Betsiamites, Sept-Îles, Mingan and Natashquan. The objective was to set up a program that was in keeping with the programs of other regions in every respect.

⁹⁶ La réserve de Sept-Îles a été créée en 1909, celles de Mani-Utenam et de Natashquan en 1949, celles de Kawawachikamak et de la Romaine en 1956, celle de Mingan en 1963, celle de Saint-Augustin en 1965 et celle de Matimekossh-Lake John en 1968.

Investigators stated that unlike "white" trappers who hunted individually, native people hunted in groups. For this reason, it was proposed that a system be established whereby hunting areas would be assigned to groups of native trappers.

" Currently, each community of Indians has a territory on which its members go to trap and the boundaries are very unclear. Often, hunters from one district intrude upon hunters from a neighbouring district, as we have noted in Sept-Îles. After the hunting grounds of native people were registered, it was possible to determine the different districts on the map and to warn hunters who exceeded their rights. In other words, one of the first steps was to remove hunters who did not have regular trapping land and who hunted wherever they saw fit. After all the grounds and respective hunters were registered, it was fairly easy to point hunters to locations that were still vacant where they could settle⁹⁷. "

The idea of setting up a beaver reserve in Sept-Îles had already been considered since 1943, but federal government officers noted a certain resistance on the part of trappers.

"1- They are unwilling to stop hunting Beaver, because beaver skins are selling at a good price and there is a scarcity of fur-bearing animals such as, mink, fox, marten, lynx, etc. 2- In some cases, when there is a lack of food, they are obliged to kill the beaver for food purposes. 3- If they are not allowed to hunt beaver, they will have difficulty in obtaining provisions & supplies from the local merchants, because the merchants know, that if it were not for the beaver skins they would never be paid for these advances. I have concluded that, in order that this plan may be carried out, the Department would have to permit each family to take five to ten beavers during their hunt, or, advance each family for the average amount of \$75.00. As you can see, it is going to be very difficult to carry out such a plan with the Indians of this reserve⁹⁸. "

This resistance explains why it was necessary to wait until 1950 to register the first wave of 55 hunting areas for 175 trappers in Sept-Îles. However, as the administrative officers in the area note, discussions on the distribution of hunting areas were very heated.

"Sept-Îles is also the district where the Indians are the most aggressive as groups of hunters. The young hunters are particularly looking to spread out to the far north and will not hesitate to encroach upon the territories of hunters in Mingan and Natashquan. Some are even penetrating the north side of the fleuve Hamilton where they claim to be encountering Indians from trading posts at Goose Bay. This makes them different from hunters in other districts where young people do not seem to like life in the woods. This is also the district where the greatest differences in the range of hunting territories are encountered. The further one travels north, the larger the land's surface area (up to 500 miles). There is no disadvantage to having a territory this large because competition for hunting grounds at this latitude is non-existent⁹⁹. "

⁹⁷ BAC, RG 10, vol. 6753, Gaston Moisan, biologiste, Département de la Chasse et des Pêcheries et Lucien Morisset, biologiste, Département de la Citoyenneté et de l'Immigration (Affaires indiennes), à C. R. Pouliot, Ministre de la Chasse et des Pêcheries et H. R. Conn, Chef du service des Fourrures, Affaires indiennes, Québec 23 novembre 1950.

⁹⁸ BAC, RG 10, vol. 6750, dossier 420-10 5, Dr. G. Beaulieu aux Affaires Indiennes, Sept-Îles, 22 juillet 1943.

⁹⁹ BAC, RG 10, vol. 6753, Gaston Moisan, biologiste, Département de la Chasse et des Pêcheries et Lucien Morisset, biologiste, Département de la Citoyenneté et de l'Immigration (Affaires indiennes), à C. R. Pouliot, Ministre de la Chasse et des Pêcheries et H. R. Conn, Chef du service des Fourrures, Affaires indiennes, Québec 23 novembre 1950.¹⁰⁰ Le curé de Maloténam faisait remarquer, en 1952, que « ses Indiens » allaient chasser « sur les terrains des Indiens de Mingan, de Natashquan et jusqu'à la Rivière Hamilton au Labrador ». (Archives de l'évêché de Baie Comeau, Fonds d'archives du diocèse de Hauterive, Joseph Décarie à Napoléon Alexandre Labrie, « Rapport sur la mission indienne de Notre Dame du Cap », Maloténam, avril 1952.)

The fact that the youngest trappers wanted to spread out very far to the north shows that the very notion of family ancestry is virtually non-existent. Moreover, intrusions on neighbouring territories generally seemed to ensue from the well-established idea that one could hunt anywhere.¹⁰⁰ However, informal but universally-known rules were established in connection with trapping activities, which stated that trappers could hunt anywhere for their subsistence, but they had to leave beaver skins at the sites, given that beaver lodges were more privatized than the territory. The communal nature of subsistence hunting prevailed while the private nature of commercial hunting of fur-bearing animals was taking hold. To paraphrase anthropologists June Helm and Eleanor Leacock, the territories, strictly speaking, were not hunting territories but areas or surface areas surrounding traplines¹⁰¹. Following a field investigation carried out between 1950 and 1960, anthropologist Robert Alan Richardson confirmed that, when the plan for hunting areas was implemented in Sept-Îles, the notion of a so-called family hunting territory did not yet seem to have been "interiorized" by the native people.

"All Indians planning to trap beaver were asked to prepare a sketch of the hunting territory, showing the location of all beaver lodges. [...] Since 1950 every hunting territory has been registered by the Fur Service authorities, giving a new rigidity to the structure. It is now considered the correct procedure to pass these family territories down in the male line. Judging from statements from older informants this practice was not so organized even fifty years ago. Eight persons questioned had no knowledge of anyone claiming their territories farther back than their own fathers, and four persons had received their present land as a result of marriage, e.g., from his wife's family. In addition two informants recalled group hunting of caribou under a "captain", and a few informants that now have territories are of parents of the Bersimis and Mingan bands¹⁰². "

Richardson's observation of territorial claims clearly shows that the allocation of hunting areas actually had nothing to do with ancestry.

¹⁰⁰ Le curé de Malioténam faisait remarquer, en 1952, que « ses Indiens » allaient chasser « sur les terrains des Indiens de Mingan, de Natashquan et jusqu'à la Rivière Hamilton au Labrador ». (Archives de l'évêché de Baie Comeau, Fonds d'archives du diocèse de Hauterive, Joseph Décarie à Napoléon Alexandre Labrie, « Rapport sur la mission indienne de Notre Dame du Cap », Malioténam, avril 1952.)

¹⁰¹ June Helm et Eleanor Leacock, «The hunting tribes of subarctic Canada », dans E. Leacock et N. Lurie edit., *North American Indians in Historical Perspective*, New York, Random House, 1971, p. 363.

¹⁰² Robert Alan Richardson, « Acculturation among the Seven Island Montagnais », *Thèse de doctorat*, Montréal, Université McGill, département de sociologie et d'anthropologie, 1961, pages 103-104. Il s'agit d'une thèse contemporaine aux événements relatifs à la création de la réserve à castor Saguenay – division Sept-Îles. L'auteur n'identifie pas ses informateurs. Cependant, dans la section des remerciements (page ii), il mentionne George Vollant, Arthur Vollant, Charles Vollant, Johnny Vollant, George Rock, Jérôme Régis et leurs familles respectives. Les informateurs sont identifiés dans les notes de terrain de Richardson : Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3.¹⁰³ Il pourrait s'agir de Georges Régis marié à Adéline Volant. Le territoire de chasse qui lui aurait été imparti serait le lot 300 à proximité de Sept-Îles. (Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 83.)

Among Richardson's informers was Charles Volant (trapping area 244). Richardson collected accounts of the hunting habits of the montagnais band and the rapid privatization of fur resources.

"His hunting territory is north and east of Wabush. His brother-in-law¹⁰³ used to hunt in this area years ago, but gave it up. Charles took it over years ago. It never really belonged to anyone previously. He says that Indians never used to divide land up into specific territories as they do today. When he was young it was the custom to hunt in general areas, but this was done more in family groups, and no fixed lines were drawn. If other families, either of the same band or another band, came into the area, some peaceful solution was found. They either hunted together, if game was available, or moved to a new area. Some people tended to go always to the same grounds, and they became identified with that territory. They did not have exclusive rights as they do today. Anyone could pass through and take game if necessary. Division of land was a matter of common sense, families had to spread out as game was available. There being no sense in everyone hunting on the same land if animals were not in sufficient numbers. As years passed and fur became important, each man went yearly to a specific region to trap his furs. Latter the government stepped in and assigned specific family hunting grounds. This is the situation today¹⁰⁴. "

Volant's words uncover the essence and substance of free and open hunting. However, the privatization of resources, which was induced by the fur trade, became the norm and was then formalized by governments. The area neighbouring Charles Volant's area was frequented by Volant's son Thomas (hunting area 245). It is difficult to accept the idea that a son could hold rights over a hunting area by inheritance from his father while his father is his immediate neighbour. What is more, the brother of Charles Volant, John (Jean) Volant held trapping rights over area 278a. This area is very far from Wabush and Labrador City. John said that he initially hunted with his brother-in-law and then with his father-in-law, following his marriage. He however admitted, in 1960, that he had not trapped for the last five years¹⁰⁵. In such a context, the notion of a so-called familial ancestral trapping area should be questioned seriously when a

¹⁰³ Il pourrait s'agir de Georges Régis marié à Adéline Volant. Le territoire de chasse qui lui aurait été imparti serait le lot 300 à proximité de Sept-Îles. (Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 83.)

¹⁰⁴ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 83. Sur la privatisation, Richardson ajoute « It may be suggested that the family hunting territories were not so clearly defined in the quite recent past. Perhaps as game and fur bearing animals became scarce, or as the fur trade developed, more specific definition of fixed boundaries became the custom. With the advent of firm provincial control these semi-traditional hunting and trapping areas became permanent ». (Richardson, « Acculturation among the Seven Island Montagnais » p. 104.)

¹⁰⁵ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 88.¹⁰⁶ BAC, RG 10, vol. 8214, dossier 379/1-1-1, partie 1, R. L. Boulanger, Regional Supervisor of Indian Agencies, « Report on inspection made June 17 and 18, 1957, Schefferville ».

brother, father and son appear to hold rights over areas which are distinct and far away. This case is not unique. In this regard, George Volant, who was in his eighties during the 1960s, confided to Richardson that

"Before this ground was claimed by him (lot 303) it did not seem to have any previous owner or claimant. He does not know of anyone else who ever claimed such land as his own territory. It is located only 15 miles from Moisie. His neighbours years ago included George Regis, François Jerome, and Joseph and Noel Vollant [lot 301]. Today (1960) his land is so close to the coast it is of little value. Many white hunters (Sunday variety) use the ground. If he hunts again it will be on his grandson's land, more to the north. He still visits his own land every year. It is being used illegally by two white trappers; neither the Agency nor the game-warden seems greatly concerned. "

In short, George Volant had given up trapping, undoubtedly because of his old age, but also because the area over which he held rights no longer had much value. He would have preferred to hunt in his grandson's area, which was further to the north. It must be believed that his grandson did not wait for his grandfather's inheritance in order to occupy a hunting area.

What about the Naskapis from the tundra? According to Marcel Beudet, provincial head of the fur division, they were simply not consulted. According to Beudet, the Naskapis rarely practised trapping as they preferred to travel and pursue caribou for their subsistence. It turned out that in June 1957 "Mr. Morisset, our Fur Supervisor, will be going up to Schefferville next week in order to determine traplines for the Nascopies as they intend to trap closer to Schefferville than they used in the past"¹⁰⁶. It seems probable that trapping areas were specified for the Naskapis based on the model for managing so-called familial hunting territories when this notion was completely absent among these nomadic hunters of large game.

In Mingan, administrative officers registered 16 trapping areas for 45 trappers. It is noted that these native people were afraid of the native people of Sept-Îles: "they prefer to no longer go to a territory where these hunters are than to assert their rights. The notion of a familial area became blurred while the model for managing beaver reserves become more dominant. Although this programme was well received, if one believes the administrative officers, these officers also noted that discussions were heated, because of the repeated intrusions by native people from Sept-Îles on the hunting territories frequented by the band. It was necessary that a guarantee of

¹⁰⁶ BAC, RG 10, vol. 8214, dossier 379/1-1-1, partie 1, R. L. Boulanger, Regional Supervisor of Indian Agencies, « Report on inspection made June 17 and 18, 1957, Schefferville ».

territorial integrity be granted in order to obtain the full collaboration of the trappers of Mingan: "implicated trappers returning to Sept-Îles have been warned to leave the area"¹⁰⁷. Guarantee for some, warnings for others: all of this shows the emptiness surrounding the concept of ancestrality of so-called familial hunting areas. Georges Volant made a comment to Richardson regarding the question of territorial infringements.

" Indians of the Mingan band frequently passed through his land in the winters. On several occasions they passed Christmas with members of the Moisie band. Also Mingan Indians were fairly frequent visitors in the summer also. These visits are less common today. Due to a multitude of reasons, e.g., changes in hunting patterns, the spread of the area in which the Seven Islands band now hunt, new economic patterns. But in general [due] to the fact that culture-change is more extensive among the Sept-Iles band. More contacts are now made with Bersimis and Schefferville than previously were the case. Improved communications. [...] He reports that he can never remember any trouble with other Indians, either of his band or any other, over hunting or boundary rights. Quite the contrary, he enjoyed having visitors¹⁰⁸. "

The trappers from Sept-Îles did not seem to have the same vision as those from Mingan with regard to territorial exclusivity.

With regard to Natashquan, La Romaine and Saint-Augustin, the notion of a so-called familial trapping area simply did not exist. The allocation of hunting areas took place annually. This considerably complicated the application of the management model which was established with some difficulty everywhere else. In Natashquan, administrative officers nevertheless registered 13 trapping areas for 45 trappers. They however noted "that, each year, more and more families are no longer hunting and spend the winter in the Reserves". Moreover, many of those who still practised hunting frequented Labrador. It was necessary that such displacements be worth the effort. Hunting did not seem to yield a sufficient return, whereas paid work was available in logging camps, mines and construction of dams and railways.

During the regional superintendent's travel to Sept-Îles in 1952, most of the native people were absent. They worked in the construction of the railway between Sept-Îles and Knob Lake. In

¹⁰⁷ BAC, RG 10, vol. 6753, Gaston Moisan, biologiste, Département de la Chasse et des Pêcheries et Lucien Morisset, biologiste, Département de la Citoyenneté et de l'Immigration (Affaires indiennes), à C. R. Pouliot, Ministre de la Chasse et des Pêcheries et H. R. Conn, Chef du service des Fourrures, Affaires indiennes, Québec 23 novembre 1950.

¹⁰⁸ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 92-93 (nos soulignements).¹⁰⁹ Archives des missionnaires oblats de Marie Immaculée, « Rapport sur la mission indienne N. D. du Cap, Maliotenam », J. Décarie à son excellence M^{gr} N. A. LaBrie, avril 1952.

1952, Father Décarie wrote that of the 120 families who made up the native population of Sept-Îles and Malioténam, 40 could be considered as hunting families. "Stabilized" families, stated Décarie, work as guides for land surveyors, "day labourers in the mines [or] installing a radar in Moisie". A good number of them were lumberjacks in Clarke City or worked in "construction of houses during the summer [...] at clubs during salmon fishing season"¹⁰⁹. Regarding paid work, the account of Antoine Grégoire is one of the most revealing. This account was gathered in 1973 by the renowned ethnologist Arthur Lamothe¹¹⁰.

"Today, already, there are no longer any more Indians or older people who indulge in such hunting. Not so long ago, there were some who engaged in this type of hunting. But they no longer practice it, they gave it up. Like me, for example, when I gave up hunting to find a job, I was still fairly strong. It was then that I stopped hunting. And I stopped permanently. "

In a 1976 review article on the Saguenay beaver reserve, Beaudet noted that, "since the beginning of mining developments, trapping efforts were always very weak on this territory". He added, and this is significant, that in certain areas "there had not been any trapping for 25 years", that is to say since 1951, which was the year of the first days of the beaver reserve of Saguenay, Sept-Îles Division¹¹¹. Indeed, with the prospect of earning attractive salaries, many families who had settled in Sept-Îles moved to Knob Lake, where employment opportunities could be found. The attraction of salaried work was universal on the North Shore, New Quebec and Labrador.

"Several hundred representatives of the three Labrador tribes had then been attracted to the Knob Lake area by the opportunities for employment in the mining industry, and had been settled by the government in an Indian reserve in the neighbouring John Lake. There were 26 Naskapi and 20 Cree families from Fort Chimo one side of the reserve, and 50 Montagnais families (including 300 individuals) from Seven Island and Moisie on the other side. Language barriers were said to keep the two groups separate¹¹². "

¹⁰⁹ Archives des missionnaires oblats de Marie Immaculée, « Rapport sur la mission indienne N. D. du Cap, Malioténam », J. Décarie à son excellence M^{gr} N. A. LaBrie, avril 1952.

¹¹⁰ *Culture amérindienne – Archives*, Les Ateliers Audio-visuels du Québec, Document 26, « Atshen », Antoine Grégoire, 18 octobre 1973.

¹¹¹ Gouvernement du Québec, Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, Direction générale de la Chasse et de la Pêche, « Réserves à castors Saguenay et Nouveau-Québec », Marcel Beaudet, chef, Division des fourrures à Étienne Corbeil, directeur général, Québec, 9 avril 1976.

¹¹² Francis Harper, *The Friendly Montagnais and their Neighbours in the Ungava Peninsula*, Lawrence, University of Kansas, 1964, p. 18. En 1956, les Naskapis se sont déplacés de Fort Chimo à Knob Lake. (Cooke, *A History*, p. 77-80.)

On the question of salaried work, Charles Volant (244) confided to anthropologist Richardson, in 1960, that he hunted, trapped and fished if there was enough time. He preferred to work. He was not averse to hunting, trapping and fishing, but he valued above all the steady income that was assured to him by salaried work¹¹³. In 1970, Chief Daniel Vachon expressed a vision which was generally widespread in the montagnais community of Sept-Îles and Schefferville: "the Indians kept their registered trapline areas in the event that they would have difficulty finding work for companies¹¹⁴.

In spite of everything, the beaver reserve of Saguenay was officially established in 1954. The number of trapping areas increased from 62 in 1954 to 129 in 1969 and then decreased to 125 in 1972 and 111 in 1974. Richardson was very observant of the phenomenon of growth and modulation during his field work in Sept-Îles. He attributed this phenomenon particularly to the re-organization of groups in Sept-Îles and Schefferville¹¹⁵.

"Re-adjustment, or changing of band affiliation, in response to new environmental demands, e.g., location of posts, depletion of game, new sources of income, proximity to missions, etc., taking place in a relatively easy manner. The net result of such re-alignments of bands, in the recent past, as they affected the Seven Islands Band, has been to concentrate larger and larger groups of people, in fixed more sedentary communities, and to increase the total area of hunting territory under band jurisdiction greatly. "

"Several Montagnais when asked to sketch the band limits of the Seven Islands group, included the Naskapi areas in with their own. When asked about this they replied that "we will settle everything so that everyone will have his proper territory. Some agreement is to be reached,

¹¹³ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 85.¹¹⁴ Gouvernement du Québec, Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, Direction générale de la Chasse et de la Pêche, « Réserves à castors Saguenay et Nouveau-Québec », Marcel Beaudet, chef, Division des fourrures à Étienne Corbeil, directeur général, Québec, 9 avril 1976.

¹¹⁴ Gouvernement du Québec, Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, Direction générale de la Chasse et de la Pêche, « Réserves à castors Saguenay et Nouveau-Québec », Marcel Beaudet, chef, Division des fourrures à Étienne Corbeil, directeur général, Québec, 9 avril 1976.

¹¹⁵ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », boîte 153 f.3, p. 4-5. John T. McGee, qui participait à un projet de recherche ethnohistorique de grande envergure sur les populations montagnaises de la moyenne et de la basse Côte-Nord, témoignait lui aussi, en 1967, d'une croissance de la population, croissance qui exerçait une pression sur les territoires de chasse : « In addition to the many white folk who moved to Sept-Îles many Indians migrated there from all over the Québec peninsula, from as far away as Témiscamingue in the west, Fort Chimo and Goose Bay in the north, from virtually every Indian enclave below Tadoussac on the north shore, and even from the Gaspé country across the gulf to the south. They came looking for work, largely because of the drastic drop (almost fifty per cent) in the price of fur which took place following World War II ». (Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et documentation, Fonds Rev. John T. McGee (III-C-16M), « Field notes and report on the Algonkian Project : Montagnais at Sept-Îles, 1967, boîte 164 f.11, p. 8.)¹¹⁶ Richard Laforest, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais (CAM), 1983, p. 83 et 183-184.

possibly the two bands will amalgamate and re-assess land within the legal framework of a single band. (e.g., Naskapi and Montagnais hunters to be assigned land as though members of the same band). Territorial integration of the Chimo band will further increase the population, and enlarge the hunting territory of the Seven Islands Band. "

Demographic uncertainties seemed to play an important role in the allocation of hunting areas, which shows, in the final analysis, that so-called ancestrality and continued frequenting are illusions, when all is said and done.

Several trapping areas from the beaver reserve in Saguenay – Division Sept-Îles are located in Labrador. It must be noted that up until 1968, the Montagnais who lived in Schefferville were considered by the Government of Newfoundland and Labrador as residents of Labrador, that is, until the federal government recognized the legitimacy of the montagnais band of Matimekosh-Lake John. This recognition made it illegal for a montagnais band from Quebec to hunt and trap on Labrador territory, which does not appear to have prevented those who held trapping rights from continuing to practice their activities in Labrador as they seem to have benefited from a certain tolerance on the part of Labradorian authorities¹¹⁶. In this regard, the Government of Newfoundland and Labrador issued permits up until the end of the 1960s¹¹⁷. Though government authorities may have looked the other way when fishing and trapping were taking place, they appeared to be much more strict about caribou hunting. Be that as it may, the problem of hunting areas located in Labrador had been identified in 1946 by Hugh Conn, head of the fur service in Ottawa. He affirmed that native people undoubtedly did not know that they were hunting within the territorial boundaries of the Labradorian government "since [they are] occupying the territory [their] forefather[s] trapped over". Conn may not have been wrong about the issue of ancestrality as it relates to the frequenting of territories, but he did not seem to understand that reserved trapping areas were a modern-day construction.

¹¹⁶ Richard Laforest, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais (CAM), 1983, p. 83 et 183-184.

¹¹⁷ Il faut voir notamment la lettre de H. W. Walters, Director of Wildlife, Department of Mines, Agriculture and Resources, Province of Newfoundland, September 15 1961, à Charles Nadeau, agent des Indiens à Sept-Îles. BAC, RG10, vol. 8409, dossier 301/20-14-10-2, bobine C-13828. En 1951, Lucien Morisset faisait remarquer à ses supérieurs qu'il faudrait bien que les deux gouvernements provinciaux (Québec et Terre-Neuve), ainsi que le gouvernement du Canada en viennent à conclure des ententes concernant les exploitations minières, les développements hydro-électriques et l'exploitation des ressources pelletières au Labrador. (BAC, RG 10, vol. 8403, dossier 301/20-10, partie 1.)

A 1983 report, produced by the Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) on hunting, fishing and trapping activities exercised by the Attikameks and the Montagnais, shows that only 5% to 10% of the territory that was reserved for the beaver reserve of "Sept-Îles - Schefferville" was frequented by the Montagnais¹¹⁸. This same report notes that frequenting of reserved trapping areas was at 20% for Mingan, between 25% and 50% for La Romaine, and between 15% and 25% for Natashquan, according to estimates made by the MLCP or the Ministère des Affaires indiennes (MAINC). As early as 1961, Lucien Morisset, regional superintendent of furs for Indian Affairs, maintained a clear impression that natives people in the North Shore showed little interest in beaver trapping.

Eventually, the concept of a beaver reserve proved useful to the protection and conservation of animals. In terms of other objectives, the reserves completely missed their target. The frequenting of trapping areas continued to decrease as salaried work became more common. Even Charles Volant, who held rights on area 244, stated that he preferred paid work to hunting and trapping. He was far from being a unique case in this regard. The entire notion of ancestrality with regard to trapping areas is groundless. What is certain, is that Montagnais-Naskapis have historically frequented hunting territories that were included in beaver reserves, without regard to modern geopolitical borders. As for the Montagnais of Labrador, they were never considered in the massive beaver reserve project, for the simple reason that they did not fall under federal jurisdiction and were not subject to the Indian Act: "The native people of Newfoundland and Labrador were denied the benefits of the Indian Act because they were considered to be enfranchised and therefore enjoyed the full rights of citizens"¹¹⁹.

¹¹⁸ Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ), E22, fonds du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Contenant 1989-09-003\45, « Activité de chasse, de pêche et de piégeage exercées par les Attikameks et les Montagnais », Québec, avril 1983, p. 4.¹¹⁹ Edward Tompkins, *Pencilled Out: Newfoundland and Labrador's Native People and Canadian Confederation, 1947-1954*, Report prepared for Jack Harris, M. P. on the impact of the exclusion of Newfoundland and Labrador's native people from the terms of Union in 1949, Ottawa, House of Commons, March 31, 1988.

¹¹⁹ Edward Tompkins, *Pencilled Out: Newfoundland and Labrador's Native People and Canadian Confederation, 1947-1954*, Report prepared for Jack Harris, M. P. on the impact of the exclusion of Newfoundland and Labrador's native people from the terms of Union in 1949, Ottawa, House of Commons, March 31, 1988.

Members of the Volant and Grégoire families

According to data gathered by anthropologist Frank Speck between 1922 and 1925, the vast region of the cities which are known today as Fermont, Labrador City and Wabush was frequented in particular by two Montagnais-Naskapi families, the Volants and the Grégoires¹²⁰.

Speck registered the Volants in the band of the rivière Moisie. Among his informers were four brothers: Johnny, Joseph, Charles and George Volant. Speck adds that the four brothers collaborated in their trapping activities and wintered "over a tract lying about the foot of Kaopasho Lake (*kaopa'co*, narrow passage in middle) and headwaters of the Moisie, northeast branch" (n° 6, figure 7)¹²¹. There is indeed a narrow lake at the end of this branch of the rivière Moisie.

"The informants who indicated their holdings on the chart included a lake to the northeast just below the Height of Land and an extension of their working area. This tract was inherited from their father, old Malek Vollant, who is now too old to make the peregrination to and from the interior to the coast. He stays at the Seven Islands post¹²²."

Another family member, Tommy Volant, practised his trapping activities in a sector located beyond the height of land, on the Labrador territory (n° 10, figure 7).

"Tommy Vollant [...] localized on lower Kaopasho Lake, has extended his hunting and trapping routes to the northeast beyond the Height of Land covering the watershed of a series of large lakes around and west of Attikonak and Ossakmanouan lakes."

Lac Atikonak is located south of the Churchill River and Churchill falls, east of Wabush and lac Ashwanipi.

Lac Kaopasho (Caopacho) is integrated in hunting area 267 of the Saguenay-Division Sept-Îles beaver reserve. Rights over this area would have been granted to the Fontaine family. As we have seen, Johnny Volant received trapping rights on area 278a, which is located quite a bit south of lac Kaopasho and south of area 279 which separates area 278a from this lake. Joseph was granted trapping rights on area 274. Area 274 is located in the lac Fournier region, southwest of lac

¹²⁰ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 225-229. ¹²¹ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 225.

¹²¹ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 225.

¹²² Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 225. ¹²³ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 227 et 229.

Kaopasho and separated from this lake by areas 268 and 273. As is already known, Charles and George held rights over areas 244 and 303, respectively. Area 244 is located northwest of lac Kaopasho and separated from this lake by other trapping areas. Area 303 is located near Sept-Îles. We therefore have four brothers who claimed, during the 1920s, to have inherited from their father, Malek Volant, a hunting area in the lac Kaopasho region and who found themselves, in the 1950s to 1970s, with trapping rights over areas which were all fairly remote from this lake. As for Tommy Volant, nothing indicates that he received any rights whatsoever over a trapping area. Lac Atikonak is located at the source of the rivière Romaine, which is undoubtedly in the Saguenay-Division Mingan beaver reserve.

Speck associated certain members of the Grégoire family with the Petitsikapau band¹²³. He situated "Old Napes Gregoire" and his son "Napes" in the upper part of lac Menihék "down northward to Petitsikapau, and embracing the area of *wutce'gocipu*, otter river (unlocated on the charts)". He however admitted that the information obtained about this family is "unsatisfactory and confusing".

Other family members identified by Speck belonged to the Sainte-Marguerite and "Kaniapiskau" band. Napeo Grégoire hunted between the rivière Sainte-Marguerite and lac Ashuanipi (n° 5, figure 7). "The older generation of this family is listed with the group or band wintering in the distant territories of Petitsikapau and Michikamau lakes." François Grégoire and his sons Nabeo and Antoine trapped west of lac Ashuanipi and south of the line of height of land, "working the environs of two lakes [...] namely Chibougamou and Wabushkatso (n° 6, figure 7). There is, in fact, a lac Shabogamo and a lac Wabush to the north and northwest of Labrador City and Wabush, in the sector containing trapping areas 244 and 245, over which rights were held by members of the Volant family, as we saw earlier. These lakes are, moreover, located beyond the height of land. Be that as it may, the neighbour to the north of François Grégoire and his sons was Nabesh Gregoire, "a close relative", which logically leads us back to Old Napes and his son Napes, who trapped and hunted in the lac Menihék sector.

¹²³ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 227 et 229.

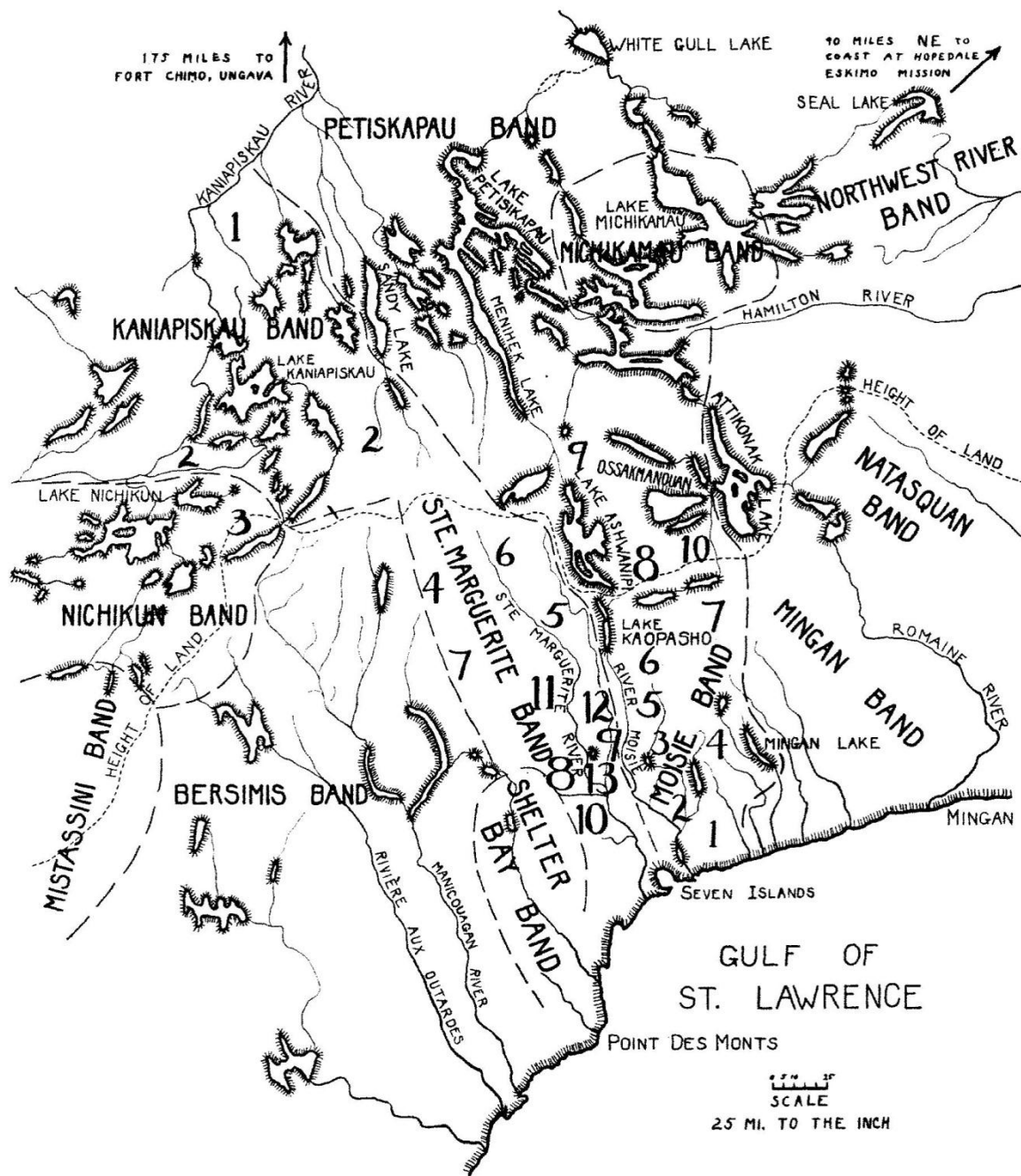


Figure 7 - Distribution of the hunting and trapping territories of the Montagnais-Naskapi bands (1922-1925)¹²⁴

¹²⁴ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 216.

Since the 1950s, the large Grégoire family has held trapping rights over areas 205, 226, 255, 256, 257, and 299. Area 205 is located very far to the north, in what is now called New Quebec or arctic Quebec. Areas 255, 256 and 257 are situated east to west between the Petit lac Manicouagan and the southeast tip of lac Opocopa. These areas are among those that are closest to the Fermont, Labrador City, and Wabush triangle. Area 299 is runs in a straight northern line from Sept-Îles between the rivière Sainte-Marguerite and the rivière Moisie.

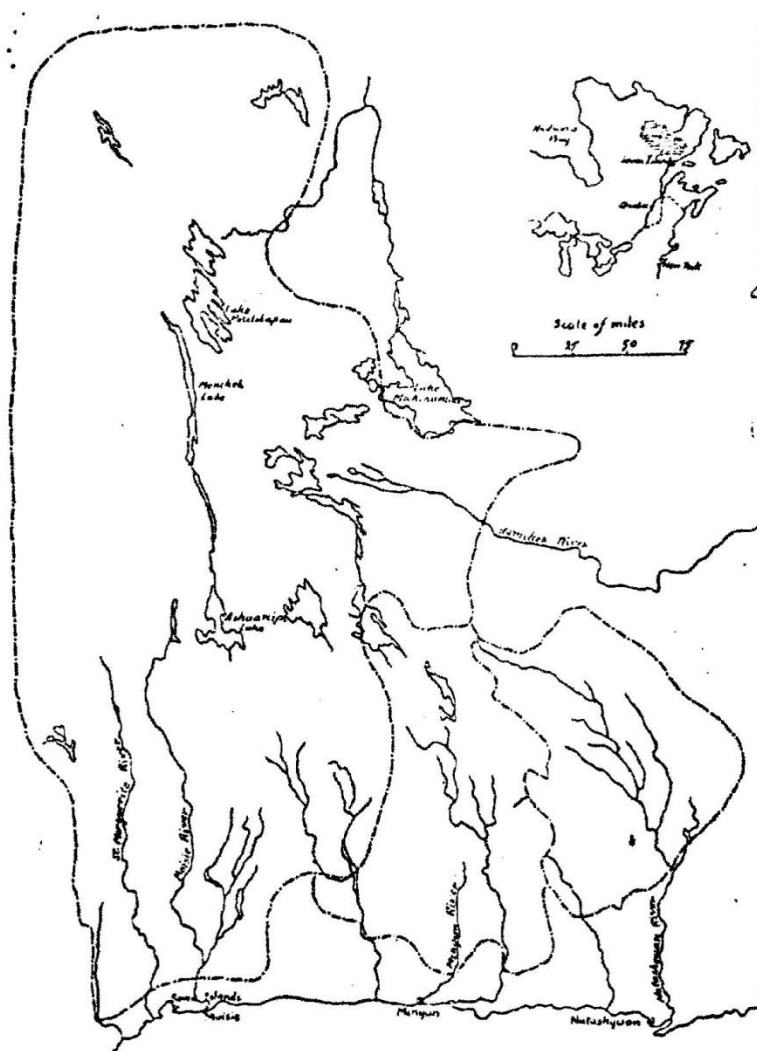


Figure 8 - Trapping areas of the Sept-Îles, Mingan and Natashquan communities in the autumn of 1950¹²⁵

¹²⁵ Leacock, « The Montagnais Hunting Territory », p. 18.

It is not surprising that the Saguenay-Division Sept-Îles beaver reserve covers such a vast territory. Between the early 1920s, the time of Speck's investigation, and 1950 when Eleanor Leacock carried out her field investigation, the "Kaniapiskau", Petitsikapau and Michikamau bands of the Labrador Plateau merged with the bands of Sainte-Marguerite, Shelter Bay and Moisie. Speck wrote about the appeal of the trading post and the mission at Sept-Îles¹²⁶.

"Speck listed eleven bands in central and southeastern Labrador. Of these, five have retained their separate identities, and the other six have merged into one. The six central bands – the Petitsikapau, Kaniapiskau, and Michikamau of the interior Lake Plateau and the St. Marguerite, Moisie, and Shelter Bay near the coast – have been brought together by their common interest in and dependence upon the trading post at Seven Islands. [...] they are all known generally as Seven Islands Indians, both among themselves and by other bands¹²⁷. "

This merging gives us a glimpse of the emergence of a distinct ethnic identity, that is, the way in which a new aboriginal group was formed with groups who appeared to be different from one another. This process began before the first years of the 20th century.

"As our information stands it seems that the absorption of the interior bands into the coastal populations began with the movement of the Ashuanipi horde in the 19th century, joining with others to form the Moisie Band of later times, followed by the merging of the Petitsikapau and Kaniapiskau families with these of the Ste. Marguerite Band, and lastly the dispersion of the Nichikun people to join temporarily with the general populations of the coast at Seven Islands. The Michikamau group it seems has withstood the tendency to break up better than the others.¹²⁸"

The simple law of numbers meant that this newly formed political community increased its influence considerably. The fact that the Michikamau band was more successful in resisting the impulse to merge is undoubtedly due to the leadership of its chief Sylvestre McKenzie. Be that as it may, this larger band is the one that was addressed in the 1940s and early 1950s by the administrative officers responsible for setting up beaver reserves. The Volants were attached to the Moisie band, while the Grégoires were associated with the Petitsikapau and Sainte-Marguerite bands. Questions can be asked about ancestors who frequented the present trapping areas and the system of allocating these trapping areas. It is, however, clear that members of the Volant and Grégoire families frequented hunting territories since at least the beginning of the 20th

¹²⁶ Speck, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula » ; Leacock, « The Montagnais Hunting Territory », p. 19 ; Rogers and Leacock, « Montagnais-Naskapi », p. 172. « By 1950 Leacock found that the Petitsikapau, Kaniapiskau, and Michikamau bands of the interior Lake Plateau identified by Speck had merge with the Sainte-Marguerite, Moisie, and Shelter Bay bands around the large post and growing settlement at Sept-Îles, although some of their former separation could still be traced. » (Rogers and Leacock, « Montagnais-Naskapi », p. 172.)

¹²⁷ Leacock, « The Montagnais Hunting Territory », p. 19.

¹²⁸ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 226-227.¹²⁹ Speck, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution », p. 565. (Selon les données recueillies par Speck entre 1910 et 1927)

century, if not earlier, in what was later known as the Saguenay-Division Sept-Îles beaver reserve, where the cities of Fermont, Labrador City and Wabush and their surrounding areas are located today.

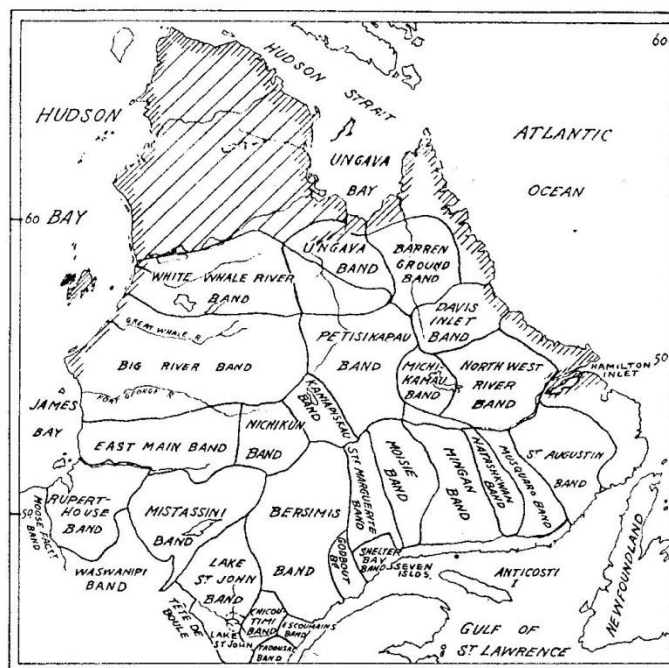


Figure 9 - Distribution of the hunting territories of the Montagnais-Naskapis bands since approximately 1850¹²⁹

As we have seen, the bands of Davis Inlet or North West River were not subject to the Indian Act and were thus excluded from the systematized beaver reserve plan even though they maintained their identity. In the opinion of Speck, Leacock and Mailhot, three prominent researchers who carried out field work, it is very unlikely that these bands regularly frequented the same territories as the Montagnais-Naskapis who today form the wider community of Sept-Îles, which includes the population of Matimekosch (see figure 10). As for the Naskapis of Kawawachikamach, they traditionally frequented the northern tundra territories, which does not mean that they did not hunt to assure their livelihood when they travelled to inland or coastal trading posts. For purposes of subsistence, one could hunt anywhere without incident.

¹²⁹ Speck, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution », p. 565. (Selon les données recueillies par Speck entre 1910 et 1927)



Figure 10 - Bands' logic for frequenting the east of the Quebec-Labrador Peninsula prior to 1960¹³⁰

It is important to note that lac Michikamau seems to form a natural territorial boundary marker, as Vaino Tanner indicated in 1944. Hunters from the Davis Inlet community had to cross the line separating waters to go to rivière George.

¹³⁰ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 168.

Conclusion

French missionaries and entrepreneurs actively contributed to the knowledge of aboriginal peoples who travelled over the vast territories of the North Shore, its hinterland and a large portion of the Labrador Peninsula. Further enquiry shows that several of these peoples could be located in the exploited territories which they frequented most regularly. The fur trade quickly became a significant part of native people's economy. An irresistible appetite developed for trade merchandise, and this appetite increasingly turned into dependence over time. Contacts between Europeans and native people had unforeseen harmful consequences. Aboriginal populations who were known and identified by specific ethnonyms were in fact wiped out by fatal illnesses. Some of these populations disappeared. Others reconstructed themselves, which led to more generic designations such as Montagnais and Naskapi. If we add the Iroquois wars to the epidemic scourges, we have a recipe for reassembly and displacement. Despite their reduction in numbers, these nomadic populations nonetheless continued, from east to west and north to south, to hunt for their livelihood and to trap fur-bearing animals for trade in the northern territories of what would become northeastern Canada. Although summer gathering places had for a long time been determined by aboriginal peoples, it did not take long for French entrepreneurs and missionaries to grasp the logic of opening trading posts and missions at strategic locations such as Sept-Îles, Mingan and the North West River. Regular frequenting of trading posts as gathering places thus became the norm, while inland areas, such the lakeside Labrador Plateau, served as sites of exploitation.

English entrepreneurs had seized this logic perfectly. They had acquired extensive experience through the activities of Hudson's Bay Company which had been established at Hudson's Bay since at least 1670. Soon after the Conquest, the English continued to operate the king's trading posts, such as Sept-Îles, as well as numerous trading posts that had already been established on the lower shore. They also allowed the practice of the Catholic religion, which was a strategic move on their part which would allow missionary settlements among aboriginal populations. As soon as it was able to have a monopoly of the king's posts in 1821, Hudson's Bay Company set up, over the entire northern coastal and Labradorian territory, a chain of trading posts that it opened and closed depending on economic developments and according to the needs

of the fur trade in particular, as its objective was to attract groups of hunters and trappers. While gathering habits may have changed somewhat for aboriginal groups, the exploited territories remained more or less the same, although it could be observed that some privatization of traplines and more regular frequenting of privileged territories by familial clans were taking place. This phenomenon could be seen everywhere aboriginal groups were exposed to the fur trade. Observations gathered in the field attest to these developments. The trading post system also fostered encounters between bands, including mixed marriages, from which privileges arising from kinships resulted. This is without counting the mergers of bands that were observed. In these circumstances, the notion of free and open hunting was accompanied by rules that could be qualified as ethical, such ~~the~~ rule stating that skins of beavers captured for subsistence must be left at the site. In short, the systematizing of the fur trade led to aboriginal people's restructuring of groups, exploitable territories and access to resources.

The logical outcome of these developments materialized in January 1928, during a federal-provincial meeting of administrative officers responsible for wildlife, where a decision was made to adopt the policy of reserving, in non-organized territories, areas in which only native people would be authorized to trap fur-bearing animals¹³¹. This is how the beaver reserves originated. As we have seen, the idea was to set up so-called family trapping areas based on the mistaken postulate that the concept of dividing hunting territories was an ancestral one, when in reality, this concept was related only to the degree of prior exposure to the fur trade. The native people had no title over these shared out territories,¹³² as was made clear by the authorities. On the other hand, the dual intention of creating trapping areas was also evident. It was a matter of protecting wildlife and native people.

"In accordance with the spirit of this resolution, Canada is endeavouring to save what remains of the wildlife from exploitation by fur miners, and at the same time to ensure to the Indians, under proper supervision, at least some happy hunting ground where they may pursue their ancient vocations unmolested¹³³. "

¹³¹ BAC, RG 10, vol. 6754, file 420-10-4-1, 2^e partie, « What Canada is doing for the Hunting Indians », T.R.L.MacInnes, Department of Indian Affairs, North American Wildlife Conference, Washington. : « Resolved. That this conference approves a policy of setting aside as far as practicable in unsettled regions certain suitable and reasonable areas whereon Indians only may be allowed to trap »; BAC, RG 10, Quebec Game Laws, volume 6750, dossier 420 10 A, bobine C-8106, John A. Macdonald à D.C. Scott, 2 mars 1928.

¹³² Ibid.

¹³³ Ibid.¹³⁴ BAC, RG 10, Quebec Game Laws – Correspondence and Reports regarding the Abitibi and the Grand Lake Victoria Indian Hunting Preserve 1928-1935, vol. 6751, osier 420-10X 1, bobine C-8106, « Copy of a Report

It is important to remember that the sole purpose of these reserves was the exclusive hunting of fur-bearing animals by native people, nothing else. In other words, to be clear, native people should not have seen themselves as having been granted a title¹³⁴.

It is in this context that the Saguenay-Division Sept-Îles beaver reserve was created in the early 1950s. A specific feature of this reserve was, contrary to those created before it, that it was not exclusive to native people. Whites could also lease a hunting area. Very few did so, but the possibility existed. The Province of Newfoundland accommodated familial clans that practised their trapping activities on the Quebec-Labrador Peninsula, at least until the end of the 1960s. It remains to be proven whether the province actually tolerated such activities on its territory without consequences.

Be that as it may, the collapse of the fur market and the arrival of salaried work contributed to further changes in the economic behaviours of native bands. The frequenting of trapping areas declined drastically. "The Indians do not hunt any more as their first preoccupation is to procure food for themselves and their families", stated Charles Volant (244) at the Department of Indian Affairs¹³⁵. In any event, the new method of organizing territory also changed behaviours and sealed the fate of the concept of exploitable areas accessible to all, at least with regard to the systematic trapping of fur-bearing animals.

In the final analysis, apart from kinships, it is unlikely that the Innu of Labrador historically frequented with any regularity the region where hunting areas 244 and 245 are located.

of a Committee of the Honourable the Executive Council, dated the 20th of April 1928, approved by the Lieutenant-Governor on the 21st of April 1928 ».

¹³⁴ BAC, RG 10, Quebec Game Laws – Correspondence and Reports regarding the Abitibi and the Grand Lake Victoria Indian Hunting Preserve 1928-1935, vol. 6751, osier 420-10X 1, bobine C-8106, « Copy of a Report of a Committee of the Honourable the Executive Council, dated the 20th of April 1928, approved by the Lieutenant-Governor on the 21st of April 1928 ».

¹³⁵ BAC, RG 10, vol. 6750, dossier 420-10 B, bobine C-8106, Charles Volant et.al au Affaires indiennes, 15 juillet 1935 ; BAC, RG 10, vol. 6750, dossier 420-10 B, bobine C-8106, l'agent Lavallée aux Affaires indiennes, Sept-Îles, 16 juillet 1935.

**Fréquentation et exploitation du Labrador par les Innus et les Naskapis -
17^e - 20^e siècles**

Rapport de recherche historique préparé pour le compte de Alderon Iron Ore

Michel Lavoie, Ph. D. (histoire)

15 août 2012

Table des matières

Introduction	1
Régime colonial français.....	2
Connaissance des peuples et du territoire.....	2
La région de Sept-Îles, un lieu de rencontre.....	6
Reconstruction des groupes.....	7
Le Labrador, un territoire à découvrir.....	9
Régime colonial anglais et les premières décennies de la gouvernance fédérale canadienne.....	15
Les bandes inconnues du nord.....	15
La Compagnie de la Baie d'Hudson, les postes de traite et les missions religieuses	17
Le lac Michikamau et la rivière George, lieux d'exploitation et lieux de passage.....	32
La gouvernance fédérale-provinciale.....	36
Les réserves à castor	36
Des Volant et des Grégoire.....	46
Conclusion.....	54

Table des illustrations

Figure 1 - Représentation sur une esquisse du 17 ^e siècle produite par le cartographe Guillaume Delisle de la nomenclature des groupes identifiés par le père Vimont en 1643	3
Figure 2 - Le Domaine du roi selon le père Laure en 1733 et les peuples autochtones qui le fréquentent.....	11
Figure 3 - Le Domaine du roi et la concession de Louis Fornel en 1749	12
Figure 4 - « Forts et postes de traite dans la péninsule du Labrador, ainsi que dans une portion du Québec et de l'Ontario ».....	28
Figure 5 - « Le réseau de relations des Gens de Sheshatshit ».....	32
Figure 6 - « Territoires de chasse de la bande de Sheshatshit », selon V. Tanner - 1944	35
Figure 7 - Distribution des territoires de chasse et de piégeage des bandes Montagnais-Naskapis (1922-1925)	49
Figure 8 - Aires de piégeages des communautés de Sept-Îles, Mingan et Natashquan à l'automne 1950	50
Figure 9 - Distribution des territoires de chasse des bandes Montagnais-Naskapis depuis approximativement 1850	52
Figure 10 - Logique de fréquentation des bandes dans l'est de la péninsule Québec-Labrador avant 1960	53

Introduction

L'archéologie a montré que la péninsule labradorienne a été fréquentée depuis des millénaires par des groupes autochtones que la science ne peut malheureusement identifier de façon formelle. Les régimes coloniaux français et britanniques ont tenté, de façon pas toujours heureuse, de mieux comprendre et documenter l'identité des groupes et d'influencer les logiques de fréquentation territoriale et d'exploitation des ressources. Le gouvernement fédéral canadien et ceux des provinces se sont ingéniés à fixer les groupes et à organiser les lieux et les modes de fréquentation et d'exploitation. Quant aux peuplades autochtones qui nomadisaient sur l'ensemble de ce qu'il est convenu d'appeler aujourd'hui la péninsule Québec-Labrador, elles ont tenté, en dépit des affres des maladies contagieuses qui les ont décimés, de maintenir leur identité, de perpétuer leur mode de vie, de s'adapter aux nouvelles conditions, bref de tirer leur épingle du jeu dans un monde qui leur échappait. Ce sont ces différentes logiques et leurs applications que ce rapport de recherche tente d'éclairer.

Les principales sources utilisées ont été, les Relations des Jésuites, la correspondance coloniale française et anglaise, les journaux de postes de la Compagnie de la Baie d'Hudson, les publications d'explorateurs, la correspondance des Affaires indiennes, ainsi que celle des fonctionnaires provinciaux responsables de l'exploitation pelletière et, enfin, des travaux de terrain ethnographiques et anthropologiques effectués essentiellement aux 19^e et 20^e siècles.

En définitive, tout porte à croire que, depuis le régime colonial français, les vastes territoires de la Côte-Nord et son hinterland, ainsi que les territoires de la péninsule Québec-Labrador ont été fréquentés ponctuellement pour des fins de subsistance et d'exploitation des ressources pelletières, notamment, par des groupes autochtones Montagnais (Innus) et Naskapis. Les activités de chasse et de piégeage sont graduellement passées de libres et ouvertes à cloisonnées, d'abord sous l'influence des compagnies de commerce, dont la Compagnie de la Baie d'Hudson, puis sous l'action des gouvernements

fédéral et provinciaux par l'implantation du modèle de gestion systématisé des réserves à castor.

Régime colonial français

Les principales finalités de la vision coloniale française consistaient certes à étendre l'influence territoriale de la France, mais elles comportaient aussi des buts d'enrichissement et de propagation de la foi chrétienne. Dans ce contexte, il importait de connaître le territoire et ses occupants, afin d'exploiter les richesses naturelles et christianiser les incroyants. C'est ce à quoi se sont appliqués les explorateurs, les entrepreneurs et les missionnaires durant tout le régime français. Si les lieux ont été nommés de façon précise et systématique, l'identification des populations autochtones est passée graduellement du spécifique au générique. Deux désignations génériques retiennent particulièrement l'attention dans la péninsule du Labrador : Montagnais et Naskapi. Alors que le débat scientifique fait toujours rage à savoir si les deux groupes forment un seul et même peuple, les deux ethnonymes sont conservés ici afin de bien mettre en évidence à la fois les circonstances historiques et la réalité contemporaine.

Connaissance des peuples et du territoire

Depuis l'époque de Champlain, les connaissances avaient peu progressé au début des années 1640 en ce qui concerne la côte nord, la péninsule labradorienne et les peuples qui fréquentaient ces territoires. Le père Le Jeune témoigne de cette situation.

« A l'entrée du grand golfe de S. Laurent du costé du Nord on trouve les Esquimaux [...] suivant le mesme costé du Nord en montant on rencontre les peuples de Chisedech & les Bersiamites, ce sont petites nations dont on a peu de cognoissance, lesquelles ont commerce avec d'autres qui sont dedans les terres. En suite on trouve les Sauvages de Tadoussac »¹.

« Chisedech » désigne la région de Sept-Îles dont les peuples sont inconnus des Français. Cependant, l'on apprend que ces peuples côtiers font commerce avec d'autres de

¹ Paul Le Jeune, 1640, « Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France en l'année 1640 », dans Lucien Campeau (édit.), *Monumenta Novæ Franciæ*, vol. 4, Rome/Montréal, Monumenta historica societatis Iesu/Les Éditions Bellarmin, 1991, p. 617. L'ouvrage de Campeau sera dorénavant cité *MNF*.

l'intérieur des terres, ce qui montre que l'ensemble du territoire semble être occupé, fréquenté et exploité.

Selon des données recueillies par les Jésuites vers 1635, le père Vimont publie dans sa relation de 1643 une liste des groupes autochtones de la côte et de l'intérieur : « les *Kakouchakhi*, [...] les *Mikouachakhi*, les *Outakouamiouek*, les *Mistasiniouek*, *Oukesestigouek*, *Mouchaouaouastiirinioek*, *Ounachkapiouek*, *Espamichkon*, *Astouregamigouekh*, *Oueperigoueiaouek*, *Oupapinachiouek*, *Oubestamiouek*, *Attikamegouek* »². À la suite d'une recherche exhaustive, l'historien Nelson-Martin Dawson a réussi à décortiquer la logique de présentation des groupes du père Vimont et est surtout parvenu à localiser les bandes autochtones avec une certaine précision³. (Figure 1)

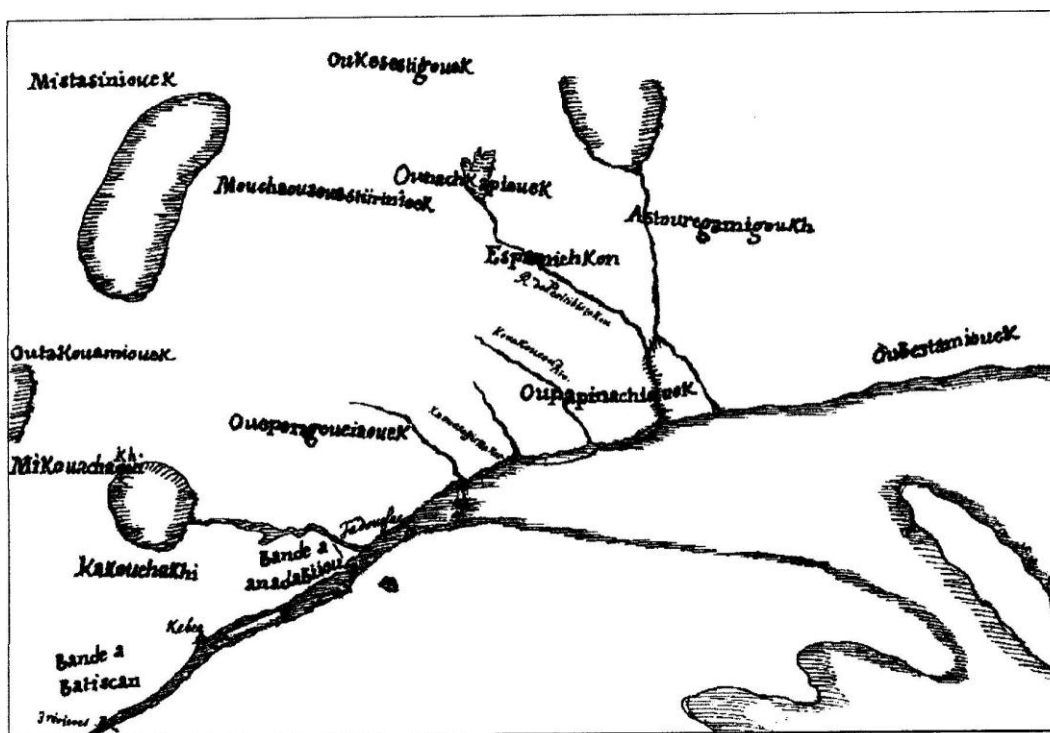


Figure 1- Représentation sur une esquisse du 17e siècle produite par le cartographe Guillaume Delisle de la nomenclature des groupes identifiés par le père Vimont en 1643⁴

² Barthélemy Vimont, 1643, « Relation... [1643] », *MNF*, vol. 5, p. 711-712.

³ Nelson-Martin Dawson, *Fourrures et forêts métissèrent les Montagnais*, Québec, Septentrion, 2011, p. 55 et suiv.

⁴ Dawson, *Fourrures et forêts*, p. 62.

Ces différents groupes occupaient l'ensemble du territoire qui sera désigné en 1652 comme le Domaine du roi. L'on remarque aisément que les soi-disant « Naskapis » (Ounachkapiouek) sont localisés dans la région de l'actuel lac Pléti. Ces Ounachkapiouek, comme les autres groupes, constituaient donc un corps déterminé, situé à l'ouest du grand plateau labradorien et la désignation Naskapi lui restera accolée jusqu'au moins le mitan du 19^e siècle. Mais ce qu'il importe de retenir à ce point-ci, c'est que l'ensemble du territoire était habité et fréquenté par de nombreux groupes autochtones.

La priorité des explorations fut donnée à l'axe sud-nord, c'est-à-dire depuis le Saint-Laurent vers la baie d'Hudson. En 1657, Jean Bourdon, au service de la Communauté des Habitants⁵, entreprit un voyage d'exploration vers la baie d'Hudson. Bourdon quitta de Québec le 2 mai avec seize Français et deux Hurons. Selon les sources, il se serait plutôt rendu jusqu'à Kibokok, à l'embouchure de la rivière Ashuanipi, c'est-à-dire à la hauteur du 55^e degré de latitude, sur la côte du Labrador. L'assassinat des deux guides hurons et les blessures infligées à un Français par des Esquimaux l'empêchèrent de pousser plus loin son exploration. Il revint à Québec le 11 août 1657 sans s'être rendu à la « mer du Nord », mais avait ouvert des portes pour des explorations futures⁶. Sur la base d'informations recueillies chez leurs ouailles autochtones, les Jésuites, en 1654, manifestaient le désir de faire avancer le christianisme en souhaitant se rendre à la « mer du Nord »⁷.

« J'espère de voir dans quelque temps, dit un Père, les terres, ou plustost les bois, qui sont les bords de la mer du costé du nord, où il y a des bourgades des sauvages qui parlent comme montagnets, que nous entendons. Ces peuples n'ont encore jamais veu aucun Européan⁸. »

Il est intéressant de noter que le générique « montagnets » fait partie des discours, mais surtout que le langage de souche « montagnaise » semble assez largement répandu. Quoi qu'il en soit, dès 1658 les Jésuites connaissaient déjà cinq voies d'accès vers la baie d'Hudson⁹. En 1661, les pères Druillettes et Dablon se rendirent jusqu'au lac Nicabau, à mi-

⁵ Dans les années 1640, la Communauté des Habitants s'était vue confier le monopole de la traite en Nouvelle-France par la Compagnie des Cent-Associés, en accord avec la métropole.

⁶ Michel Lavoie, *Le domaine du roi 1652-1859*, Québec, Septentrion, 2010, p. 84.

⁷ Lavoie, *Le Domaine*, p. 85.

⁸ Lucien Campeau, *MNF*, vol. VIII, *Au bord de la ruine (1651-1656)*, Montréal, Bellarmin, 1996, Relation [...] 1653-1654, « Remarques tirées de quelques lettres et de quelques mémoires venus du païs », p. 718.

⁹ Lavoie, *Le Domaine*, p. 85.

chemin entre le lac Saint-Jean et Mistassini¹⁰. Bref, les expéditions se sont poursuivies dans les années 1660-1670, au point où la circulation entre Québec et la baie d'Hudson devint régulière, ce qui ouvrit la porte à l'établissement de nombreux postes de traite à l'intérieur des terres, dont celui de Nemiscau en 1661. La création de la Compagnie de la Baie d'Hudson, en 1670, donna un essor aux explorations et aux ouvertures de postes, celle-ci s'étant établie directement dans ce qu'il est convenu d'appeler aujourd'hui la baie James.

En 1660, le supérieur des Jésuites, Jérôme Lalemant, déplorait le fait que les néophytes de la région de Sept-Îles étaient négligés.

« les bons néophytes des Sept-Îles [...] nous appellent avec plus d'instance que tous les autres, aussi en ont-ils plus de sujet, puisqu'ayant été baptisés par nos Pères, ils demandent comme de bonnes ouailles, d'entendre la voix de leurs pasteurs [...] la crainte des Iroquois [...] les empêche de se rendre à Tadoussac pour y faire baptiser leurs enfants et recevoir les instructions nécessaires pour des églises errantes »¹¹.

C'est pourquoi, dès le printemps suivant, le père Bailloquet fut délégué pour se rendre visiter les communautés autochtones de la côte nord. Il y rencontra « sept ou huit nations différentes ». Parmi celles-ci, « les Papinachois, les Bersiamites[,] la nation des Monts Pelez, les Oumamiouek et autres alliées de celle-cy »¹². On ne sait qui sont ces alliés. La crainte des Iroquois, quant à elle, était très présente. C'est elle qui poussait les populations de l'intérieur à se rendre sur la côte pour y rencontrer les missionnaires.

« On dit que la frayeur s'est portée jusqu'à la mer, où nous allions (baie d'Hudson) & où ces barbares [les Iroquois] prétendent bien porter, dès cette année, leur cruauté; pour pousser leur conquête aussi avant vers le Nord, qu'ils ont fait les années dernières vers le Midy¹³. »

Entièrement justifié, cet effroi des Iroquois poussait les peuplades autochtones à se déplacer toujours un peu plus vers le nord et aussi plus à l'est. Cela faisait dire à un réfugié indien que « toutes les terres du Nord qui n'avaient vu d'Iroquois, en sont tellement infestées, qu'il n'y a plus de caverne assez sombre parmi ces grands païs de rochers, pour s'y cacher, ni de forests assez profondes pour y confier sa vie [...] »¹⁴. C'est ainsi que Sept-

¹⁰ Lavoie, *Le Domaine*, p. 85.

¹¹ Jérôme Lalemant, 1660, « Relation... [1659-1660] », *MNF*, vol. 9, p. 494.

¹² Jérôme Lalemant, 1661, « Relation... [1661] » *MNF*, vol. 9, p. 611. Nota : la virgule n'apparaît pas dans l'édition de Campeau, mais elle est présente dans l'édition de Thwaites.

¹³ R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 46, Cleveland, Quintin Publications, 1898, p. 290.

¹⁴ *Relations des Jésuites*, 1661-1662, Québec, Augustin Côté, 1858, « Diverses guerres des Iroquois », p. 4.

Îles devint un lieu de rencontre important surtout depuis l'établissement d'une mission et d'un poste de traite.

La région de Sept-Îles, un lieu de rencontre

En juin 1670, le père Albanel rencontra dans le secteur de la rivière Godbout un groupe d'autochtones Oumamiouek et Ouchestigouek qui totalisait 130 personnes qui l'attendaient depuis une vingtaine de jours. Le missionnaire précise que les Ouchestigouek « avaient fait deux cens lieuës¹⁵ pour venir se faire instruire »¹⁶. Une telle distance les situait passablement loin dans l'arrière-pays. Le père Albanel souligne également que les Ouchestigouek appartenaient à la culture du caribou, puisqu'ils étaient « tous couverts de peaux de Caribou ». Leur nourriture était constituée de « quelques Caribous & fort peu de Castors, avec quelques poissons. Ils pouvaient aussi compter sur les orignaux qui « approchaient de leu païs ». Toujours selon le missionnaire, ce peuple n'avait pas encore l'usage des armes à feu, ce qui souligne l'absence de contact avec les Européens. Ces voyages sur de longues distances pour descendre sur la côte devinrent réguliers sous le régime français, d'autant plus que les commerçants établirent de façon plus permanente, au courant des années 1670, des postes de traite importants, notamment celui de Sept-Îles et celui de Mingan.

Missionnaires et traiteurs rencontraient désormais à Sept-Îles non seulement des Oumimioek et « leurs alliés », mais aussi des Papinachois de la côte, des Ouchestigouek de l'intérieur et même des Micmacs de la rive sud du Saint-Laurent. Comme Tadoussac quelques décennies auparavant, Sept-Îles devint rapidement un lieu fréquenté par des autochtones de plusieurs provenances. En effet, peu après l'ouverture du poste de traite en 1671, le père Nicolas se rendit à Sept-Îles pour y mener des activités missionnaires. Le groupe qu'il y rencontra traduit assez bien le caractère multiethnique des individus présents. Parmi les catéchumènes se trouvaient des Papinachois, un Ouperigou-Ouaouakhi,

¹⁵ Une lieue représente environ 4 kilomètres.

¹⁶ R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 53, p. 86-88.

un Ouchestigouek, une femme dite de Manicouagan et un Huron¹⁷. Le père Dablon rapportait, en 1674, « [qu']après avoir chassé dans les forêts de la terre fermes [les autochtones] se rend[ai]ent de temps en temps à une rivière assez voisine de ces îles [Sept-Îles] pour y trafiquer avec les Français [...] »¹⁸. Cette rivière voisine serait la Moisie qui fut l'objet de conflits épiques entre les détenteurs des droits sur le Domaine du roi, dont Sept-Îles faisait partie, et les seigneurs de Mingan qui concurrençaient les postes du roi depuis au moins 1679. Ces rassemblements étaient aussi l'occasion pour les groupes autochtones d'établir des liens étroits, notamment des liens de parenté.

Reconstruction des groupes

Les sources les mieux informées, dont celles des Jésuites, rapportent, entre 1634 et 1733, pas moins d'une douzaine d'épidémies mortelles qui auraient frappé les missions de la Nouvelle-France, dont celles établies à Tadoussac et sur la partie haute de la côte nord. Les peuples autochtones étaient sévèrement touchés, n'étant pas immunisés contre ces maladies européennes. En 1721, le père Charlevoix témoignait de façon éloquente des ravages causés par les épidémies mortelles sur l'ensemble de la côte nord du Saint-Laurent.

« En remontant le Fleuve Saint Laurent, on ne rencontre plus aujourd'hui aucune Nation Sauvage jusqu'au Saguenay. Cependant, lorsque le Canada fut découvert, & bien des années après, on comptait dans cet espace plusieurs Nations, qui se répandaient dans l'Isle d'Anticosti, vers les Monts Notre-Dame, & le long de la Rive Septentrionale du Fleuve. Celles, dont les anciennes Relations parlent plus souvent sont les Bersiamites, les Papinachois, & les Montagnez. On les appelait aussi, surtout ces derniers, Algonquins Inférieurs, parce qu'ils habitaient le bas du Fleuve par rapport à Québec : mais la plupart des autres sont réduits à quelques Familles, que l'on rencontre tantôt dans un endroit, & tantôt dans un autre¹⁹. »

Bien conscients de la dévastation, les Jésuites firent des efforts pour assurer la reconstruction des groupes. À titre d'exemple, les missionnaires tentèrent de déplacer des Algonquins de la région du Cap-de-la-Madeleine vers Chicoutimi. Cette approche a obtenu

¹⁷ Louis Nicolas, 1673, « Mémoire pour un Missionnaire qui ira aux 7 isles... », R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 59, p. 56.

¹⁸ Claude Dablon, 1674, « Relation... [1673-1674] », R.G. Thwaites, *Relations des Jésuites*, vol. 59, p. 56.

¹⁹ François-Xavier de Charlevoix, *Journal d'un voyage fait par ordre du roi dans l'Amérique septentrionale*, édition critique de Pierre Berthiaume, « Onzième lettre, premier de May 1721 », Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1994, p. 407-435.

un succès plutôt mitigé, alors que le déplacement des Abénaquis de la région de Trois-Rivières apparaissait comme un échec.

« Messieurs de la Compagnie des Indes Occidentales, qui ont aujourd'hui la Traite des Castors, ont inutilement tenté de les [les Algonquins] attirer à Chicoutimi, où ils ont déjà réuni plusieurs Familles de la même Nation, & celle des Montagnez, sous la conduite d'un Missionnaire Jésuite [père Laure]. D'autres ont voulu les joindre aux Abénaquis de Saint François. Leur unique réponse à ces invitations a été qu'ils ne pouvaient se résoudre à quitter un lieu, où les Os de leurs Pères reposent; mais quelques Personnes sont persuadés, & ce n'est pas sans fondement, que cette résistance vient moins de leur part, que de Gens, à qui leur Voisinage est utile. & qui sans doute ne font pas assez réflexion qu'ils sacrifient le salut de ces Sauvages à un assez léger intérêt²⁰. »

Les survivants autochtones étaient aussi très lucides quant à leur condition. C'est sans doute pourquoi ils procédaient à de nombreux intermariages, même si la pratique devait être déjà bien établie avant l'implication directe des missionnaires. À titre d'exemple, en 1694, le père Crespieul enregistrait quatre baptêmes d'enfants issus de couples mixtes, c'est-à-dire des enfants issus de parents provenant de différents groupes autochtones. L'année suivante, le seul enfant oumamiouek baptisé à Chicoutimi était né d'un père oumamiouek et d'une mère ouchestigouek²¹. En 1696, toujours à Chicoutimi, le père de Crespieul inscrivit deux baptêmes d'enfants oumamiouek, issus de couples mixtes²². Les registres n'offrent qu'une mince partie du métissage intra-amérindien qui s'opérait sur l'ensemble du territoire colonisé. Cela est sans compter le métissage avec les Européens. Le cas de Pierre Volant et de sa conjointe de fait « montagnaise », Marie-Jeanne Kaiapishapishit, caractérise assez bien l'ampleur du phénomène. Ce couple formé aux Îlets-Jérémie a engendré quatre enfants illégitimes ou dits « naturels » entre 1784 et 1790. De plus, Volant, qui était officiellement marié avec Marguerite Mauvide, aurait eu deux autres enfants avec deux autres femmes « montagnaises »²³. L'heure était à la reconstruction. Comme tous les peuples souhaitant assurer leur survie, les groupes autochtones connus des colonisateurs français usaient de tous les moyens à leur disposition pour compenser les pertes humaines engendrées par les guerres et surtout par les épidémies mortelles.

²⁰ François-Xavier de Charlevoix, *Journal d'un voyage fait par ordre du roi dans l'Amérique septentrionale*, édition critique de Pierre Berthiaume, «Sixième lettre, le sixième de Mars 1721», Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1994, p. 291-292.

²¹ Hébert, *Le Troisième registre de Tadoussac...*, p. 273.

²² Hébert, *Le Troisième registre de Tadoussac...*, p. 274.

²³ Serge Goudreau, « Pierre Volant (1760-1800), commis du poste des Îlets-Jérémie, et sa descendance montagnaise », *Mémoire de la Société généalogique canadienne-française*, vol. 50, n° 4 (hiver 1999), p. 337-338.

Dorénavant très familiers avec la basse et la moyenne côte nord, il restait aux colonisateurs français à « découvrir » le Labrador.

Le Labrador, un territoire à découvrir

Dès 1693, l'explorateur et entrepreneur Louis Jolliet fait état d'une rencontre avec des « Sauvages » dans la région de Okkak sur la côte atlantique du Labrador, rencontre qu'il aurait faite vers 1689. Il en offre une description : « Les Sauvages de cette mer inconnue n'ont jamais vu de Français. Ils s'habillent de peaux de caribou, se nourrissent de la chair, et de celle de castor, quelques fois de Saumons, truites, et loup-marins, dont l'huile leur sert de boeure, et de vinaigre, ils font des canots que nous ne connaissons pas »²⁴. Ainsi, ces « Sauvages » de la culture du caribou ne parlaient pas français et fabriquaient des types de canots inconnus de Jolliet. Ce dernier étant très familier avec l'apparence générale des Esquimaux et ses Montagnais, décrivait probablement un groupe de Naskapis qui fréquentait vraisemblablement le territoire entre la rivière George et la côte²⁵. L'année suivante, Jolliet rencontrait des Montagnais à Saint-Augustin, sans que leur provenance ne soit toutefois indiquée. Au mitan des années 1690, Louis Jolliet et François Bissot ont traité avec des Naskapis au lac Ashuanipi ou « lac des Naskapis ». En 1705, Augustin Le Gardeur de Courtemanche affirmait avoir attiré à son poste de la baie de Brador « une nation sauvage dans les terres qui n'avoient jamais eu encore connaissance de Français »²⁶. Plusieurs années plus tard, soit en 1733, alors qu'il émettait une ordonnance concernant les limites du Domaine du roi, l'intendant Hocquart soulignait que les commerçants français avaient l'intention d'établir un poste dans la région du lac des Naskapis.

« Sir René Cartier intends forming a wintering post at the Lake of the Naskapis, where the nation of the same name are residing. They are a docile tribe and easy to manage, number about forty families. They have no canoes; and are not sparing of their peltries in trading. They wear caribou and beaver skins, and their children marten and lesser pelts. In establishing a post near

²⁴ Louis Jolliet à Lagny, 2 novembre 1693, Jean Delanglez, « Journal de Louis Jolliet allant à la Découverte de Labrador, 1694, dans Pierre Georges Roy, *Rapport de l'archiviste de la province de Québec, 1943-1944*, Québec, Imprimeur du roi, 1944, p. 169.

²⁵ Okkak se situe à environ 160 kilomètres de la rivière George.

²⁶ Cité dans José Mailhot, *Au pays des Innus : Les gens de Sheshatshit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, 1999 (1993), p. 30.

them we will furnish them with munitions and necessary raiment in exchange for their pelts, and we will incite them to hunt more than they are doing²⁷. »

C'était là l'annonce du rôle des postes dans la vie économique et sociale des autochtones. La Compagnie de la Baie d'Hudson deviendra maître dans le domaine. Pour sa part, la carte de Jacques-Nicolas Bellin, « Partie orientale de la Nouvelle-France ou du Canada » localisait les « Naskapis » (Ounescapi) à la frontière est du Domaine du roi, immédiatement au nord du lac Ashuanipi²⁸. En 1733, le père Laure situait également les « Naskapis » dans cette même région, à l'intérieur des limites du Domaine du roi (Figure 2), un poste de traite avait d'ailleurs été établi dans le secteur au début des années 1730. Ainsi l'on peut voir que les Ounachkapiouek devenu les Ouneskapiouëstz sont passés de la région du lac Plétipi à celle du lac Ashuanipi situé plus au nord-est. Ce type de déplacement était généralisé à la suite de guerres contre les Iroquois²⁹.

²⁷ Mémoire de l'intendant Hocquart, 1^{er} septembre 1733', traduit en langue anglaise dans José Mailhot, « Beyond Everyone's Horizon Stand the Naskapi », *Ethnohistory*, vol. 33, n° 4 (1986), p. 391-392.

²⁸ Mailhot, « Beyond Everyone's Horizon », p. 392.

²⁹ Lucien M. Turner laisse entendre, en 1894, qu'à la suite d'attaques faites contre eux par les Iroquois, les Naskapis se sont déplacés dans la péninsule Labrador-Ungava à proximité de la rivière George. Turner a identifié 350 « Nascopies » ou « Nenenots » qui campaient dans le secteur. En 1905, Mina Hubbard a confirmé la présence de campements naskapis dans la région. (Lucien M. Turner, *Ethnology of the Ungava Bay District, Hudson Bay Territory*, Washington, Smithsonian Institute, 1894, p. 184 ; Minan Hubbard, *A Woman's Way Through Unknown Labrador : An Account of the Exploration of the Nascaupee and George River*, Montréal-Kingston, McGill-Queen's University Press, 2004.)

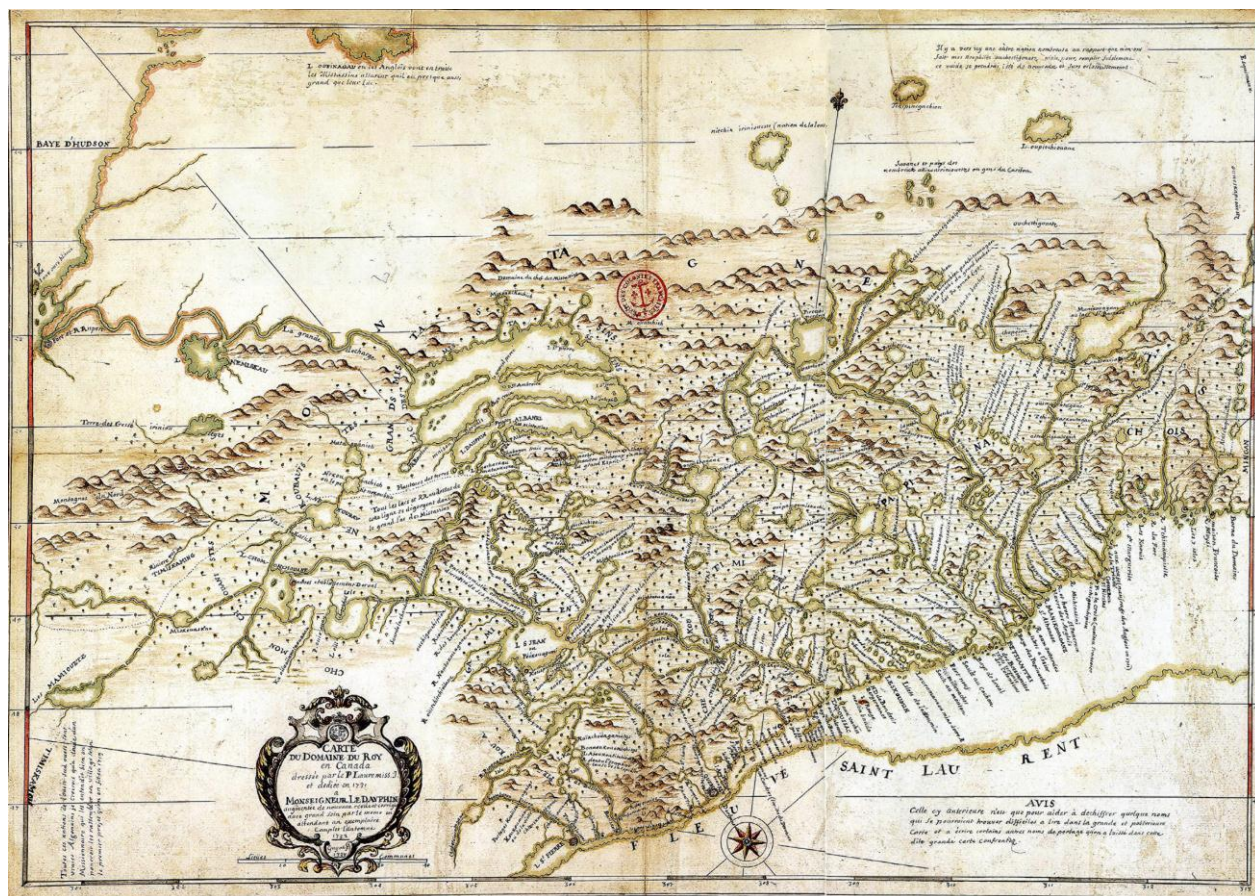


Figure 2 - Le Domaine du roi selon le père Laure en 1733 et les peuples autochtones qui le fréquentent³⁰

Par ailleurs, en 1715, à la baie de Phélyppeaux, Courtemanche déclare avoir « engagé Trente familles de sauvages Montagnais à venir s'établir proche de sa maison, il en tire de grands services et pour les pesches en Été et pour la Chasse en hiver, il les a rendu fort sociables »³¹. Il est impossible d'établir précisément la provenance de ces familles. Certains chercheurs, dont Mailhot, ont prétendu qu'elles pouvaient venir du lac Melville. Comme bien d'autres concessions, celle de Saint-Augustin accordée au sieur Mardane de Lavaltrie en 1726 autorisait la traite avec tous les « Sauvages » de l'intérieur et de la côte de « Bradore », dont les Montagnais qui avaient établi des relations d'échange avec Courtemanche depuis 1704. Selon le journal tenu en 1743 par l'entrepreneur et commerçant Louis Fornel lors de son voyage à la baie des Esquimaux, quelques familles

³⁰ Cette carte est tirée de Raymonde Litalien, Jean-François Palomino et Denis Vaugeois, *La Mesure d'un continent*, Québec, Septentrion, 2008, p. 212-213.

³¹ Bibliothèque et Archives du Canada (BAC), C11A, Fonds des Colonies, vol. 109, f^{os} 16-28v, « Mémoire touchant La Brador dressé et présenté en 1715 ».

montagnaises de la côte chassaient et traitaient à Kessessakiou (North West River) depuis un temps indéterminé³². À la suite de ses explorations de la région, Fornel se vit accorder, en 1743, une immense concession qui comprenait le lac Melville, la North West River et le lac Michikamau (Figure 3). Durant son voyage à la baie des Esquimaux, Fornel fit la rencontre de Montagnais en provenance de la côte nord. Ces derniers parlaient un peu le français. Lorsqu'il leur demanda s'ils connaissaient la baie des Esquimaux, ils répondirent qu'ils la connaissaient très bien. Ces quelques familles montagnaises restèrent avec un dénommé Jean Pilote et le fils de Louis Fornel pour explorer la vallée de la rivière Churchill. De toutes évidences, ces Montagnais étaient familiers avec le plateau labradorien³³.

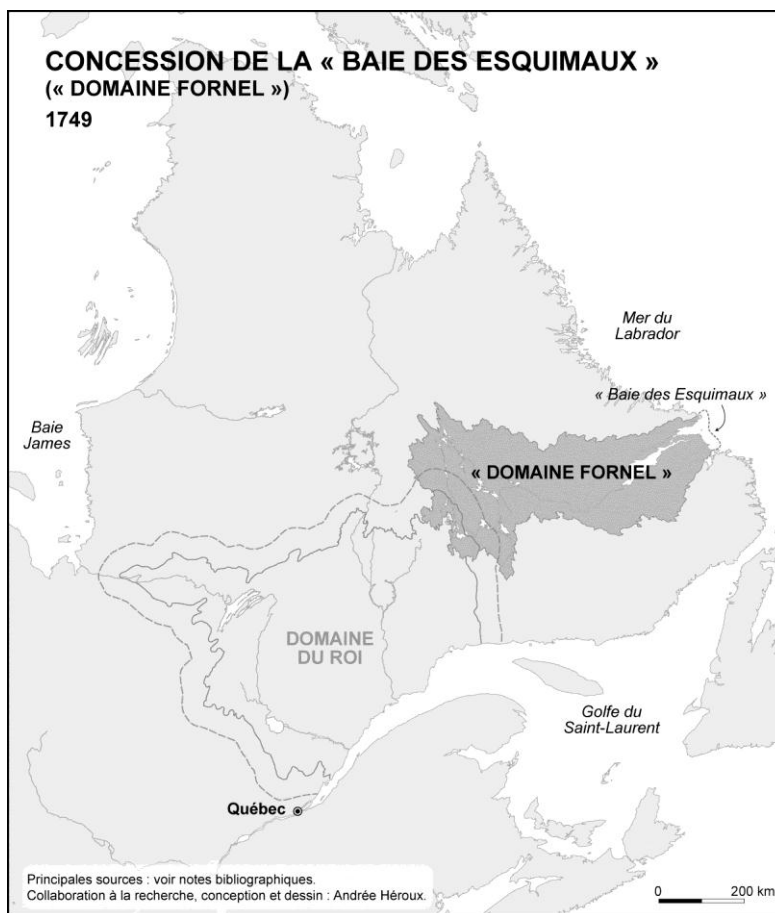


Figure 3 - Le Domaine du roi et la concession de Louis Fornel en 1749 ³⁴

³² Louis Fornel, « Relation de la découverte qu'a faite le sieur Jean-Louis Fornel en 1743 de la baie des Esquimaux nommée par les sauvages Kessessakiou », *Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec*, 1920-21, p. 60-75.

³³ Fornel « Relation de la découverte », p. 68.

³⁴ Cette carte est tirée de Lavoie, *Le Domaine*, p. 159.

À tout événement, la concession de Fornel empiétait sur le Domaine du roi et fit l'objet de nombreuses plaintes de la part du régisseur Cugnet, lequel faisait entendre que Fornel attirait les « Sauvages » du Domaine et leurs fourrures vers son poste de traite du lac Melville. Le conflit fut réglé par les autorités coloniales lorsqu'elles accordèrent, en 1749, les droits exclusifs sur le Domaine royal et le « Domaine Fornel » à Marie-Anne Barbel, veuve de Louis Fornel. Cette dernière opéra la traite avec les autochtones jusqu'en 1755, c'est-à-dire jusqu'au début des conflits entre l'Angleterre et la France, conflits qui menèrent à la conquête du Canada en 1760.

Les missionnaires, les explorateurs et les commerçants français ont tout mis en œuvre pour mieux connaître le territoire, ses richesses et surtout les peuples autochtones qui nomadisaient sur l'ensemble de la côte nord, son hinterland et le vaste plateau labradorien. À la lumière des témoignages qui ont traversé le temps, il apparaît clairement que l'ensemble du territoire de la côte nord et de la péninsule du Labrador était fréquenté par de nombreux groupes autochtones qui sont d'évidence les ancêtres de ceux qui disent le fréquenter encore de nos jours.

Certes les guerres iroquoises ont poussé les peuplades autochtones à se déplacer du sud vers le nord puis d'ouest en est. Le déplacement des Ounachkapioek présente un bel exemple. C'est connu aussi, les épidémies ont largement décimé les populations autochtones. Ces deux facteurs ont contribué à la reconstruction des groupes et au métissage, à un point tel que ceux dont les ethnonymes étaient courants au début du régime français se sont fondus lentement mais sûrement dans des désignations génériques, notamment celles des Montagnais, des Naskapis et des Esquimaux. Il est vrai que le terme « Montagnets » ou « Montagnez » a été utilisé la première fois par Samuel de Champlain en 1603. En ce qui concerne les « Naskapis », on a vu apparaître la désignation dans les années 1640.

Graduellement, aussi, les lieux de rencontre se sont concentrés autour des postes de traite et des missions. Sept-Îles est devenu très tôt sous le régime français un de ces lieux privilégiés où, comme à Chicoutimi et Tadoussac, les intermariages étaient fréquents pour

ne pas dire la norme. Ce n'est pas un hasard que Sept-Îles et ses environs immédiats ont été inclus dans les limites du Domaine du roi. Il s'agissait d'une région côtière estivale très fréquentée et très prisée par les populations autochtones.

Mais le Domaine du roi ne suffisait pas. Les explorateurs se sont rapidement tournés vers le Labrador, côte et plateau, afin d'étendre la souveraineté française sur le territoire et s'assurer le commerce avec les populations autochtones, au détriment des commerçants anglais qui tentaient, tant bien que mal, de s'approprier l'exclusivité commerciale. La conquête du Canada allait mettre un terme au monopole français.

Régime colonial anglais et les premières décennies de la gouvernance fédérale canadienne

Parce que plusieurs postes de traite étaient déjà en opération au moment où les Britanniques prirent le Canada en charge, les autochtones nomadisant sur l'ensemble de la côte nord et de la péninsule labradorienne étaient connus des marchands traiteurs. Ils étaient également connus des autorités coloniales françaises. Par contre, si les autorités anglaises attachaient une grande importance au commerce des fourrures, ils en attachaient moins aux autochtones qui ne présentaient aucun intérêt militaire, dont, notamment, les Montagnais et les « Naskapis » de la péninsule du Labrador et de la côte nord. Ils laissent plutôt les compagnies de commerce traiter avec eux. Conséquemment, les postes de traite prirent une importance capitale et provoquèrent chez les autochtones une double dépendance, celle de s'attacher à des postes et celle d'obtenir des marchandises de traite devenues désormais indispensables aux activités de chasse et de piégeage. Les déplacements de poste en poste firent dire aux chasseurs et trappeurs autochtones qu'ils pouvaient chasser partout, bien que des territoires de piégeage fussent privilégiés année après année. Dans ce contexte, il apparaît normal que l'on retrouve des « Naskapis » au lac Ashuanipi et à Sept-Îles, ainsi que des Montagnais de Sept-Îles au Fort Chimo et des Montagnais de Mingan à North West River, les bornes territoriales étant passablement poreuses. D'ailleurs, Sept-Îles et North West River sont devenus des lieux de rencontre très prisés par nombre de groupes autochtones. Ainsi, les fusions de plusieurs bandes dans les premières décennies du 20^e siècle montrent que des liens très étroits étaient établis depuis fort longtemps entre celles-ci.

Les bandes inconnues du nord

Au lendemain de la Conquête, les officiers britanniques s'efforcent d'informer les autorités de Londres sur l'état de la situation dans la colonie nouvellement acquise. Le général James Murray, gouverneur de Québec, donne un bref constat sur l'état des choses sur la côte nord dans un rapport de 1762.

« The Montagnais or Monsonies inhabit a vast tract of Country from Labrador to the Saguenay; they are then distinguished into those who live in the inland parts called Nascapies, and the inhabitants of the water side, for this reason stiled Chuchouxlapishouets. They take as many different names as they have villages but are all the same people and speak the same language. As in the interior parts of the country there are many lakes and rivers which communicate with Hudson's Bay, the former often trade on that side, which the latter would also have been obliged to do, if the interruption caused by the War had continued for any time, tho' from the more convenient situation, they would ever have reverted to those who were masters of the River St. Lawrence, those are the mildest and most tractable of all savages and never enter into war. Tho' their country is extensive their number is inconsiderable; from Labrador to Mingan the traders do not reckon more than eighty to one hundred families, and of those who resort to the King's Posts, there may be about 220 families in all, but as their habitations are easily moved they are ever changing and shifting from one place to another³⁵. »

On notera que Murray fait une distinction marquée entre les Indiens des terres (Naskapis) et les Indiens de la côte (Montagnais). Cette distinction est à retenir, puisque, comme on le verra plus loin, des fusions de groupes autochtones viendront unir des Indiens dits des terres et des Indiens dits de la côte. D'ailleurs Murray prend bien soin de souligner que tous ces Indiens ne forment qu'un seul et même peuple et parlent le même langage. Et, toujours selon Murray, des postes de traite semblent être établis à la baie d'Hudson et sur la côte du Saint-Laurent, ce qui est le cas, ne l'oublions pas. Par ailleurs, on voit aussi qu'il se trouve très peu d'autochtones, si l'on en croit les informations recueillies par Murray. Mais on ne sait de qui exactement il tient ses informations, sauf pour une allusion aux marchands traiteurs (*traders*). Ironiquement, c'est sans doute parce que ces Indiens ne vont jamais en guerre qu'ils tomberont dans l'oubli.

En effet, entre la cession du Canada en 1763 et l'arrivée de la Compagnie de la Baie d'Hudson dans les postes du roi en 1821, peu d'informations sur les autochtones ont transpiré de la part des commerçants. Il faut attendre les premières pétitions montagnaises émanant de la région occidentale de la côte nord pour l'obtention de territoires protégés, au milieu des années 1840, avant que les autorités coloniales ne s'intéressent au sort des chasseurs nomades de la côte nord et du Labrador.

³⁵ James Murray, 1762, cité dans Adrian Tanner, *Land use and Occupancy Among the Indians of North West River, Labrador*, Unpublished Paper, St. John's, Anthropology Department, Memorial University, 1977, p. 13-14.

Dans leur rapport de 1845, les commissaires de la Commission Bagot affirmaient sans réserve qu'un « *petit nombre* » de « *Sauvages résidant aux Postes du Roi, sur la Rivière Saguenay, dans le territoire de la Compagnie de la Baie d'Hudson* » n'avait jamais « *été compté ni protégé par le Gouvernement* »³⁶. La protection consistait notamment à fournir aux autochtones ce qui était nécessaire à leurs besoins. Il s'agissait, en gros, d'une distribution annuelle par le Département des Affaires indiennes de ce qu'il était convenu d'appeler des présents. La commission d'enquête avait été mise en place en 1842 par le gouverneur Bagot, afin de faire le point sur la question indienne dans le Canada uni. Il va sans dire que le gouverneur général, la Chambre d'assemblée et les officiers des Affaires indiennes ont également été fort surpris d'apprendre l'existence même de ces « Sauvages » du nord. Il faut dire que les locataires des droits sur le Domaine du roi et les compagnies de commerce veillaient à s'occuper de traiter avec ces groupes autochtones à travers une chaîne de postes établis à la grandeur de la côte nord, ainsi que dans l'hinterland et sur la péninsule labradorienne.

La Compagnie de la Baie d'Hudson, les postes de traite et les missions religieuses

Avant même que Montréal ait capitulé, dès juin 1760, le général Murray a délégué Thomas Ainslie dans le Domaine du roi pour y établir un constat de la situation³⁷.

« [...] in June 1760 Our then Governor, General Murray was pleased to appoint me His Majesty's Agent of the Domaine on the North side of the River St.Lawrence; and directed that I should provide myself with a Vessel and all the necessarys for these Posts; go down, & take the Savages of that Domaine under the protection of the King. I accordingly made the necessary provision, and sailed about the end of July following accompanied by the Revd. Mr Coquart the priest who had the charge of these particular Tribes³⁸. »

À la suite du rapport d'Ainslie, Murray affermait pour 400 livres anglaises les droits sur le Domaine seigneurial du roi pour la durée d'un an ferme aux commerçants John Gray et

³⁶ Rapport sur les affaires des Sauvages en Canada, 1845, section I, Journaux de l'Assemblée législative de la Province du Canada, 1844-1845, Appendice EEE.

³⁷ BAC, Letter Book of Gen. James Murray, 1759-1789, vol. 1, p. 39-40, James Murray à Thomas Ainslie, Québec, 20 juin 1760.

³⁸ *In the Matter of the Boundary Between the Dominion of Canada and the Colony of Newfoundland in the Labrador Peninsula [...]*, Londres, W. Clowes and Sons, 1927, p. 3236, Thomas Ainslie à l'Inspecteur général, 7 août 1786.

Thomas Dunn avec une option de quatorze ans, « *providing no Order to the Contrary should arrive from Great Britain* »³⁹.

« Having some time ago been informed by Mr Oswald one of the Lords of His Majesty's Treasury, that it was the opinion of that Board that the posts of the King's Domain in the Government of Quebec should be let to the best advantage, I have accordingly leased them for one year or until their Lordship's Pleasure shall further be known [...]»⁴⁰.

Les droits sur les postes du roi assurant le monopole de la traite aux locataires ont été affermés durant tout le régime colonial anglais. Il ne s'agit pas ici de faire l'histoire des baux accordés par les administrateurs coloniaux aux différentes compagnies de commerce pour leur assurer le monopole des droits sur le *King's Domain*. Qu'il suffise de savoir que depuis le premier bail octroyé par le gouverneur Murray à Thomas Dunn et John Gray, en 1762, la traite des fourrures dans le domaine royal a été monopolisée continument par une compagnie de commerce jusqu'en 1859. Les plus célèbres furent la Compagnie du Nord-Ouest (1802-1821) et la Compagnie de la Baie d'Hudson (1821-1822 et 1831-1859). Cette dernière fut la détentrice du monopole de la fourrure sur le domaine royal durant presque trente ans, alors que son énorme influence sur la traite s'est fait sentir durant tout le Régime anglais, depuis les Terres de Rupert, puis sur l'ensemble de la péninsule labradorienne. Qui dit compagnie de commerce, dit aussi profitabilité, administration, productivité et gestion serrée des ressources qu'elles fussent fauniques ou humaines. Or, les épidémies continuaient à faire des ravages parmi les populations autochtones.

En 1802 une épidémie de variole a sévi. James McKenzie, agent de la Compagnie de la Baie d'Hudson à Québec, témoigne des effets d'une telle maladie sur les Indiens, dont les Montagnais.

« *Their organs are so constructed as to absorb every pestilential disease floating in the air, or communicated to them by the crews of wrecks and the inhabitants of the adjacent parishes. In 1802, the small pox made a great havoc among them [...]*»⁴¹.

³⁹ Cité dans Nelson-Martin Dawson, *Lendemain de Conquête au royaume du Saguenay : Le Domaine du Roi dans la politique impériale britannique*, Montréal, Nuit Blanche, 1996, p. 203-204 ; BAC, MG11, CO42, vol. 13, f^{os} 211-212.

⁴⁰ Cité dans Dawson, *Lendemain de conquête*, p. 208 ; Public Record Office (PRO), WO34, vol. 6, f^o 248, James Murray à Frederick Haldimand, 4 octobre 1762.

⁴¹ James McKenzie, « The King's Posts and Journal of a Canoe Jaunt through the King's Domain, 1808 », dans L.R. Masson, dir., *Les Bourgeois de la Compagnie du Nord-Ouest*, Québec, A. Côté, 1890, p. 426; Edward S. Rogers, *The Hunting Group – Hunting Territory Complex Among the Mistassini Indians*, Ottawa, Department of Northern Affairs and National Resources, 1963, p. 17.

McKenzie ne chiffre pas les pertes causées par la maladie; il laisse le tout à l'imagination. Cependant, selon toute vraisemblance, les morts se chiffraient en grand nombre. En 1808, la variole frappait encore une fois. Enfin, en 1810, McKenzie rapportait une épidémie de rougeole⁴². Le chroniqueur Arthur Buies faisait remarquer que les maladies étaient souvent apportées par l'entremise des marchandises de traite.

« *La petite vérole, apportée avec les effets et les hardes qu'on leur donne en échange de leurs pelleteries, a souvent enlevé 50 à 100 personnes en un jour. Il n'y avait en 1829 qu'environ 50 à 60 familles qui faisaient le commerce aux postes de la Compagnie, tandis que, sans ces causes destructives, on en aurait pu compter cinq cents*⁴³. »

Devant ce constat, il va sans dire que les différents postes de traite sur le territoire se disputaient les groupes autochtones qui survivaient tant bien que mal aux attaques bactériologiques et qui devaient continuer à chasser pour assurer leur subsistance et à trapper pour mettre les mains sur les convoitées et dorénavant essentielles marchandises de traite.

Ainsi, les représentants de la Compagnie de la Baie d'Hudson encourageaient fortement le déplacement des Indiens selon le positionnement des postes et leurs besoins en fourrures⁴⁴. Tant et si bien, que l'on retrouvait des « *Mountainers* » en Ungava. Les agents de la compagnie n'indiquaient pas la provenance précise de ceux-ci. Cependant, ces déplacements d'un poste à l'autre exposent bien le brassage de population autochtone qui se pratiquait sur ce vaste territoire nordique. En février 1835, l'agent Finlayson signalait qu'il n'anticipait pas que les « *Ungava Mountainers* » eussent quelque objection à s'attacher au poste de Fort Chimo⁴⁵. Au mois de septembre de la même année, il confiait au gouverneur de la compagnie, George Simpson, qu'il n'avait pas vu les « *Mountainers* »

⁴² McKenzie, loc. cit., p. 426; Rogers, *The Hunting Group*, p. 17.

⁴³ Arthur Buies, *Le Saguenay et le Bassin du Lac Saint-Jean*, Québec, Léger Brousseau, 1896, p. 256. Il faut aussi voir David S. Jones, *Rationalizing Epidemics : Meanings and Uses of American Indian Mortality since 1600*, Cambridge, Harvard University Press, 2004, p. 103-110.

⁴⁴ Archives provinciales du Manitoba (APM), Hudson's Bay Company Archives (HBCA), B.38/b/2 (Section B - Posts Records, Class 38 - Fort Chimo, 1830-1939, Type b -Correspondence Books, Unit 2), bobine 1M175, f^{os} 23-24, George Simpson à Nicol Finlayson, Red River, 20 décembre 1834; APM, HBCA, B.38/b/2 (Section B - Posts Records, Class 38 - Fort Chimo, 1830-1873, Type b - Correspondence Books, Unit 2), bobine 1M175, f^{os} 25-26, Joseph Beisley à Nicol Finlayson, Rupert House, 25 avril 1835.

⁴⁵ APM, HBCA, B.38/b/2, (Section B – Posts Records, Class 38 – Fort Chimo 1830-1873, Correspondence Books, Unit 2), bobine 1M175, f^{os} 46v-47v.

durant l'été. Il supposait que ces derniers étaient descendus aux postes du Domaine du roi avec les fourrures qu'ils avaient sans doute accumulées durant l'hiver⁴⁶. Ainsi, au gré des besoins de la traite, la Compagnie s'affairait à littéralement contrôler, ou à tout le moins à suivre de très près, les déplacements des Indiens sur le territoire. Cette gestion était facile à faire, puisque tous les postes, incluant ceux du Domaine, depuis 1831, relevaient de son monopole. En outre, lesdits « *Mountainers* » ne semblaient pas manifester d'objections à ces déplacements qui pouvaient les conduire sur des territoires fréquentés par d'autres groupes. Les plus entreprenants désiraient sans doute mettre les mains sur les fourrures, où qu'elles fussent, d'autant plus qu'elles se faisaient de plus en plus rares sur la partie méridionale de la côte nord.

Le tableau ci-après présente une liste des postes les plus importants ouverts par la Compagnie de la Baie d'Hudson dans la péninsule labradorienne. Il ne s'agit pas d'en faire l'histoire, mais de montrer que la compagnie n'hésitait pas à s'installer là où il le fallait pour récupérer le maximum de fourrures et s'attacher les bandes autochtones. Ces postes sont sans compter ceux établis sur la côte Atlantique du Labrador.

⁴⁶ APM, HBCA, (Section B – Post Records, Class 38, Fort Chimo, 1830-1873, Correspondence Books, Unit 2), bobine 1M175, Nicol Finlayson à George Simpson, 15 septembre 1835.

Poste	Ouverture
Kaniapiscou	1834
Fort Chimo ⁴⁷	1830
South River House	1832
Fort Naskopee ou Petitsikapau ⁴⁸	1838
Michikamou ⁴⁹	1844
Winnokapau ⁵⁰	1843
Northwest River ⁵¹	1836
Rigolet	1836
Fort Siveright (George River)	1832
Erlandson (Fort Trial)	1839
Mainewen (George River)	1845
Davis Inlet	1869
Fort McKenzie	1915

Il convient de donner quelques exemples de fréquentation du territoire par les différents groupes autochtones. Le poste de Rigolet accueillait des groupes montagnais et naskapis qui y traitaient, mais qui y livraient aussi des messages en provenance d'autres postes, dont Northwest River et Fort Chimo. Les Naskapis fréquentant la rivière George ont fréquenté le poste de Fort Chimo dès son ouverture en 1831. Durant l'hiver de 1843-1844, pas moins de 18 membres d'une famille de 20 « Naskapis » sont décédés à la suite d'une famine lors d'un déplacement vers Mingan depuis Fort Naskopee⁵². Entre 1820 et 1840, les

⁴⁷ « When the first Naskapis turned up in 1831[...] They were well used to traders on James Bay, at Lake Mistassini, along the north shore of the St. Lawrence River, and around Hamilton Inlet. » (Alan Cooke, *A History of the Naskapis of Schefferville*, Preliminary draft – Naskapi Band Council of Schefferville, March 1976, p. 11.)

⁴⁸ « Fort Nascopie on the northwest arm of Lake Petitsikapau (in present-day Labrador), about 12 miles southwest of present-day Schefferville. » (Cooke, *A History*, p. 30).

⁴⁹ Ferme en 1880.

⁵⁰ Ferme en 1876.

⁵¹ On se souviendra que l'entrepreneur Louis Fornel avait installé un poste de traite en 1743 sur la rivière Nord-ouest.

⁵² Cooke, *A History*, p. 52.

« Naskapis » du lac Ashuanipi ont commencé à se rendre à Sept-Îles en descendant la rivière Moisie. La fermeture du poste Fort Naskopee en 1868 et l'augmentation des activités missionnaires oblates à Sept-Îles ont fait en sorte que ces « Naskapis » sont venus en traite plus régulièrement sur la côte. En 1887, le géographe Randle F. Holme affirmait que « the Nascopees who frequent the north coast, spend a few weeks in the spring of each year encamping near Company's posts, either at Mingan, North-west river, or Fort Chimo, where they meet the priest, and trade their furs for ammunition, clothes, and provisions ». Il ajoutait que les Indiens connaissaient parfaitement le « system of internal navigation, joining the Seven Islands, Mingan, and the mouth of the St. Augustine river on the south coast, with North-west river on the east and Ungava on the north »⁵³.

Durant l'une de ses expéditions d'étude géologique, Henry Youle Hind rendait compte d'observations par les guides autochtones qui l'accompagnaient, dont le chef Montagnais Dominique.

« The country we were surveying was on the borders of the tableland of the Labrador Peninsula, through which the great river Ashwanipi flows towards the Atlantic. Dominique, Bartelemi, and our Nasquapee guide, all told us that the portage which separated the lake before us from the tributary of the Ashwanipi was short and low Had we been a fortnight earlier it would have been possible to pass with half loads, if our canoe did not draw more than six inches of water. The old Montagnais path over the portages was quite clearly marked here as on the Great Portage. The remains of their campgrounds until we entered the burnt country were quite numerous; and it is worth observing that even where the moss on either side had been destroyed by fire on sandy ground, the old well-beaten path was plainly visible. This is one of the winter hunting grounds of the tribe or Montagnais of which Dominique is Chief⁵⁴. »

Voilà un lieu de passage qui semble autant fréquenté par les Montagnais que par les « Naskapis ». Le vieux passage montagnais semble avoir été emprunté régulièrement, étant décrit comme « *well-beaten* ». À cet égard, il est intéressant de prendre connaissance du compte rendu d'une entrevue entre le géologue Hind et Dominique, le chef montagnais, entrevue traduite par un interprète⁵⁵.

⁵³ Randle F. Holme, « A Journey in the interior of Labrador, July to October 1887 », *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, vol. 10, n° 4 (1888), p. 190 et 196.

⁵⁴ Henry Youle Hind, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula the Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, 1863, p. 237-238.

⁵⁵ Hind, *Explorations*, p. 81-82.

« Any Nasquapees on Ashwanipi Lake ? »

« Some families near where Dominique made winter camp. Dominique think they will come down Moisie. They have never been to the coast before. Dominique say he gave them a map to show the road and the portages. »

« Are there any Indians on the other end of Ashwanipi lake? »

« Yes perhaps; but all Indians on Ashwanipi, who don't come down the Moisie, go to Petichikapau, or the coast of Hudson's Bay »

« Ask him where the most Indians are to be found now? »

« Near Petitchikapau, he says; near the Post of the Company »

« How many families are there? »

« Fourteen »

« Fourteen! And where are the rest? »

« There are no more on the level high land, in the lake country. The others are beyond, towards Esquimaux Bay (Hamilton inlet) and North-West River; and far away beyond Petitchikapau, towards Ungava, and on other side, towards the sea' (Hudson's bay) »

« Where are all the Indians gone who hunted on Ashwanipi River? »

« Gone north, or east, or dead – many dead, he says; not many left. »

Il semble bien que le secteur du lac Ashuanipi fût un lieu de passage et d'exploitation qui menait vers l'intérieur ou sur la côte, et aussi vers les postes de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Les archives ecclésiastiques ont en effet enregistré, vers 1859, l'hivernement de familles montagnaises de Sept-Îles vraisemblablement à proximité des lacs Mehinec et Petitsikapau en ligne droite nordique depuis le lac Ashuanipi, là où Marc, le chef des « Naskapis », disait passer l'hiver⁵⁶.

Aussi tôt que 1836, les journaux du poste de Northwest River indiquent la présence d'Indiens parlant français qui se rendent à l'intérieur des terres depuis Mingan⁵⁷. Les marchands traiteurs réfèrent à eux comme des Indiens de Mingan qui voyagent depuis

⁵⁶ *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, Avril 1859, p. 53-63, cité dans G. Carrière, *Histoire documentaire des Missionnaires Oblats [...] dans l'Est du Canada*, Tome 4, p. 32.

⁵⁷ APM, HBCA, B.153/a/1, fol. 1-86, bobine 1M105, [North West River Post Journal 1836-1837], 1837, 23 July 1836.

Mingan ou Musquaro jusqu'à North West River. Presque 40 ans plus tard, en 1871, le père Arnaud confirmait que plusieurs familles montagnaises étaient déménagées à la baie des Esquimaux. Il soulignait également que le poste de Northwest river avait pris une grande importance et que plusieurs Montagnais et « Naskapis » s'y rendaient année après année en provenance notamment de Sandy Lake, Petitsikapau et Winikapau⁵⁸.

En 1834, Erland Elandson écrivait à ses supérieurs de la Compagnie de la Baie d'Hudson qu'il entreprenait un voyage entre Fort Chimo et Petitsikapau, guidé par quatre « *Ungava Indians* » ou Naskapis. Le voyage visait à déterminer le meilleur endroit pour établir un poste dans la région⁵⁹. Plus tard, il présenta son rapport recommandant d'établir un poste au lac Petitsikapau. « It is surrounded by good Fur country » écrit-il, « but then my recommendation is grounded solely with supposition that we can induce the Ungava Indians to leave the coast and hunt in the interior, without that it would be worse than useless »⁶⁰.

Erlandson ajoute,

« [...] no part could be better situated for facilitating such a measure, because the Indians invariably pass thro' that Lake, when visiting at the NW River, Mingan, Seven-Islands Bay or even Port Neuf, the distance from Fort Chimo lake Pettaustickopau, by the Wausqaro [Musquarro?] Track, which is the most direct may be 300 Mile[s], the navigation is not particularly dangerous [...] When it is considered how liberal the Indians are paid for their Furs, and how lavishly presents are heaped upon them, by the Trader at the NW River, it will appear surprising that many of them have traded Furs at Fort Chimo, nothing but the long journey and consequence could have deterred them from availing themselves of such obvious advantages⁶¹. »

Les remarques de Erlandson montrent jusqu'à quel point la concurrence entre les postes était féroce. Le poste de Petitsikapau a dû connaître un certain succès, puisqu'en 1838 un employé du poste de Fort Chimo observait que « most of the inland Indians abandoned the Establishment and gone across to » Petitsikapau ou Fort Naskopee⁶².

⁵⁸ Gaston Carrière, *Histoire documentaire de la Congrégation des Missionnaires Oblats [...] dans l'Est du Canada*, Tome VIII, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1969, p. 291-292.

⁵⁹ Erland Erlandson, « Journal of a Journey from Fort Chimo, Ungava, to Esquimaux Bay, Labrador, and thence back to the Fort, 6 April 1834 » in APM, HBCA, B.38/a/4. fol. 1-9, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1834]. Février 1835.

⁶⁰ Erlandson, « Journal of a Journey from Fort Chimo », APM, HBCA, B.38/a/4. fol. 1-9, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1834]. Février 1835.

⁶¹ Erlandson, « Journal of a Journey from Fort Chimo », APM, HBCA, B.38/a/4. fol. 1-9, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1834]. Février 1835.

⁶² APM, HBCA, B.38/a/6. fol. 1-14, bobine 1M21. [Fort Chimo Post Journal 1838]. 1838.

Selon les journaux du poste Fort Trial au début des années 1840, de nombreux groupes d'Indiens, vraisemblablement des Naskapis de la toundra, circulaient sur la rivière George, campaient dans le secteur, chassaient le caribou et repartaient. En décembre 1841, l'employé du poste notait qu'un groupe d'Indiens arrivait à Fort Trial en provenance de Fort Naskopee⁶³.

En 1878, le père Lacasse affirmait que les Montagnais se disséminaient entre Betsiamites et le détroit de Belle Isle et qu'ils passaient l'hiver à l'intérieur des terres. Quant aux Naskapis, ils vivaient « around the height of land⁶⁴ north of the coast between Sept-Îles and Mingan and around « the great lakes and rivers which pour their waters into the Hudson Strait ». Le père Lacasse ajoutait que « they gathered at the « Grand Traverse », where they awaited the caribou ». « Apparently a reference to Indian House Lake », selon l'anthropologue Adrian Tanner⁶⁵. Aux dires des anthropologues Edward Rogers et Eleanor Leacock,

« by 1800, if not before, the Montagnais-Naskapi [remarquez ici la liaison] clearly occupied most of the Labrador Peninsula south of the forest-tundra ecotone. With regard to their northern boundary, early mentions of Indians inland from Hopedale on the Atlantic coast of Labrador may indicate a northern movement during the 1700s, to search for furs and to investigate the new mission stations. [...] The Davis Inlet and Barren Ground bands have been in the habit of traveling to the coast only in the twentieth century and at first only briefly to trade. By mid-century they were spending more and more time on the coast. »

Mais qui sont les Montagnais-Naskapis et les bandes de la toundra et de Davis Inlet ? L'anthropologue José Mailhot apporte un solide éclairage⁶⁶. Selon elle, avant le milieu du 19^e siècle, le terme Naskapi désignait les Montagnais de la forêt et de la toundra en opposition à ceux de la côte. Après cette époque, l'ethnonyme Naskapi désignait les autochtones qui occupaient la toundra en contraste aux Montagnais qui fréquentaient la forêt et la côte. Donc, sur la foi de ses exhaustives recherches sur la question, il est clair que « pour les Français du milieu de XVIII^e siècle, le terme Naskapi emprunté au mot de la langue

⁶³ « Journal of Transactions and Occurrences for Fort Trial for the Year 1841-2 beginning June 1841 », APM, HBCA, B.219/a/1, Fol. 1-21, Bobine 1M146, Fort Trial (George River), Post Journal, 1841-1842. 31 décembre 1841.

⁶⁴ « This term [height of land] was used locally to refer, not to the watershed between the Atlantic and the Hudson Bay drainage basins, but to the extensive lake-strewn plateau that forms most of the interior of the Quebec-Labrador peninsula. » (Tanner, *Land Use and Occupancy*, p. 42.)

⁶⁵ Tanner, *Land Use and Occupancy*, p. 29.

⁶⁶ José Mailhot, « À moins d'être son Esquimau, on est toujours le Naskapi de quelqu'un », *Recherches amérindiennes au Québec*, vol. XIII, n° 2 (1983).

montagnaise « Ounachkapiouek » désignait un groupe territorial de 40 familles associé au lac Ashuanipi »⁶⁷. Donc, suivant la démonstration de Mailhot,

« À l'heure actuelle, le terme [Naskapi] n'est appliqué qu'à un petit nombre d'Indiens dans l'ensemble de la péninsule Québec-Labrador, descendants directs des anciens chasseurs de caribou de la toundra qui se seraient scindés en deux groupes vers 1918. Le groupe de Fort Chimo réinstallé à Schefferville au début des années 1950, [puis celui de Davis Inlet dont] le statut terminologique [...] est moins clair. Les Indiens du Labrador n'étant pas sous juridiction fédérale, ils n'ont pas le statut légal d'Indiens. Les politiciens et administrateurs terre-neuviens appliqueraient plus souvent qu'autrement, le terme Naskapis à la fois au groupe de Davis Inlet et à celui de North West River⁶⁸. »

En ce qui concerne la bande de Davis Inlet, l'anthropologue Frank Speck partage avec nous un échange épistolaire qu'il a eu avec l'anthropologue W. D. Strong en 1930.

« The Davis Inlet band originated as the result of the mating of a Scotch-Cree half-breed and an Ungava Eskimo woman in Ungava something over a hundred years ago. While the other children of this union appear to have reverted to their mother's people, one son came south to Northwest river. Here he married a Northwest river woman, and later one from the Mingan band. Later he moved to the vicinity of Davis Inlet and his four sons married women from various Montagnais-Naskapi bands and continued to live there, maintaining quite close contact with the Barren Ground people. One son is at present the nominal chief, although his son Shushebish (Little Joseph) is rapidly assuming leadership. In 1928 the band was made up of five families comprising 36 persons. They have no specific names for themselves but if pressed claim to be *ci catsu i'nuts*, Northwest river people. Members of the band range over a large territory extending from the Atlantic coast between Voisy bay and Hopedale west to the George river. The band territory is used in common and there are no traces of family ownership of either hunting, trapping and fishing places.⁶⁹ »

En accord avec Speck, il convient de conclure qu'il s'agit là d'un cas typique de l'histoire sociale de nombre d'autres bandes. Quant à Strong, il nous informe clairement sur la bande de Davis Inlet et ses voisins de la toundra.

Il est très connu par les travaux de José Mailhot que les Montagnais-Naskapis de Sept-Îles, Mingan, Musquaro, Natashquan et Saint-Augustin fréquentaient régulièrement North West River, voire s'y établissaient⁷⁰. Les journaux de poste et les archives ecclésiastiques confirment ces faits et montrent l'importance du poste de traite dans le secteur. Comme North West River, le poste de traite et la mission de Sept-Îles prirent aussi

⁶⁷ Mailhot, « À moins d'être son Esquimau », p. 87.

⁶⁸ Mailhot, « À moins d'être son Esquimau », p. 95.

⁶⁹ Frank G. Speck, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, vol. 33 (1931), p. 589. (W. D. Strong, Correspondence, September 4, 1930.)

⁷⁰ José Mailhot, *Au pays des Innus : Les gens de Sheshatshit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, 1999 (1993).

une grande importance, surtout après la fermeture des postes de Petitsikapau (Fort Naskopee – 1869) et de Michikamau (1880). Ces fermetures ont eu « comme conséquence de rattacher au poste de Sept-Îles la plus grande partie des Innus qui occupaient l'arrière-pays au-delà de la hauteur des terres. Voilà comment les Innus des petites bandes de Caniapiscau, Petitsikapau et Michikamau commencèrent à s'attacher au poste et à la mission de Sept-Îles. Ces groupes allaient éventuellement se fusionner avec celui du bassin de la rivière Moisie, créant ainsi une bande considérable dont les territoires s'étendraient très au nord »⁷¹. Nous reviendrons sur cette fusion de bandes.

Bref, tout indique que les installations commerciales de la Compagnie de la Baie d'Hudson, ainsi que les missions religieuses, ont influencé grandement le mode de vie et la logique de fréquentation territoriale des autochtones, qu'ils fussent Montagnais ou Naskapis, voire Montagnais-Naskapis. Le géologue Hind a compilé approximativement le nombre d'Indiens qui ont fréquenté les postes de la péninsule labradorienne dans les années 1850. Les données accumulées montrent que 1 400 Montagnais et Naskapis ont visité les postes de Sept-Îles, Mingan, Musquaro, Natashquan, Northwest River, Fort Naskopee et Caniapiscau. Cela est sans compter les 200 autres qui ont visité les postes de Rigolet et Kibokok sur la côte atlantique⁷². Il en ressort que l'intérieur des terres était fréquenté comme territoire d'exploitation et que les postes et les missions étaient devenus des lieux d'habitation. Ainsi, il est plus aisé de comprendre la portée du témoignage du Montagnais William-Mathieu Mark en 1993 : « Auparavant, l'Innu n'avait pas de territoire de chasse proprement dit. Par exemple, je pouvais aller chasser à Matimekush et partout sur le Nitassinan. C'est seulement quand le gouvernement a établi des territoires de trappe individuels que la situation a changé »⁷³. Nishapet Penashue ajoutait que « les Innus pouvaient aller chasser partout. [...] Nous pouvions chasser le caribou partout, nous pouvions pêcher partout. Nous n'étions pas limités à un territoire de chasse »⁷⁴. Les postes et les missions ont également encouragé les déplacements, engendré une dépendance aux

⁷¹ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 47-48.

⁷² Henry Youle Hind, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula the Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, vol. II, London, Longman, 1863, p. 117.

⁷³ Cité dans Jean-Paul Lacasse, *Les Innus et le territoire*, Sillery, Septentrion, 2004, p. 35.

⁷⁴ Cité dans Lacasse, *Les Innus et le territoire*, p. 35.

marchandises de traite et à la religion catholique et stimulé le réseautage entre les groupes en renforçant les liens sociaux et les liens de parenté⁷⁵.



Figure 4 - « Forts et postes de traite dans la péninsule du Labrador, ainsi que dans une portion du Québec et de l'Ontario »⁷⁶

En matière de réseautage, l'anthropologue José Mailhot a démontré que Sheshatshit en formait un centre important. Sa recherche, particulièrement la partie qui montre la hiérarchie sociale à quatre échelons qui existe dans la communauté, témoigne, du moins

⁷⁵ À cet égard, il faut lire l'ouvrage très convaincant de José Mailhot, *Au pays des Innus : Les gens de Sheshatshit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, 1999 (1993).

⁷⁶ James White, *Forts and Trading Posts in Labrador Peninsula and Adjoining Portions of Ontario and Quebec*, [c.1924] 1926. (Reproduit dans Conseil Privé (Canada) *Forts and Trading Posts in Labrador Peninsula and Adjoining Territory*, Annexe.)

jusqu'à la fin des années 1980, de l'influence, notamment, de la famille McKenzie (échelon 1) et du groupe dit de Sept-Îles (échelon 2). Les deux autres échelons sont ceux dits de Musquaro (échelon 3) et de la toundra (échelon 4)⁷⁷.

« La position dominante du groupe régional Sept-Îles est encore suggérée par le nombre. En 1960, 49 % des gens mariés ou veufs appartenaient à ce groupe : 38 % étaient des Gens de Sept-Îles proprement dits et 11 %, des McKenzie. Les groupes Toundra et Musquaro représentaient respectivement 28 % et 23 % de la population. Depuis ce temps, le groupe régional Sept-Îles a toujours représenté environ la moitié de la population de la bande⁷⁸. »

Mailhot ajoute que, nonobstant le fait que la communauté contemporaine soit plus complexe et que « les différences de statuts entre les groupes ne sont plus aussi apparentes », les rapports sociaux et politiques « ne laissent aucun doute sur l'existence d'une stratification sociale à Sheshatshit ». Il est connu de nos jours, que les McKenzie sont aussi très présents dans la grande communauté montagnaise de Sept-Îles/Schefferville. En effet, des McKenzie détiennent des droits sur 9 aires de piégeage de la réserve à castor Saguenay-Division Sept-Îles, ce qui représente environ 8 % du total des aires disponibles. Nous reviendrons sur cette réserve à castor. Pour l'instant, il importe de noter que 5 de ces aires sont situées au Labrador. Deux de ces cinq aires auraient été fréquentées par les membres de la bande de Petitsikapau telle que définie par l'anthropologue Speck dans les années 1920. L'aire 220 se situe à l'ouest du lac Menihec et au nord-ouest du lac Shabogamo. L'aire 221 se trouve sur la rivière Ashuanipi un peu au sud du lac Menihec.

« Nabesh Gregwenish [...] was given by informants as the hereditary hunter and trapper of a large area on lower Menihec and Petitsikapau Lake. He is married to a daughter of Sylvestre McKenzie, head man of the Michikamau group, and his closely associated with his father in law. No specific data on the family composition of these men were secured⁷⁹. »

Il ne faut pas négliger les liens de parenté dans l'analyse. Sylvestre McKenzie était chef de la bande de Sept-Îles. Avant d'occuper cette fonction, il était aussi chef de la bande dite de Michikamau, elle aussi définie par Speck dans les années 1920. À Sheshatshit, « de tous les candidats élus [au conseil de bande] au cours des années [1976-1987], 23 % provenaient de ce groupe [McKenzie], alors qu'il ne constitue que 12 % de la population adulte de la

⁷⁷ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 71 et suiv.

⁷⁸ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 73.

⁷⁹ Frank G. Speck et Loren C. Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, vol. 85, N° 2 (January 24 1942), p. 227.

communauté ». Il n’y a que quelques pas généalogiques à franchir pour établir d’étroits liens de parenté entre les McKenzie de Sheshatshit et ceux de Sept-Îles/Schefferville⁸⁰. Mailhot franchit un pas en ce qui concerne les membres de la communauté dits de Sept-Îles : « Tous ceux qu’on dénomme « les Gens de Sept-Îles ont des liens de parenté avec les Innus qui résident aujourd’hui dans les réserves de Sept-Îles et de Maliotenam, ainsi que Matimekosh, à Schefferville »⁸¹.

Il importe de noter aussi que Sébastien McKenzie, petit-fils de « l’ancêtre européen des McKenzie » a été au service de la Compagnie de la Baie d’Hudson en tant que gérant du poste Fort McKenzie de 1916 à 1922⁸².

« Ses nombreux frères, réputés grands chasseurs d’animaux à fourrure, semblent avoir été dans les meilleurs termes avec la Compagnie, et l’un d’eux était chargé de transporter le courrier entre le poste de Sept-Îles et ceux du Nord »⁸³.

Sébastien a aussi continué son service au poste Fort McKenzie comme commis et interprète jusqu’en 1936⁸⁴.

À tout événement, les trois autres aires de piégeage labradoriennes, dont les droits sont détenus par des membres de la famille McKenzie, sont situées à l’ouest du Réservoir Smallwood⁸⁵ pour l’aire 222, au nord-ouest du lac Shabogamo en ce qui concerne l’aire 225, laquelle jouxte l’aire 220, et en ligne droite nordique du lac Long à l’est du lac Atokonak quant à l’aire 254. Au risque de le répéter, cette région était fréquentée par la bande dite de Michikamau sous la chefferie de Sylvestre McKenzie.

« The environs of Lake Michikamau, chiefly between this lake and Petitsikapau, about 100 miles in extent, are embraced within the limits claimed by the hunters who give this name to their group. The band has not apparently attracted the attention of previous travelers or writers. Therefore it is upon the testimony of its chief, Sylvestre McKenzie, and other members that I base my assumption of its existence as a band unit⁸⁶. »

⁸⁰ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 66-67 et 89-93.

⁸¹ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 172-174.

⁸² Aux dires de José Mailhot, « en langue innue, la Compagnie de la Baie d’Hudson est appelée Utshimauat, c’est-à-dire les Chefs ou les Patrons, ce qui donne en soi une idée de la considération dont elle jouit auprès des Innus ». (Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 90.)

⁸³ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 90.

⁸⁴ Alan Cooke, *A History*, p. 64.

⁸⁵ Le lac Michikamau a été inondé dans les années 1960, lors de la construction du Réservoir Smallwood.

⁸⁶ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 234.

Sous la rubrique du réseautage, le cas de la communauté de Sheshatshit n'est pas unique. Mailhot a aussi montré que la mobilité entre les groupes perdurait. Ce réseautage, qui resserre étroitement les liens de parenté, ouvre la porte à des privilèges, dont celui de pouvoir chasser et trapper chez des membres des familles élargies. Cette analyse exigerait une recherche qui ne demande qu'à être faite et qui nous renseignerait énormément sur les modes de fréquentation territoriale. La carte ci-après (figure 5), tirée de l'ouvrage de Mailhot, montre l'étendue des relations des « Gens de Sheshatshit » vis-à-vis des communautés autochtones de la Côte-Nord et du Labrador. Il est plus que probable que ce même rayonnement pourrait se faire à partir de toutes les communautés à une plus ou moins grande échelle.

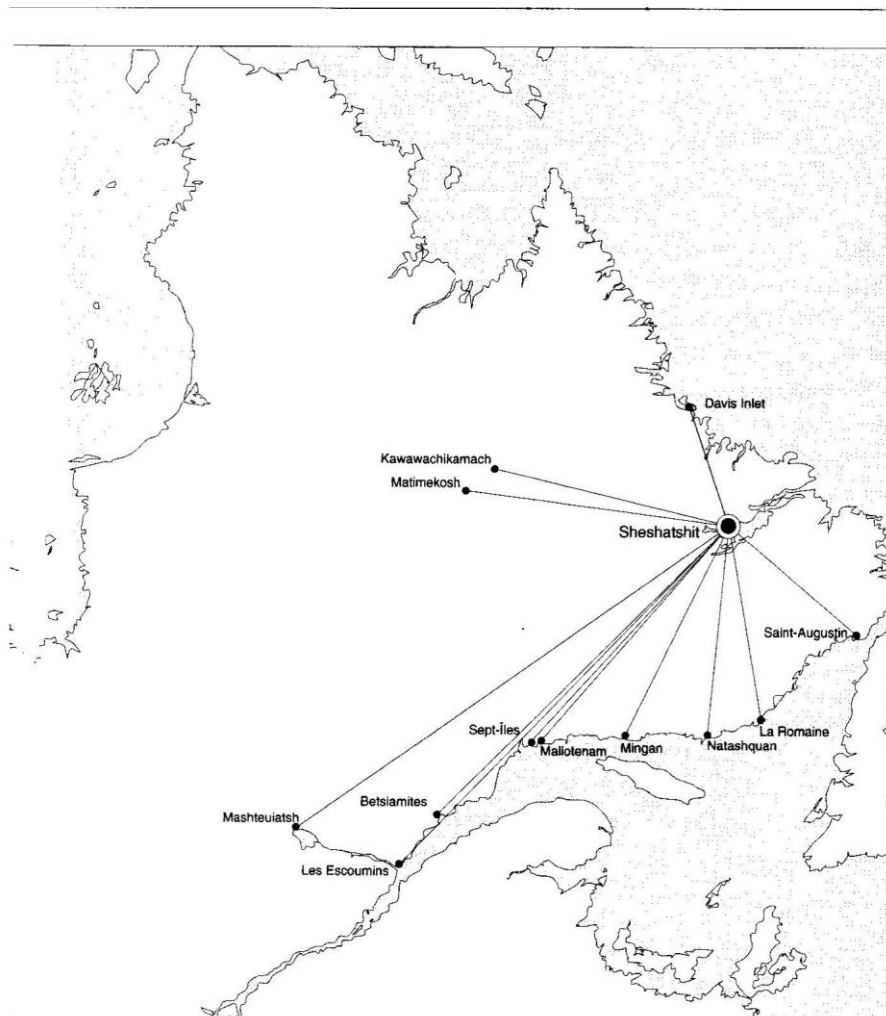


Figure 5 - « Le réseau de relations des Gens de Sheshatshit »⁸⁷

Le lac Michikamau et la rivière George, lieux d'exploitation et lieux de passage

Nombre de témoignages indiquent que la rivière George constituait une aire de chasse privilégiée par les autochtones de la culture dite du caribou, dont les Naskapis et quelques bandes de Montagnais-Naskapis.

« At the beginning of this century [20th] Mrs. Hubbard informed a camp of Barren Groud people at Indian House Lake [Schefferville] that she had seen caribou near Michikamau. The Indians responded that it was not their country and wondered whether the caribou would come near them. Of course, such traditional limits to their band territory would

⁸⁷ Mailhot, *Au pays des Innus* », p. 55.

break down in the face of starvation, but the important fact is that traditional limits did exist⁸⁸. »

Un important troupeau de caribou passait année après année dans le secteur de la George. Cette rivière servait également de « route » pour assurer les déplacements vers des postes de traite, dont Fort Nascopee. On l'empruntait également pour se rendre vers le lac Michikamau et atteindre, notamment, North West River⁸⁹. Le lieu était donc une aire de chasse au caribou prisée, ainsi qu'une voie de circulation.

« In 1905, Wallace met a group of Indians on the George River, including 11 adult males, who lived in two wigwams, with three fires in the larger one. These Indians, he said, had not accustomed themselves to the use of flour, sugar, and other of the simplest luxuries of civilization and their food was almost wholly flesh, fish, and berries⁹⁰. »

Si l'on en croit le témoignage dudit Wallace, ce groupe d'Indiens en serait un de Naskapis, lesquels ne prirent l'habitude de descendre vers les postes de la côte qu'au début du 20^e siècle, d'abord sporadiquement, puis, au mitan du siècle, ils passaient de plus en plus de temps sur la côte, où, sans doute, des alliances par intermariages se concluaient⁹¹. Il faut dire qu'à cette époque la population de caribou avait subi une baisse considérable et qu'une épidémie de variole a fait rage en 1918, ce qui a eu pour effet de décimer la population des bandes de l'Ungava (56 personnes) et de Davis Inlet (36 individus)⁹². D'ailleurs, dans la hiérarchie sociale de Sheshatshit, l'on retrouve au 4^e échelon les gens de la toundra.

En plus d'être un lieu de chasse, le lac Michikamau était aussi un lieu de passage très fréquenté. Il semble toutefois qu'il soit aussi devenu une borne naturelle entre les territoires de chasse des bandes fréquentant le sud de la péninsule Québec-Labrador. Entre 1915 et 1925, affirmer José Mailhot, « une dizaine d'adultes passèrent [...] définitivement à l'est du la Michikamau ». Elle attribue ces déplacements à « la reprise de la mission annuelle à Sheshatshit », mais aussi à l'ouverture d'un poste de traite de la « compagnie française

⁸⁸ Eleanor Leacock, « The Montagnais Hunting Territory and the Fur Trade », *American Anthropologist*, vol. 56, N^o 5, part 2, Memoir N^o 78, p. 4-5.

⁸⁹ Le chemin inverse était aussi emprunté. Voir Stuart Cotter, 1922, cité dans Tanner, *Land Use and Occupancy* », p. 48-49.

⁹⁰ Leacock « The Montagnais Hunting Territory », p. 98.

⁹¹ Edward S. Rogers and Eleanor Leacock, « Montagnais-Naskapi », *Handbook of North American Indians*, vol. 6, *Subarctic*, June Helm edit., Washington, Smithsonian Institution, 1981, p. 171.

⁹² Eleanor Leacock, « The Innu Bands of Labrador », dans Bruce Alden Cox, édit., *Native People, Native Lands. Canadian Indians, Inuit and Metis*, Ottawa, Carleton University Press, 1987, p. 101.

Révillon », concurrente de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Une seconde vague d'immigration eut lieu entre le milieu et la fin des 1930, lors de laquelle « seize hommes et femmes, tous plus ou moins reliés entre eux, rejoignirent le poste de Sheshatshit pour ne plus retourner dans les territoires situés à l'ouest du lac Michikamau⁹³. Il est à noter que Mailhot prend la peine ici de présenter le lac Michikamau comme une frontière est-ouest et plus loin comme un « point de jonction entre les territoires » des Innus de la Moisie qui chassaient à l'ouest du lac Michikamau et ceux du lac Melville qui chassaient à l'est⁹⁴. En 1944, le géographe Vaino Tanner illustre les territoires de chasse fréquentés par les Montagnais de Sheshatshit. Aucun des territoires ne dépassait le lac Michikamau⁹⁵.

⁹³ Mailhot, *Au pays des Innus* », p. 66.

⁹⁴ Mailhot, *Au pays des Innus* », p. 170.

⁹⁵ Vaino Tanner, cité dans José Mailhot, *Territorial Mobility Among the Montagnais-Naskapi of Labrador* », dans *Who Owns the Beaver? Northern Algonquian Land Tenure Reconsidered*, *Anthropologica*, Vol. XXVIII, N^{os} 1-2, 1986, p. 97.

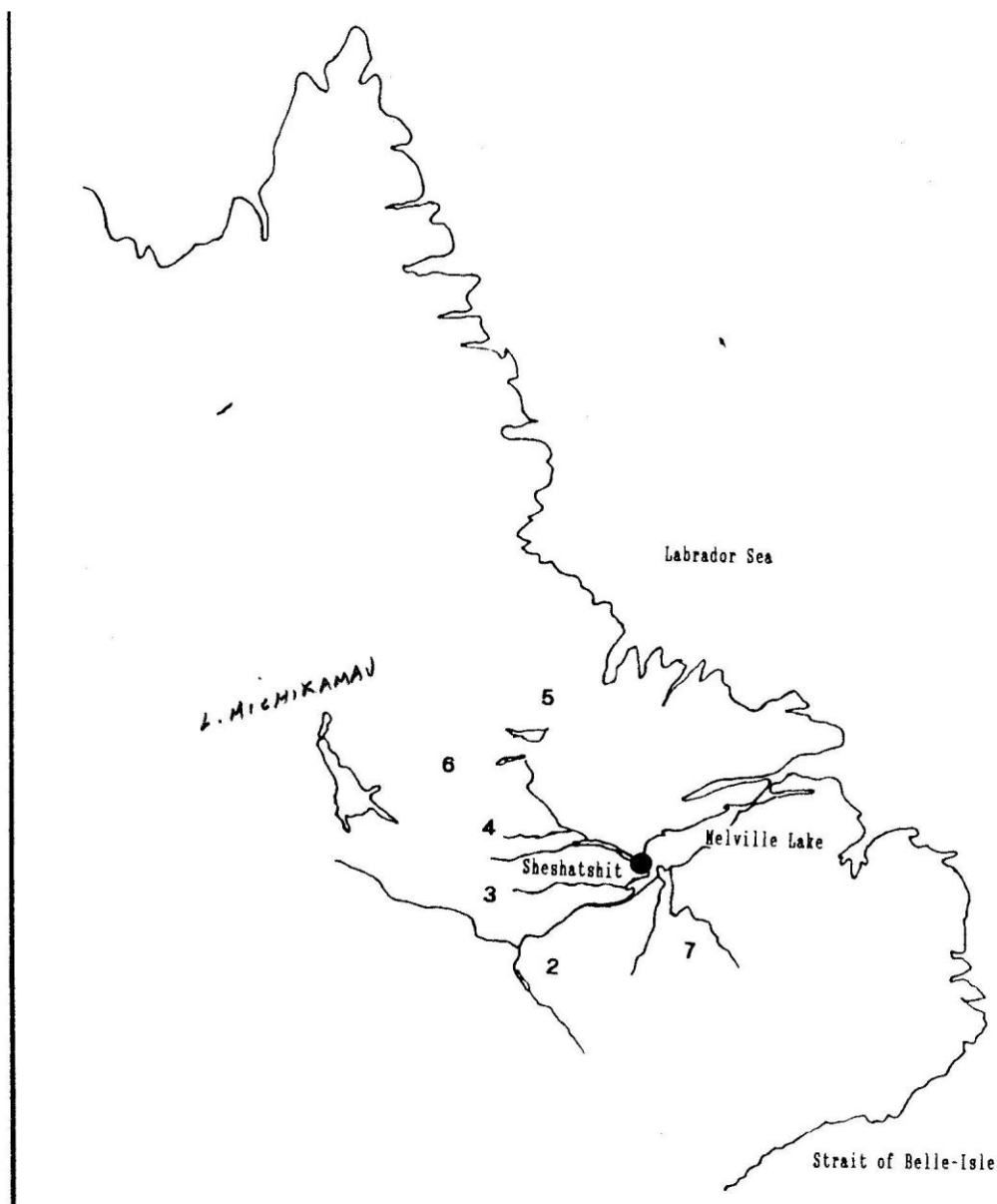


Figure 6 – « Territoires de chasse de la bande de Sheshatshit », selon V. Tanner - 1944

Si le lac Michikamau était un lieu historique d'exploitation, il était aussi un lieu de passage très fréquenté, voire un lieu de rencontre, mais, avec le temps, il semble être devenu une borne territoriale, du moins d'est en ouest et vraisemblablement du sud au nord (voir la figure 10). La rivière George attirait les chasseurs de caribou. Autrement, elle était une voie de circulation entre la côte et la toundra, ainsi qu'une voie de circulation vers les postes de traite en activité dans la partie nord de la péninsule Québec-Labrador.

La gouvernance fédérale-provinciale

La loi constitutionnelle de 1867 prévoit que les affaires indiennes relèvent du gouvernement fédéral. Déjà, depuis les années 1850, les autorités britanniques avaient pris les moyens pour réserver des terres aux peuples autochtones menacés par l'avancée de la colonisation. Ce processus s'est continué sous la gouverne fédérale canadienne⁹⁶. Or, sauf exception, la gestion du territoire et des ressources demeurait sous juridiction provinciale. Une étroite collaboration était donc nécessaire. C'est dans ce contexte collaboratif que les premières réserves à castor ont été mises sur pied à la fin des années 1920. Le but premier de ces réserves était certes de protéger la ressource faunique qui était nettement en voie de disparition dans certains secteurs de la province, dont la Côte-Nord et son hinterland, mais il y avait également l'idée sous-jacente de créer du travail pour les autochtones au tournant de la Grande Crise du début des années 1930, ainsi qu'à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Pour le gouvernement provincial, il s'agissait de protéger le marché de la fourrure. Tout cela était toutefois sans compter la chute des prix de la fourrure et l'arrivée d'industries, dont l'industrie minière, qui allait influencer drastiquement le mode de vie des autochtones et les inscrire irrémédiablement dans le travail salarié. Dans ce contexte, les réserves à castor et les territoires de trappe réservés aux autochtones perdirent de leur intérêt économique pour faire place à des intérêts politiques. Dans ces circonstances, il convient de remettre en cause le prétendu caractère ancestral des lots dits familiaux.

Les réserves à castor

À la fin des années 1940, les réserves à castor dites de Péribonka et de Bersimis étaient en place. L'expérience a été jugée suffisamment concluante pour amener les deux paliers gouvernements à constituer une équipe fédérale-provinciale pour étudier la possibilité d'étendre plus loin le système. Le rapport fut déposé le 23 novembre 1950 conjointement par des officiers du Département de la Chasse et des Pêcheries de la province de Québec et

⁹⁶ La réserve de Sept-Îles a été créée en 1909, celles de Mani-Utenam et de Natashquan en 1949, celles de Kawawachikamak et de la Romaine en 1956, celle de Mingan en 1963, celle de Saint-Augustin en 1965 et celle de Matimekosh-Lake John en 1968.

des Affaires indiennes. Dans le cadre de ses travaux, l'équipe a visité Pointe Bleue, Betsiamites, Sept-Îles, Mingan et Natashquan. L'objectif était d'établir un programme en tout point conforme à celui des autres régions. Contrairement aux trappeurs « blancs » qui chassent individuellement, affirment les enquêteurs, les Indiens chassent en groupes. C'est pourquoi il fut proposé d'instituer un système dans lequel des aires de chasse seraient assignées à des groupes de trappeurs autochtones.

« Actuellement, chaque communauté d'Indiens a un territoire sur lequel ses membres vont trapper et les limites en sont très vagues. Souvent, les chasseurs d'un district empiètent sur ceux du district voisin, comme nous l'avons remarqué à Sept-Îles. Après avoir enregistré les terrains de chasse des Indiens, il nous a été possible de délimiter sur la carte les différents districts et d'avertir les chasseurs qui outrepassaient leurs droits. En d'autres mots, un des premiers pas à faire est d'éliminer les chasseurs qui n'ont pas de terrain de trappage régulier et qui chassent où bon leur semble. Après avoir enregistré tous les terrains de leurs congénères, il sera assez facile de leur indiquer les endroits encore vacants pour qu'ils puissent s'y fixer⁹⁷. »

L'idée d'établir une réserve à castor à Sept-Îles avait déjà été considérée dès 1943, mais les fonctionnaires fédéraux constataient une certaine résistance de la part des trappeurs.

« 1- They are unwilling to stop hunting Beaver, because beaver skins are selling at a good price and there is a scarcity of fur-bearing animals such as, mink, fox, marten, lynx, etc. 2- In some cases, when there is a lack of food, they are obliged to kill the beaver for food purposes. 3- If they are not allowed to hunt beaver, they will have difficulty in obtaining provisions & supplies from the local merchants, because the merchants know, that if it were not for the beaver skins they would never be paid for these advances. I have concluded that, in order that this plan may be carried out, the Department would have to permit each family to take five to ten beavers during their hunt, or, advance each family for the average amount of \$75.00. As you can see, it is going to be very difficult to carry out such a plan with the Indians of this reserve⁹⁸. »

Cette résistance explique pourquoi il a fallu attendre jusqu'en 1950 pour enregistrer une première vague de 55 aires de chasse pour 175 trappeurs de Sept-Îles. Mais comme l'indiquent les fonctionnaires sur place, les discussions furent très vives sur la répartition des aires de chasse.

« Sept-Îles est aussi le district où les Indiens sont les plus agressifs en tant que groupes de chasseurs. Les jeunes chasseurs surtout cherchent à s'étendre très loin au Nord et ne se gênent pas pour empiéter sur les territoires des chasseurs de Mingan et de Natashquan. Quelques-uns même pénètrent du côté nord du fleuve Hamilton où, disent-ils, ils rencontrent les Indiens des postes de Goose Bay. Ce fait les différencie des autres districts où les jeunes ne

⁹⁷ BAC, RG 10, vol. 6753, Gaston Moisan, biologiste, Département de la Chasse et des Pêcheries et Lucien Morisset, biologiste, Département de la Citoyenneté et de l'Immigration (Affaires indiennes), à C. R. Pouliot, Ministre de la Chasse et des Pêcheries et H. R. Conn, Chef du service des Fourrures, Affaires indiennes, Québec 23 novembre 1950.

⁹⁸ BAC, RG 10, vol. 6750, dossier 420-10 5, Dr. G. Beaulieu aux Affaires Indiennes, Sept-Îles, 22 juillet 1943.

semblent pas aimer autant la vie des bois. C'est aussi le district où l'on rencontre les plus grandes différences dans l'étendue des territoires de chasse. Plus on s'éloigne vers le Nord, plus la superficie du terrain est grande (jusqu'à 500 Mi.). Il n'y a pas d'inconvénient à ce qu'ils aient un territoire si grand parce que la concurrence pour les terrains à cette latitude est nulle⁹⁹. »

Le fait que les plus jeunes trappeurs veuillent s'étendre très loin au nord montre que la notion même d'ancestralité familiale est pour ainsi dire inexistante. De plus, les empiètements sur les territoires voisins semblent relever plus de l'idée bien implantée que l'on pouvait chasser partout¹⁰⁰. Mais dans le cadre des activités de piégeage, des règles informelles, mais connues de tous avaient été établies, à savoir qu'un trappeur pouvait très bien chasser n'importe où pour sa subsistance, mais il devait laisser les peaux de castor sur place, les caches à castor étant plus privatisées que le territoire. Le caractère communautaire de la chasse de subsistance dominait, alors que le caractère privé de la chasse commerciale des animaux à fourrure s'affirmait. Pour paraphraser les anthropologues June Helm et Eleanor Leacock, les territoires, à proprement parler, n'étaient pas des territoires de chasse, mais des aires ou des superficies entourant des chemins de trappe (*traplines*)¹⁰¹. À la suite d'une enquête sur le terrain dans les années 1950-1960, l'anthropologue Robert Alan Richardson confirmait que, lors de la mise en œuvre du régime des aires de chasse à Sept-Îles, la notion de territoire de chasse dit familial ne semblait pas avoir été encore « intériorisée » par les Indiens.

« All Indians planning to trap beaver were asked to prepare a sketch of the hunting territory, showing the location of all beaver lodges. [...] Since 1950 every hunting territory has been registered by the Fur Service authorities, giving a new rigidity to the structure. It is now considered the correct procedure to pass these family territories down in the male line. Judging from statements from older informants this practice was not so organized even fifty years ago. Eight persons questioned had no knowledge of anyone claiming their territories farther back than their own fathers, and four persons had received their present land as a result of marriage, e.g., from his wife's family. In addition two informants recalled group

⁹⁹ BAC, RG 10, vol. 6753, Gaston Moisan, biologiste, Département de la Chasse et des Pêcheries et Lucien Morisset, biologiste, Département de la Citoyenneté et de l'Immigration (Affaires indiennes), à C. R. Pouliot, Ministre de la Chasse et des Pêcheries et H. R. Conn, Chef du service des Fourrures, Affaires indiennes, Québec 23 novembre 1950.

¹⁰⁰ Le curé de Malioténam faisait remarquer, en 1952, que « ses Indiens » allaient chasser « sur les terrains des Indiens de Mingan, de Natashquan et jusqu'à la Rivière Hamilton au Labrador ». (Archives de l'évêché de Baie Comeau, Fonds d'archives du diocèse de Hauterive, Joseph Décarie à Napoléon Alexandre Labrie, « Rapport sur la mission indienne de Notre Dame du Cap », Malioténam, avril 1952.)

¹⁰¹ June Helm et Eleanor Leacock, «The hunting tribes of subarctic Canada », dans E. Leacock et N. Lurie edit., *North American Indians in Historical Perspective*, New York, Random House, 1971, p. 363.

hunting of caribou under a "captain", and a few informants that now have territories are of parents of the Bersimis and Mingan bands¹⁰². »

Les observations de terrain de Richardson portent clairement à croire qu'il n'y a rien de réellement ancestral à l'attribution des aires de chasse.

Parmi les informateurs de Richardson se trouvait Charles Volant (aire de piégeage 244). L'anthropologue a recueilli son témoignage quant aux habitudes de chasse de la bande montagnaise et l'accélération de la privatisation des ressources pelletières.

« His hunting territory is north and east of Wabush. His brother-in-law¹⁰³ used to hunt in this area years ago, but gave it up. Charles took it over years ago. It never really belonged to anyone previously. He says that Indians never used to divide land up into specific territories as they do today. When he was young it was the custom to hunt in general areas, but this was done more in family groups, and no fixed lines were drawn. If other families, either of the same band or another band, came into the area, some peaceful solution was found. They either hunted together, if game was available, or moved to a new area. Some people tended to go always to the same grounds, and they became identified with that territory. They did not have exclusive rights as they do today. Anyone could pass through and take game if necessary. Division of land was a matter of common sense, families had to spread out as game was available. There being no sense in everyone hunting on the same land if animals were not in sufficient numbers. As years passed and fur became important, each man went yearly to a specific region to trap his furs. Latter the government stepped in and assigned specific family hunting grounds. This is the situation today¹⁰⁴. »

L'on retrouve dans les propos de Volant l'idée maîtresse de la chasse libre et ouverte. Mais, induite par la traite des fourrures, la privatisation des ressources a pris le dessus pour être ensuite formalisée par les gouvernements. L'aire voisine de celle de Charles Volant était fréquentée par son fils Thomas (aire de chasse 245). Il est ardu d'accepter l'idée qu'un fils

¹⁰² Robert Alan Richardson, « Acculturation among the Seven Island Montagnais », *Thèse de doctorat*, Montréal, Université McGill, département de sociologie et d'anthropologie, 1961, pages 103-104. Il s'agit d'une thèse contemporaine aux événements relatifs à la création de la réserve à castor Saguenay – division Sept-Îles. L'auteur n'identifie pas ses informateurs. Cependant, dans la section des remerciements (page ii), il mentionne George Vollant, Arthur Vollant, Charles Vollant, Johnny Vollant, George Rock, Jérôme Régis et leurs familles respectives. Les informateurs sont identifiés dans les notes de terrain de Richardson : Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3.

¹⁰³ Il pourrait s'agir de Georges Régis marié à Adéline Volant. Le territoire de chasse qui lui aurait été imparti serait le lot 300 à proximité de Sept-Îles. (Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 83.)

¹⁰⁴ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 83. Sur la privatisation, Richardson ajoute « It may be suggested that the family hunting territories were not so clearly defined in the quite recent past. Perhaps as game and fur bearing animals became scarce, or as the fur trade developed, more specific definition of fixed boundaries became the custom. With the advent of firm provincial control these semi-traditional hunting and trapping areas became permanent ». (Richardson, « Acculturation among the Seven Island Montagnais » p. 104.)

puisse détenir les droits sur l'aire de chasse de son père par héritage, alors que ce dernier est son voisin immédiat. De surcroît, le frère de Charles Volant, John (Jean) Volant détenait les droits de trappage sur l'aire 278a. Celle-ci est fort éloignée de Wabush et de Labrador City. John dit avoir chassé initialement avec son beau-frère, puis, après son mariage, avec son beau-père. Il avoue cependant, en 1960, ne pas avoir trappé depuis les cinq dernières années¹⁰⁵. Dans un tel contexte, il convient de s'interroger sérieusement sur la notion d'aire de piégeage ancestrale dite familiale, alors que frère, père et fils semblent détenir des droits sur des aires différentes et éloignées. Ce cas n'est pas unique. À cet égard, George Volant, qui était octogénaire dans les années 1960, confiait à Richardson que

« Before this ground was claimed by him (lot 303) it did not seem to have any previous owner or claimant. He does not know of anyone else who ever claimed such land as his own territory. It is located only 15 miles from Moisie. His neighbours years ago included George Regis, François Jerome, and Joseph and Noel Vollant [lot 301]. Today (1960) his land is so close to the coast it is of little value. Many white hunters (Sunday variety) use the ground. If he hunts again it will be on his grandson's land, more to the north. He still visits his own land every year. It is being used illegally by two white trappers; neither the Agency nor the game-warden seems greatly concerned. »

Bref, George Volant avait délaissé le piégeage sans doute à cause de son âge avancé, mais aussi parce que l'aire sur laquelle il détenait des droits n'avait plus vraiment de valeur. Il aurait préféré chasser sur l'aire de son petit-fils, plus au nord. Il faut croire que ce dernier descendant n'a pas attendu l'héritage de son grand-père pour occuper une aire de chasse.

Qu'en est-il des Naskapis de la toundra ? Selon Marcel Beaudet, responsable provincial de la division des fourrures, ils n'ont simplement pas été consultés. Les Naskapis, au dire de Beaudet, ne pratiquaient le piégeage qu'exceptionnellement, préférant s'adonner au nomadisme et poursuivre le caribou pour leur subsistance. Or, il s'avère qu'en juin 1957 « Mr. Morisset, our Fur Supervisor, will be going up to Schefferville next week in order to determine traplines for the Nascopies as they intend to trap closer to Schefferville than they used in the past »¹⁰⁶. Ainsi, il apparaît vraisemblable que des aires de piégeage aient été définies pour les Naskapis sur le modèle de gestion des territoires de chasse dits familiaux, alors que cette notion était totalement absente chez ces chasseurs nomades de gros gibiers.

¹⁰⁵ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 88.

¹⁰⁶ BAC, RG 10, vol. 8214, dossier 379/1-1-1, partie 1, R. L. Boulanger, Regional Supervisor of Indian Agencies, « Report on inspection made June 17 and 18, 1957, Schefferville ».

À Mingan, les fonctionnaires ont enregistré 16 aires de piégeage pour 45 trappeurs. Ils ont noté que ces Indiens craignaient ceux Sept-Îles : « ils préfèrent ne plus aller dans un territoire où sont rendus ces chasseurs, plutôt que de faire valoir leurs droits ». La notion d'aire dite familiale s'estompait, alors que le modèle de gestion des réserves à castor continuait à s'imposer. Bien que le programme fût bien accueilli, si l'on en croit les fonctionnaires, ceux-ci notèrent tout de même que les discussions furent vives, à cause des intrusions répétées des Indiens de Sept-Îles sur les territoires de chasse fréquentés par la bande. Il fallut qu'une garantie d'intégrité territoriale fût consentie pour obtenir l'entière collaboration des trappeurs de Mingan : « de retour à Sept-Îles les trappeurs en cause ont été avertis de quitter les lieux »¹⁰⁷. Garantie pour les uns, avertissements pour les autres, tout cela montre la vacuité qui entoure le concept de l'ancestralité d'aires de chasse dites familiales. Geroges Volant a commenté auprès de l'anthropologue Richardson la question des empiètements territoriaux.

« Indians of the Mingan band frequently passed through his land in the winters. On several occasions they passed Christmas with members of the Moisie band. Also Mingan Indians were fairly frequent visitors in the summer also. These visits are less common today. Due to a multitude of reasons, e.g., changes in hunting patterns, the spread of the area in which the Seven Islands band now hunt, new economic patterns. But in general [due] to the fact that culture-change is more extensive among the Sept-Iles band. More contacts are now made with Bersimis and Schefferville than previously were the case. Improved communications. [...] He reports that he can never remember any trouble with other Indians, either of his band or any other, over hunting or boundary rights. Quite the contrary, he enjoyed having visitors¹⁰⁸. »

Les trappeurs de Sept-Îles ne semblaient pas avoir la même vision que ceux de Mingan quant à l'exclusivité territoriale.

En ce qui concerne Natashquan, La Romaine et Saint-Augustin, la notion d'aire de piégeage dite familiale n'existait simplement pas. La répartition des aires de chasse s'effectuait annuellement. Cela compliquait considérablement l'application du modèle de

¹⁰⁷ BAC, RG 10, vol. 6753, Gaston Moisan, biologiste, Département de la Chasse et des Pêcheries et Lucien Morisset, biologiste, Département de la Citoyenneté et de l'Immigration (Affaires indiennes), à C. R. Pouliot, Ministre de la Chasse et des Pêcheries et H. R. Conn, Chef du service des Fourrures, Affaires indiennes, Québec 23 novembre 1950.

¹⁰⁸ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 92-93 (nos soulignements).

gestion établi malaisément partout ailleurs. À Natashquan, les fonctionnaires enregistrèrent néanmoins 13 aires de piégeage pour 45 trappeurs. Ils remarquèrent cependant « que, chaque année, un plus grand nombre de familles ne vont plus chasser et passent l'hiver dans les Réserves ». Par ailleurs, nombre de ceux qui pratiquaient encore la chasse fréquentaient le Labrador. Il fallait que de tels déplacements en vailent la peine. Or, la chasse ne semblait pas rapporter suffisamment, alors que le travail rémunéré était disponible dans les chantiers forestiers, les mines, ainsi que dans la construction de barrage et de chemin de fer.

Lors du passage du surintendant régional à Sept-Îles, en 1952, la plupart des Indiens étaient absents. Ils travaillaient à la construction du chemin de fer entre Sept-Îles et Knob Lake. En 1952, le père Décarie écrivait que sur les 120 familles qui composaient la population autochtone de Sept-Îles et de Malioténam, 40 d'entre elles pouvaient être considérées comme des familles de chasseurs. Les familles « stabilisées », affirmait Décarie, travaillaient comme guides pour les arpenteurs, « journaliers aux travaux des mines [ou] à l'installation du radar à Moisie ». Un bon nombre étaient bûcherons à Clarke City ou travaillaient à la « construction des maisons durant l'été et [...] aux clubs durant la pêche au saumon »¹⁰⁹. À l'égard du travail rémunéré, le témoignage d'Antoine Grégoire est des plus révélateurs. Ce témoignage a été récolté en 1973 par le réputé ethnologue Arthur Lamothe¹¹⁰.

« Aujourd'hui, il n'y en a déjà plus d'Indiens ou de vieux qui s'adonnent à de telles chasses. Encore récemment, il y en avait (sic) quelques-uns qui faisaient ce genre de chasse. Mais ils ne le font plus, ils ont laissé tomber. Comme moi, par exemple, quand j'ai abandonné la chasse pour trouver un emploi, j'étais encore assez vigoureux. C'est à ce moment-là que j'ai arrêté de chasser. Et c'est définitif. »

Dans un rapport synthèse de 1976 sur la réserve à castor du Saguenay, Beudet soulignait que, « depuis le début des développements miniers, l'effort de trappe a toujours été très faible sur ce territoire ». Il ajoutait, et cela est lourd de sens, que certaines aires n'avaient « pas été trappés depuis 25 ans », c'est-à-dire depuis 1951, soit depuis les premiers jours de

¹⁰⁹ Archives des missionnaires oblats de Marie Immaculée, « Rapport sur la mission indienne N. D. du Cap, Malioténam », J. Décarie à son excellence M^{gr} N. A. LaBrie, avril 1952.

¹¹⁰ *Culture amérindienne – Archives*, Les Ateliers Audio-visuels du Québec, Document 26, « Atshen », Antoine Grégoire, 18 octobre 1973.

la réserve à castor du Saguenay, division Sept-Îles¹¹¹. En effet, dans la perspective de gagner des salaires intéressants, de nombreuses familles établies à Sept-Îles ont déménagé vers Knob Lake, là où se trouvaient des opportunités d'emploi. L'attrait du travail salarié était universel sur la Côte-Nord, le Nouveau-Québec, ainsi qu'au Labrador.

« Several hundred representatives of the three Labrador tribes had then been attracted to the Knob Lake area by the opportunities for employment in the mining industry, and had been settled by the government in an Indian reserve in the neighbouring John Lake. There were 26 Naskapi and 20 Cree families from Fort Chimo one side of the reserve, and 50 Montagnais families (including 300 individuals) from Seven Island and Moisie on the other side. Language barriers were said to keep the two groups separate¹¹². »

Sur le travail salarié, Charles Volant (244) confiait à l'anthropologue Richardson, en 1960, qu'il chassait, trappait et pêchait si le temps le permettait. Il préférait travailler. Non pas qu'il dédaignait chasser, trapper et pêcher, mais il appréciait avant tout les entrées d'argent que le travail rémunéré assurait¹¹³. En 1970, le chef Daniel Vachon exprimait une vision généralement répandue dans la communauté montagnaise de Sept-Îles et de Schefferville : « les Indiens tenaient à garder leurs terrains de trappe au cas qu'ils auraient (sic) de la difficulté à se trouver du travail pour les compagnies »¹¹⁴.

Malgré tout, la réserve à castor dite du Saguenay fut instituée officiellement en 1954. Le nombre d'aires de piégeage s'est accru de 62 en 1954 à 129 en 1969, pour redescendre à 125 en 1972 et 111 en 1974. Richardson a très bien observé le phénomène de croissance et de modulation durant son travail de terrain à Sept-Îles. Il l'attribuait notamment à la réorganisation des groupes de Sept-Îles et de Schefferville¹¹⁵.

¹¹¹ Gouvernement du Québec, Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, Direction générale de la Chasse et de la Pêche, « Réserves à castors Saguenay et Nouveau-Québec », Marcel Beaudet, chef, Division des fourrures à Étienne Corbeil, directeur général, Québec, 9 avril 1976.

¹¹² Francis Harper, *The Friendly Montagnais and their Neighbours in the Ungava Peninsula*, Lawrence, University of Kansas, 1964, p. 18. En 1956, les Naskapis se sont déplacés de Fort Chimo à Knob Lake. (Cooke, *A History*, p. 77-80.)

¹¹³ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et Documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », Sept-Îles, juillet 1960, boîte 153 f.3, p. 85.

¹¹⁴ Gouvernement du Québec, Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, Direction générale de la Chasse et de la Pêche, « Réserves à castors Saguenay et Nouveau-Québec », Marcel Beaudet, chef, Division des fourrures à Étienne Corbeil, directeur général, Québec, 9 avril 1976.

¹¹⁵ Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et documentation, Fonds Alan Richardson (III-X-41M), « Field notes and report : Sept-Îles and Schefferville », boîte 153 f.3, p. 4-5. John T. McGee, qui participait à un projet de recherche ethnohistorique de grande envergure sur les populations montagnaises de la moyenne et de la basse Côte-Nord, témoignait lui aussi, en 1967, d'une croissance de la population, croissance qui exerçait une pression sur les territoires de chasse : « In addition to the many white folk who moved to Sept-Îles many Indians

« Re-adjustment, or changing of band affiliation, in response to new environmental demands, e.g., location of posts, depletion of game, new sources of income, proximity to missions, etc., taking place in a relatively easy manner. The net result of such re-alignments of bands, in the recent past, as they affected the Seven Islands Band, has been to concentrate larger and larger groups of people, in fixed more sedentary communities, and to increase the total area of hunting territory under band jurisdiction greatly. »

« Several Montagnais when asked to sketch the band limits of the Seven Islands group, included the Naskapi areas in with their own. When asked about this they replied that “we will settle everything so that everyone will have his proper territory. Some agreement is to be reached, possibly the two bands will amalgamate and re-assess land within the legal framework of a single band. (e.g., Naskapi and Montagnais hunters to be assigned land as though members of the same band). Territorial integration of the Chimo band will further increase the population, and enlarge the hunting territory of the Seven Islands Band. »

Les aléas démographiques semblaient jouer un rôle important dans l’attribution des aires de chasse, ce qui montre, en dernière analyse, que la prétendue ancestralité et la fréquentation continue ne sont, somme toute, qu’illusoirs.

Plusieurs des aires de piégeage de la réserve à castor de Saguenay – Division Sept-Îles se trouvent au Labrador. Il faut dire que, jusqu’en 1968, les Montagnais qui vivaient à Schefferville étaient considérés par le gouvernement de Terre-Neuve comme des résidents du Labrador, c’est-à-dire jusqu’à ce que le gouvernement fédéral reconnaisse la légitimité de la bande montagnaise de Matimekosh-Lake John. Cette reconnaissance rendait illégales les activités de chasse et de piégeage d’une bande montagnaise du Québec sur le territoire du Labrador, ce qui n’apparaît pas avoir empêché ceux qui détenaient des droits de piégeage de continuer à pratiquer leurs activités au Labrador bénéficiant, semble-t-il, d’une certaine tolérance de la part des autorités terre-neuviennes¹¹⁶. À cet égard, le gouvernement de Terre-Neuve a délivré des permis jusqu’à la fin des années 1960¹¹⁷. S’il

migrated there from all over the Québec peninsula, from as far away as Témiscamingue in the west, Fort Chimo and Goose Bay in the north, from virtually every Indian enclave below Tadoussac on the north shore, and even from the Gaspé country across the gulf to the south. They came looking for work, largely because of the drastic drop (almost fifty per cent) in the price of fur which took place following World War II ». (Musée canadien des civilisations, Bibliothèque, Archives et documentation, Fonds Rev. John T. McGee (III-C-16M), « Field notes and report on the Algonkian Project : Montagnais at Sept-Îles, 1967, boîte 164 f.11, p. 8.)

¹¹⁶ Richard Laforest, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais (CAM), 1983, p. 83 et 183-184.

¹¹⁷ Il faut voir notamment la lettre de H. W. Walters, Director of Wildlife, Department of Mines, Agriculture and Resources, Province of Newfoundland, September 15 1961, à Charles Nadeau, agent des Indiens à Sept-Îles. BAC, RG10, vol. 8409, dossier 301/20-14-10-2, bobine C-13828. En 1951, Lucien Morisset faisait remarquer à ses supérieurs qu’il faudrait bien que les deux gouvernements provinciaux (Québec et Terre-Neuve), ainsi que le gouvernement du Canada en viennent à conclure des ententes concernant les exploitations minières, les

est possible qu'il ait fermé les yeux sur les activités de pêches et de piégeage, il s'est montré beaucoup plus sévère en ce qui concerne la chasse au caribou. Quoi qu'il en soit, la problématique des aires de chasse situées au Labrador avait été identifiée en 1946 par Hugh Conn, chef du service des fourrures à Ottawa. Il affirmait que les Indiens ne savaient sans doute pas qu'ils chassaient à l'intérieur des limites territoriales du gouvernement terre-neuvien « since [they are] occupying the territory [their] forefather[s] trapped over ». Conn n'avait peut-être pas tort sur la question de l'ancestralité de la fréquentation, mais il ne semblait pas avoir retenu l'idée que les aires de piégeage réservées étaient une construction contemporaine.

Un rapport de 1983, produit par le Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP), sur les « activités de chasse, de pêche et de piégeage exercées par les Attikameks et les Montagnais », montre qu'entre 5 % et 10 % seulement du territoire réservé pour la réserve à castor de « Sept-Îles - Schefferville » était fréquenté par les Montagnais¹¹⁸. Ce même rapport indique que la fréquentation des aires de piégeage réservées se situait pour Mingan à 20 %, pour La Romaine entre 25 % et 50 % et pour Natashquan entre 15 % et 25 %, selon que les estimations avaient été faites par le MLCP ou le Ministère des Affaires indiennes (MAINC). Déjà en 1961, Lucien Morisset, surintendant régional des fourrures pour le compte des Affaires indiennes, entretenait la nette impression que les Indiens de la Côte-Nord montraient peu d'intérêt pour le piégeage du castor.

En définitive, le concept de la réserve à castor a porté fruit quant à la protection et à la conservation des animaux. En ce qui concerne les autres objectifs, les réserves ont complètement raté la cible. Partout, la fréquentation est allée en diminuant pour faire place au travail salarié. Même le détenteur des droits sur l'aire 244, Charles Volant, affirmait préférer le travail rémunéré à la chasse et au piégeage. Il était loin d'être un cas unique. Toute la question de l'ancestralité sur les aires de piégeage ne tient pas la route. Ce qui peut

développements hydro-électriques et l'exploitation des ressources pelletières au Labrador. (BAC, RG 10, vol. 8403, dossier 301/20-10, partie 1.)

¹¹⁸ Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ), E22, fonds du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Contenant 1989-09-003\45, « Activité de chasse, de pêche et de piégeage exercées par les Attikameks et les Montagnais », Québec, avril 1983, p. 4.

être retenu pour certain, c'est que des Montagnais-Naskapis ont historiquement fréquenté les territoires de chasse englobés dans les réserves à castor, indépendamment des frontières géopolitiques modernes. Quant aux Montagnais du Labrador, ils n'ont jamais été considérés dans le vaste projet des réserves à castor, simplement parce qu'ils ne relevaient pas de la juridiction fédérale et n'étaient pas soumis à la Loi sur les Indiens : « The native people of Newfoundland and Labrador were denied the benefits of the Indian Act because they were considered to be enfranchised and therefore enjoyed the full rights of citizens »¹¹⁹.

Des Volant et des Grégoire

Suivant les données recueillies par l'anthropologue Frank Speck entre 1922 et 1925, la vaste région des terres qui sont connues aujourd'hui sous les noms de Fermont, Labrador City et Wabush a été fréquentée notamment par deux familles de Montagnais-Naskapis, les Volant et les Grégoire¹²⁰.

Speck a inscrit les Volant dans la bande de la rivière Moisie. Parmi ses informateurs se trouvaient quatre frères : Johnny, Joseph, Charles et George Volant. L'anthropologue ajoute que les quatre collaboraient dans leurs activités de piégeage et qu'ils hivernaient « over a tract lying about the foot of Kaopasho Lake (*kaopa'co*, narrow passage in middle) and headwaters of the Moisie, northeast branch » (n° 6, figure 7)¹²¹. Effectivement, il se trouve un lac étroit à l'extrémité de cette branche de la rivière Moisie.

« The informants who indicated their holdings on the chart included a lake to the northeast just below the Height of Land and an extension of their working area. This tract was inherited from their father, old Malek Vollant, who is now too old to make the peregrination to and from the interior to the coast. He stays at the Seven Islands post¹²². »

¹¹⁹ Edward Tompkins, *Pencilled Out: Newfoundland and Labrador's Native People and Canadian Confederation, 1947-1954*, Report prepared for Jack Harris, M. P. on the impact of the exclusion of Newfoundland and Labrador's native people from the terms of Union in 1949, Ottawa, House of Commons, March 31, 1988.

¹²⁰ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 225-229.

¹²¹ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 225.

¹²² Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 225.

Un autre membre de la famille, Tommy Volant, pratiquait ses activités de piégeage dans un secteur situé au-delà de la hauteur des terres, sur le territoire labradorien (n° 10, figure 7).

« Tommy Vollant [...] localized on lower Kaopasho Lake, has extended his hunting and trapping routes to the northeast beyond the Height of Land covering the watershed of a series of large lakes around and west of Attikonak and Ossakmanouan lakes. »

Le lac Atikonak se situe au sud de la rivière et des chutes Churchill, à l'est de Wabush et du lac Ashwanipi.

Le lac Kaopasho (Caopacho) se trouve intégré dans l'air de chasse 267 de la réserve à castor Saguenay-Division Sept-Îles. Les droits sur cette aire auraient été accordés à une famille Fontaine. Johnny Volant, on l'a vu, a reçu les droits de piégeage sur l'aire 278a, laquelle est située passablement au sud du lac Kaopasho et au sud de l'aire 279 qui la sépare de ce dernier lac. Joseph s'est vu accorder les droits de piégeage sur l'aire 274. Celle-ci est située dans la région du lac Fournier, au sud-ouest du lac Kaopasho et séparée de celui-ci par les aires 268 et 273. Charles et George, on le sait, détenaient les droits sur les aires 244 et 303 respectivement. La première est située au nord-ouest du lac Kaopasho et séparée de celui-ci par quelques aires de piégeage. La seconde est située à proximité de Sept-Îles. Donc, nous avons là quatre frères qui disent, durant les années 1920, avoir hérité de leur père, Malek Volant, d'une aire de chasse dans la région du lac Kaopasho et qui se retrouvent, dans les années 1950-1970, avec des droits de piégeage sur des aires qui sont toutes passablement éloignées de ce lac. Quant à Tommy Volant, rien n'indique qu'il ait reçu quelque droit que ce soit sur une aire de piégeage. Quant au lac Atikonak, il se situe à la source de la rivière Romaine, sans doute dans la réserve à castor Saguenay-Division Mingan.

Speck associe certains membres de la famille Grégoire à la bande de Petitsikapau¹²³. Il situe « Old Napes Gregoire » et son fils « Napes » dans les environs de la partie supérieure du lac Menihék « down northward to Petitsikapau, and embracing the area of *wutce'gocipu*, otter river (unlocated on the charts) ». Il avoue cependant que les informations obtenues en ce qui concerne cette famille sont « insatisfaisantes et confuses ».

¹²³ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 227 et 229.

Les autres membres de la famille Grégoire identifiés par Speck appartenait à la bande de Sainte-Marguerite et de « Kaniapiskau ». Napeo Grégoire chassait entre la rivière Sainte-Marguerite et le lac Ashuanipi (n° 5, figure 7). « The older generation of this family is listed with the group or band wintering in the distant territories of Petitsikapau and Michikamau lakes. » François Grégoire et ses fils Nabeo et Antoine pratiquaient leurs activités de piégeage à l'ouest du lac Ashuanipi et au sud de la ligne de la hauteur des terres, « working the environs of two lakes [...] namely Chibougamou and Wabushkatso (n° 6, figure 7). Il se trouve, en effet, un lac Shabogamo et un lac Wabush au nord et au nord-ouest de Labrador City et de Wabush, dans le secteur où sont situées les aires de piégeage 244 et 245, sur lesquelles, on l'a vu, les droits étaient tenus par des membres de la famille Volant. En outre, ces lacs se trouvent au-delà de la hauteur des terres. Quoi qu'il en soit, le voisin nordique de François Grégoire et de ses fils était Nabesh Gregoire, « a close relative », ce qui nous ramène logiquement à Old Napes et son fils Napes, qui trappaient et chassaient dans le secteur du lac Menikek.

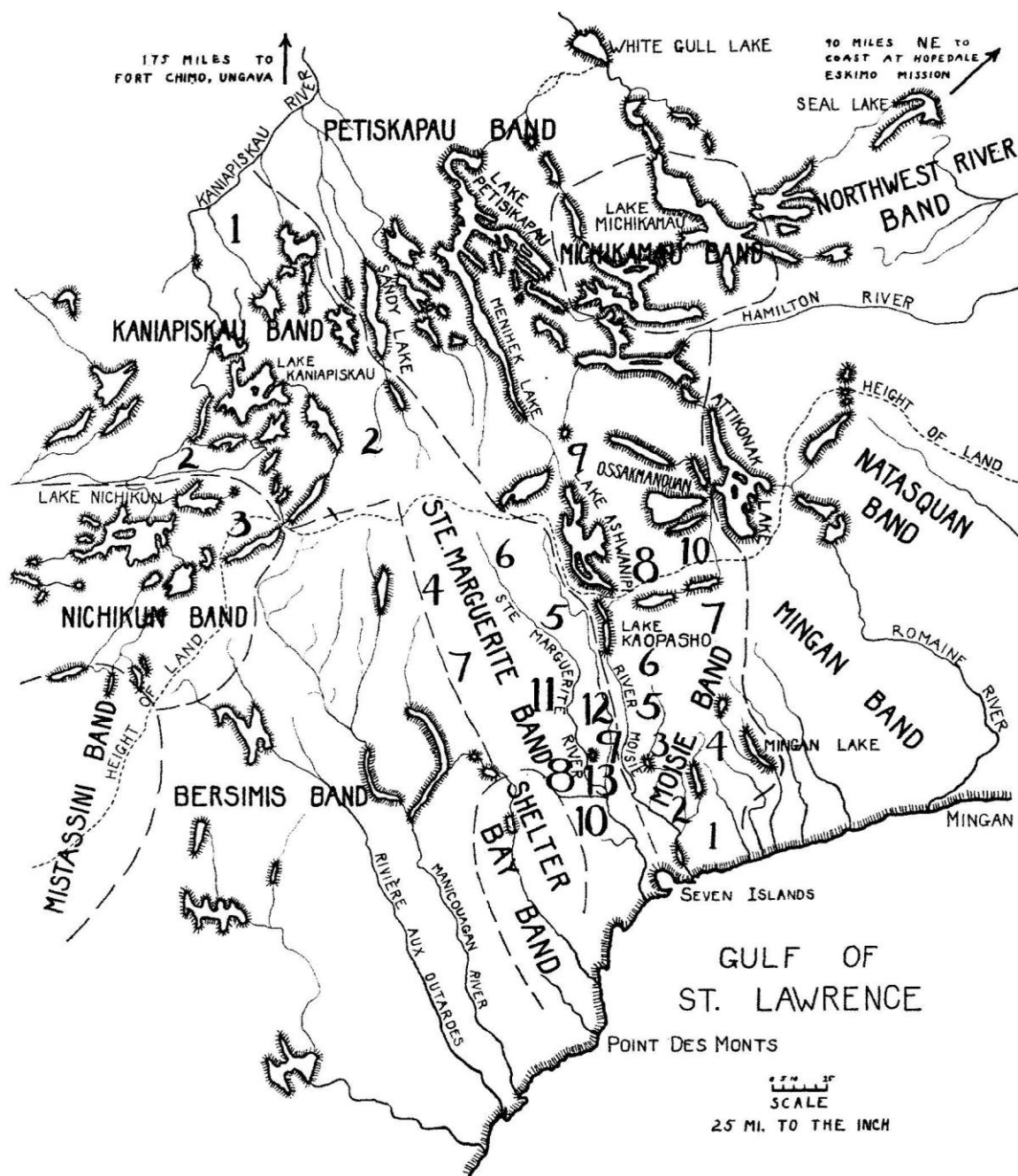


Figure 7 - Distribution des territoires de chasse et de piégeage des bandes Montagnais-Naskapis (1922-1925)¹²⁴

La grande famille Grégoire détient depuis les années 1950 des droits de piégeage sur les aires 205, 226, 255, 256, 257, et 299. L'aire 205 est située très au nord, dans ce qu'il est convenu d'appeler de nos jours le Nouveau-Québec. Les aires 255, 256 et 257 se situent

¹²⁴ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 216.

d'est en ouest entre le Petit lac Manicouagan et la pointe sud-est du lac Opocopa. Ces aires comptent parmi celles les plus rapprochées du triangle Fermont, Labrador City, Wabush. Quant à l'aire 299, elle se trouve en ligne droite nordique de Sept-Îles entre les rivières Sainte-Marguerite et Moisie.

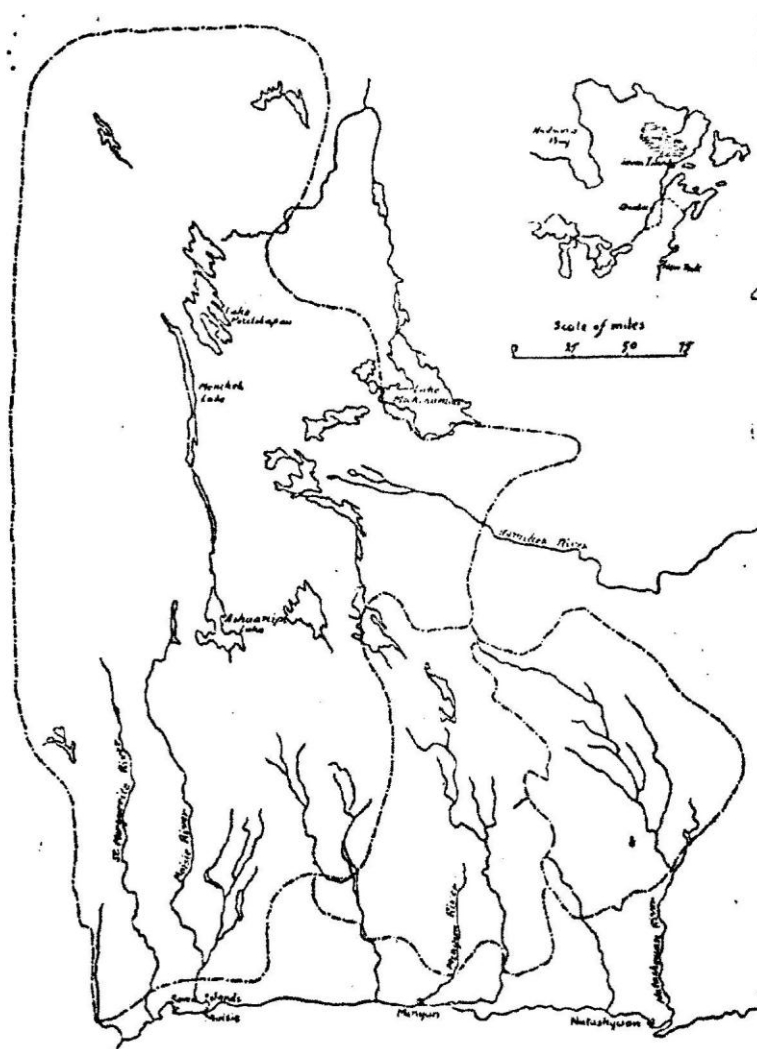


Figure 8 - Aires de piégeages des communautés de Sept-Îles, Mingan et Natashquan à l'automne 1950¹²⁵

Il n'est pas étonnant que la réserve à castor Saguenay-Division Sept-Îles couvre un aussi vaste territoire. Entre le début des années 1920, lors de l'enquête de Speck, et 1950 lors de l'enquête de terrain d'Eleanor Leacock, les bandes du plateau labradorien de « Kaniapiskau », Petitsikapau et Michikamau se sont fusionnées avec celles de Sainte-

¹²⁵ Leacock, « The Montagnais Hunting Territory », p. 18.

Marguerite, Shelter Bay et Moisie. L'attrait du poste et de la mission de Sept-Îles avait fait son œuvre¹²⁶.

« Speck listed eleven bands in central and southeastern Labrador. Of these, five have retained their separate identities, and the other six have merged into one. The six central bands – the Petitsikapau, Kaniapiskau, and Michikamau of the interior Lake Plateau and the St. Marguerite, Moisie, and Shelter Bay near the coast – have been brought together by their common interest in and dependence upon the trading post at Seven Islands. [...] they are all known generally as Seven Islands Indians, both among themselves and by other bands¹²⁷. »

Cette fusion nous permet d'assister aux premières loges à une ethnogenèse intra-amérindienne, c'est-à-dire à la formation d'un nouveau groupe autochtone à partir de sources apparemment différentes. Le processus de fusion avait débuté avant les premières années du 20^e siècle.

« As our information stands it seems that the absorption of the interior bands into the coastal populations began with the movement of the Ashuanipi horde in the 19th century, joining with others to form the Moisie Band of later times, followed by the merging of the Petisikapau and Kaniapiskau families with these of the Ste. Marguerite Band, and lastly the dispersion of the Nichikun people to join temporarily with the general populations of the coast at Seven Islands. The Michikamau group it seems has withstood the tendency to break up better than the others.¹²⁸ »

La simple loi du nombre a fait que la communauté politique ainsi formée a augmenté son influence de façon significative. Le fait que la bande de Michikamau ait mieux résisté à l'impulsion de la fusion est sans doute dû au leadership de son chef, Sylvestre McKenzie. Quoi qu'il en soit, c'est à cette bande élargie que les fonctionnaires responsables de l'implantation des réserves à castor se sont adressés dans les années 1940 et au début des années 1950. Les Volant étaient attachés à la bande Moisie, alors que les Grégoire étaient associés aux bandes de Petitsikapau et de Sainte-Marguerite. Il est permis de s'interroger sur l'ancestralité de la fréquentation des aires de piégeage actuelles et du système d'affectation de celles-ci. Il est cependant clair que des membres des familles Volant et Grégoire ont fréquenté depuis au moins le début du 20^e siècle, sinon avant, des territoires

¹²⁶ Speck, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula » ; Leacock, « The Montagnais Hunting Territory », p. 19 ; Rogers and Leacock, « Montagnais-Naskapi », p. 172. « By 1950 Leacock found that the Petitsikapau, Kaniapiskau, and Michikamau bands of the interior Lake Plateau identified by Speck had merge with the Sainte-Marguerite, Moisie, and Shelter Bay bands around the large post and growing settlement at Sept-Îles, although some of their former separation could still be traced. » (Rogers and Leacock, « Montagnais-Naskapi », p. 172.)

¹²⁷ Leacock, « The Montagnais Hunting Territory », p. 19.

¹²⁸ Speck et Eiseley, « Montagnais-Naskapi Bands », p. 226-227.

de chasse dans la désormais réserve à castor Saguenay-Division Sept-Îles, notamment, les territoires où se situent aujourd'hui les villes de Fermont, Labrador City et Wabush, ainsi que leurs environs.



Figure 9 - Distribution des territoires de chasse des bandes Montagnais-Naskapis depuis approximativement 1850¹²⁹

On l'a vu, les bandes de Davis Inlet ou de North West River n'étaient pas soumises à la Loi sur les Indiens, donc ont été exclues du plan systématisé des réserves à castor, bien qu'elles aient conservé leur identité. De l'avis de trois éminents chercheurs, Speck, Leacock et Mailhot, lesquels ont effectué des recherches sur le terrain, il est peu probable que ces bandes aient fréquenté de façon coutumière les mêmes territoires que les Montagnais-Naskapis qui de nos jours forment la communauté élargie de Sept-Îles, qui comprend la population de Matimekossh (voir figure 10). Les Naskapis de Kawawachikamach, quant à eux, fréquentaient traditionnellement les territoires nordiques de la toundra, ce qui ne veut pas dire qu'en se rendant vers les postes de l'intérieur ou de la côte qu'ils n'ont pas chassé pour assurer leur subsistance. Mais voilà, pour subsister l'on pouvait chasser partout sans encombre.

¹²⁹ Speck, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution », p. 565. (Selon les données recueillies par Speck entre 1910 et 1927)

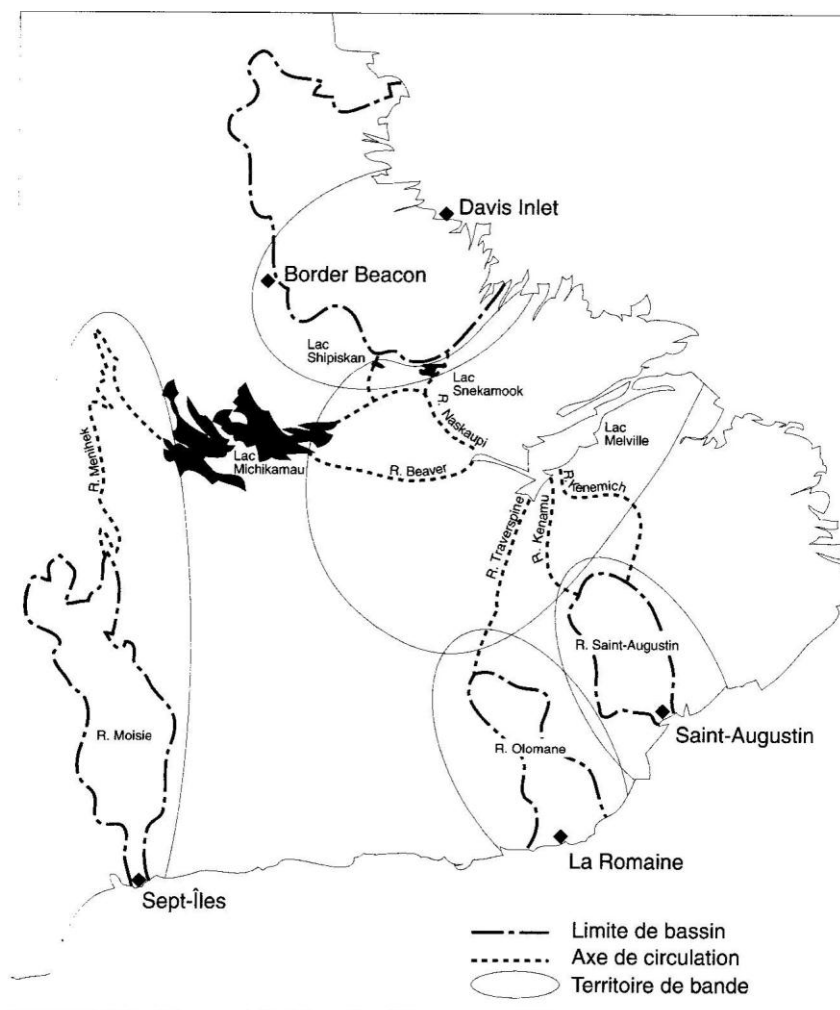


Figure 10 - Logique de fréquentation des bandes dans l'est de la péninsule Québec-Labrador avant 1960¹³⁰

Il importe de remarquer que le lac Michikamau semble former une borne territoriale naturelle, comme l'indiquait Vaino Tanner en 1944. Les chasseurs de la communauté de Davis Inlet devaient traverser la ligne de séparation des eaux pour se rendre à la rivière George.

¹³⁰ Mailhot, *Au pays des Innus*, p. 168.

Conclusion

Les missionnaires et entrepreneurs français ont activement contribué à la connaissance des peuplades autochtones qui nomadisaient sur les vastes territoires de la côte nord, son arrière-pays et une grande portion de la péninsule labradorienne. À force d'exploration, plusieurs de ses peuplades ont pu être localisées dans leurs territoires d'exploitation les plus assidûment fréquentés. Rapidement, la traite des fourrures a pris une place significative dans l'économie des peuples autochtones. Il s'est développé un appétit irrésistible pour les marchandises de traite, appétit qui s'est transformé petit à petit en dépendance. Les contacts européens et amérindiens ont eu toutefois des conséquences insoupçonnées et néfastes. En effet, les populations autochtones connues et identifiées par des ethnonymes spécifiques ont été décimées par des maladies mortelles. Certaines sont disparues. D'autres se sont reconstruites, ce qui a amené des désignations plus génériques comme Montagnais et Naskapis. Si l'on ajoute les guerres iroquoises aux fléaux épidémiques, on a là la recette pour des regroupements et des déplacements. Mais il n'en demeure pas moins que, d'est en ouest et du nord au sud, ces populations nomades, même réduites, ont continué à chasser pour leur subsistance et à trapper les animaux à fourrure pour les échanges sur les territoires nordiques de ce qui allait devenir le nord-est du Canada. Si les lieux de rassemblement estivaux ont longtemps été définis par les autochtones, il ne fallut pas longtemps pour que les entrepreneurs et les missionnaires français en comprennent la logique pour ouvrir des postes de traites et des missions à des endroits stratégiques, dont Sept-Îles, Mingan et la rivière du Nord-Ouest. Les habitudes de fréquentation des postes comme lieux de rassemblement ont été ainsi instituées, alors que l'intérieur des terres, dont le plateau lacustre du Labrador, servait de lieux d'exploitation.

Les entrepreneurs anglais avaient parfaitement saisi cette logique. Ils avaient acquis une vaste expérience à travers les activités de la Compagnie de la Baie d'Hudson établie depuis au moins 1670 dans la baie du même nom. Au lendemain de la Conquête, les Anglais continuèrent d'opérer les postes du roi, dont Sept-Îles, ainsi que les nombreux postes déjà établis sur la basse côte. Ils permirent également la pratique de la religion catholique, geste stratégique qui allait permettre les installations missionnaires parmi les populations

autochtones. Dès lors qu'elle put prendre le monopole des postes du roi en 1821, la Compagnie de la Baie d'Hudson établit sur l'ensemble du territoire nord-côtier et labradorien une chaîne de postes qu'elle ouvrait et fermait au gré des aléas économiques, mais surtout à la convenance des besoins de la traite des fourrures, l'objectif étant d'attirer les groupes de chasseurs/trappeurs. Si les habitudes de rassemblement se modifièrent quelque peu pour les groupes autochtones, les territoires d'exploitation restèrent sensiblement les mêmes, bien que l'on puisse observer l'apparition d'une certaine privatisation des chemins de trappes et le développement d'une fréquentation plus soutenue par des clans familiaux de territoires privilégiés. Ce phénomène est observable partout où les groupes autochtones ont été exposés à la traite des fourrures. Les observations accumulées sur le terrain témoignent de ces comportements. Le réseau de postes de traite favorisait également les rencontres interbandes, partant les intermariages, d'où découlaient des privilèges issus des liens de parenté. Cela est sans compter les fusions de bandes que l'on a pu observer. Dans ces circonstances, la notion de chasse libre et ouverte partout devint assortie de quelques règles qui pourraient être qualifiées d'éthiques, dont celle de laisser sur place les peaux des castors qui avaient été capturés aux fins de subsistance. Bref, la systématisation de la traite des fourrures a induit chez les autochtones des comportements d'aménagement des groupes, des territoires d'exploitation et d'accès aux ressources.

L'aboutissement logique de ces comportements s'est concrétisé en janvier 1928, lors d'une conférence fédérale-provinciale des officiers de la faune où il fut décidé d'adopter la politique de réserver, dans les territoires non organisés, des espaces dans lesquels seuls les Indiens seraient autorisés à trapper les animaux à fourrure¹³¹. Il s'agit là de la genèse des réserves à castor. Comme on l'a vu, l'idée était de constituer des aires de piégeage dites familiales en se fondant à tort sur le postulat que le concept du partage des territoires de chasse était ancestral, alors qu'il n'était que rattaché à l'antériorité du degré d'exposition à

¹³¹ BAC, RG 10, vol. 6754, file 420-10-4-1, 2^e partie, « What Canada is doing for the Hunting Indians », T.R.L. MacInnes, Department of Indian Affairs, North American Wildlife Conference, Washington. : « Resolved. That this conference approves a policy of setting aside as far as practicable in unsettled regions certain suitable and reasonable areas whereon Indians only may be allowed to trap »; BAC, RG 10, Quebec Game Laws, volume 6750, dossier 420 10 A, bobine C-8106, John A. Macdonald à D.C. Scott, 2 mars 1928.

la traite des fourrures. Les territoires ainsi partagés ne conféraient aucun titre aux Indiens sur les territoires en cause¹³², les autorités avaient été formelles à ce sujet. D'un autre côté, la double intention de cette création était aussi manifeste. Il s'agissait de protéger la faune et les Indiens.

« In accordance with the spirit of this resolution, Canada is endeavouring to save what remains of the wildlife from exploitation by fur miners, and at the same time to ensure to the Indians, under proper supervision, at least some happy hunting ground where they may pursue their ancient vocations unmolested¹³³. »

Il importe de retenir que ces réserves ne visaient que la chasse exclusive par les Indiens des animaux à fourrure, rien d'autre. En d'autres termes, pour être clair, les Indiens ne se voyaient surtout pas concéder un titre¹³⁴.

C'est dans ce contexte que la réserve à castor de Saguenay-Division Sept-Îles a été créée au début des années 1950. Or, cette réserve a de particulier qu'elle n'est pas exclusive aux Indiens. Des blancs auraient pu s'y louer une aire de chasse. Peu l'ont fait, mais la possibilité existait. La province de Terre-Neuve a accommodé les clans familiaux qui pratiquaient leurs activités de piégeage sur la péninsule Québec-Labrador, du moins jusqu'à la fin des années 1960. Il reste à prouver si par la suite elle a réellement toléré sans conséquence de telles activités sur son territoire.

Quoi qu'il en soit, l'effondrement du marché des fourrures et l'avènement du travail salarié ont notamment contribué à modifier une fois de plus les comportements économiques des bandes autochtones. La fréquentation des aires de piégeage a connu un déclin drastique. « The Indians do not hunt any more as their first preoccupation is to procure food for themselves and their families », affirmait Charles Volant (244) au département des Affaires indiennes¹³⁵. À tout événement, le nouveau mode d'organisation

¹³² Ibid.

¹³³ Ibid.

¹³⁴ BAC, RG 10, Quebec Game Laws – Correspondence and Reports regarding the Abitibi and the Grand Lake Victoria Indian Hunting Preserve 1928-1935, vol. 6751, osier 420-10X 1, bobine C-8106, « Copy of a Report of a Committee of the Honourable the Executive Council, dated the 20th of April 1928, approved by the Lieutenant-Governor on the 21st of April 1928 ».

¹³⁵ BAC, RG 10, vol. 6750, dossier 420-10 B, bobine C-8106, Charles Volant et al au Affaires indiennes, 15 juillet 1935 ; BAC, RG 10, vol. 6750, dossier 420-10 B, bobine C-8106, l'agent Lavallée aux Affaires indiennes, Sept-Îles, 16 juillet 1935.

du territoire est venu lui aussi modifier les comportements et a scellé le sort du concept d'aires d'exploitation accessibles à tous, à tout le moins en ce qui a trait au piégeage systématique des animaux à fourrure.

En dernière analyse, hormis par l'entremise des rapports de parenté, il est peu probable que les Innus du Labrador aient historiquement fréquenté avec régularité la région où sont situées les aires de chasse 244 et 245.

Anthropological Research Report Prepared on Behalf of Alderon Iron Ore

**Nature et transformation des activités de subsistance autochtones dans
le centre du Québec-Labrador, 19e-20e siècles**

Claude Gélinas Ph.D.
Anthropologue

August 15, 2012
Sherbrooke

Table of Contents

Introduction	2
The Period Prior to the Settlement Process (1850-1950)	3
The Traditional Subsistence Economy of Eastern Québec-Labrador's Natives	3
Environmental Context and Relationship with the Territory	5
Subsistence Hunting	7
Summer Hunting on the Coast	7
Winter Hunting in the Hinterland	10
The No Man's Land of the Lacustrine Plateau	14
Hunting in the Fermont Sector	19
The Fur Trade	22
Trading Posts in the Interior	26
Trapping Activities in the Fermont Sector	32
The Period Since the Settlement Process (1950-2012)	33
Creation of Reserves and the Settlement Process	33
Adoption of Paid Work and Redefinition of Predation Activities	37
The Innu from Sept-Iles and Schefferville	37
Innu from Labrador	44
The Naskapi	47
Conclusion	50
Bibliography	52

Introduction

The purpose of the following report is to give an appropriate understanding of the exploitation of the territory and natural resources by the native groups who have been in and around the Quebec-Labrador peninsula, specifically in the Fermont area during the 19th and 20th centuries. More specifically, it is used to document the characteristics of the subsistence economy of these populations and the transformations encountered during the period covered by this study. The time period may be divided into two distinct parts: 1) The period which precedes the settlement process of 1950 when the economy relied mostly on subsistence hunting and fur trade and 2) the settlement process period which was marked by an economy oriented toward employment and governmental support.

The data found in this research mostly comes from Indian Affairs and missionary archives, published or unpublished ethnographic works by researchers who carried out field research with the Innu and Naskapi populations during the 19th and 20th centuries, reports produced at the beginning of the 1980s by the Atikamekw-Montagnais Council concerning the occupation and exploitation of the territory as well as different sources from observers from the periods studied (government workers, explorers, missionaries, etc.).

The main conclusion that comes from this research is that the vast territory of the Québec-Labrador interior plateau was used mostly, during the 19th and 20th centuries, as a harvesting area visited on occasion by both the Innu and Naskapi specifically, who could, if need be, find additional wildlife resources when hunting and trapping were less productive in their usual hunting grounds near the coast. However, it does not seem that this region was occupied on a regular basis, at least not before the settlement process of the Innu people from Matimekoshe and the Naskapi from Kawachikamach, as the availability of the wildlife resources in this region would not have made it possible to ensure adequate subsistence for extended periods.

The Period Prior to the Settlement Process (1850-1950)

The Traditional Subsistence Economy of Eastern Québec-Labrador's Natives

We have relatively little explicit information concerning the way of life of native people from the eastern part of the Québec-Labrador peninsula during the period prior to the arrival of European colonists. The best we can do is to examine the material clues supplied by archaeology which grant us only a very partial look into the era. However, we do notice the absence of complex settlement sites in the area, in both the terms of size of the buildings as well as the absence of the relative number of archaeological remains that would normally be found there, which tends to confirm the idea of, over a very long period of time, a nomadic lifestyle which would revolve around a grouping of individuals, most likely related, into highly mobile small units. We can also assume that they were temporary hunting or fishing camps installed near water sources and on the coast, especially during summer, while the inland was visited, sometimes up to the lacustrine plateau, during the winter to hunt caribou¹. Furthermore, the diversity of materials associated with stone tools found on the sites of the interior plateau as well as their typology, especially in the Caniapiskau Lake area, cause us to believe that this area may have been visited by groups from different peripheral areas².

If attempting to completely understand the ethnography of the native populations is difficult while taking into account the relative lack of information concerning that time period, it is still possible to rely on the ethnographic data contained in the *Jesuit Relations* and in the writings of the first European writers who came into contact and observed the "Montagnais", to get a glimpse of the traditional socioeconomic organization of the nomadic populations of eastern Québec-Labrador before European settlements. Thus these peoples' way of life was mostly based upon tracking big game (caribou, moose, bear, and seal) and characterized by efficient adaptation to seasonal contrasts. The end of spring and summer were generous seasons in terms of availability of animal and vegetable resources, which enabled the families, who preferred to visit the coastal zones during that time, to easily create a rich and varied diet, while making it possible to participate in social manifestations of different types and in exchanges with members of other populations. Sea mammal hunting, fishing, gathering, bird hunting as well as food products obtained through trade made it possible to diversify their diet. However, during winter, wildlife resources were much less abundant and families had to separate into smaller social units, made up of only a few families (hunting or multifamily groups) and

¹Chevrier, Daniel, 1978, « La Côte-Nord du Saint-Laurent », *Recherches amérindiennes au Québec*, 7(1-2) : 84-85; Samson, Colin, 1978, « Le Nord-Est de la péninsule Québec-Labrador », *Recherches amérindiennes au Québec*, 7(1-2) : 115-120; Loring, Stephen G., 1992, *Princes and Princesses of Ragged Fame : Innu Archaeology and Ethnohistory in Labrador*, Ph.D. dissertation, University of Massachusetts Amherst; Plourde, Michel, 1993, *D'Escanimes à Pletipishtuk. Perspectives sur la préhistoire amérindienne de la Haute-Côte-Nord du Saint-Laurent*, Québec, Direction des communications du ministère de la Culture, p. 27-28, 70;

²Nolin, Luc, 1989, « 1350 ans d'histoire au site GaEk-1 du lac Caniapiscau central, Nouveau-Québec », *Recherches amérindiennes au Québec*, 19(2-3):93-94. Denton, David, 1989, « La période préhistorique récente dans la région de Caniapiscau », *Recherches amérindiennes au Québec*, 19(2-3):72-75.

spread further inland, in order to reduce the pressure on the available resources, as the missionary LeJeune who accompanied a group of Montagnais hunters expressed during the winter of 1633-1634:

*Upon our entrance into these regions, there were three cabins in our company, - nineteen persons being in ours, sixteen in the cabin of the Savage named Ekhennabamate, and ten in that of the newcomers. [...] This does not include the Savages who were encamped a few leagues away from us. We were in all forty-five persons...*³

The previous year, it was reported that: "*On the eighth [of November], Manitougache, surnamed la Nasse, and all his family, consisting of two or three households, came and encamped near our house*"⁴. Finally, in 1636, another missionary reported that in cases of extreme precariousness of subsistence:

*...they play, so to speak, at "save himself who can;" throwing away their bark and baggage, deserting each other, and abandoning all interest in the common welfare, each one strives to find something for himself. Then the children, women, and for that matter all those who cannot hunt, die of cold and hunger. If they had reached this extremity, I would have been among the first to die.*⁵

During this time of year, hunting of large ungulate, moose and particularly caribou, made up the Natives' main subsistence activities in eastern Québec-Labrador, as was reported successively by the missionaries Lejeune and Sagard "[1635] *On the eighteenth of this month [November] all the Savages [Montagnais] dispersed, some here and some there into the woods, to go during the winter to hunt the Elk, the Deer and the Caribou, upon which they live*"⁶; "[1636] *The Eslan which is their main source of food can only be hunted during heavy snowfalls which fall in abundance in the mountains of the North, where they hunt for fur-bearing animals & because of the mountains which they inhabit, the Savages are called Montagnais*"⁷.

Thus, the biomass of the settlement and exploitation territories of the Innu's and Naskapi's ancestors was diverse and abundant enough, particularly during the summer, to ensure an adequate diet, as long as adjustments were made to the social organization, to

³ Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, volume 7, Cleveland, The Burrows Brothers, p. 107.

⁴ Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, volume 5, Cleveland, The Burrows Brothers, p. 102.

⁵ Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, volume 7, Cleveland, The Burrows Brothers, p. 47.

⁶ Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, volume 8, Cleveland, The Burrows Brothers, p. 29.

⁷ Sagard, Gabriel, 1866 [1636], *Histoire du Canada et voyages que les frères mineurs récollects y ont faicts pour la conversion des Infidèles depuis l'an 1615, avec un Dictionnaire de la langue huronne*, Paris, Librairie Tross, p. 40.

both the make-up of the social units and in the relation to their connection to the territory and resources.

Environmental Context and Relationship with the Territory

Although it gives an impression of stability over the long term, the short term natural environment of eastern Québec-Labrador is continuously changing. Locally, the climate, flora and fauna may vary greatly: a particularly warm winter is likely to make the hunting of ungulates more difficult as they will not be slowed down by icy layers of snow; a forest fire will change the composition of the local fauna for many years; the use of a different migratory route by the herds of caribou or certain types of birds would render their hunting unproductive. Furthermore, a subsistence economy based on the exploitation of a small range of animal species, or on a single mode of predation would be very risky. Conversely, a wider economy makes it possible to adjust more easily and efficiently to any variations in the biomass. Which is why, like the other nomadic Algonquian populations, those from eastern Québec-Labrador made use of a wider subsistence economy by keeping a broad range of options in relation to food and material supply strategies.

Thus, this subsistence strategy obviously made an impact on the territory. From the outset, such a context made it difficult, if not impossible, to have a land ownership system allowing for clear and unmovable borders between the occupied and exploited territories by bands and families⁸. For example, a significant reduction of resources on a hunter's territory, caused by the natural cycle or because of the species' mobility, would cause the hunter to become dependent on neighbours for his subsistence and that of his family. Free access to all the resources for everyone would have been the best way to ensure self-sustainment, as long as the exploitation of the resources was adequately managed. Concerning this, studies have made it possible to demonstrate that when resources are abundant, management mechanisms set by the Algonquian population may have been informal, even non-existent; on the other hand, when certain resources were more rare or needed to be more intensely and more carefully exploited, then rigorous measures were implemented to ensure that everyone could have their part of the resources.⁹ Thus, participation in the fur trade, by increasing the hunt for sedentary fur-bearing animals that were present in relatively smaller numbers, required stricter regulations to ensure that every family had enough skins to acquire the trade products that it needed to ensure their subsistence. Hence the use of, in certain areas, the establishment of hunting territories based on equal sharing of the desired animal resources. In other

⁸ Tanner, Adrian, 1973, « The Significance of Hunting Territories Today », In *Cultural Ecology : Readings on the Canadian Indians and Eskimos*, B. Cox (éd.), Toronto, McLelland and Stewart, p. 111-113; Feit, Harvey, 2004, « Les territoires de chasse algonquiens avant leur 'découverte'? », *Recherches amérindiennes au Québec*, 34(3) : 11-12.

⁹ Berkes, Fikret, 1986, « Common Property Resources and Hunting Territory », *Anthropologica*, 28(1-2): 145-162; Rogers, Edward S., 1994, « Northern Algonquians and the Hudson's Bay Company, 1820-1890 », In *Aboriginal Ontario*, E.S. Rogers et D.B. Smith (éd.), Toronto, Dundurn Press, p. 317. ¹⁰ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 31.

words, we find here the search for a compromise between the collective need of free access to resources which made everyone's subsistence easier, and the need for individuals to gather a predetermined quantity of fur-bearing animals to ensure their participation in the fur trade. In that sense, each family or hunting group did not "own" a territory but rather a preeminent right on the fur-bearing animals found in a predetermined portion of the collective land.

If such a management mechanism was possible on territories close to the coasts where wildlife resources were more abundant, it was not the case on the interior Quebec-Labrador peninsula where the wildlife was not abundant enough to guarantee adequate subsistence on a permanent basis, and was too diversified in its distribution to hope to combine subsistence hunting and commercial trapping and thus make it possible to implement a set individual or collective ownership system.. For example, as was reported by Laforest, the two animal species that were the most desired in that area by hunters, caribou and marten, do not live in the same habitats, seeing as "the marten [...] lives in mountainous regions where one can find black spruce. It also prefers swampy lands to large bodies of water. The caribou prefers areas without very many trees where different types of lichen grow and are close to large lakes"¹⁰; without taking into account the fact that we have here a nomadic species of animal, the caribou, who will travel great distances and another more sedentary animal, the marten. Consequently, between 1850 and 1950, this region was an hunting area for various Innu and Naskapi families who would travel there to find the wildlife resources that were missing from their normal territories closer to the coasts, but in no way could it have been a settlement area where families could easily live permanently, or even less by relying on a resource ownership system.

Subsistence Hunting

Although it was completed by hunting for other species (hare, partridge, etc.), by fishing, and by gathering berries, big-game hunting remained the most important subsistence activity for all Algonquian populations of eastern Québec-Labrador until the middle of the 20th century. This type of hunt took place inland for caribou, mostly during the long winter hunting season, or on the coast for sea mammals in the summer.

Summer Hunting on the Coast

The hunt for sea mammals, in particular in the area of the Mingan and Anticosti islands¹¹, was an important subsistence activity for the Innu population of the North

¹⁰ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 31.

¹¹ Frenette, Jacques, 1986, *Mingan au 19^e siècle : cycles annuels des Montagnais et politiques commerciales de la Compagnie de la Baie d'Hudson*, Ottawa, Musée canadien des civilisations, p. 32-42. ¹² Pintal, Jean-Yves, 2003, « Préhistoire de la chasse au phoque dans le détroit de Belle-Isle », *Recherches*

Shore during their time spent on the coast, and this certainly since prehistoric times as many archaeological sites demonstrate¹². Especially seeing as since the 18th century, this type of hunt, on top of making up for the reduction in the moose population and its supply of meat and skins, was more advantageous within the framework of their relationships with Eurocanadian traders who participated in the blubber trade¹³. It was so lucrative that some Innu families would even stay on the coast during the winter months to hunt seal, as was reported by an Indian Affairs government employee in 1887: "Those who hunted the seal during the winter were very successful. One of them made enough money to build a house twenty by eighteen feet. It is of square logs, with plank roof. If he is again successful next winter he will then finish it."¹⁴ It is important to note that unlike the Innu people from the Tadoussac and Ilets-Jérémie region who, at that time, seemed to be socially divided into two groups, a group who spent most of its time living close to the coast and another who spent most of its time inland, the Innu from Sept-Iles, according to intendant Hocquard, lived both inland and on the coast¹⁵; in other words, living on the coast in the summer and inland during winter was the dynamic for all of the forty-some families in the area. This annual cycle was common also further east, in Mingan for example where even in the 1830s and until the first half of the 20th century, the Innu would regularly hunt for seals during the time they spent on the coast in the summer¹⁶.

On the Labrador coast, the summer subsistence activities took a different form. During the first half of the 19th century, it was reported that the Innu from North West River would go beyond Seal Lake, some 200 kilometers from the coast, especially during the summer to find caribou¹⁷. On the other hand, in the middle of the 20th century, these same Innu began to head to the North Shore of the Saint-Lawrence river during the summer months to participate in the Catholic missions in Mingan and Musquaro and

amérindiennes au Québec, 33(1) : 35-43; Pintal, Jean-Yves, 2001, « La préhistoire de la région de Baie-Comeau et l'exploitation des ressources du littoral », *Archéologiques*, 13 :1-10;

¹² Pintal, Jean-Yves, 2003, « Préhistoire de la chasse au phoque dans le détroit de Belle-Isle », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 35-43; Pintal, Jean-Yves, 2001, « La préhistoire de la région de Baie-Comeau et l'exploitation des ressources du littoral », *Archéologiques*, 13 :1-10;

¹³ Castonguay, Daniel, 2003, « L'exploitation du loup-marin et son incidence sur l'occupation de la côte par les Montagnais de la Traite de Tadoussac, au XVIII^e siècle », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 61-72.

¹⁴ Canada, Gouvernement du Canada, 1887, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December 1886*, Ottawa, Maclean, Roger & Co. p. 28.

¹⁵ Bibliothèque et Archives Canada, Mémoire sur toutes les parties du Domaine d'Occident en Canada, Hocquart, 1 septembre 1733, Archives des colonies, Correspondance générale, série C 11 A, volume 59, fo. 363-365.

¹⁶ Frenette, Jacques, 1986, *Mingan au 19^e siècle : cycles annuels des Montagnais et politiques commerciales de la Compagnie de la Baie d'Hudson*, Ottawa, Musée canadien des civilisations, p. 104-105; Comtois, Robert, 2003, « La chasse au phoque par les Innus d'Ekuanitshit (Mingan) de 1900 à 1950 », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 74-81.

¹⁷ Davies, Kenneth F. et A. M. Johnson (éd.), 1963, *Northern Quebec and Labrador Journal and Correspondence, 1819-35*, Londres, The Hudson's Bay Record Society, p. 257.

to trade their furs in the area's trading posts¹⁸, until the missions in Melville Lake starting in the 1880s drew them to stay in the area in the summer. Thus the population of North West River seems to have gone through a transition of its summer subsistence activities during the 19th century, transitioning from a big-game hunting and highly nomadic lifestyle to more diversified hunting and then to a more sedentary lifestyle during stays on the coast near trading posts, as was still the case in the 1940s. (Fig.1)

Finally, a similar scenario characterized the Naskapi from Ungava more recently, those who occupied the Koksoak River basin had a habit of sojourning on the coast once the Fort-Chimo trading post opened in 1831, those who travelled to the George River would, until the 1910s, spend the summer inland¹⁹, and more particularly in the Indian House Lake area, some 200 kilometers from the coast, which was at the time a crossroads where many herds of caribou would cross and where fishing was bountiful²⁰. Consequently, they visited the coastal trading posts only on occasion. However, with the disappearance of the main herd of caribou in the area around 1910²¹, and the implantation of a religious mission in Davis Inlet beginning in 1914, the Naskapi began to visit the coast more regularly during the summer to hunt sea mammals, trade with fur traders, meet the missionaries and, if need be, find help at the trading post in order to ensure their sustenance²².

Figure 1
Location of the Innu Summer Camps in North West River in 1940

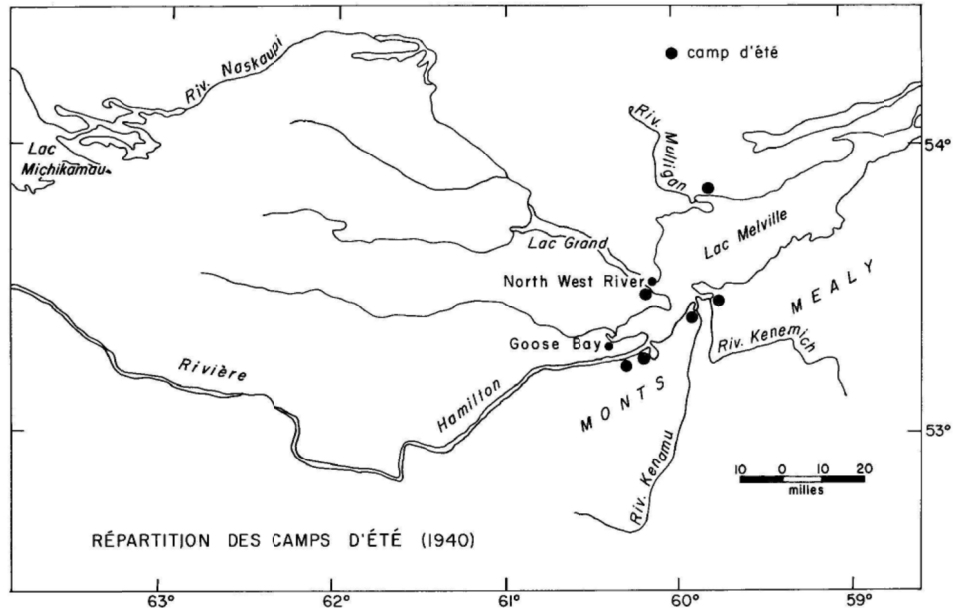
¹⁸ Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 32.

¹⁹ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 134-136.

²⁰ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 134-136.

²¹ Taylor, J. Garth, 1979, « L'exploitation du caribou par les Inuit de la côte du Labrador, (1674-1977) », *Recherches amérindiennes au Québec*, 9(1-2) : 78.

²² Strong, William Duncan, 1929, « Cross-Cousin Marriage and the Culture of the Northeastern Algonkian », *American Anthropologist*, 31(2) : 284-285; Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 666, 668.



Source: Mailhot, José and André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 16.

In short, by the middle of the 20th century, all of the Innu and Naskapi from Québec-Labrador seem to have gotten into the habit of sojourning for many weeks if not a few months each summer on the coast to enjoy the abundance of wildlife resources, trade furs and shop at the trading posts and to participate in the religious missions and take part in various collective social activities. Therefore, there were no real incentives during that time of year to head to the interior plateau, except to cross it; for example, some Naskapi who decided to spend their summer near the trading posts on the Saint-Lawrence's North Shore or Innu from Sept-Iles who wanted to join their relatives in North West River.

Winter Hunting in the Hinterland

For both the Innu and the Naskapi, most of the year was spent living inland and was spent mostly for hunting caribou which was the main species that made up the base of their subsistence. In the case of Innu in the Sept-Iles area, this subsistence hunting for big game was combined with trapping fur-bearing animals for commercial purposes. On the other hand, according to ethnologist Frank Speck, this mode of subsistence distinguished itself from that of neighbouring bands in the north and the east, in that they hunted caribou more collectively and, thus, did not make use of a family hunting grounds system.

The case seems to be borne out with some consistency in respect to the hunting habits and band distribution of the groups south of the Height of Land and those north of this watershed throughout the peninsula, as far as available information permits a judgement. We can begin to see that the bands depending upon caribou fail to show the family territorial subdivisions that we are so familiar with in the mixed game area stretching across the forest zone. Thus, among the bands of whose social structure we have some definite knowledge, the northern families of the Mistassini, the Nichikun, Michikamau, Petisikapau, Ungava, the Barren Ground, the hordes east of Moisie river, and presumably those of the Hudson bay coast, travel and hunt over the entire range of country regarded by them as their band habitat in communal groups of affiliated families.²³

Further on, he confirms that south of the drainage divide, hunters from the Ste-Marguerite band (Uashat) "observe the separate family hunting system"²⁴, and that in the case of the population that visited Sept-Iles in general: "the majority of the families operate south of the divide, have smaller hunting grounds, and observe more closely the family system"²⁵. Thus the cultural geography for the Innu from Sept-Iles during the long winter hunting season seemed to be characterized by a majority of families concentrated south of the heights of land and divided in a family hunting ground system in which they hunted for their subsistence and trapped for commercial purposes, and certainly some families preferred to visit the territory beyond the heights of land, where they would mostly hunt caribou.

Concerning the Innu from Labrador, the explorer Dillon Wallace gave this description of the North West River band in 1907: "In the olden time there were nearly a hundred families of them, whose hunting ground was that section of the country between Hamilton Inlet and the Upper George River. These people now, for the most part, hunt south of the inlet and trade at the St. Lawrence Posts"²⁶. To confirm this fact, he tells the story of two hunters that he met at the Rigolet trading post. "Neither John nor William had been to Lake Michikamau by this route since they were young lads, but they told us that the Indians, when travelling very light without their families, used to make the journey in twenty-three days"²⁷. This last quote seems to indicate that visits to the lacustrine plateau were not common for all the hunters from North West River, and that they were most likely occasional hunting expeditions seeing as the men were not accompanied by their families who would remain closer to the coast. Duncan Mclean, a native from North West River who accompanied Wallace during his expedition, did not seem to go beyond Seal Lake himself during his winter hunting: "[in the winter months]

²³ Speck, Frank G., 1931, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, 33(4) : 577.

²⁴ Speck, Frank G., 1931, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, 33(4) : 584.

²⁵ Speck, Frank G., 1931, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, 33(4) : 585.

²⁶ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 14.

²⁷ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 16.

he hunts along the Nascaupée River, one hundred and twenty miles inland to Seal Lake²⁸. In fact, when journeying greater distances to collectively hunt caribou, they would travel to Indian House Lake on the George River where the Naskapi hunted²⁹. In such, just like the Innu from Sept-Iles, the majority, if not all, those from North West River seemed to hunt mostly between the coast and the heights of land during the winter, or sometimes further north. This geographic setting in which most of their existence took place on the interior flank of the heights of land corroborates the information that the ethnologist José Mailhot obtained from the Innu themselves:

The People of Sheshashit's territory covers more or less Melville Lake and the rivers that run to it, from the river mouth to their source found in the heights of land. [...] It's in the heights of land that the Innu from Melville went to hunt fur-bearing animals. That is also where they came into contact with neighbouring groups. [...] The area that the People of Sheshashit recognized as their own territory must not be confused with the territory, which was much larger, that they travelled when they were nomads. The Innu travelled vast distances, travelling and living often in territories which were not that of their own band.³⁰

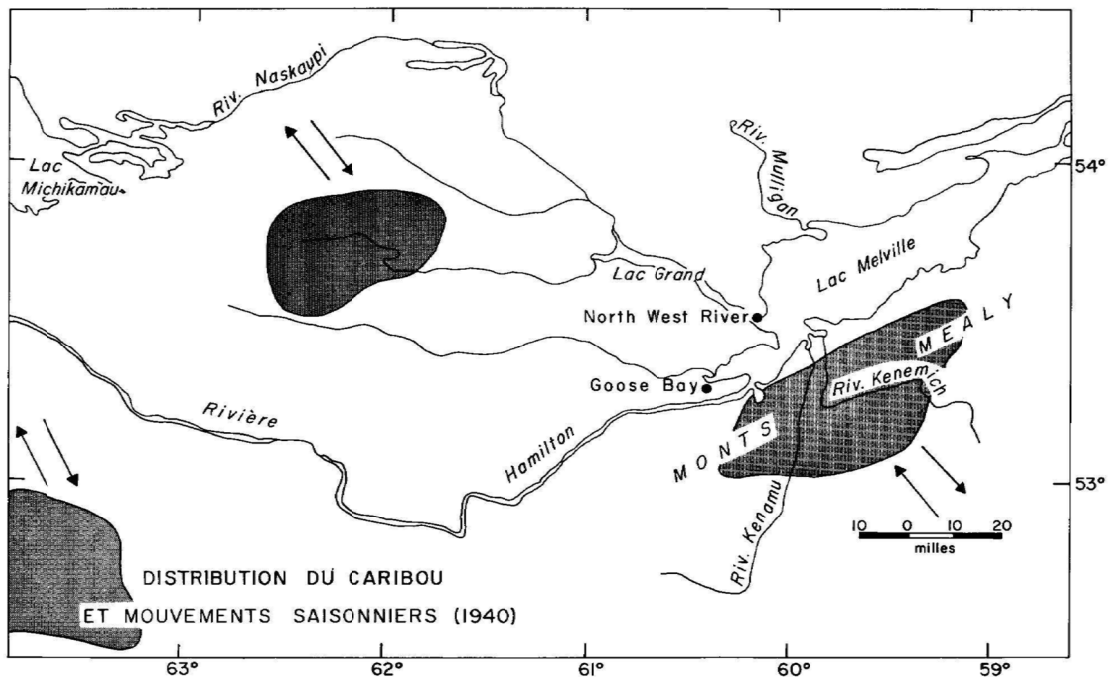
There also few reasons for the Innu to go beyond the heights of land to hunt big game as the three herds of caribou that they were used to hunting were found between 50 and 300 kilometers from the North West River trading post.

²⁸ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 25.

²⁹ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 31.

³⁰ Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 140-141.

Figure 2
 Location of the Caribou Herds in the North West River Area Around 1940



Source: Mailhot, José and André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 28.

As for the Naskapi who visited Fort-Chimo, the ethnologist Lucien Turner mentions that during the last decades of the 19th century, they would leave Fort-Chimo at the end of the summer by moving inland where "the reindeer provides them with the greater part of their food and the skins of these animals afford them clothing"³¹, to which Grenfell would add in 1909, "the caribou are to them what the buffalo were to the Indians of the plains"³². The ethnologist William Duncan Strong would say essentially the same thing of the bands from Barren Ground and Davis Inlet in 1929³³. Two caribou herds were mostly hunted by the Naskapi, the "central" herd which would travel through the lower reaches of the Koksoak River and would spend the summer months on the west coast of Ungava bay, and the "eastern" herd which would travel from where it spent winter in Michikamau to where it would go for summer in the heights of land between Nachvak and Nain³⁴. In both cases, the caribou's migratory route would take them only a few hundred kilometers from the coast.

³¹ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 112.

³² Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 210.

³³ Strong, William Duncan, 1929, « Cross-Cousin Marriage and the Culture of the Northeastern Algonkian », *American Anthropologist*, 31(2) : 284.

³⁴ Banfield, A. W. F. et J. S. Tener, 1958, « A Preliminary Study of the Ungava Caribou », *Journal of Mammalogy*, 39(4) : 561.

Turner explains that certain Naskapi families from Fort-Chimo would hunt high upstream on the rivers and would thus arrive later at the trading posts in the summer than the others, which indicates that the other families would spend their winter closer to the coast³⁵; an employee from the Hudson's Bay Company reported in 1846 that Naskapi considered the area between Fort-Chimo and Lake Manouane, located a little more than a hundred kilometers inland, south-east from the first area, as their "usual hunting grounds"³⁶. Turner also reports that the families would leave in the fall to track the herds of caribou that would normally gather upstream from the Koksoak River around that time of year, at the mouths of the Larch and North Rivers, approximately 125 kilometers south-west of Fort-Chimo³⁷. Then, at the end of spring, it was close to Fort-Chimo that the Naskapi hunters would wait for the caribou's passage toward Cape Chidley³⁸. As for the Naskapi from Barren Ground and Davis Inlet, they hunted mostly caribou in the Indian House Lake area on the George River, approximately 200 kilometers from the Labrador coast and 250 kilometers from the river's mouth; during the winter months, the families followed the travels of the caribou, while hunting small game (partridges, hares, geese, duck, etc.) and fishing at the same time, which made it possible to diversify and complete their diet.

Thus for all of the Innu and Naskapi from eastern Québec-Labrador, most of their predation activities during the summer as well as the winter, did not take place beyond the area found between the coast and the heights of land, or a radius of 200 to 250 kilometers from the coast. Of course, it would happen that hunters, and not necessarily families, would go beyond the heights of land to hunt, but these initiatives were occasional and most likely connected to subsistence difficulties in the normal territories. Consequently, this seems to demonstrate that most of the interior territory of the Quebec-Labrador peninsula was relatively uninhabited or visited.

The No Man's Land of the Lacustrine Plateau

At first glance, the lacustrine plateau region seemed unfavourable to permanent occupation by families or Indian bands, mostly because of the apparent low availability of wildlife resources. On the other hand, they were certainly visited on occasion. Thus, it is reported that the Innu from Sept-Iles would go to the heights of land area and beyond during the second half of the 19th century to hunt, and the clues seem to show that it was the Innu from upstream of the Ste-Marguerite and Moisie rivers rather those who lived closer to the coast who didn't travel as far inland; for example southern hunters were not

³⁵ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 111.

³⁶ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/c/1 North West River Correspondence Inward, Connolly to Nourse, 8 avril 1846.

³⁷ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 112.

³⁸ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 114-115.

able to bring Aubert de la Chesnaye to the Naskapi upstream from the Moisie river in 1731³⁹, and the same result was obtained by Father Arnaud when he wanted to go to Ashuanipi and Petitsikapau in 1859⁴⁰. Furthermore, no Innu presence was reported in the area by the Hudson's Bay Company's main agent, William Davies, who sought to create a map of the natives in the hinterland in 1841⁴¹. In fact, it was only during the last decades of the 19th century that any mention of Innu in the interior plateau was reported, and this reality was most likely linked to the increasing presence of Eurocanadians on the coast and to the subsequent difficulties of hunting and trapping there as was reported by Speck: "The scarcity of edible large game animals, the devastation of the region by annual bush fires, not to mention the growing encroachment of Canadian-French trappers in the European drift northward to exploit new areas, is shaving a destructive effect upon their game resources".⁴²

In 1908, the Government Inspector, Ansdell Macrae mentioned that the Innu from Sept-Iles would travel on the Sainte-Marguerite and Moisie Rivers to penetrate further inland and that they *occasionally* entered into Naskapi territory (beyond the heights of land)⁴³. Around the same time, it was reported that the Innu from the Saint-Lawrence's North Shore would travel to the Hamilton River by travelling on the Saint-John River⁴⁴, and that hunters from Sept-Iles had travelled on the Moisie River and Michikamau Lake to travel to north-east Labrador to hunt along the George River⁴⁵. In 1935, the Innu who still hunted "have to go as far as 300 miles from civilization, and in one case, one had to go 400 miles because white men were occupying his game lands"⁴⁶. What we can see here is that on certain occasions, Innu from Sept-Iles would travel very far north to hunt, but that the areas where they would go were still, most of the time, found within a radius of 200-250 kilometers from the coast, in the same area as the Innu from North West River and Naskapi hunted.

³⁹ Goudreau, Serge, 2005, *L'exploration de la Côte-Nord et de la rivière Saguenay en 1731 : le journal de voyage de Louis Aubert de la Chesnaye*, Archiv-Histo, p. 47-48, 52-53.

⁴⁰ Arnaud, Charles, 1859, Lettre de Charles Arnaud à Mgr l'Administrateur, juillet 1858, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 13: 57-63.

⁴¹ Davies, William H. A., 1854, «Notes on Ungava Bay and Its Vicinity», *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4 (2): 119-137.

⁴² Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 226.

⁴³ Bibliothèque et Archives Canada, Rapport de J. Ansdell Macrae (Inspector of Indian Agencies and Reserves) à Frank Pedley, Ottawa, 9 septembre 1908, Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG-10, volume 3048, dossier 237,660, partie 18, p. 12, 14.

⁴⁴ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 193.

⁴⁵ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 196.

⁴⁶ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre des membres du conseil de bande de Sept-Îles au secrétaire des Affaires indiennes, 15 juillet 1935, Sept-Îles., Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG10, Quebec Game Laws (Maps) 1932-1936, volume 6750, dossier 420-10 B.⁴⁷ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 55, 201.

It also happened that the Naskapi had to travel far from their usual hunting grounds to find food, and sometimes very far south, all the way to territories usually frequented by the Innu. Thus, an Innu who was coming back from the Ste-Marguerite River told the explorer Hind that he saw, in 1859, a Naskapi camp 112 kilometers (70 miles) from the coast, where they were hunting caribou⁴⁷, and two years later other Naskapi, a little farther north, were doing the same thing before returning to their usual territory, after having found enough meat⁴⁸. A short time after having travelled up the Cold-Water River, Hind's team found, near Ridge Lake or Ojia-pi-si-tagan Nipi (about 100 kilometers from the coast), "a ridge of gneiss on the edge of a ravine, in which were the lodge-poles of an old Nasquapee camp, and scattered near it lay the horns and some of the bones of a caribou. This was once a famous deer pass, and several caribou had been killed here during the preceding autumn by a party of Nasquapees, who had wandered far from their own hunting grounds"⁴⁹. The need to go that far south was made necessary by the fires that devastated huge sections of the central plateau at the end of the 1850s, making several animal species even more scarce in the second half of the 19th century, specifically caribou near the end of the century⁵⁰; in other words, the interior plateau was no longer an alternative as an additional hunting sector. Again in 1915, it was reported that the Innu on the North Shore, who each year went to hunt and trap in the hinterland would cross the heights of land of other Naskapi hunters: "*All of the coast Indians who go to or past the height of land for hunting, meet these Nascaupees*"⁵¹.

This doesn't mean that the Innu and Naskapi hunters and their families didn't spend any time within the Quebec-Labrador peninsula if resources allowed it. At the time when Hind was preparing to go up the Moisie River during the summer of 1861, he was able to question "Montagnais, who were accustomed to pass up the Moisie to their hunting-grounds on the table land of the Labrador Peninsula"⁵². Hind learned that Chief Dominique and other Montagnais families from Sept-Iles had spent the winter in Petitsikapau in 1859. However, when questioning a young Naskapi named Michel who had been adopted by the Chief, the explorer learned also that the same Dominique had

⁴⁷ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 55, 201.

⁴⁸ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 55.

⁴⁹ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 147.

⁵⁰ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 33.

⁵¹ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de C. C. Parker à Duncan C. Scott, 23 juillet 1915, Ottawa, Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG-10, volume 3190, dossier 471,601.

⁵² Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*. London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 3. ⁵³ Tanner, Väino., 1947, *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador (The Eastern Part of the Labrador Peninsula)*, Cambridge, At the University Press, volume 2, p. 636.

spent the winter of 1850 in the North West River (Baie-des-Esquimaux) region and that in the fall of 1861 they had moved to Mingan. In the same story of his trip to the heights of land, Hind states that the Innu hunter Barthélemy who had a trap line at the second branch of the Moisie River (Cold-Water River [or the Kaopasho River]), had spent the winter of 1861 at Hamilton Inlet (Baie-des-Esquimaux), which shows that they rarely spent the winter at the same place during this period. In this way, the interior of the peninsula was a potential sector, as were others, where various hunters and their families, both Innu and Naskapi, were likely to stay for short periods, or even an entire hunting season, and to come across others there.

Moreover, the occasional cohabitation in this sector was made easier by the various visitors' low level of affinity with the concept of ownership of the territory and resources, and the inherent difficulties in implanting a system of ownership of the interior plateau. In fact, there was no evidence of the existence of a hunting ground system for the commercial exploitation of fur-bearing animals in parallel with large scale nomadism for subsistence hunting of caribou, since this type of system was usually used for the trapping of beaver, and this wildlife resource was practically absent at this latitude. This is also the conclusion that the geographer Tanner reached at the end of his travels to study the Quebec-Labrador peninsula at the end of the 1930s, during which he was able to question the native people in the area. According to him, the few examples of family hunting grounds (Fig. 3) that he was able to observe beyond the drainage divide at that time were the result of the recent arrival in this region of Indians who had come from more southern regions:

The conception of the segregated family grounds is consequently not very old and probably introduced when the Montagnais invaded the Lake Plateau. The Indian families south of Lake Melville still seem to have some such idea, but farther in the interior it is said that the majority of hunters do not respect any kind of family ground boundaries.⁵³

Moreover, the ethnologist Strong even questioned the existence of band territories for Naskapi populations in Davis Inlet and Barren Ground: "The concept of definite hunting territories for each band is largely lacking from all these groups. Each band has a huge general area where it hunts and fishes, but should one band be markedly successful in the hunt they are visited by the less fortunate"⁵⁴. Another ethnologist, Georg Henriksen, noted that among these same Naskapi, "everybody is free to go where and when he likes, as no person of family can claim any exclusive rights to portions of territory or any particular resources of a delimited area"⁵⁵.

⁵³ Tanner, Vaïno., 1947, *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador (The Eastern Part of the Labrador Peninsula)*, Cambridge, At the University Press, volume 2, p. 636.

⁵⁴ Strong, William Duncan, 1929, « Cross-Cousin Marriage and the Culture of the Northeastern Algonkian », *American Anthropologist*, 31(2) : 285.

⁵⁵ Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 668. ⁵⁶ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 187.

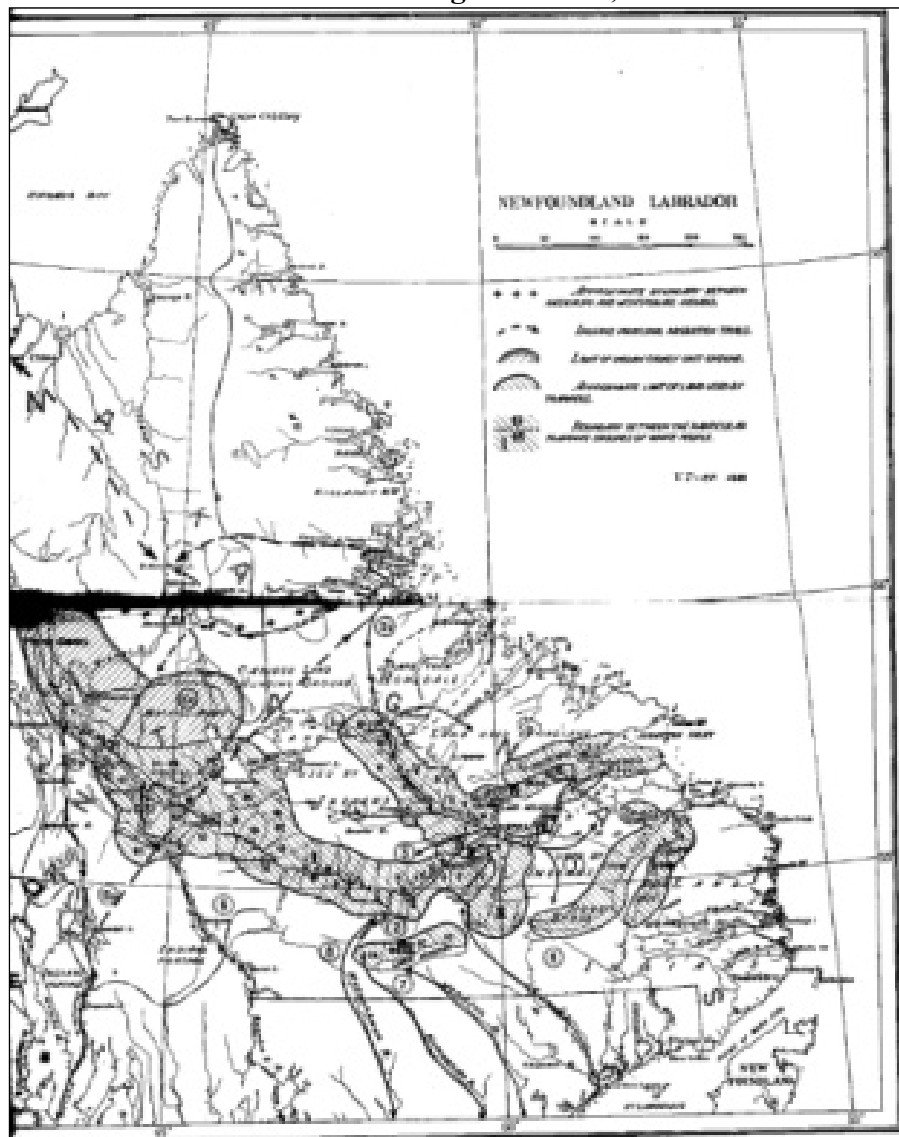
In summary, it was without a doubt a native person from Lac-Saint-Jean who went to the interior plateau himself at the beginning of the 20th century, who best summarized to Grenfell the Algonquin presence in this sector, which was a meeting place for several native people who normally lived outside the region: "At Kaniapishkau you meet Indians from all shores"⁵⁶, and as a place where long-term subsistence was particularly difficult:

...that region has practically no rabbits or beaver – there being little food for them, - although it is a good district for martens. Other subsistence failing, John and his companion were thrown wholly upon fish, caught with difficulty and boiled without salt, for two or three months. "It was hard work to cut the holes to fish through," for the ice became six or seven feet thick, but they had enough fish to live on.[...] The experience was rather a commonplace one for the regular hunters of these districts...⁵⁷

⁵⁶ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 187.

⁵⁷ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 206-207.

Figure 3
Geographic Location of the Various Indian Bands in Labrador,
According to Tanner, 1947



Source: Tanner, Vaino., 1947, *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador (The Eastern Part of the Labrador Peninsula)*. Cambridge, At the University Press, vol. 2, p. 584-585.

In a nutshell, even if the interior plateau was visited by the Innu as well as the Naskapi for additional hunting, it seems clear, as shown specifically by the hunting ground maps for the various Algonquin bands in eastern Quebec-Labrador drawn by

Mailhot after his work in the field (Fig. 4) that the main part of their predation activities took place between the coast and the heights of land.

Figure 4
Innu Band Territories Before 1960



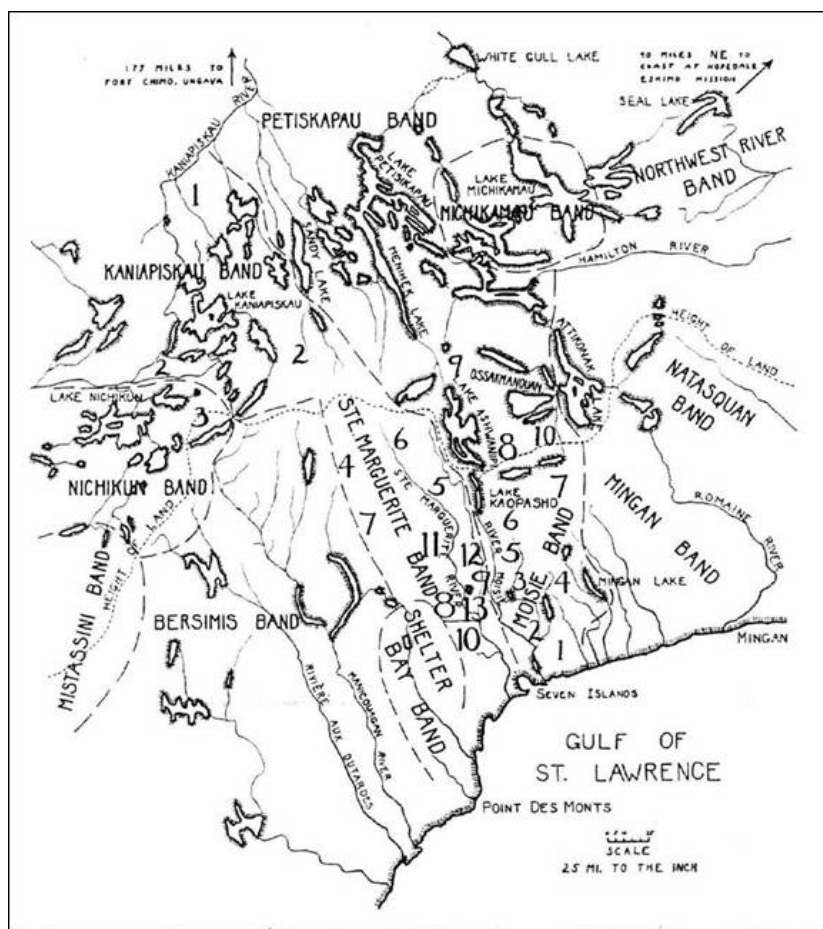
Source: Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 142.

Hunting in the Fermont Sector

It is in the light of this frequency of use method for the interior plateau that the presence of native people in the Fermont sector between 1850 and 1950 must be considered. To this end, Speck reported that in the 1920s, members of the Grégoire families from the Sainte-Marguerite band (Uashat) were established in the Fermont sector. In fact, during the time he spent in Sept-Iles in the first half of the 1920s, Speck learned that the present sector consisting of lots 243, 244 and 245 in the Saguenay beaver reserve correspond to the hunting ground (# 6, Fig. 5) belonging to François Grégoire from the Sainte-Marguerite band:

6. François Grégoire and his two sons, Nabeo (married, with no children as yet) and Antoine (24 years old) hunt west of Ashwanipi Lake and south of the Heights of Land working the environs of two lakes still unmarked on the charts available, namely Chibougamou and Wabushkatso ("hare excrement"). Their next neighbor on the north was stated to be Nabesh Grégoire, a close relative.

Figure 5
Location of the Sept-Iles Innu Hunting Grounds, 1922-1925, According to Speck



Source: Speck, Frank G. and Loren Eiseley, 1942, "Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula", *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 216.

This quote from Speck also informs us that François Grégoire's neighbour to the north was Napesh Grégoire, "a close relative" who, like his father Old Napesh Grégoire had done in the past, hunted the sector between Lakes Petiskapau and Menihék⁵⁸. Moreover, to the south in territory # 5 (Fig. 1) Napeo Grégoire lived, who was also related to Old

⁵⁸ Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 227.

Napesh Grégoire⁵⁹. These Grégoires, like other hunters who traveled the heights of land were considered to be "big hunters" who were hunters associated more with the collective hunting of caribou, as compared to "little hunters" farther to the south who were more occupied with trapping:

A categorical classification prevails in the ranks of the Indians who make their summer rendezvous at the Seven Islands post, between the great "illustrious" men who lead their lives in the far remote plateau and those of lesser fortitude and station who hunt and trap on the lower course of the Ste. Marguerite and Moisie rivers and tributaries. Among the traders the first ranking is designated the "big hunters", the second the "little hunters", or irregular men, since they frequently change their hunting districts by common arrangement.⁶⁰

It is legitimate to ask of these "big hunters", which included the Grégoires, actually did hunt on a family hunting ground basis as represented by Speck, because of the mobility of the caribou that were their main predation target. In fact, caribou are very mobile gregarious animals that can travel over long distances, and as a result their presence in a given sector is never ensured from one year to the next, and even one season to the next⁶¹. In this context, a system of territorial ownership becomes more of a constraint than an advantage at this latitude. Because of this, it is without a doubt more realistic to consider that the Grégoires were mobile hunters who spent time in the heights of land sector and who would sometimes venture beyond to find the caribou they needed. And since caribou were hunted most usually as a group, it is also possible that the numerous Grégoires in this sector who were related would form a group and that at least during the winter, they would hunt together in the large heights of land sector rather than individually within well-defined territories.

The Fur Trade

For the Algonquin populations in Québec-Labrador, the fur trade enabled hunters to obtain, in return for pelts, various articles that were useful and efficient to carry out their day-to-day activities including hunting, fishing, and trapping as well as cloth, clothing and additional food. Nonetheless, for the Innu and Naskapi, starting in the mid-19th century, this trade was an economic activity that was in addition to subsistence hunting. Thus, in the case of the Innu from Sept-Iles, several passages taken from Indian Affairs Annual Reports show that at the turn of the 20th century, the accent put on the

⁵⁹ Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 229.

⁶⁰ Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2) : 229.

⁶¹ Henriksen, Georg, 1986[1973], *Hunters in the Barrens. The Naskapi on the Edge of the White Man's World*, St. John's, Institute of Social and Economic Research, Memorial University of Newfoundland, p. 58.

hunting of fur-bearing animals depended largely on the results of the subsistence hunting for large game:

All the members of this band [Seven Islands] are fur hunters, hunting being their only means of living. They have done very poorly this year, owing to failure of caribou. They were very hard up for food during the winter, and unable to do much trapping for fur, and, in consequence could not pay their last year's advances given them by the local merchants.⁶²

The members of this band [Seven Islands] are fur-hunters, this being the only means of earning. They have been very successful this year, having killed a great number of caribou and other game during the winter. Having abundance of provisions enabled them to devote more time to trapping.⁶³

Moreover, over the years, this economic activity was subjected to various other imperatives that made it impossible to be the only subsistence activity. First, there was the natural variation that could be observed in the availability itself of the fur-bearing animals; for example in 1903, the Indian Affairs Agent reported that on the North Shore that year:

They [Indians] have not done as well as usual this year, and at each place, many of them who do business with the Hudson's Bay Company have been, in consequence, unable to pay up their accounts; this was owing to the fur-bearing animals (principally marten) having failed on their hunting grounds during the winter, no doubt having migrated elsewhere in quest of food, owing to the unusual scarcity of partridge and rabbits, as noted by the hunters during the winter. This occurs generally every three years, as some disease kills off the rabbits, and in consequence the martens leave the sections of country where they are generally found, until the rabbits increase again. They, however, found plenty of deer, and thus the Indians, except two families, had abundance of meat for their wants for the winter.⁶⁴

In addition, the rarity of beaver had become sufficiently worrisome over the entire province of Quebec at the end of the 19th century, that the provincial government, as a measure of conservation, prohibited hunting of beaver in 1896, for a four-year period. This prohibition was extended several times until 1910. Finally, as was previously discussed, the increasing presence of Eurocanadian hunters was responsible for a

⁶² Canada, Gouvernement du Canada, 1906, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1905*. Ottawa, E. Dawson, p. 52.

⁶³ Canada, Gouvernement du Canada, 1906, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1906*. Ottawa, E. Dawson, p. 54.

⁶⁴ Canada, Gouvernement du Canada, 1904, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1903*. Ottawa, S.E. Dawson, p. 56. ⁶⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1885, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1884*. Ottawa, Maclean, Roger & Co., p. 37.

significant decrease in animal resources. All these factors therefore contributed to make the results of the hunt for fur-bearing animals by the Innu vary significantly from year to year, as shown by the extracts taken from the Indian Affairs Annual Reports for Sept-Îles:

(1884) Their success in hunting for fur-bearing animals was not very great, but there was no misery among them.⁶⁵

(1886) The hunt for fur-bearing animals has been very productive this year all along the coast. Martens were found in abundance...⁶⁶

(1890) The Moisie Indians have been very successful in their hunt for fur-bearing animals; they also killed a large number of caribou, and neither those who had remained in the woods nor those who had come to the coast suffered from hunger. The Indians of Sept-Îles, on the west side of the River Ste. Marguerite, however, were not as fortunate; they had killed only a few caribou and fur-bearing animals.⁶⁷

(1912) These savages are generally industrious and good hunters. They abide by the law. Since the results of their hunting are decreasing each year, they are not getting richer. [...] Their only occupation is hunting for game animals and fur-bearing animals. A small number of savages have hunted and set up trap lines between 50 and 100 miles away from Sept-Îles and Moisie. Some have come back and reported that they caught few pelts. The results of their hunting were hardly enough to feed them. Most of them come back from the farthest regions around the end of each year. They have no other resources to fall back on.⁶⁸

In the case of the Innu in Labrador, hunting for fur-bearing animals took place in the same territory that was used for caribou hunting, i.e. between the coast and the heights of land, especially since this region offered a certain abundance of species that were sought after, including beaver in the forefront (Fig. 6). However, as reported by José Mailhot, in spite of the availability of fur-bearing animals, caribou remained at the heart of predation activities:

In the extreme northeastern Quebec-Labrador peninsula, [the] individualised exploitation model of hunting grounds has never existed [...]. The individual hunting ground system was never developed in the Melville Lake region either. The Innu depended mainly on caribou, although to a lesser degree than those in

⁶⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1885, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1884*. Ottawa, Maclean, Roger & Co., p. 37.

⁶⁶ Canada, Gouvernement du Canada, 1887, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December 1886*. Ottawa, Maclean, Roger & Co. p. 29.

⁶⁷ Canada, Gouvernement du Canada, 1891, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1890*. Ottawa, Brown Chamberlin, p. 112.

⁶⁸ Canada, Gouvernement du Canada, 1913, *Rapport Annuel du Département des Affaires des Sauvages pour l'exercice clos le 31 mars 1912*. Ottawa, C.H. Parmelee, p. 55.

the Tundra, and they never practiced trapping in an intense manner as those in the southwest. In Melville Lake, hunting for fur and hunting to eat remained conflicting activities because the main fur-bearing animal that was hunted was the marten, which, contrary to the beaver could not be eaten. [...].⁶⁹

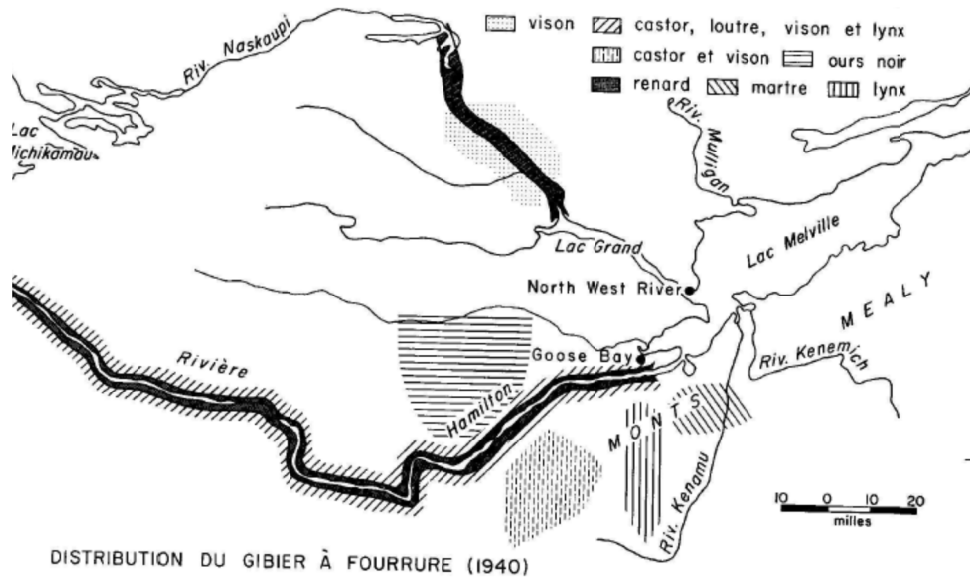
These statements repeat those made almost a century before by Davies who stated that:

The Reindeer is to them [Innu of North West River] what the Seal is to the Esquimaux, and like them they are consequently poor hunters of the fur-bearing animals. [...] The trade of Esquimaux Bay, formerly of some consequence, has been gradually diminishing for some years past, and is now extremely limited—it is confined to a trifling bartering trade in cloth, blankets, guns, ammunition, and provisions, with the Planters and Esquimaux, who in return give a little seal oil, salmon, codfish, and a few furs—this trade is principally carried on at the Post of Rigolet, about fifty miles from the sea. The trade with the Mountaineers, as already mentioned, is carried on at the head of the Bay—cloths, blankets, guns, ammunition, and a little flour, are given to them, in exchange for the skins of martens, foxes, deer, lynxes, wolverines minks, beaver, &c.—the quantity procured is very small in proportion to the number of Indians, and the trade is very far from being a profitable one, on account of the expense attending it. It is at present, entirely monopolized by the Hudson's Bay Company, as well as the trade of Rigolet.⁷⁰

⁶⁹ Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 139.

⁷⁰ Davies, William H. A., 1855, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(1) : 92-93.

Figure 6
**Location of the Fur-Bearing Animal Populations in the North West River Region
 Around 1940**



Source: Mailhot, José and André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 34.

In this context, there was very little pretext to visit the interior plateau for commercial trapping reasons and being faced with the subsistence difficulties that it presented, because the fur-bearing animals, besides the marten, were rare in this region. In other words, that which the Innu from North West River needed in terms of fur-bearing animals was already easily found within their usual hunting grounds east of the heights of land.

Finally, according to Alan Cooke, caribou hunting was always the Naskapi's main activity until the mid-20th century, and the fur trade was only a sideline used to acquire the arms and ammunition they needed for big-game hunting, which the trading posts were not always able to provide to them⁷¹. As Davies reported in the mid-19th century:

They are not fur hunters, nor is the mode of life they lead favourable to it; the chase of the deer leads them to the barren parts of the country, while the fur-bearing animals are only to be found in the woods; moreover, their favourite occupation furnishes them with all they require—they clothe themselves with deerskins—their tents are made of the same material, as well as their nets; what

⁷¹ Cooke, Alan, 1976, *A History of the Naskapis of Schefferville. Preliminary draft*, Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal, p. 12-15, 20-21, 56-57.

they do not require for these purposes, they barter with traders for the few articles that constitute the amount of their extremely limited wants, such as, guns, ammunition, tobacco, axes, kettles and knives—these are the principal articles they trade for, nor do they appear anxious to obtain anything else we process, unless by illicit means, for they are notorious thieves addition to all their other good qualities.⁷²

In this way, it was in conjunction with their hunting of caribou that the Naskapi trapped at the same time and according to their needs, various fur-bearing animals (foxes, martens, mink, muskrats, beavers, etc.) that were present for the most part in small numbers within the same territorial spaces as that associated with big game⁷³. The only time when greater accent seemed to have been given to trapping was when the caribou were not sufficient in number to ensure adequate subsistence for the families, as became more frequent in the first half of the 20th century, which made the Naskapi more dependent on the trading posts⁷⁴. Henriksen summarized as follows for the Naskapi from Barren Ground and Davis Inlet:

As early as 1831, the Hudson's Bay Company had established a trading post at Davis Inlet. However, both reports from the post managers trading with the various Indian bands of the northern Labrador Peninsula and accounts from Henriksen's (1966-1968) informants make it clear that all the northern Indians did very little trapping for furs. Finding small profits in its trade with the Naskapi, the Hudson's Bay Company gave up its business in northern Labrador in 1942.⁷⁵

Trading Posts in the Interior

The fur trade nonetheless had a certain influence on the travel to the interior plateau by the Innu and the Naskapi in the 19th century, not as a stimulus for the exploitation of fur-bearing animals in this region, but as an occasional supply and meeting area. In fact, during the second half of the 1830s, trading posts were implanted by the Hudson's Bay Company in the center of the Quebec-Labrador peninsula (Table 1), and as a result, Innu and Naskapi families were used to living farther inland in the winter, since these posts were closer than those on the coast, specifically for urgent needs. At the same time, because they could draw hunters from the North Shore, the Labrador coast and Ungava, these posts also became meeting places, and even exchange locations among

⁷² Davies, William H. A., 1854, «Notes on Ungava Bay and Its Vicinity», *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4 (2): 129-130.

⁷³ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 116.

⁷⁴ Dalsbo, Elisabeth Thorring, 2010, « *We Were Told We Were Going to Live in Houses* » : *Relocation and Housing of the Mushuau Innu of Natuashish from 1948 to 2003*, thèse de maîtrise (études autochtones), Université de Tromsø, p. 26-28.

⁷⁵ Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 666.⁷⁶ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, HBCA, B.17/b/2, Bersimis Correspondence Book, 1857-1874, fo. 19.

the native people who were passing through the region. For example, Matthew Fortescue, the clerk assigned to Betsiamites referred to this in 1864, when he reported that it was frequent for hunters from the Manouane River attached to his post to go to "Naskapi territory" and trade with the "Interior Indians"⁷⁶. Nonetheless, it is realistic to presume that such meetings near the posts were for short periods because of the subsistence difficulties in the region; in fact, one of the reasons that several posts were closed abruptly in the interior was their employees' difficulty in ensuring their own subsistence⁷⁷. We also know that the prices of the trade articles at these posts were much higher than those offered in the coastal posts and that the inventories were often lacking⁷⁸, and as a result, there was little interest for the Innu and Naskapi hunters to transact most of their trade. As reported in 1896 by the explorer Albert Peter Low:

Table 1
Hudson's Bay Company Trading Posts on the Lake Plateau, 1836-1869

Post Name	Location	Years of Operation
Kaniapiskau	Kaniapiskau Lake	1836-1844
Fort Trial	Hutte Sauvage Lake	1838-1839, 1841-1842
Fort Nascaupee	Petisikapau Lake	1838-1839, 1842-1870
Michikamau	Michikamau Lake	1845-1850
South River House	Kaniapiskau River	1832-1833
Mainwan Lake	Otayhenag Lake	1845-1847

For many years the Hudson's Bay Company had a post called Fort Nascaupee on the second northern bay of Petitsikapau. This post was established about the time of McLean's journeys from Ungava to Hamilton Inlet, in or about the year 1841, and it is mentioned by W. H. A. Davies in an article published in 1843, as having then been lately established. This post was erected for trade with the Nascaupee Indians of the interior, and was quite successful until after the second establishment of Fort Chimo in 1866, when the Indians began to desert it; those from the north going to Fort Chimo, while the southern Indians traded at Mingan or Seven Islands, on the Gulf of St. Lawrence, or at Northwest River—all of them preferring to undertake the long arduous journey to and from the coast, where they could obtain better prices for their furs, and purchase provisions and other necessities at a much cheaper rate than at the interior post, where the cost of transport and maintenance added several hundred per cent to the original cost of

⁷⁶ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, HBCA, B.17/b/2, Bersimis Correspondence Book, 1857-1874, fo. 19.

⁷⁷ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.38/a/8, Fort Chimo Post Journal, 1843, fo. 19.

⁷⁸ Tremblay, Huguette, 1977, *Journal des voyages de Louis Babel – 1866-1868*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, p.57. ⁷⁹ Low, A.P., 1896, *Report of Explorations in the Labrador Peninsula along the East Main, Koksoak, Hamilton, Manacuagan and Portions of other Rivers in 1892-93-94-95*, Ottawa, Geological Survey of Canada, p.158-163.

the goods. The post was accordingly abandoned about 1873, and now the only trading posts of the interior are those situated at Nichicun and Mistassini.

Near the mouth of this stream, the Hudson's Bay Company kept a small outpost called Michikamau during the time that Fort Nascaupée was occupied. Nothing can be learned about this outpost from the old Hudson's Bay Company journals at Rigolet or Northwest River, beyond the bare facts that a post was maintained there for a number of years, and was finally abandoned from the same reasons which caused Fort Nascaupée to be given up.⁷⁹

The short life span for most of the trading posts in the interior confirms in itself the low attraction that they presented in the eyes of the Algonquin hunters and the difficulty the English company had in getting them to be loyal to these posts. Only the post at Fort Nascaupée remained in operation for several years – even though it didn't always seem to be operational during the summer, the season most favourable to great assemblies of native people⁸⁰ – while the company aggressively sought to make the Naskapi loyal to it during the 1840s and 1850s, which resulted in serious subsistence problems for the latter⁸¹.

Thus the posts along the coast continued to be visited in preference by the Innu and Naskapi, since going there directly allowed them to obtain the best prices for the trade articles and their pelts. What's more, some of them travelled long distances, not to go to posts in the interior, but rather to reach posts along the coast where fur-bearing animals could be hunted. For example, William Nourse, responsible for the Baie-des-Esquimaux district for the Hudson's Bay Company, informed his supervisors in 1844 that the Innu hunters who gravitated around the North West River post all came from Mingan or Sept-Iles⁸². In fact, during the 1845-1860 period, several employees of the English company in North West River mentioned the annual presence of Innu families from Musquaro, Mingan and Sept-Iles who would spend the winter on their coast⁸³; certain of

⁷⁹ Low, A.P., 1896, *Report of Explorations in the Labrador Peninsula along the East Main, Koksoak, Hamilton, Manacuagan and Portions of other Rivers in 1892-93-94-95*, Ottawa, Geological Survey of Canada, p.158-163.

⁸⁰ Holme, Randle F., 1888, « A Journey in the Interior of Labrador, July to October 1887 », *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, 10(4) : 192.

⁸¹ Tremblay, Sigfrid, 2007, *La subsistance des Naskapis et les intérêts de la compagnie : une perspective territoriale sur le commerce des fourrures (1830-1870)*, mémoire de maîtrise (histoire), Université du Québec à Montréal, p. 160-168. Tremblay soutient dans son mémoire que Fort Nascaupée n'aurait pas été fondé (1843) au cœur du plateau intérieur parce qu'il s'y trouvait une population autochtone, mais plutôt pour attirer dans ce secteur les Naskapis qui chassaient à proximité des côtes et que la compagnie souhaitait plutôt voir pratiquer le piégeage au centre de la péninsule. D'ailleurs, dès que des familles naskapis ont commencé à graviter davantage autour de Fort Nascaupée dans les années 1840, les cas de famine et la mortalité ont considérablement augmenté, comme quoi cette région était peu propice à assurer une subsistance à long terme.

⁸² Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/b/2, North West River Correspondence Books, 1838-1851, fo. 26v-33v.

⁸³ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/c/1, North West River Correspondence Inward, 1838-1859, fo. 43-44v; Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company

them had even settled there permanently. Conversely, in the last decades of the 19th century, the native clientele had deserted the Hudson's Bay Company post in North West River to henceforth trade with the trading posts on the North Shore of the Saint Lawrence⁸⁴. Finally, during a canoe trip between North West River and Ungava Bay at the beginning of the 20th century, Mina Hubbard had met Innu people near the source of the George River. Most of the men had gone to trade at Davis Inlet⁸⁵, while others, certain of them from Sept-Iles, had come back to trade or even settle permanently in the North West River sector at the beginning of the 1920s⁸⁶.

In reality, families from Sept-Iles and North West River as well as Davis Inlet regularly followed migration routes that brought them to different places, and these routes followed a network of wide-spread relatives that meant that no matter where they went, there were always relatives to visit. And as shown on the map by Mailhot and Michaud, these routes often were outside the central plateau (Fig. 7). Thus, in the case of the Innu, their participation in the fur trade certainly had an influence on their use of the land and wildlife resources, but this influence seems to have been exercised outside the central plateau, once again in the buffer strip that was a few hundred kilometers wide between the coast and the heights of land.

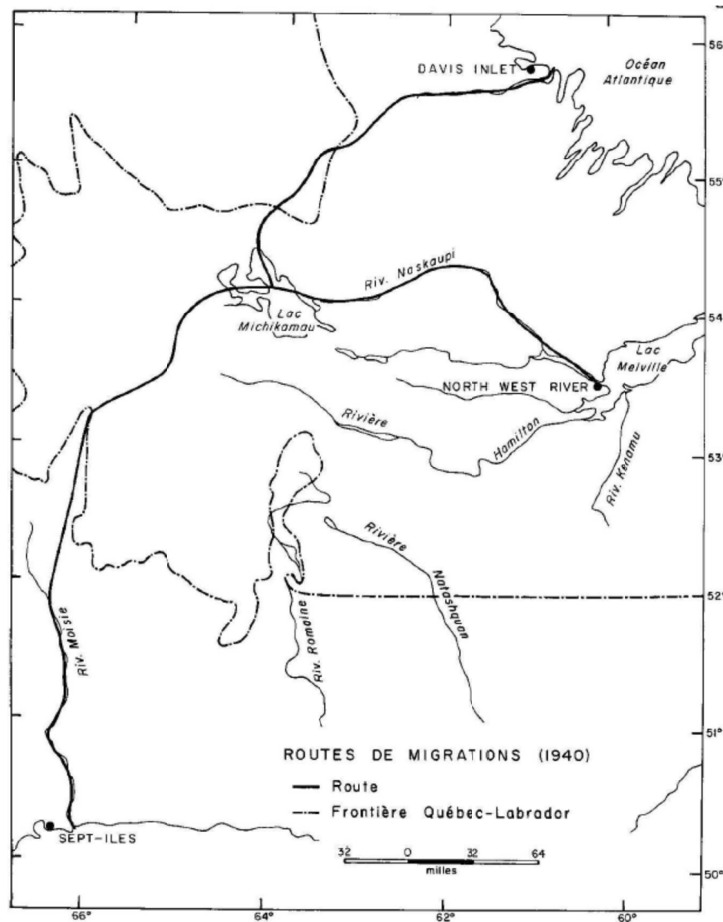
Archives, North West River Correspondence Books, 1838-1851, fo. 26v-33v; Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, D.5/50, Governor's Papers and Commissionnaires's Office, Sir George Simpson Correspondence Inward, volume 50, 19 octobre 1859; Archives provinciales des Oblats de Marie-Immaculée, Montréal, « Lettre de A. Comeau au Père Nédelec, 8 décembre 1863, Betsiamites, 2D15, lettre 1.11; Davies, William H. A., 1843, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(2) : 92-93.⁸⁴ Davies, William H. A., 1855, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(1) : 91-92; Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 142.

⁸⁴ Davies, William H. A., 1855, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(1) : 91-92; Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 142.

⁸⁵ Hubbard, Mina Benson, 1908, *A Woman's Way Through Unknown Labrador. An Account of the Exploration of the Nascaupée and George Rivers*, London, John Murray, Albemarle Street, W., p. 189-191.

⁸⁶ Privy Council, *In the matter of the boundary between the Dominion of Canada and the colony of Newfoundland in the Labrador peninsula, between the Dominion of Canada of the one part and the colony of Newfoundland of the other part*, Volume 8, p. 3739-3742, 3752-3753.

Figure 7
Migration Routes for the Native People from Sept-Iles, North West River and Davis Inlet Around 1940



Source: Mailhot, José and André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7 , p. 21

For their part, the Naskapi continued to go to the Fort Chimo post as they had since it opened in 1831, and the one in Davis Inlet starting in 1869, but they also went to posts along the coast that were as far away as that on the Saint-Lawrence's North Shore. Already in 1861, the explorer Hind wrote that "Nasquapees were going to the Moisie –

some of them to retrace their steps to Ashwanipi and Petichikapau"⁸⁷ and that the Naskapi had stayed for the first time in Sept-Iles two years earlier⁸⁸. During the same period, in 1859, the Oblate Father Charles Arnaud stated in his report on the summer mission in Sept-Iles that eleven canoes had travelled down the Moisie River, eight containing Innu and three containing Naskapi that had previously made an appointment at Ashuanipi Lake⁸⁹. In addition, between 1845 and 1861, the presence of Naskapi was reported in most of the trading posts on the coast between Les Escoumins and Musquaro⁹⁰.

In summary, the rarity of fur-bearing animals in the central plateau sector, as well as the mitigated attraction for the trading posts in the interior from a purely commercial standpoint during the years they were in operation, made the establishment of a permanent presence of Innu and Naskapi families in this region over long periods of time highly unlikely. As one of the Naskapi stated to an employee of the Hudson's Bay Company during the 1830s about this region:

No Birchring can be produced here without going to the Southward for it, where the country is flatter, better wooded and of course abounding in Fur bearing animals. The Indians confess it is a Fur Country, but say nothing else can be got in it except Frogs.⁹¹

Both the Innu and the Naskapi preferred trading at the posts along the coast, where they not only benefitted from better economic conditions, but above all were able to better ensure their subsistence over a longer period and thus extend their summer stay along the coast and the social gatherings that it engendered.

⁸⁷ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 350.

⁸⁸ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*. London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 4.

⁸⁹ Arnaud, Charles, 1859, Lettre de Charles Arnaud à Mgr l'Administrateur, juillet 1858, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 13: 57-63.

⁹⁰ Carrière, Gaston, 1957-1975, *Histoire documentaire de la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée dans l'Est du Canada*, Ottawa, volume 3, p. 305, 326, volume 4, p. 14-18, 20, 32; Durocher, F., 1847, Lettre du Père F. Durocher au Père Guignes, 17 septembre 1845, Grande-Baie, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 7 : 108-109; Arnaud, Charles, 1855, Lettre du R. P. Arnaud, O.M.I. Missionnaire des Sauvages Montagnais, à Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Québec, 10 novembre 1854 », *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 11, p. 66-107; H. Y. Hind, 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula: the Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman and Roberts, volume 1, p. 320-321, 324, 334-335, 355; Cooke, Alan, 1976, *A History of the Naskapis of Schefferville – Preliminary Draft*, Montreal, Naskapi Band Council of Schefferville, p. 19.

⁹¹ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.38/e/2, Fort Chimo Report on District, 1835, fo. 7.

Trapping Activities in the Fermont Sector

In addition to the probability that members of the Grégoire families identified by Speck also practiced trapping within their hunting grounds during the first half of the 1920s, the rare information pertaining to the trapping of fur-bearing animals in the Fermont sector before 1950 lead it to be believed that there was no set system of division of territories and resources; this region in the heights of land seemed to be rather, as for caribou hunting, a sort of open zone where anyone could come to hunt and trap and where cohabitation was organised as was needed. That is what can be understood particularly from the statements gathered in 1960 by the anthropologist Richardson from Charles Vollant from Sept-Iles:

His [Charles Vollant] hunting territory is north and east of Wabush. His brother-in-law used to hunt in this area years ago, but gave it up. Charles took it years ago. It never really belonged to anyone previously. He says that Indians never used to divide land up into specific territories as they do to-day. When he was young it was the custom to hunt in general areas, but this was done more in family groups, and no fixed lines were drawn. If other families, either of the same band or another band, came into the area, some peaceful solution was found. They either hunted together, if game was available, or moved to a new area. Some people tended to go always to the same grounds, and they became identified with that territory. They did not have exclusive rights as they do to-day. Anyone could pass through and take game if necessary. Division of land was a matter of common sense, families had to spread out as game was available. There being no sense in everyone hunting on the same land if animals were not in sufficient numbers. As years passed and fur became important, each man went yearly to a specific region to trap his furs. Later the government stepped in and assigned specific family hunting grounds.⁹²

The Period Since the Settlement Process (1950-2012)

⁹² Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153 f. 3, (field notes), p. 84.

Even though they were the main economic activities of the Innu and Naskapi, hunting and trapping met significant obstacles at the beginning of the 19th century in eastern Québec-Labrador, starting with an increased presence of Eurocanadian competitors. In fact, the opening of the Saint-Lawrence River's North Shore to lumbering and mining settlement, at the end of the 19th century, as well as the improvement of the means of travel in this region, contributed to a multiplication of the number of Eurocanadian hunters in the region. Not only did the forestry workers participate more or less actively in the hunting of big game and fur-bearing animals, but the geographer Eugène Rouillard reported, in 1908, that because of the increase in prices offered for furs on the market, several Eurocanadians now came to hunt on the North Shore⁹³. This increasing presence of foreigners and the intensity of their hunting activities sometimes hindered that of the Innu hunters whose hunting sectors were located not far from the coast, and those of other hunters from Sept-Iles and Mingan starting in the 1940s, as the Eurocanadian hunters travelled farther and farther inland. The Innu from Labrador were confronted with the same reality a few decades later when the Eurocanadian presence in the Melville Lake region increased significantly starting in the 1940s as a result of the opening of the Goose Bay military base. Finally, for the Naskapi, it wasn't the Eurocanadian presence as much as the significant decrease in the caribou herds during the first decades of the 20th century that resulted in increased difficulties for subsistence. Faced with this context, the Innu and the Naskapi started to consider the settlement process and integration with the job market as valid alternatives to improve their living conditions.

Creation of Reserves and the Settlement Process

Toward the end of the 19th century, the Innu from Sept-Iles practiced a way of life that was mostly "traditional", while being conscious of being at a key moment in their relationships with the Eurocanadians as they saw a colonization front advancing toward them. This front had already had negative consequences for the Innu populations in the Saguenay-Lac-Saint-Jean, and Far North Shore regions. If this comment by an Indian Affairs agent working on the North Shore is to be believed, the Indians in the Sept-Iles region had already undertaken, at the beginning of the 1880s, steps to obtain a reserve: "I informed them that the Government could not give them the land they wished to have for a reserve; that it was granted for mineral right; they regretted it very much as it was their earliest settlement, and as their chapel is built there."⁹⁴ Like the Innu from the Far North Shore did before them, those in Sept-Iles thus tried to protect their acquired rights in terms of territorial occupation and access to wildlife resources, particularly along the coast⁹⁵. This request did not result in any action and, at the beginning of the 1900s, the

⁹³ Rouillard, Eugène, 1908, *La Côte Nord du Saint-Laurent et le Labrador Canadien*, Québec, Laflamme et Proulx. p. 45.

⁹⁴ Canada, Gouvernement du Canada, 1882, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1881*. Ottawa, McLaren, Roger & Co., p. 22.

⁹⁵ Voir notamment: Canada, Gouvernement du Canada, 1847, *Assemblée législative. The Humble Petition of the Montagnais Tribe of Indians, Inhabiting the North Shore of the St. Lawrence, or Territory Formerly*

Innu once again took steps to obtain a reserve, affirming at the time that they "were being somewhat bothered by the white people"⁹⁶, because of the increasing number of Eurocanadians in Sept-Iles⁹⁷. Even more so, because at that time, the land on which the Indians had built their homes had been sold to Eurocanadians⁹⁸. Finally, in 1903 a reserve was granted to the Indians in the Sept-Iles region; surveying started in 1904 and the sale of land by Quebec to Ottawa took place in 1906. After that, Innu from various bands in the Sept-Iles region (Shelter Bay, Ste-Marguerite, and Moisie) became associated with the "Sept-Iles band" that was in reality an administrative entity created by Indian Affairs and not an ethnic entity.

By creating an Indian reserve in Sept-Iles, and by attributing the legal status of "band" to the native population who occupied it, the purpose of Indian Affairs was to establish a home base for the native population in the sector, both to induce them to settle there as well as to provide material, food and medical support more efficiently⁹⁹. However, this initiative had little immediate effect. In fact, in 1901 it was reported that 37 houses had been built by the Innu in Sept-Iles¹⁰⁰ – mostly houses that were inhabited only during stays along the coast – at the dawn of the 1920s, there were still only 12 to 15 native families who lived permanently in Sept-Iles and Moisie; the 90 to 100 other families continued to leave for the woods in the middle of August and returned only the following May¹⁰¹. In fact, the settlement process in Sept-Iles only really began in the

Designated by the Name of the « King's Posts ». 1847, 3rd Session, 2nd Parliament, 11 Victoria, A. Québec : Lovell and Gibson; Anonyme, 1847, Pétition aux honorables membres de l'Assemblée législative du Bas-Canada, assemblés en parlement provincial. *Le Journal de Québec*, 3 juillet 1847. p. 2-3.

⁹⁶ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Baptiste Picard à Joseph Gagnon, 20 janvier 1903, Sept-Îles. RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, partie 1. ⁹⁷ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d'Adolphe Gagnon à J.D. McLean, 20 septembre 1901, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, pt. 1.

⁹⁷ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d'Adolphe Gagnon à J.D. McLean, 20 septembre 1901, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, pt. 1.

⁹⁸ Bibliothèque et Archives Canada, Mémo de Sam Bray au Dept. Supt. General, 12 mai 1903, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, partie 1.

⁹⁹ Bibliothèque et Archives Canada, Mémorandum du Secrétaire des Affaires indiennes au docteur McGill, 15 mars 1933, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of the Sept-Iles Reserve (Plan News Clipping) 1905-1927, volume 7763, dossier 27068-1, partie 2.

¹⁰⁰ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d'Adolphe Gagnon au Secrétaire des Affaires indiennes, 21 octobre 1901, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of the Sept-Iles Reserve (Plan News Clipping) 1905-1927, volume 7763, dossier 27068-1, partie 2.

¹⁰¹ Vaillancourt, Émile, 1919, « La municipalité du [...] », *Bulletin de la Société de géographie de Québec*, 13(5) : 288-295.

1940s and to this end, in 1947, a petition was drafted by about sixty men from the Sept-Iles band requesting that their reserve not be sold because they were in the midst of settling there permanently¹⁰². It was at that time that the various infrastructures, organisations, and social activities testifying to a more village-type of life style appeared. Thus in 1951, 23 new houses were built on the reserve, a water system was installed and roads were built or repaired¹⁰³. While in 1946 there was not yet any school for the native children in Sept-Iles (those who went to school attended the provincial school)¹⁰⁴, in 1952 the construction of a residential school was finished¹⁰⁵. Finally, a "Girl Guides" troop existed in Sept-Iles in 1959, as well as a sports committee in 1960, at the same period that a Homemaker's Club was established¹⁰⁶.

At that time, job opportunities in the mining sector, as well as the possibility of obtaining government services more easily drew a good number of Innu from Sept-Iles to the Schefferville sector¹⁰⁷. In 1956, ten families left Malioténam to establish their camp on the banks of Knob Lake, before moving to John Lake¹⁰⁸. It wasn't until 1968 however, that the Innu in Schefferville were recognized as an autonomous band; an additional 15 hectares of land were granted to create the new Matimekosh reserve for them and the construction of houses started in 1975. In 1956, the Naskapi from Fort-Chimo joined the Innu at Knob Lake where houses were built for them starting in 1957; in 1962 there were already about thirty¹⁰⁹. The native population in Schefferville became large enough that Indian Affairs established an office there in 1958¹¹⁰, and in 1960, a first reserve was created at John Lake for the Fort-Chimo/Fort McKenzie population who had moved to Schefferville.

¹⁰² Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Wallace Régis à Y.A. Graine, [8] décembre 1947, Sept-Îles, RG10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of Land for the Seven Islands Reserve (Plans) 1927-1948, volume 7763, dossier 27068-1, partie 3.

¹⁰³ Canada, Gouvernement du Canada, 1952, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1951*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 10, 25. ¹⁰⁴ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Paul Langlois o.m.i. à J. Allison Glen, 18 juin 1946, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des affaires indiennes (1677-1969) Bersimis Agency – Bersimis School – General Administration 1931-1937, volume 6070, dossier 300-1, partie 1.

¹⁰⁴ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Paul Langlois o.m.i. à J. Allison Glen, 18 juin 1946, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des affaires indiennes (1677-1969) Bersimis Agency – Bersimis School – General Administration 1931-1937, volume 6070, dossier 300-1, partie 1.

¹⁰⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1953, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1952*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 63.

¹⁰⁶ Canada, Gouvernement du Canada, 1960, *Department of Citizenship and Immigration. Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1960*, Ottawa, Roger Duhamel, p. 84-85.

¹⁰⁷ Cooke, Alan, 1976. *A History of the Naskapis of Schefferville. Preliminary draft*, Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal, p. 80-84.

¹⁰⁸ Sur le plan politique, ces Innus de Schefferville se trouvaient néanmoins subordonnés aux décisions du Conseil de bande des réserves de Sept-Iles et Malioténam : Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 85.

¹⁰⁹ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 83.

¹¹⁰ Canada, Gouvernement du Canada, 1958, *Department of Citizenship and Immigration. Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1958*, Ottawa, Queen's Printer, p. 80.

As for the Innu in Labrador, already in 1939 the missionary O'Brian noted that the presence of Eurocanadians had begun to hinder their hunting and trapping activities and as a result, their living conditions: "The privation and hardship of the Indians is largely a result of their restricted hunting grounds and their ever increasing hoards of white trappers. The wilds of Labrador, their birthright, have now been divided among so many groups that in most years someone has to go short, usually the Indians"¹¹¹. About twenty years later, a federal government employee painted a similar picture by mentioning that, "At Northwest River the Indians had been practically driven from the best trapping lines the last 25 years and subsisted largely on relief"¹¹². As a result, fewer and fewer Innu families would go inland to hunt: if in 1962 about forty families out of the sixty who made up the band would go inland to hunt, a few years later, the hunters, who were fewer and fewer in number, went alone into the forest, for short periods, while the other members of their families lived year around in the village¹¹³. At the same time, the Innu began to build houses in North West River starting in 1957, including about fifty just between 1965 and 1968, at the same time that a modern school was built. From then on, the village became the Innu's main place to live and way of life.

As for the Naskapi in Davis Inlet, village life really began in 1967 with the construction of the first houses. Village life remained essentially a summer reality while fall and winter were dedicated to caribou hunting in the Indian House Lake sector. The spring and summer was the time to return to the coast to take advantage of a wider range of wildlife resources, trade with fur merchants and meet the missionaries¹¹⁴. Then, winter stays inland were progressively abandoned or shortened as a result of the reduction in caribou population, to finally end with living year-around in the village. After having unsuccessfully tried to relocate the Naskapi from Davis Inlet to the Inuit village of Nutak in 1948, the Newfoundland government tried again in 1967 by moving the Naskapi to Iluikoyak Island. Finally, they were relocated again in 2003, remaining in the same sector, to the village known today as Natuashish. The Naskapi who visited the Fort-Chimo and Fort McKenzie posts, as mentioned previously, moved to Schefferville in the mid-1950s where they settled, like the Innu in Sept-Iles, in a new village lifestyle.

In summary, starting in the 1960s, both the Innu and the Naskapi in eastern Québec-Labrador had, for the most part, abandoned nomadism for a more sedentary lifestyle, which was also reflected in their choice of subsistence activities which were favoured from then on. In fact, both the Naskapi and the Innu in Sept-Iles and Labrador

¹¹¹ Armitage, Peter, 1990, *Land Use and Occupancy Among the Innu of Utshimassit and Sheshatshit*, Sheshatshit et Utshimassit, Innu Nation, p. 5. ¹¹² Armitage, Peter, 1990, *Land Use and Occupancy Among the Innu of Utshimassit and Sheshatshit*, Sheshatshit et Utshimassit, Innu Nation, p. 6.

¹¹² Armitage, Peter, 1990, *Land Use and Occupancy Among the Innu of Utshimassit and Sheshatshit*, Sheshatshit et Utshimassit, Innu Nation, p. 6.

¹¹³ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 54, 72,

¹¹⁴ Press, Harold, 1995, « Davis Inlet in Crisis : Will the Lessons Ever Be Learned? », *Canadian Journal of Native Studies*, 15(2) : 190. ¹¹⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1886, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1885*, Ottawa, MacLean, Roger & Co., p. 32.

chose paid work, relegating caribou hunting and commercial trapping to supplementary subsistence activities during the winter season, when work was harder to find. This transition, however, was carried out in different contexts for each of the populations.

Adoption of Paid Work and Redefinition of Predation Activities

The Innu from Sept-Iles and Schefferville

Up until the mid-20th century, paid work, while not completely ignored, was of secondary importance for the Innu in Sept-Iles, as reported by an Indian Affairs agent in 1885: "Some catch fish for certain companies located at Moisie, Rivière la Chaloupe and Sheldrake, and they are well repaid. I have strongly advised them to fish for cod while they are on the coast, but, unfortunately, when the desire for their nomadic life takes hold of them, they seem unable to remain".¹¹⁵ However, starting with the first decades of the 20th century, the difficulties arising from trapping activities were reported in the region. Thus in 1912, the Indian Affairs agent stated that in Sept-Iles:

The only occupation is hunting for game and fur-bearing animals. A small number of savages hunted and set up trap lines between 50 and 100 miles from Sept-Iles and Moisie. Some have come back and reported that they caught few pelts. The results of their hunting were hardly enough to feed them. Most of them come back from the farthest regions around the end of each year. They have no other resources to fall back on.¹¹⁶

Two years later, it was also reported that "Owing to the gradual yearly decrease in fur-bearing animals our Indians are becoming poorer"¹¹⁷, and a few years later it was learned that one of the reasons at the source of these problems was the presence of Canadian trappers¹¹⁸. Finally, in the mid-1920s, Speck noted about the Innu from Moisie River that "Some of the younger men will take employment, when it is possible, with the traders, prospectors, hunters, and lumber concerns, temporarily, as a form of economic relief if not progress in the way of civilization"¹¹⁹. Thus, paid work progressively became an alternative to generate revenues and during the following years, the lumbering industry provided short-term employment for several Innu from Sept-Iles. However, this activity

¹¹⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1886, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1885*, Ottawa, MacLean, Roger & Co., p. 32.

¹¹⁶ Gouvernement du Canada, 1913, *Rapport annuel du Département des Affaires des Sauvages pour l'exercice clos le 31 mars 1912*, Ottawa, C.H. Parmelee, p. 55.

¹¹⁷ Canada, Gouvernement du Canada, 1914, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended March 31, 1914*, Ottawa, J. de L. Taché, partie 2, p. 29.

¹¹⁸ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre du constable Léveillé au commandant de la Gendarmerie royale, 16 juillet 1927, Sept-Îles, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Quebec Game Laws (Map) (Photos) 1926-1932, volume 6750, dossier 420-10 A.

¹¹⁹ Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2) : 224.

sector became less profitable at the end of the 1940s: "Unemployment proved a serious problem at Timiskaming and Seven Islands. There was no employment at Timiskaming during the winter months, and at Seven Islands the reduction of pulpwood operations and poor returns from trapping had an adverse effect"¹²⁰. Thus at the beginning of the 1950s, the difficulty in finding work and the low productivity from trapping activities as well as the low prices paid for the furs placed the Innu from Sept-Iles in a precarious subsistence situation. To the point where Indian Affairs had to launch community economic projects in Sept-Iles to help the native people generate new revenues: "A handicraft project was initiated at Seven Islands during the winter, with women making such articles as seal mitts, purses, and slippers. This project augmented the employment provided by the construction of nine new homes, a garage, and warehouse, and assisted towards keeping relief costs down"¹²¹. Thus seems to indicate, indirectly, that big-game hunting as well as commercial trapping no longer seemed to be, at that time, valid subsistence options.

However, the beginning of mining north of Sept-Iles offered interesting job opportunities to the local Innu starting in the 1950s. In Schefferville after the preparatory work that began in 1948, the actual mining activities began in 1953. Several Innu from Sept-Iles quickly found work first on the construction of the railroad, as mentioned in the Indian Affairs report for 1951: "At Seven Islands, all able-bodied men found work with the new mining industry"¹²². During several years, this field did in fact monopolize a large number of Innu from Sept-Iles, for whom trapping definitely seemed to no longer be a favoured economic activity for quite some time, as reported once again in the Indian Affairs Annual Report for 1954:

In the Seven Islands area, with [illegible word] construction of the railway coming to an end, many Indians could not find [illegible word] had to return to their trapping grounds. With the price of pelts so [illegible word] a small catch made inevitable by the neglect of the trapping grounds [illegible word] last few years, a hard time was experienced by most.¹²³

Figure 8

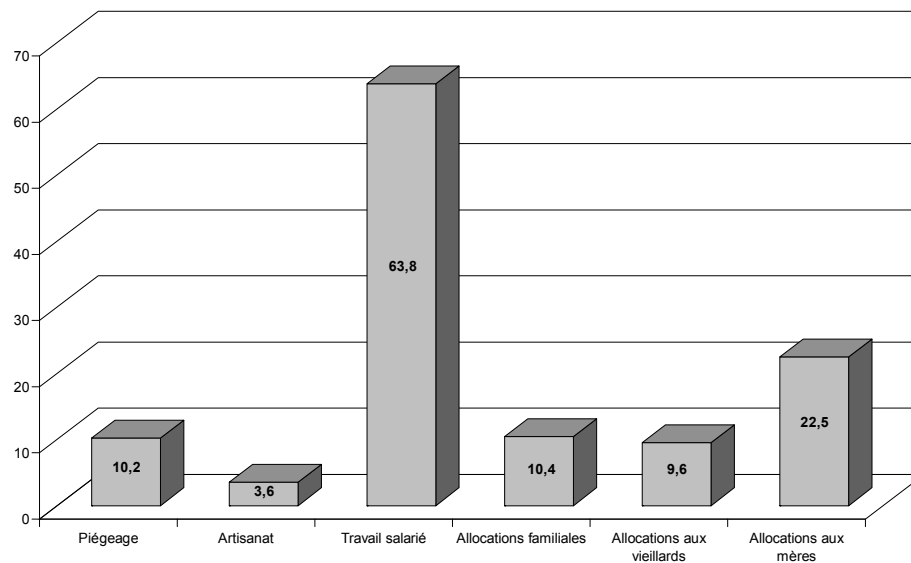
Distribution by Percentage of Revenues for the Montagnais from Sept-Iles, 1953

¹²⁰ Canada, Gouvernement du Canada, 1951, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1950*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 60. ¹²¹ Canada, Gouvernement du Canada, 1951, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1950*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 61.

¹²¹ Canada, Gouvernement du Canada, 1951, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1950*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 61.

¹²² Canada, Gouvernement du Canada, 1952, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1951*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 9.

¹²³ Canada, Gouvernement du Canada, 1955, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1954*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 75. ¹²⁴ Archives des missionnaires oblats de Marie-Immaculée, Rapport sur la mission indienne N. D. du Cap, Maliotenam, J. Décarie à son excellence M^{gr} N. A. LaBrie, avril 1952.



Source: Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 81.

In fact, Figure 8 shows that revenues from trapping fur-bearing animals only represented 10% of all the revenues for the Innu from Sept-Iles in 1953, while that from paid work represented 64%; besides work in the mining industry, jobs as guides for surveyors or recreational hunters and fishermen, as well as in construction and forestry industries contributed to generating revenues¹²⁴. Actually, it was more the federal government who felt that promoting trapping activities was a way for the native communities to generate revenues, through the setting up of initiatives such as the creation of beaver reserves and actions to repopulate sectors where fur-bearing animals had disappeared: "A plan under which live animals are moved to new areas to increase the beaver population is now in operation with the co-operation of the Department of Game and Fisheries, with the district north of Seven Island to be restocked in 1955 – 56"¹²⁵. In addition, as soon as job opportunities arose with the full operation of the Schefferville mine, beginning in the second half of the 1950s, the Innu from Sept-Iles seemed to clearly prefer earning a living with paid work rather than trapping as reported in the Indian Affairs reports:

Economic conditions remained about the same as in the previous year, with increased opportunity for employment in the northern part of the Province. Indians from Abitibi, Pointe Bleue, Bersimis and Seven Islands found employment in mining and forestry operations. A large group of Indians has been

¹²⁴ Archives des missionnaires oblats de Marie-Immaculée, Rapport sur la mission indienne N. D. du Cap, Maliotenam, J. Décarie à son excellence M^{gr} N. A. LaBrie, avril 1952.

¹²⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1956, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1955*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 64.

working regularly at Clova and Knob Lake, and their number is likely to increase.¹²⁶

Practically all the Indians from the Seven Islands area who were able to work were employed either in Seven Islands or at the vast iron ore mining project at Knob Lake, in the New Quebec-Labrador region. A large movement of Indians took place, as well, from Fort Chimo on Ungava Bay to the Knob Lake area. A high degree of employer satisfaction is evident as Indians accept increased responsibilities and adapt to new work environments. As a direct result of all these opportunities for employment, the Indian standard of living in general has been raised, with particular improvement in housing conditions and household facilities. During the last fiscal year, 58 new houses were built and 137 repaired out of band funds and welfare appropriation. Nearly all the labour was provided by Indians. More care was given to the proper maintenance and painting of houses, and some were made more attractive by landscaping¹²⁷.

The large mining developments which have taken place in Northern Quebec in the last ten years continue to provide employment to the Indians. Many Indians have left their reserves and found industrial employment in the outlying areas of the Province. Approximately 225 Indians from Seven Islands and 175 from Fort Chimo are now located near the iron ore development at Schefferville. Others from Seven Islands have found employment at Wabush and Clarke City.¹²⁸

Again in 1967, Reverend McGee noted that "about half the able-bodied sept-Iles Montagnais men work six or seven months a year. The principal employer of both White and Indian men is The Iron Ore Company of Canada and its subsidiary the Québec North Shore and Labrador Railroad"¹²⁹. The latter also noted a reality that was already observed in 1953 (Fig. 8) and also reported by Richardson in 1960, which was the importance that government allowances occupied in the total revenues for the Innu in Sept-Iles; while Richardson stated that "although a good deal of 'cash' income is derived from these part-time jobs, (and in fact some families live exclusively on such income) the basis of

¹²⁶ Canada, Gouvernement du Canada, 1957, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1956*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 65.

¹²⁷ Canada, Gouvernement du Canada, 1957, *Report of the Department of Citizenship and Immigration, 1956-1957*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 77. ¹²⁸ Canada, Gouvernement du Canada, 1958, *Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1958*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 78; voir aussi Canada, Gouvernement du Canada, 1960, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1960*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 47; Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de G.H. Roy aux Affaires indiennes, 22 août 1962, RG-10, Indian Affairs, volume 10264, dossier 379/3-5.

¹²⁸ Canada, Gouvernement du Canada, 1958, *Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1958*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 78; voir aussi Canada, Gouvernement du Canada, 1960, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1960*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 47; Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de G.H. Roy aux Affaires indiennes, 22 août 1962, RG-10, Indian Affairs, volume 10264, dossier 379/3-5.

¹²⁹ McGee, John T., 1967, *Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles*, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164 f. 11. p. 6, 32.

economic security is without question the government allowances"¹³⁰, McGee stated seven years later that these allowances had become so significant that they were, for certain Innu, an economic alternative that was more to their advantage than working: "The ration allowance which Canadian tax payers contribute to the support of the Montagnais amounts to a substantial sum. In fact, it is one of the reasons why some Indians who could be employed do not seek work, and why some of those who do work are not much concerned about losing their jobs"¹³¹. Finally, it must be underscored that in addition to work for the mining companies, the Innu from Sept-Iles also found work, both on the North Shore and in Schefferville, in various fields, which Richardson listed in 1960: Indian Affairs, hunting and golf clubs, power company, bus, taxi and truck drivers, waitresses, cleaning ladies, receptionists, guides, lumberjacks, auxiliary nurses, laboratory assistants, commercial fishing, etc.¹³²

This clear preference for paid work, particularly starting in the 1950s, did not necessarily result in the complete abandonment of hunting activities by the Innu in Sept-Iles. For example, some of them still had the habit, at the beginning of the 1950s, of travelling by plane to the Hamilton River to hunt. In addition, during his stay on the North Shore at the same time, Leacock had noted that native hunters from Sept-Iles had trap lines that they ran either alone or in families¹³³. The same went for the Innu who had moved to the Schefferville sector and continued to hunt caribou and trap fur-bearing animals, but in addition to paid work, and mostly in a rather small radius around the village, because of the necessity of being close to their jobs and school for their children¹³⁴. Even in the 2000s, the Innu from Sept-Iles had hunting camps located in the Saint-Marguerite River valley and along the railroad leading to Schefferville where they would go occasionally, for a few days or few weeks¹³⁵. But since the 1950s, for the most part, it was an occasional and supplementary activity, and no longer the main basis of a subsistence economy. Of course, the creation in 1954 of the beaver reserve in Saguenay that granted Indians the exclusive trapping rights for the territory resulted in a certain regaining of interest for trapping, but it was more a recreational activity than commercial, especially since the pelts were taken by the Département de Chasse et Pêche du Québec who paid the trappers and sold the pelts themselves. In addition, the former chief of Sept-

¹³⁰ Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153, f. 3 (field notes), p. 33.

¹³¹ McGee, John T., 1967, Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164, f. 11, p. 2.

¹³² Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153 f. 3, (field notes), p. 33.; McGee, John T., 1967, Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164, f. 11, p.7. ¹³³ Leacock, Eleanor, 1954, *The Montagnais « Hunting Territory » and the Fur Trade*, American Anthropological Association, 56(5), partie 2, mémoire no. 78, p. 27.

¹³³ Leacock, Eleanor, 1954, *The Montagnais « Hunting Territory » and the Fur Trade*, American Anthropological Association, 56(5), partie 2, mémoire no. 78, p. 27.

¹³⁴ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 83, 191.

¹³⁵ Castonguay, Dandenault et Associés Inc., 2006, *Projet de raccordement du complexe de la Romaine au réseau de transport. Étude du milieu innu. Communauté de Uashat Mak Mani-Utenam, Rapport présenté à Hydro-Québec, Unité-Environnement*, p. 23-24.

Iles, Daniel Vachon, wrote that during the years that followed the creation of the beaver reserve:

Everything went well for a certain period of time. But after that, when the Montagnais didn't abide by the agreement (maximum of 10 beavers per family) and the trappers would kill up to 100 beavers and bring them back to Sept-Iles, where the government employee, in agreement with the purchaser of the pelts, wrote in his files the names of Montagnais who didn't go out to trap. He would put 10 pelts beside the name of each one so that everything looked fine...¹³⁶

In other words, trapping became an activity of a few individuals and thus much less generalized than the reports by the government agents showed at the time. Finally, the permanent presence of women and children on the coast, which became necessary by the mandatory attendance of school, the attraction of paid work in the forest or mines – as discussed later –, forestry, watershed projects and the increase in foreign recreational hunters are all factors that contributed in stopping the Indians from Sept-Iles from trapping fur-bearing animals starting in the 1940s. Moreover, beaver trapping was prohibited in the second half of the 1950s¹³⁷. Thus, in the winter of 1961, the Indians from Sept-Iles only officially produced six pelts¹³⁸, and the following year, production was more significant with 101 pelts, but remained far behind that of other communities such as Mingan (357)¹³⁹. That is why in 1960, Richardson observed in Sept-Iles that:

Trapping in many cases is a secondary occupation, and apart from a few of the older more traditional hunters, is more something to fall back on, if wage labour or government help is not readily available. [...] In many cases wage-labour is a first choice, a man visiting his hunting territory only if nothing else is in the offing, in the way of casual or part-time labour. [...] It may be seen that the family hunting territory may no longer be viewed as the basis of social organization, in the way that it could be before significant changes occurred in recent years. The pattern of trapping, in which the environment was exploited by the family group operating as a unified socio-economic unit, no longer holds. [...] In all but one or

¹³⁶ Vachon, Daniel, 1985, *L'histoire montagnaise de Sept-Îles/Umue Tipatshimun Innut Ute Uashat*, Éditions innu, p. 32-33.

¹³⁷ Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153, f. 3, (field notes), p. 27.

¹³⁸ Bibliothèque et Archives Canada, Quantité de peaux pour les Indiens de Bersimis, Pointe-Bleue, Sept-Îles, Mingan et Natashquan prises sur la réserve faunique de Péribonka [1961], RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1961, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 3.¹³⁹

Bibliothèque et Archives Canada, Relevé des ventes des fourrures pour les districts de Amos, Baie James et Québec (Saguenay): Mingan, Natashquan, Sept-Îles, Pointe-Bleue et Bersimis, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1963, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 4.

¹³⁹ Bibliothèque et Archives Canada, Relevé des ventes des fourrures pour les districts de Amos, Baie James et Québec (Saguenay): Mingan, Natashquan, Sept-Îles, Pointe-Bleue et Bersimis, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1963, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 4.

two cases the traditional family-unit exploitation of the ground is no longer in existence.¹⁴⁰

A few years later in 1967, Reverend John McGee confirmed that "None of the Indians of the Sept-Iles band live exclusively by hunting, fishing, trapping, or gathering"¹⁴¹. Since then, one of the only references found, stating that the Innu from Sept-Iles or Matimekosh practiced specific hunting activities in the Fermont sector, dates back to 2004 when an isolated community caribou hunting initiative was carried out and in which only five hunters participated¹⁴².

Innu from Labrador

As for the Innu from Labrador, provincial laws adopted during the 1950s to regulate hunting and fishing activities and the requirement of both Innu and Eurocanadians to have a permit that was granted on a lottery basis placed those who continued to hunt, in spite of the constraints resulting from the presence of Eurocanadians, in an illegal status and led to many arrests¹⁴³; in this context, paid work also became an alternative for several Innu starting in the 1960s, first as part-time work in the summer, from May to September, and rarely on a permanent basis¹⁴⁴. Already at that time, caribou hunting was no longer a collective activity among the Innu in Labrador, but rather practiced by small groups of hunters on an occasional basis. The same applied for trapping, which was mainly a fall activity, on an individual basis, that ended at Christmas¹⁴⁵; the advantages that village life offered in terms of access to various services, added to the low profitability of the fur trade, had discouraged many from this activity and as a result, at that time of the year, the hunters who continued to practice trapping were spread out over a territory that was still located between Melville and Michikamau Lakes (Fig. 9)¹⁴⁶. At the end of the 1980s, Mailhot was able to document the location of the seasonal hunting camps belonging to the Innu from North West River, and once again during this period, they were rarely located outside of a 200-kilometer radius

¹⁴⁰ Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153, f. 3, p. 10-11, 15.

¹⁴¹ McGee, John T., 1967, Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164, f. 11, p. 2.

¹⁴² Castonguay, Dandenault et Associés Inc., 2006, *Projet de raccordement du complexe de la Romaine au réseau de transport. Étude du milieu innu. Communauté de Uashat Mak Mani-Utenam, Rapport présenté à Hydro-Québec, Unité-Environnement*, p. 26.

¹⁴³ Tanner, Adrian, 1993, « History and Culture in the Generation of Ethnic Nationalism », in *Aboriginality and Ethnicity : Case Studies in Ethnonationalism*, Michael Levin (éd.), Toronto, University of Toronto Press, p. 83-84. ¹⁴⁴ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 65, 69.

¹⁴⁴ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 65, 69.

¹⁴⁵ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 49.

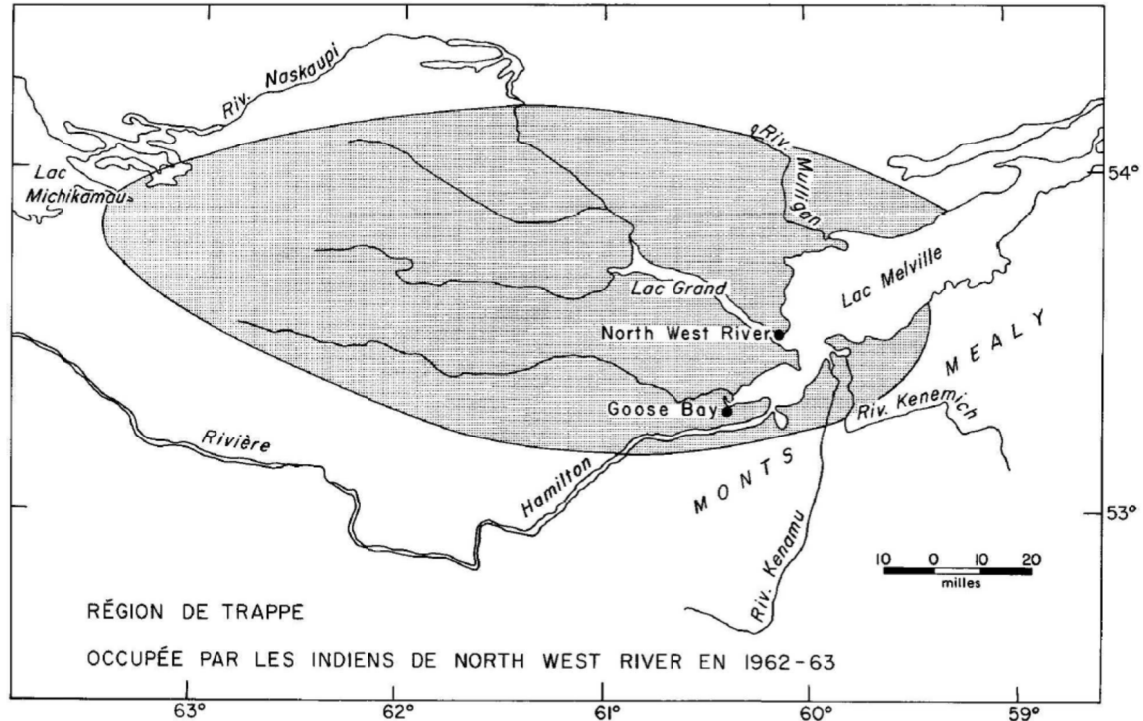
¹⁴⁶ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 55-56, 81.

from the village (Fig. 10, 11)¹⁴⁷, which also corresponded with what Armitage had documented in the mid-2000s¹⁴⁸.

Figure 9
Hunting Areas for the Innu from North West River at the Beginning of the 1960s

¹⁴⁷ Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 158-165.

¹⁴⁸ Armitage, Peter, 2010, *Innu of Labrador Contemporary Land Use Study*, Innu Nation, Report to Innu Nation Sheshatshiu and Natuashish Nitassinan (Labrador), p. 39. ¹⁴⁹ Armitage, Peter, 2010, *Innu of Labrador Contemporary Land Use Study*, Innu Nation, Report to Innu Nation Sheshatshiu and Natuashish Nitassinan (Labrador), p. 47-48; Minaskuat Inc, 2009, *Current Land and Resource Use in the Lower Churchill River Area. Environmental Baseline Report LCP 587627*, Newfoundland and Labrador Hydro; Armitage, Peter et Marianne Stopp, 2003, *Labrador Innu Land Use in Relation to the Proposed Trans Labrador Highway, Cartwright Junction to Happy Valley-Goose Bay, and Assesment of Highway Effects on Innu Land Use*, St. John's, Department of Works, Services and Transportation.



Source: Mailhot, José and André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 57.

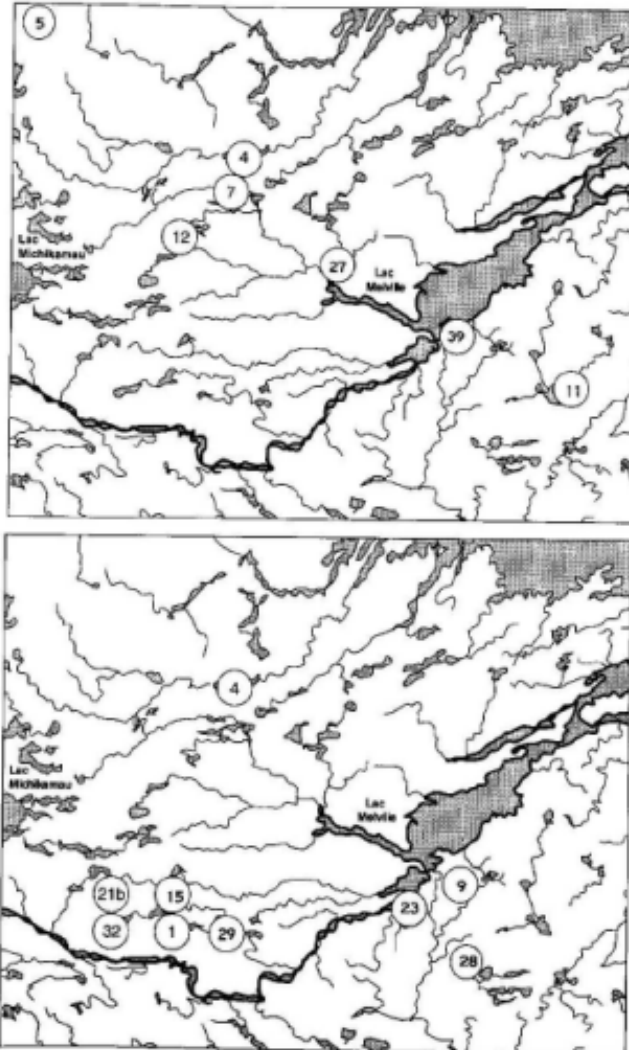
Today, family trips to the forest for a few months in the spring and the fall still take place for about half of the Innu population in Labrador. Even though predation activities take place, specifically caribou hunting, which remains the main species hunted for historical as well as economic and symbolic reasons¹⁴⁹, these stays are usually done from a perspective of healing and renewal of contact with their traditional culture¹⁵⁰. No information was gathered to the effect that this type of stays, like individual initiatives in hunting, trapping or others by the Innu from Sheshashit were carried out in the Fermont region over the last decades.

Figure 10

¹⁴⁹ Armitage, Peter, 2010, *Innu of Labrador Contemporary Land Use Study*, Innu Nation, Report to Innu Nation Sheshatshiu and Natuashish Nitassinan (Labrador), p. 47-48; Minaskuat Inc, 2009, *Current Land and Resource Use in the Lower Churchill River Area. Environmental Baseline Report LCP 587627*, Newfoundland and Labrador Hydro; Armitage, Peter et Marianne Stopp, 2003, *Labrador Innu Land Use in Relation to the Proposed Trans Labrador Highway, Cartwright Junction to Happy Valley-Goose Bay, and Assesment of Highway Effects on Innu Land Use*, St. John's, Department of Works, Services and Transportation.

¹⁵⁰ Degnen, Cathrine, 2001, « Country Space as a Healing Place : Community Healing at Sheshatshiu », in *Aboriginal Autonomy and Development in Northern Quebec and Labrador*, Colin H. Scott (éd.), Vancouver, University of British Columbia Press, p. 357-378.¹⁵¹ Canada, Gouvernement du Canada, 1955, *Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1954*. Ottawa, Edmond Cloutier, p. 75; Cooke, Alan, 1976. *A History of the Naskapis of Schefferville*. Preliminary draft. Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal. p. 71.

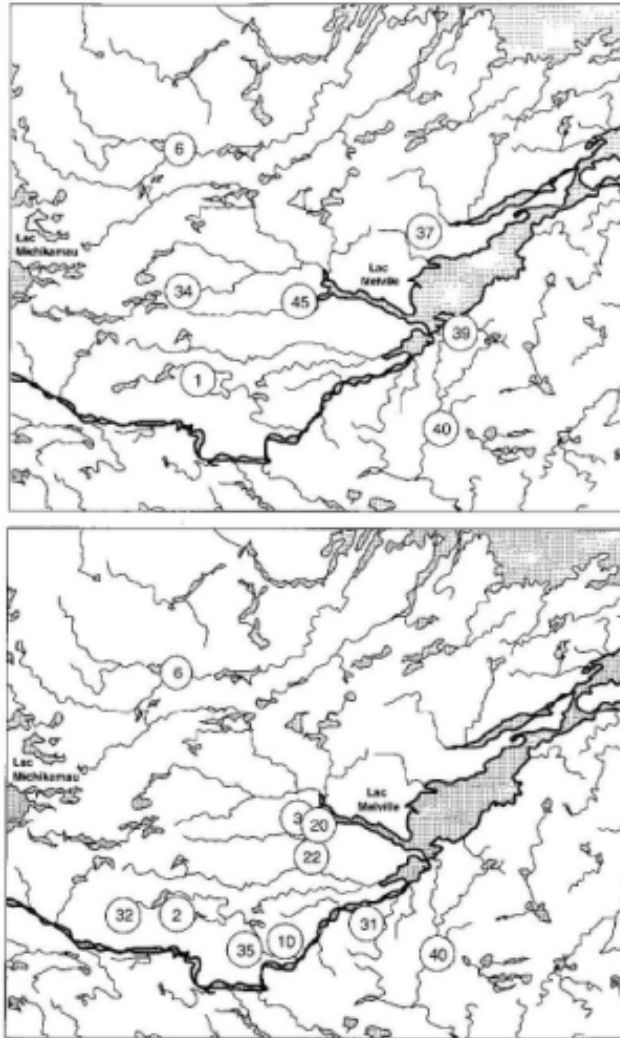
Location of Camps in the Spring (Top) and Fall (Bottom) in 1986



Source: Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 159.

Figure 11

Location of Camps in the Spring (Top) and Fall (Bottom) in 1987



Source: Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 160.

The Naskapi

An almost identical scenario took place over the same period for the Naskapi living in the interior. Those who had been going to Fort MacKenzie were able to find work on the Fort-Chimo military base during the Second World War¹⁵¹, but after the base was closed, their subsistence became difficult; a few years of trapping were done with food support from political authorities, but this alternative became complex and

¹⁵¹ Canada, Gouvernement du Canada, 1955, *Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1954*. Ottawa, Edmond Cloutier, p. 75; Cooke, Alan, 1976. *A History of the Naskapis of Schefferville*. Preliminary draft. Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal. p. 71.

unprofitable¹⁵². Like the Innu from Sept-Iles, the Naskapi also tried paid work at Schefferville¹⁵³. These new arrivals continued to hunt and trap as an additional economic activity during the winter, which required arrangements for sharing the territory between the two groups, as reported by the anthropologist Richardson in 1960: "With the recent moving of the Chimo-Naskapi to Schefferville the question of hunting areas has arisen – the Montagnais now hunt all over the Schefferville area and now must come to some agreement with the Naskapi"¹⁵⁴. This seems to show that effectively, there were no ownership rules for the territory and resources before the arrival and settlement of the Innu and Naskapi on the central plateau. However, hunting from then on was carried out in a smaller radius as reported by the Indian Affairs government official in 1957: "*the Nascopies [...] intend to trap closer to Schefferville than they used in the past*", that is why the provincial government then planned to allocated trapping lots to them¹⁵⁵. Another letter from a government official dated May 20, 1957, in addition to giving the reduced number of caribou obtained annually per family (less than two on average), stated the sector where the hunt was mainly carried out:

Our Fort Chimo Indians or around thirty-six families have killed approximately seventy caribous and the Seven Islands Indians or around forty families approximately seventy-five caribous in the Knob Lake area during the last Winter. [...] For your information, all the caribous have been killed in the Labrador area.¹⁵⁶

In summary, as stated by Reverend McGee in 1967:

Today all of these Indians live from their own earnings or from the wages of others who are taxed for the support of the Indians. None of them live exclusively by the chase or by gathering wild food. Whatever they get by hunting, fishing, or gathering represents a bit of extra income, luxury goods, enjoyed, but not essential to survival. In this respect the Montagnais-Naskapi have become just like white folk.¹⁵⁷

¹⁵² Cooke, Alan, 1976. *A History of the Naskapis of Schefferville. Preliminary draft*. Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal. p. 77.

¹⁵³ Hess, Hess, Elizabeth A., 1984, *Native Employment in Northern Canadian Resource Towns : The Case of the Naskapi in Schefferville*, thèse de maîtrise (géographie), McGill University, p. 58-59.

¹⁵⁴ Richardson, Alan, 1960, *Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville*. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153 f. 3, (field notes), p. 40.

¹⁵⁵ Bibliothèque et Archives Canada, *Report on inspection made June 17 and 18, 1957, Schefferville*, R. L. Boulanger, Regional Supervisor of Indian Agencies », RG 10, Archives des Affaires indiennes, volume 8214, dossier 379/1-1-1, partie 1.

¹⁵⁶ Lettre de l'agent J.A.G. Lacombe à R.L. Boulanger, 20 mai 1957, Sept-Îles. Archives nationales du Canada, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Correspondence and Report Concerning the Barren Ground Caribou Committee 1957-1958, volume 8572, dossier 1/1-2-2-10, partie 2, bobine C-14214. (ML-1216)

¹⁵⁷ McGee, John T., 1967, *Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles*. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164 f. 11. p. 12.¹⁵⁸ Dandenault, André, 1975, « Position spatio-temporelle des Naskapis de Schefferville », *Mémo émis par le Recording Secretary, Hunting, Fishing and Trapping Sub-Ctte*, 9 avril.

This was confirmed by the anthropologist André Dandenault in 1975:

For the last few years, since 1958, the vast majority [of the Naskapi from Schefferville], if not all of them, work at the Schefferville mine and hunt sporadically on adjacent territories that don't belong to them. Their own territories are too far away for them to go there, because of the short period of time they still spend on this activity.¹⁵⁸

Hunting of big and small game as well as fishing regained importance among the Naskapi in Schefferville when the mining company's activities shut down in 1982, for both subsistence and cultural reasons, but as Weller has shown, just like during the 1950s, these predation activities occurred in 2006 in a relatively small radius of several tens of kilometers around the new village of Kawachikamack, and mainly to the east and west of the village¹⁵⁹. Finally, in the case of the Naskapi from Davis Inlet, they were still hunting in the Indian House Lake sector in the 1960s and their hunting grounds covered 240 kilometers to the west and 80 kilometers to the north of Davis Inlet¹⁶⁰. However, already at that time, paid work started to hold a certain interest for them. Salary was generated during the summer by participating in commercial fishing for cod, salmon and arctic char¹⁶¹. Thus, in 1966-67, revenues for Davis Inlet were broken down as follows:

Cod fishing	\$8,550
Sale of moccasins and snowshoes	\$749
Sale of furs	\$101
Work for the N.L.S.D.	\$10,635
Total	\$20,035
Government assistance	\$30,921 ¹⁶²

Even if caribou hunting, as well as other predation and gathering activities are still practiced today by native people from Davis Inlet, no information to the effect that any of them, like the Naskapi from Kawachikamach, went to the Fermont sector to do so.

¹⁵⁸ Dandenault, André, 1975, « Position spatio-temporelle des Naskapis de Schefferville », Mémo émis par le Recording Secretary, Hunting, Fishing and Trapping Sub-Ctte, 9 avril.

¹⁵⁹ Weiler, Michael H., 2009, *Naskapi Land Use in the Schefferville, Quebec, Region*, New Millennium Capital Corp.

¹⁶⁰ Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 666-667.

¹⁶¹ Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 668.

¹⁶² Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 668. ¹⁶³ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River: étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 46.

Conclusion

Archeological evidence leads us to believe that starting with the period prior to contact, the central plateau was a meeting place for various coastal populations who, it would seem, came there to hunt on a more or less regular basis, and who were in contact with one another at that time. However, few clues seem to show that the region was settled permanently, probably because of the difficult living conditions there, since only fishing could guarantee a certain level of success; however fishing was generally considered to be a third choice for subsistence activities for nomad Algonquin, as summarized by an informer to Mailhot and Michaud in the 1960s: "The more you fish, the less you trap and the less you do deer-hunting"¹⁶³. As we have been able to document, this occupation and hunting method for the central Québec-Labrador region lasted up until recent times, when the Innu from the North Shore of Quebec and Labrador, as well as the Naskapi and Cree travelled to this region on an occasional basis to hunt and trap when wildlife resources were scarce in their usual hunting grounds. Therefore, this region must not be seen as a permanent settlement location by native families and bands, but as a type of reservoir of additional wildlife resources where one could go when the need arose.

The Fermont region, as well as the broader region called the "lacustrine plateau" was, during the 19th century and up until the first half of the 20th century, a region that was visited by various native populations who came for subsistence hunting and, for a few decades in the middle of the 19th century, to trap for the fur trade. However, it was a region that, because of the specificities of the local fauna, made it very difficult for the native population to settle there permanently. In other words, this region was more visited than settled, and those who went there came from various regions, starting with the North Shore. In fact, Turner tells us that the Cree from east of James Bay also were in the habit of going to the lacustrine plateau during the last decades of the 19th century because of the increasing scarcity of wildlife resources in their territories¹⁶⁴.

Overall, what most characterises the Indian presence in the Fermont and heights of land sectors in general, up until the beginning of the 1950s, is the great mobility of the hunters and families. In fact, this region was located near the territory separating line dividing the taiga to the north where nomad families known as Naskapi lived, and the coniferous forest territory to the south, where other nomad families, who visited the Sept-Iles post, lived. Because of its geographic location and its specific fauna, this region seems to have been an area that was exploited on a random basis for big-game hunting and trapping, for both the Naskapi and the Indians from the Sept-Iles region, rather than

¹⁶³ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 46.

¹⁶⁴ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 103.

an area that was systematically settled and exploited, from one year to the next, by the same families belonging to a specific local band depending on the sector. This reality lasted until the end of the 1950s, when development of the mining industry in the region attracted both the Naskapi as well as Indians from the Sept-Iles region to the Schefferville sector; even though they opted for settlement and paid work.

With the settlement process and mandatory attendance of school by children, the traditional way of life based on hunting and trapping was not passed on and become foreign to the subsequent generations. Today, the essential part of economic life takes place on the Innu and Naskapi reserves and villages where the band councils are generally the main employers and where companies and various types of activity sectors are being gradually developed. Of course, hunting and trapping are still practiced, but less for subsistence and more for cultural and symbolic reasons. In addition, these activities had to be adjusted because of the way of life that has become village-based; thus hunting and trapping expeditions are for short periods, shorter distances from the villages, and practiced in sectors where means of travel (roads, railroads, etc.) make them easier and faster to access. In this sense, the Fermont region is now located too far from the Innu and Naskapi villages to be regularly visited for predation activities.

Bibliographie

Anonyme, 1847, Pétition aux honorables membres de l'Assemblée législative du Bas-Canada, assemblés en parlement provincial. *Le Journal de Québec*, 3 juillet. p. 2-3.

Archives provinciales des Oblats de Marie-Immaculée, Montréal, « Lettre de A. Comeau au Père Nédelec, 8 décembre 1863, Betsiamites, 2D15, lettre 1.11.

Armitage, Peter, 1990, *Land Use and Occupancy Among the Innu of Utshimassit and Sheshatshit*, Sheshatshit et Utshimassit, Innu Nation, p. 5.

Armitage, Peter, 2010, *Innu of Labrador Contemporary Land Use Study*, Innu Nation, Report to Innu Nation Sheshatshiu and Natuashish Nitassinan (Labrador).

Armitage, Peter et Marianne Stopp, 2003, *Labrador Innu Land Use in Relation to the Proposed Trans Labrador Highway, Cartwright Junction to Happy Valley-Goose Bay, and Assesment of Highway Effects on Innu Land Use*, St. John's, Department of Works, Services and Transportation.

Arnaud, Charles, 1855, Lettre du R. P. Arnaud, O.M.I. Missionnaire des Sauvages Montagnais, à Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Québec, 10 novembre 1854, Québec, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 11, p. 66-107.

Arnaud, Charles, 1859, Lettre de Charles Arnaud à Mgr l'Administrateur, juillet 1858, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 13: 57-63.

Banfield, A. W. F. et J. S. Tener, 1958, « A Preliminary Study of the Ungava Caribou », *Journal of Mammalogy*, 39(4) : 560-573.

Berkes, Fikret, 1986, « Common Property Resources and Hunting Territory », *Anthropologica*, 28(1-2): 145-162.

Bibliothèque et Archives Canada, 1733, Mémoire sur toutes les parties du Domaine d'Occident en Canada, Hocquart, 1 septembre 1733, Archives des colonies, Correspondance générale, série C 11 A, volume 59, fo. 318-381.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d'Adolphe Gagnon à J.D. McLean, 20 septembre 1901, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, pt. 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d'Adolphe Gagnon au Secrétaire des Affaires indiennes, 21 octobre 1901, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of the Sept-Iles Reserve (Plan News Clipping) 1905-1927, volume 7763, dossier 27068-1, partie 2.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Baptiste Picard à Joseph Gagnon, 20 janvier 1903, Sept-Îles. RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, partie 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Mémo de Sam Bray au Dept. Supt. General, 12 mai 1903, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, partie 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Rapport de J. Ansdell Macrae (Inspector of Indian Agencies and Reserves) à Frank Pedley, Ottawa, 9 septembre 1908, Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG-10, volume 3048, dossier 237,660, partie 18.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de C. C. Parker à Duncan C. Scott, 23 juillet 1915, Ottawa, Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG-10, volume 3190, dossier 471,601.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre du constable Léveillé au commandant de la Gendarmerie royale, 16 juillet 1927, Sept-Îles, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Quebec Game Laws (Map) (Photos) 1926-1932, volume 6750, dossier 420-10 A.

Bibliothèque et Archives Canada, Mémoire du Secrétaire des Affaires indiennes au docteur McGill, 15 mars 1933, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Îles Agency – Surveys of the Sept-Îles Reserve (Plan News Clipping) 1905-1927, volume 7763, dossier 27068-1, partie 2.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre des membres du conseil de bande de Sept-Îles au secrétaire des Affaires indiennes, 15 juillet 1935, Sept-Îles., Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG10, Quebec Game Laws (Maps) 1932-1936, volume 6750, dossier 420-10 B.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Paul Langlois o.m.i. à J. Allison Glen, 18 juin 1946, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des affaires indiennes (1677-1969) Bersimis Agency – Bersimis School – General Administration 1931-1937, volume 6070, dossier 300-1, partie 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Wallace Régis à Y.A. Graine, [8] décembre 1947, Sept-Îles, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Îles Agency – Surveys of Land for the Seven Islands Reserve (Plans) 1927-1948, volume 7763, dossier 27068-1, partie 3.

Bibliothèque et Archives Canada, Report on inspection made June 17 and 18, 1957, Schefferville, R. L. Boulanger, Regional Supervisor of Indian Agencies », RG 10, Archives des Affaires indiennes, volume 8214, dossier 379/1-1-1, partie 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Quantité de peaux pour les Indiens de Bersimis, Pointe-Bleue, Sept-Îles, Mingan et Natashquan prises sur la réserve faunique de Péribonka [1961], RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1961, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 3.

Bibliothèque et Archives Canada, Relevé des ventes des fourrures pour les districts de Amos, Baie James et Québec (Saguenay): Mingan, Natashquan, Sept-Îles, Pointe-Bleue et Bersimis, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1963, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 4.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de G.H. Roy aux Affaires indiennes, 22 août 1962, RG-10, Archives du ministère des Affaires indiennes, volume 10264, dossier 379/3-5.

Canada, Gouvernement du Canada, 1847, Assemblée législative. The Humble Petition of the Montagnais Tribe of Indians, Inhabiting the North Shore of the St. Lawrence, or Territory Formerly Designated by the Name of the « King's Posts ». 1847, 3rd Session, 2nd Parliament, 11 Victoria, A. Québec : Lovell and Gibson.

Canada, Gouvernement du Canada, 1882, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1881*. Ottawa, McLaren, Roger & Co.

Canada, Gouvernement du Canada, 1885, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1884*. Ottawa, Maclean, Roger & Co.

Canada, Gouvernement du Canada, 1886, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1885*, Ottawa, MacLean, Roger & Co.

Canada, Gouvernement du Canada, 1887, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December 1886*. Ottawa, Maclean, Roger & Co.

Canada, Gouvernement du Canada, 1891, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1890*. Ottawa, Brown Chamberlin.

Canada, Gouvernement du Canada, 1904, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1903*. Ottawa, S.E. Dawson.

Canada, Gouvernement du Canada, 1906, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1905*. Ottawa, E. Dawson.

Canada, Gouvernement du Canada, 1906, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1906*. Ottawa, E. Dawson.

Canada, Gouvernement du Canada, 1913, *Rapport Annuel du Département des Affaires des Sauvages pour l'exercice clos le 31 mars 1912*. Ottawa, C.H. Parmelee.

Canada, Gouvernement du Canada, 1914, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended March 31, 1914*, Ottawa, J. de L. Taché.

Canada, Gouvernement du Canada, 1951, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1950*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1952, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1951*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1953, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1952*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1955, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1954*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1956, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1955*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1957, *Report of the Department of Citizenship and Immigration, 1956-1957*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1958, *Department of Citizenship and Immigration. Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1958*, Ottawa, Queen's Printer.

Canada, Gouvernement du Canada, 1960, *Department of Citizenship and Immigration. Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1960*, Ottawa, Roger Duhamel.

Carrière, Gaston, 1957-1975, *Histoire documentaire de la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée dans l'Est du Canada*, Ottawa, 12 volumes.

Castonguay, Daniel, 2003, « L'exploitation du loup-marin et son incidence sur l'occupation de la côte par les Montagnais de la Traite de Tadoussac, au XVIIIe siècle », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 61-72.

Castonguay, Dandenault et Associés Inc., 2006, *Projet de raccordement du complexe de la Romaine au réseau de transport. Étude du milieu innu. Communauté de Uashat Mak Mani-Utenam, Rapport présenté à Hydro-Québec, Unité-Environnement*.

Chevrier, Daniel, 1978, « La Côte-Nord du Saint-Laurent », *Recherches amérindiennes au Québec*, 7(1-2) : 75-86.

Comtois, Robert, 2003, « La chasse au phoque par les Innus d'Ekuanitshit (Mingan) de 1900 à 1950 », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 73-88.

Cooke, Alan, 1976, *A History of the Naskapis of Schefferville. Preliminary draft*. Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal.

Dalsbo, Elisabeth Thorrying, 2010, « *We Were Told We Were Going to Live in Houses* » : *Relocation and Housing of the Mushuau Innu of Natuashish from 1948 to 2003*, thèse de maîtrise (études autochtones), Université de Tromsø.

Davies, Kenneth F. et A. M. Johnson (éd.), 1963, *Northern Quebec and Labrador Journal and Correspondence, 1819-35*, Londres, The Hudson's Bay Record Society.

Davies, William H. A., 1855, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(1) : 70-94.

Davies, William H. A., 1854, «Notes on Ungava Bay and Its Vicinity», *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4 (2): 119-137.

Degnen, Cathrine, 2001, « Country Space as a Healing Place : Community Healing at Sheshatshiu », in *Aboriginal Autonomy and Development in Northern Quebec and Labrador*, Colin H. Scott (éd.), Vancouver, University of British Columbia Press, p. 357-378.

Denton, David, 1989, « La période préhistorique récente dans la région de Caniapiscau », *Recherches amérindiennes au Québec*, 19(2-3) : 59-75.

Durocher, F., 1847, Lettre du Père F. Durocher au Père Guignes, 17 septembre 1845, Grande-Baie, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 7 : 104-112.

Feit, Harvey, 2004, « Les territoires de chasse algonquiens avant leur 'découverte'? ». *Recherches amérindiennes au Québec*, 34(3) : 5-22.

Frenette, Jacques, 1986, *Mingan au 19^e siècle : cycles annuels des Montagnais et politiques commerciales de la Compagnie de la Baie d'Hudson*, Ottawa, Musée canadien des civilisations.

Goudreau, Serge, 2005, *L'exploration de la Côte-Nord et de la rivière Saguenay en 1731 : le journal de voyage de Louis Aubert de la Chesnaye*, Archiv-Histo.

Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company.

Henriksen, Georg, 1986[1973], *Hunters in the Barrens. The Naskapi on the Edge of the White Man's World*, St. John's, Institute of Social and Economic Research, Memorial University of Newfoundland.

Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 666-672.

Hess, Elizabeth A., 1984, *Native Employment in Northern Canadian Resource Towns : The Case of the Naskapi in Schefferville*, thèse de maîtrise (géographie), McGill University.

Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, 2 volumes.

Holme, Randle F., 1888, « A Journey in the Interior of Labrador, July to October 1887 », *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, 10(4) : 189-205.

Hubbard, Leonidas, 1908, *A Woman's Way through Unknown Labrador [1905] – An Account of the Exploration of the Nascaupee and George Rivers*, London, John Murray.

Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons.

Leacock, Eleanor, 1954, *The Montagnais « Hunting Territory » and the Fur Trade*, *American Anthropological Association*, 56(5), partie 2, mémoire no. 78.

Loring, Stephen G., 1992, *Princes and Princesses of Ragged Fame : Innu Archaeology and Ethnohistory in Labrador*, Ph.D. dissertation, University of Massachusetts Amherst.

Low, A.P., 1896, *Report of Explorations in the Labrador Peninsula along the East Main, Koksoak, Hamilton, Manacuagan and Portions of other Rivers in 1892-93-94-95*, Ottawa, Geological Survey of Canada.

McGee, John T., 1967, *Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles*. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164.

Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec.

Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7.

Minaskuat Inc, 2009, *Current Land and Resource Use in the Lower Churchill River Area. Environmental Baseline Report LCP 587627*, Newfoundland and Labrador Hydro.

Nolin, Luc, 1989, « 1350 ans d'histoire au site GaEk-1 du lac Caniapiscau central, Nouveau-Québec », *Recherches amérindiennes au Québec*, 19(2-3):77-94.

Pintal, Jean-Yves, 2003, « Préhistoire de la chasse au phoque dans le détroit de Belle-Isle », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 35-43.

Pintal, Jean-Yves, 2001, « La préhistoire de la région de Baie-Comeau et l'exploitation des ressources du littoral », *Archéologiques*, 13 :1-10.

Plourde, Michel, 1993, *D'Escanimes à Pletipishtuk. Perspectives sur la préhistoire amérindienne de la Haute-Côte-Nord du Saint-Laurent*, Québec, Direction des communications du ministère de la Culture.

Press, Harold, 1995, « Davis Inlet in Crisis : Will the Lessons Ever Be Learned? », *Canadian Journal of Native Studies*, 15(2) : 187-209.

Privy Council, *In the matter of the boundary between the Dominion of Canada and the colony of Newfoundland in the Labrador peninsula, between the Dominion of Canada of the one part and the colony of Newfoundland of the other part*, 12 volumes.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.38/e/2, Fort Chimo Report on District, 1835.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/c/1, North West River Correspondence Inward, 1838-1859.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/c/1 North West River Correspondence Inward, Connolly to Nourse, 8 avril 1846.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/b/2, North West River Correspondence Books, 1838-1851.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, HBCA, B.17/b/2, Bersimis Correspondence Book, 1857-1874, fo. 19.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, D.5/50, Governor's Papers and Commissioners's Office, Sir George Simpson Correspondence Inward, volume 50, 19 octobre 1859.

Québec, Gouvernement du Québec, 1895, *Loi amendant la loi concernant les clubs pour la protection du poisson et du gibier*, Statuts de Québec, 1895, chapitre 35.

Richardson, Alan, 1960, *Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville*. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153 f. 3, (field notes).

Rogers, Edward S., 1994, « Northern Algonquians and the Hudson's Bay Company, 1820-1890 ». In *Aboriginal Ontario*. E.S. Rogers et D.B. Smith (éd.). Toronto : Dundurn Presse. p. 307-343.

Rouillard, Eugène, 1908, *La Côte Nord du Saint-Laurent et le Labrador Canadien*. Québec : Laflamme et Proulx.

Ryan, James J., 1988, « Economic Development and Innu Settlement : The Establishment of Sheshatshit », *Canadian Journal of Native Studies*, 8(1) : 1-25.

Sagard, Gabriel, 1866 [1636], *Histoire du Canada et voyages que les frères mineurs récollects y ont faits pour la conversion des Infidèles depuis l'an 1615, avec un Dictionnaire de la langue huronne*, Paris, Librairie Tross.

Samson, Colin, 1978, « Le Nord-Est de la péninsule Québec-Labrador », *Recherches amérindiennes au Québec*, 7(1-2) : 111-123.

Speck, Frank G., 1931, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, 33(4): 557-600.

Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 215-242.

Strong, William Duncan, 1929, « Cross-Cousin Marriage and the Culture of the Northeastern Algonkian », *American Anthropologist*, 31(2) : 277-288.

Tanner, Adrian, 1973, « The Significance of Hunting Territories Today ». In *Cultural Ecology : Readings on the Canadian Indians and Eskimos*. B. Cox (éd.). Toronto, McLelland and Stewart, p. 101-114.

Tanner, Adrian, 1993, « History and Culture in the Generation of Ethnic Nationalism », in *Aboriginality and Ethnicity : Case Studies in Ethnonationalism*, Michael Levin (éd.), Toronto, University of Toronto Press, p. 75-96.

Tanner, Väino., 1947, *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador (The Eastern Part of the Labrador Peninsula)*, Cambridge, At the University Press, 2 volumes.

Taylor, J. Garth, 1979, « L'exploitation du caribou par les Inuit de la côte du Labrador, (1674-1977) », *Recherches amérindiennes au Québec*, 9(1-2) : 71-81.

Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, 71 volumes, Cleveland, The Burrows Brothers.

Tremblay, Huguette, 1977, *Journal des voyages de Louis Babel – 1866-1868*, Montréal, Presses de l'Université du Québec.

Tremblay, Sigfrid, 2007, *La subsistance des Naskapis et les intérêts de la compagnie : une perspective territoriale sur le commerce des fourrures (1830-1870)*, mémoire de maîtrise (histoire), Université du Québec à Montréal.

Vachon, Daniel, 1985, *L'histoire montagnaise de Sept-Îles/Umue Tipatshimun Innut Ute Uashat*, Éditions innu.

Vaillancourt, Émile, 1919, « La municipalité du [...] », *Bulletin de la Société de géographie de Québec*, 13(5) : 288-295.

Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Wallace Régis à Y.A. Graine, [8] décembre 1947, Sept-Îles, RG10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of Land for the Seven Islands Reserve (Plans) 1927-1948, volume 7763, dossier 27068-1, partie 3.

Weiler, Michael H., 2009, *Naskapi Land Use in the Schefferville, Quebec, Region*, New Millennium Capital Corp.

**Nature et transformation des activités de subsistance autochtones dans
le centre du Québec-Labrador, 19e-20e siècles**

Claude Gélinas Ph.D.
Anthropologue

August 15, 2012
Sherbrooke

Table des matières

Introduction	2
La période précédant la sédentarisation (1850-1950)	3
L'économie de subsistance traditionnelle des autochtones du Québec-Labrador oriental	3
Contexte environnemental et rapport au territoire	5
La chasse de subsistance	7
La chasse estivale sur les côtes	7
La chasse hivernale dans l'hinterland	10
Le no man's land du plateau lacustre	14
La chasse dans le secteur de Fermont	19
Le commerce des fourrures	22
Les postes de traite de l'intérieur	26
Les activités de piégeage dans le secteur de Fermont	32
La période depuis la sédentarisation (1950-2012)	33
Création des réserves et sédentarisation	33
L'adoption du travail salarié et la redéfinition des activités de prédation	37
Les Innus de Sept-Îles et de Schefferville	37
Les Innus du Labrador	44
Les Naskapis	47
Conclusion	50
Bibliographie	52

Introduction

L'objectif du présent rapport est de dresser un portrait de l'exploitation du territoire et des ressources naturelles par les groupes autochtones qui ont fréquenté l'intérieur de la péninsule du Québec-Labrador, et notamment le secteur de Fermont au cours des 19^e et 20^e siècles. Plus précisément, il s'agit de documenter les caractéristiques de l'économie de subsistance de ces populations, et des transformations que celle-ci a connues tout au long de la période à l'étude. Sur ce plan, deux grandes périodes peuvent être délimitées : 1) la période qui précède le processus de sédentarisation à compter des années 1950 alors que l'économie reposait essentiellement sur la chasse de subsistance et le commerce des fourrures, et 2) la période de sédentarisation marquée par une économie orientée davantage par le travail salarié et le soutien gouvernemental.

Les données de cette recherche proviennent principalement des archives des Affaires indiennes et des missionnaires, des travaux ethnographiques publiés ou inédits de chercheurs ayant effectué de la recherche de terrain parmi les populations innues et naskapis aux 19^e et 20^e siècles, les rapports produits au début des années 1980 par le Conseil Attikamek-Montagnais sur l'occupation et l'exploitation du territoire ainsi que diverses sources d'observateurs contemporains de l'époque étudiée (fonctionnaires, explorateurs, missionnaires, etc.).

La principale conclusion qui se dégage de la recherche est que le vaste territoire du plateau intérieur du Québec-Labrador a davantage constitué, au cours des 19^e et 20^e siècles, une zone d'exploitation fréquentée de manière ponctuelle par les Innus et les Naskapis notamment, lesquels pouvaient y trouver au besoin un complément de ressources fauniques lorsque la chasse et le piégeage s'avéraient moins productifs sur leurs territoires d'occupation habituels situés à proximité des côtes. Toutefois, il ne semble pas que cette région en ait été une d'occupation sur une base permanente, du moins avant la sédentarisation des Innus de Matimekoshe et des Naskapis de Kawachikamach, puisque la disponibilité limitée des ressources fauniques dans cette région permettait difficilement d'assurer une subsistance adéquate sur de longues périodes.

L'économie de subsistance traditionnelle des autochtones du Québec-Labrador oriental

Nous possédons relativement peu d'informations explicites sur le mode de vie des autochtones de l'est de la péninsule Québec-Labrador pour la période qui précède l'arrivée des colonisateurs européens. Pour l'essentiel, il faut se rabattre sur les indices matériels fournis par l'archéologie qui n'offrent qu'une vision très partielle du quotidien de l'époque. À tout le moins peut-on entrevoir que l'absence généralisée de sites d'occupation complexes dans cette région, tant en termes de dimension des établissements que du nombre relatif de témoins archéologiques qui y sont ordinairement retrouvés, tend à confirmer le recours, sur une très longue période, à un mode de vie axé sur le nomadisme et sur le regroupement d'individus, sans doute apparentés, en petites unités sociales très mobiles. On peut également présumer qu'il s'agissait de camps temporaires de chasse ou de pêche établis en bordure de plans d'eau et sur le littoral, surtout durant l'été, alors que l'intérieur des terres, parfois jusqu'à la hauteur du plateau lacustre, devait être surtout fréquenté à l'hiver pour y chasser le caribou¹. De plus, la diversité des matériaux associée aux outils en pierre retrouvés sur les sites du plateau intérieur tout comme la typologie de ces derniers, notamment dans le secteur du lac Caniapiskau, laisse croire que cette région a pu être fréquentée par des groupes venant de différentes zones périphériques².

Si vouloir brosser une ethnographie exhaustive et précise de ces populations autochtones d'avant le contact serait utopique à ce stade-ci, compte tenu du peu de données d'époque disponibles, il demeure néanmoins possible, en prenant appui sur les données ethnographiques contenues dans les *Relations des jésuites* et dans les écrits des premiers chroniqueurs européens qui ont côtoyé et observé les « Montagnais », d'entrevoir ce à quoi devait ressembler l'organisation socioéconomique traditionnelle des populations nomades du Québec-Labrador oriental avant l'implantation européenne. Ainsi, le mode de vie de ces dernières devait être axé principalement sur la poursuite du gros gibier (caribou, orignal, ours, phoque) et caractérisé par une adaptation efficace aux contrastes saisonniers. La fin du printemps et l'été constituaient des saisons généreuses sur le plan de la disponibilité des ressources animales et

¹Chevrier, Daniel, 1978, « La Côte-Nord du Saint-Laurent », *Recherches amérindiennes au Québec*, 7(1-2) : 84-85; Samson, Colin, 1978, « Le Nord-Est de la péninsule Québec-Labrador », *Recherches amérindiennes au Québec*, 7(1-2) : 115-120; Loring, Stephen G., 1992, *Princes and Princesses of Ragged Fame : Innu Archaeology and Ethnohistory in Labrador*, Ph.D. dissertation, University of Massachusetts Amherst; Plourde, Michel, 1993, *D'Escanimes à Pletipishtuk. Perspectives sur la préhistoire amérindienne de la Haute-Côte-Nord du Saint-Laurent*, Québec, Direction des communications du ministère de la Culture, p. 27-28, 70;

² Nolin, Luc, 1989, « 1350 ans d'histoire au site GaEk-1 du lac Caniapiskau central, Nouveau-Québec », *Recherches amérindiennes au Québec*, 19(2-3):93-94. Denton, David, 1989, « La période préhistorique récente dans la région de Caniapiskau », *Recherches amérindiennes au Québec*, 19(2-3):72-75.

végétales, ce qui permettait aux familles, qui fréquentaient alors de préférence les zones côtières, de se constituer aisément une diète riche et variée, en plus de rendre possibles des rassemblements propices aux manifestations sociales de toutes sortes de même et aux échanges avec des membres d'autres populations. La chasse aux mammifères marins, la pêche, la cueillette et la chasse aux oiseaux, tout comme les produits alimentaires obtenus par échange, permettaient alors de diversifier la diète. Par contre, durant l'hiver les ressources fauniques se faisaient moins abondantes et les familles devaient alors se répartir en unités sociales plus petites, composées de quelques familles (groupes de chasse ou multifamilial) et se disperser davantage à l'intérieur des terres, de manière à réduire la pression sur les ressources disponibles, comme avait pu le constater le missionnaire Lejeune qui accompagna un groupe de chasse montagnais à l'hiver 1633-1634 :

*Upon our entrance into these regions, there were three cabins in our company, - nineteen persons being in ours, sixteen in the cabin of the Savage named Ekhennabamate, and ten in that of the newcomers. [...] This does not include the Savages who were encamped a few leagues away from us. We were in all forty-five persons...*³

L'année précédente, il était rapporté que : « *On the eighth [of November], Manitougache, surnamed la Nasse, and all his family, consisting of two or three households, came and encamped near our house* »⁴. Enfin, en 1636, un autre missionnaire rapportait qu'en cas d'extrême précarité sur le plan de la subsistance :

*...they play, so to speak, at "save himself who can;" throwing away their bark and baggage, deserting each other, and abandoning all interest in the common welfare, each one strives to find something for himself. Then the children, women, and for that matter all those who cannot hunt, die of cold and hunger. If they had reached this extremity, I would have been among the first to die.*⁵

Durant cette période de l'année, la chasse aux grands cervidés, à l'orignal et au caribou en particulier, constituait la principale activité de subsistance des autochtones du Québec-Labrador oriental, comme le rapportèrent successivement les missionnaires Lejeune et Sagard : « [1635] *On the eighteenth of this month [November] all the Savages [Montagnais] dispersed, some here and some there into the woods, to go during the winter to hunt the Elk, the Deer and the Caribou, upon which they live* »⁶; « [1636] *l'Eslan*

³ Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, volume 7, Cleveland, The Burrows Brothers, p. 107.

⁴ Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, volume 5, Cleveland, The Burrows Brothers, p. 102.

⁵ Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, volume 7, Cleveland, The Burrows Brothers, p. 47.

⁶ Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, volume 8, Cleveland, The Burrows Brothers, p. 29.

qui est leur principale manne ne se prend que pendant les grandes neiges qui tombent en abondance dans les montagnes du Nord, où ils font leur chasse au poil, & à cause d'icelles montagnes les Sauvages qui les hantent sont appelez Montagnais »⁷.

En somme, la biomasse des territoires d'occupation et d'exploitation des ancêtres des Innus et des Naskapis se voulait suffisamment diversifiée et abondante, en particulier durant l'été, pour permettre en temps normal aux familles de s'assurer une diète adéquate, à condition d'apporter les ajustements nécessaires en termes d'organisation sociale, tant sur le plan de la composition des unités sociales que sur le plan du rapport au territoire et aux ressources.

Contexte environnemental et rapport au territoire

Or, s'il donne à long terme une impression de stabilité, l'environnement naturel du Québec-Labrador oriental se veut à court terme en perpétuel changement. Localement, le climat, la flore et la faune peuvent varier subitement : un hiver particulièrement chaud est susceptible de rendre plus difficile la poursuite des cervidés qui ne seront pas ralentis par les croûtes de neige glacées; un feu de forêt bouleversera la présence et la composition de la faune locale pour plusieurs années; l'emprunt d'un trajet migratoire différent par les troupeaux de caribous ou certaines espèces d'oiseau rendra leur poursuite improductive, etc. De même, une économie de subsistance axée sur l'exploitation spécialisée d'une gamme trop restreinte d'espèces animales, ou sur un mode unique de prédation, pouvait s'avérer très risquée. À l'inverse, un généralisme économique permettait de s'ajuster plus rapidement et efficacement à d'éventuelles variations dans la biomasse. C'est pourquoi, à l'instar d'autres populations algonquiennes nomades, celles de l'est du Québec-Labrador ont privilégié une économie de subsistance généraliste en entretenant une gamme étendue d'options en matière de stratégies d'approvisionnement alimentaire et matériel.

Or, cette stratégie de subsistance n'était pas sans incidence sur le rapport au territoire. D'entrée de jeu, un tel contexte rendrait difficile, sinon désavantageux, le recours à un régime de propriété territoriale privilégiant des frontières nettes et immuables entre les territoires occupés et exploités à l'échelle des bandes ou des familles⁸. Par exemple, une diminution significative des ressources sur le territoire d'un chasseur, due au cycle naturel ou encore à la mobilité des espèces, aurait pour conséquence de rendre celui-ci dépendant de ses voisins pour sa subsistance et celle de

⁷ Sagard, Gabriel, 1866 [1636], *Histoire du Canada et voyages que les frères mineurs récollects y ont faits pour la conversion des Infidèles depuis l'an 1615, avec un Dictionnaire de la langue huronne*, Paris, Librairie Tross, p. 40.

⁸ Tanner, Adrian, 1973, « The Significance of Hunting Territories Today », In *Cultural Ecology : Readings on the Canadian Indians and Eskimos*, B. Cox (éd.), Toronto, McLelland and Stewart, p. 111-113; Feit, Harvey, 2004, « Les territoires de chasse algonquiens avant leur 'découverte'? », *Recherches amérindiennes au Québec*, 34(3) : 11-12.

sa famille. Or, au contraire, un accès libre pour tous aux ressources aurait constitué un meilleur gage d'autosuffisance, dans la mesure toutefois où l'exploitation de celles-ci faisait l'objet d'une gestion adéquate. Sur ce plan, des études ont permis de constater que lorsque les ressources sont abondantes, les mécanismes de gestion au sein des populations algonquiennes peuvent être informels, voire inexistant; par contre, lorsque certaines ressources sont plus rares ou doivent faire l'objet d'une exploitation intensive et nécessaire, alors des mesures de contrôle plus rigoureuses sont instaurées de façon à assurer à chacun sa part du butin⁹. C'est ainsi que la participation au commerce des fourrures, en favorisant une augmentation de la chasse aux animaux à fourrures plutôt sédentaires et en nombre relativement restreint, a nécessité une réglementation plus stricte pour faire en sorte que chaque famille dispose de suffisamment de peaux pour se procurer les articles de traite dont elle avait besoin pour assurer sa subsistance. D'où le recours, en certains endroits, à la délimitation d'espaces de chasse sur la base d'un partage équitable des ressources animales convoitées. En d'autres termes, on se retrouvait ici devant une recherche de compromis entre le besoin collectif d'un libre accès aux ressources facilitant la subsistance de tous, et le besoin des individus de s'assurer d'une quantité déterminée d'animaux à fourrure dans le cadre de leur participation au commerce des fourrures. En ce sens, chaque famille ou groupe de chasse ne « possédait » pas un territoire, mais uniquement d'un droit prééminent sur les animaux à fourrure présents sur une portion déterminée du territoire collectif.

Or, si un tel mécanisme de gestion était envisageable sur les territoires situés à proximité des côtes où les ressources fauniques étaient plus abondantes, ce n'était pas le cas dans l'intérieur de la péninsule du Québec-Labrador qui présente une faune qui, à la fois, n'est pas suffisamment abondante pour garantir une subsistance adéquate sur une base permanente, et trop diversifiée dans sa répartition pour espérer y conjuguer chasse de subsistance et piégeage commercial, et donc pour permettre l'implantation d'une forme de système fixe de propriété individuelle ou collective sur les ressources. Par exemple, comme le rapportait Laforest, les deux espèces animales les plus recherchées traditionnellement dans cette région par les chasseurs, à savoir le caribou et la martre, ne vivent pas dans les mêmes habitats, puisque « la martre [...] vit dans des régions montagneuses où l'on retrouve de l'épinette noire. Elle préfère également les terrains marécageux aux grandes étendues d'eau. Le caribou fréquente plutôt les endroits dégagés où poussent différents lichens et qui se trouvent à proximité des grands lacs »¹⁰; sans compter que l'on se retrouve ici devant une espèce nomade, le caribou, qui peut se déplacer sur de grandes distances, et une autre plus sédentaire, la martre. Par conséquent, entre 1850 et 1950, cette région de l'intérieur a pu constituer un secteur d'exploitation pour diverses familles innues et naskapiés qui venaient y trouver des ressources fauniques manquantes sur leurs territoires habituels situés plus

⁹ Berkes, Fikret, 1986, « Common Property Resources and Hunting Territory », *Anthropologica*, 28(1-2): 145-162; Rogers, Edward S., 1994, « Northern Algonquians and the Hudson's Bay Company, 1820-1890 », In *Aboriginal Ontario*, E.S. Rogers et D.B. Smith (éd.), Toronto, Dundurn Press, p. 317.

¹⁰ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 31.

près des côtes, mais elle n'a pu constituer une région d'occupation où des familles pouvaient aisément y vivre en permanence, et encore moins en prenant appui sur un système de propriété sur les ressources.

La chasse de subsistance

Bien que complétée par l'exploitation d'autres espèces (lièvres, perdrix...), par la pêche et par la cueillette de petits fruits, la chasse au gros gibier est demeurée l'activité de subsistance privilégiée pour l'ensemble des populations algonquiennes du Québec-Labrador oriental, et ce, jusqu'au milieu du 20^e siècle. Cette chasse se déroulait soit à l'intérieur des terres pour le caribou, principalement durant la longue saison de chasse hivernale, soit sur la côte pour les mammifères marins durant l'été.

La chasse estivale sur les côtes

La chasse aux mammifères marins, en particulier dans les secteurs des îles de Mingan et Anticosti¹¹, constituait une activité de subsistance importante pour les populations innues de la Côte-Nord au moment de leurs séjours estivaux sur la côte, et ce, sans doute depuis la préhistoire comme en témoignent les nombreux sites archéologiques côtiers ayant livré des ossements de phoques, de morses, et autres¹². D'autant plus que depuis le 18^e siècle, cette chasse, en plus de palier la diminution des originaux pour l'approvisionnement en viande et en peau, se voulait parfois lucrative dans le cadre des rapports avec les marchands eurocanadiens qui faisaient le commerce de la graisse¹³. À telle point d'ailleurs que certains Innus demeuraient sur la côte même durant la saison hivernale pour y chasser le phoque, comme le rapportait un fonctionnaire des Affaires indiennes en 1887 : « Those who hunted the seal during the winter were very successful. One of them made enough money to build a house twenty by eighteen feet. It is of square logs, with plank roof. If he is again successful next winter he will then finish it ». ¹⁴ Il est à noter que contrairement aux Innus de la région de Tadoussac et des Ilets-Jérémie qui, à cette époque, semblaient répartis socialement en deux groupes, soit ceux qui passaient toute l'année sur la côte et ceux qui vivaient la plus grande partie de l'année en forêt, ceux de Sept-Îles, au dire de l'intendant

¹¹ Frenette, Jacques, 1986, *Mingan au 19^e siècle : cycles annuels des Montagnais et politiques commerciales de la Compagnie de la Baie d'Hudson*, Ottawa, Musée canadien des civilisations, p. 32-42.

¹² Pintal, Jean-Yves, 2003, « Préhistoire de la chasse au phoque dans le détroit de Belle-Isle », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 35-43; Pintal, Jean-Yves, 2001, « La préhistoire de la région de Baie-Comeau et l'exploitation des ressources du littoral », *Archéologiques*, 13 :1-10;

¹³ Castonguay, Daniel, 2003, « L'exploitation du loup-marin et son incidence sur l'occupation de la côte par les Montagnais de la Traite de Tadoussac, au XVIII^e siècle », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 61-72.

¹⁴ Canada, Gouvernement du Canada, 1887, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December 1886*, Ottawa, Maclean, Roger & Co. p. 28.

Hocquart, habitaient tant dans les terres que sur la côte¹⁵; en d'autres termes, la dynamique des séjours sur la côte en été et à l'intérieur des terres en hiver était alors le lot de l'ensemble de la quarantaine de familles de la région. Ce cycle annuel devait également prévaloir plus à l'est, comme à Mingan où encore dans les années 1830, et jusque durant toute la première moitié du 20^e siècle, les Innus s'adonnaient à la chasse au phoque lors de la période estivale passée sur la côte¹⁶.

Sur la côte du Labrador, les activités de subsistance estivales prenaient une forme différente. Dans la première moitié du 19^e siècle, il a été rapporté que les Innus de North West River se rendaient au-delà de Seal Lake, situé à environ 200 kilomètres des côtes, surtout durant l'été, pour y trouver du caribou¹⁷. Par contre, à compter du milieu du 19^e siècle, ces mêmes Innus ont entrepris de se rendre sur la Côte-Nord du Saint-Laurent durant l'été pour participer aux missions catholiques de Mingan et Musquaro, et pour échanger leurs fourrures dans les postes de traite de l'endroit¹⁸, et ce, jusqu'à ce que des missions au lac Melville à compter des années 1880 les incitent à demeurer dans ce secteur en été. Ainsi, la population de North West River semble avoir connu une transition dans ses activités de subsistance estivales au 19^e siècle, passant d'un régime de chasse au gros gibier et de mobilité à l'intérieur des terres à un régime de chasse sans doute plus diversifié et à une plus grande sédentarité lors de séjours sur les côtes à proximité du poste de traite, comme c'était encore le cas dans les années 1940 (fig.1)

Enfin, un scénario semblable a caractérisé les Naskapis de l'Ungava à une époque plus récente; si ceux qui fréquentaient le bassin de la rivière Koksoak avaient déjà l'habitude de séjourner sur la côte à tout le moins depuis l'ouverture du poste de Fort-Chimo en 1831, ceux qui fréquentaient davantage la rivière George avaient l'habitude, jusque dans les années 1910, de passer l'été à l'intérieur des terres¹⁹, et plus particulièrement dans le secteur de Indian House Lake, situé à 200 kilomètres de la côte, qui se voulait alors un carrefour où se croisaient plusieurs troupeaux de caribou et où la pêche était profitable²⁰. Par conséquent, ils ne fréquentaient alors les postes de la côte que de manière très ponctuelle. Toutefois, avec la disparition du principal troupeau de

¹⁵ Bibliothèque et Archives Canada, Mémoire sur toutes les parties du Domaine d'Occident en Canada, Hocquart, 1 septembre 1733, Archives des colonies, Correspondance générale, série C 11 A, volume 59, fo. 363-365.

¹⁶ Frenette, Jacques, 1986, *Mingan au 19^e siècle : cycles annuels des Montagnais et politiques commerciales de la Compagnie de la Baie d'Hudson*, Ottawa, Musée canadien des civilisations, p. 104-105; Comtois, Robert, 2003, « La chasse au phoque par les Innus d'Ekuanitshit (Mingan) de 1900 à 1950 », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 74-81.

¹⁷ Davies, Kenneth F. et A. M. Johnson (éd.), 1963, *Northern Quebec and Labrador Journal and Correspondence, 1819-35*, Londres, The Hudson's Bay Record Society, p. 257.

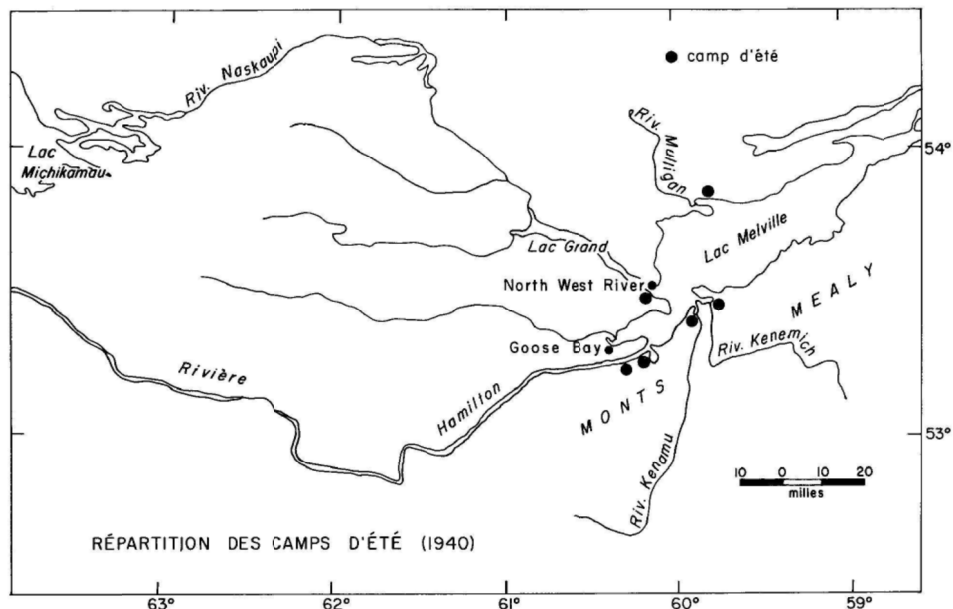
¹⁸ Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 32.

¹⁹ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 134-136.

²⁰ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 134-136.

caribou dans ce secteur vers 1910²¹, et l'implantation d'une mission religieuse à Davis Inlet à compter de 1914, les Naskapis ont entrepris de fréquenter plus systématiquement la côte durant l'été pour désormais y chasser les mammifères marins, commercer avec les marchands de fourrures, rencontrer les missionnaires et, en cas de besoin, trouver des secours au poste de traite afin d'assurer leur subsistance²².

Figure 1
Emplacement des camps d'été des Innus de North West River en 1940



Source : Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 16.

En somme, au mitan du 20^e siècle, l'ensemble des Innus et des Naskapis du Québec-Labrador semblaient avoir pris l'habitude de séjourner plusieurs semaines, sinon quelques mois chaque été sur le littoral pour à la fois tirer profit de la plus grande abondance de ressources fauniques qu'on y retrouvait, échanger leurs fourrures et s'approvisionner dans les postes de traite, participer aux missions religieuses et s'adonner à différentes activités sociales collectives. Dès lors, il n'y avait pas réellement d'incitatifs durant cette période de l'année à se rendre sur le plateau intérieur, sauf

²¹ Taylor, J. Garth, 1979, « L'exploitation du caribou par les Inuit de la côte du Labrador, (1674-1977) », *Recherches amérindiennes au Québec*, 9(1-2) : 78.

²² Strong, William Duncan, 1929, « Cross-Cousin Marriage and the Culture of the Northeastern Algonkian », *American Anthropologist*, 31(2) : 284-285; Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 666, 668.

pour le traverser lorsque, par exemple, des Naskapis décidaient d'aller passer l'été autour des postes de traite de la Côte-Nord du Saint-Laurent ou que des Innus de Sept-Îles souhaitaient rejoindre des parents à North West River.

La chasse hivernale dans l'hinterland

Autant pour les Innus que pour les Naskapis, la majeure partie de l'année continuait d'être vécue à l'intérieur des terres et de s'articuler essentiellement autour de la poursuite du caribou qui constituait la principale espèce à la base de leur subsistance. Dans le cas des bandes innues du secteur de Sept-Îles, cette chasse de subsistance au gros gibier se combinait à des activités de piégeage d'animaux à fourrures à des fins commerciales. Par contre, selon l'ethnologue Frank Speck, ce mode de subsistance se distinguait de celui des bandes voisines au nord et à l'est, dans la mesure où ces dernières pratiquaient davantage la chasse au caribou de manière collective et, donc, n'avaient pas recours au système des territoires de chasse familiaux :

The case seems to be borne out with some consistency in respect to the hunting habits and band distribution of the groups south of the Height of Land and those north of this watershed throughout the peninsula, as far as available information permits a judgment. We can begin to see that the bands depending upon caribou fail to show the family territorial subdivisions that we are so familiar with in the mixed game area stretching across the forest zone. Thus, among the bands of whose social structure we have some definite knowledge, the northern families of the Mistassini, the Nichikun, Michikamau, Petisikapau, Ungava, the Barren Ground, the hordes east of Moisie river, and presumably those of the Hudson bay coast, travel and hunt over the entire range of country regarded by them as their band habitat in communal groups of affiliated families.²³

Plus loin, il confirme qu'au sud de la ligne de partage des eaux, les chasseurs de la bande de Ste-Marguerite (Uashat) « observe the separate family hunting system »²⁴, et que dans le cas de la population autochtone qui fréquente Sept-Îles en général, « the majority of the families operate south of the divide, have smaller hunting grounds, and observe more closely the family system »²⁵. Ainsi, la géographie culturelle des Innus de Sept-Îles durant la longue saison de chasse hivernale semblait caractérisée par une majorité de familles concentrées au sud de la hauteur des terres et réparties en fonction d'un système de territoires de chasse familiaux à l'intérieur duquel elles chassaient pour leur subsistance et trappaient pour le commerce, et sans doute quelques familles

²³ Speck, Frank G., 1931, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, 33(4) : 577.

²⁴ Speck, Frank G., 1931, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, 33(4) : 584.

²⁵ Speck, Frank G., 1931, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, 33(4) : 585.

fréquentant davantage le territoire situé au-delà de la hauteur des terres qui, elles, devaient s'adonner principalement à la chasse au caribou.

Quant aux Innus du Labrador, l'explorateur Dillon Wallace donnait cette description de la bande de North West River en 1907 : « In the olden time there were nearly a hundred families of them, whose hunting ground was that section of the country between Hamilton Inlet and the Upper George River. These people now, for the most part, hunt south of the inlet and trade at the St. Lawrence Posts »²⁶. Comme pour confirmer ce fait, il rapportait l'exemple de deux chasseurs rencontrés au poste de Rigolet : « Neither John nor William had been to Lake Michikamau by this route since they were young lads, but they told us that the Indians, when travelling very light without their families, used to make the journey in twenty-three days »²⁷. Cette dernière citation semble indiquer que les séjours à proximité du plateau lacustre n'étaient pas le lot de tous les chasseurs de North West River, et qu'ils ressemblaient davantage à des expéditions de chasse ponctuelles puisque les hommes n'étaient pas accompagnés de leur famille qui demeurerait plus près de la côte. Duncan McLean, un autochtone de North West River qui accompagnait Wallace dans son voyage, ne semblait pas lui-même dépasser Seal Lake durant sa chasse hivernale : « [in the winter months] he hunts along the Nascaupsee River, one hundred and twenty miles inland to Seal Lake »²⁸. De fait, lorsqu'il y avait déplacement sur une longue distance pour aller chasser collectivement le caribou, c'était plutôt pour se rendre à Indian House Lake sur la rivière George où chassaient déjà les Naskapis²⁹. Bref, à l'instar des Innus de Sept-Îles, la majorité, sinon la totalité de ceux de North West River semblaient chasser principalement entre la côte et la hauteur des terres durant l'hiver, ou encore vers le nord. Ce cadre géographique où l'essentiel de l'existence se déroulait sur le versant intérieur de la hauteur des terres concorde avec les informations que l'ethnologue José Mailhot a pu obtenir auprès des Innus eux-mêmes :

Le territoire des Gens de Sheshashit englobe plus ou moins le lac Melville et les nombreuses rivières qui s'y jettent, depuis leur embouchure jusqu'à leur source située sur les hauteurs. [...] C'est sur les hauteurs que les Innus du lac Melville se rendaient pour chasser les animaux à fourrure. C'est aussi là qu'ils venaient en contact avec les groupes voisins. [...] La superficie que les Gens de Sheshashit reconnaissent comme leur territoire propre ne doit pas être confondue avec celle, beaucoup plus vaste, qu'ils parcouraient à l'époque du nomadisme. Les Innus voyageaient alors sur d'énormes distances, circulant et vivant souvent hors du territoire de leur propre bande.³⁰

²⁶ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 14.

²⁷ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 16.

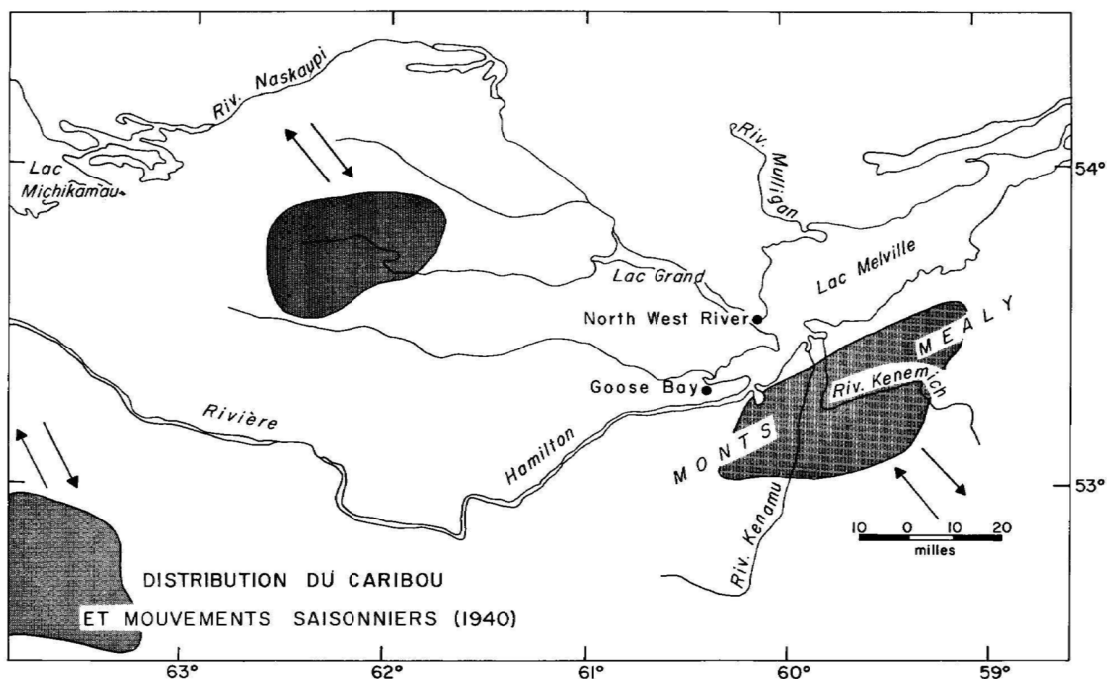
²⁸ Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company, p. 25.

²⁹ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 31.

³⁰ Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 140-141.

Il y avait d'ailleurs peu de raisons pour les Innus à se rendre au-delà de la hauteur des terres pour chasser le gros gibier puisque les trois troupes de caribous qu'ils avaient l'habitude de pourchasser se trouvaient à une distance de 50 à 300 kilomètres du poste de North West River (fig.2).

Figure 2
Emplacement des troupes de caribous dans le secteur de North West River vers 1940



Source : Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 28.

En ce qui a trait aux Naskapis qui fréquentaient Fort-Chimo, l'ethnologue Lucien Turner mentionnait que dans les dernières décennies du 19^e siècle, ils quittaient Fort-Chimo à la fin de l'été en se dispersant à l'intérieur des terres où « the reindeer provides them with the greater part of their food and the skins of these animals afford them clothing »³¹, ce à quoi Grenfell ajoutait en 1909, « the caribou are to them what the buffalo were to the Indians of the plains »³². L'ethnologue William Duncan Strong dira

³¹ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 112.

³² Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 210.

essentiellement la même chose des bandes de Barren Ground et Davis Inlet en 1929³³. Deux troupes de caribous étaient principalement poursuivis par les Naskapis, celui dit « central » qui traversait le cours inférieur de la rivière Koksoak et qui passait l'été sur le côté ouest de la baie d'Ungava, et le troupeau « oriental » qui se déplaçait depuis ses quartiers d'hiver au sud du lac Michikamau jusqu'à ceux d'été sur les hauteurs entre Nachvak et Nain³⁴. Dans les deux cas, les trajets migratoires des caribous se trouvaient à une distance de quelques centaines de kilomètres à peine des côtes.

Turner soulignait que certaines familles naskapies de Fort-Chimo se rendaient chasser loin en amont sur les rivières et qu'en conséquence elles arrivaient plus tard que les autres au poste de traite l'été, ce qui indique du fait même que les autres familles passaient l'hiver à une plus courte distance de la côte³⁵; un employé de la Hudson's Bay Company rapportera d'ailleurs en 1846 que les Naskapis considéraient le secteur compris entre Fort-Chimo et le lac Manouane, situé à un peu plus d'une centaine de kilomètres en à l'intérieur des terres, au sud-est du premier endroit, comme étant leur « usual hunting grounds »³⁶. Turner rapportait également que les regroupements de familles partaient à l'automne à la poursuite des hordes de caribou qui avaient l'habitude de se concentrer en amont de la rivière Koksoak à cette période de l'année, à l'embouchure des rivières Larch (Mélèzes) et North située à environ 125 kilomètres au sud-ouest de Fort-Chimo³⁷. Puis, à la fin du printemps, c'était près de Fort-Chimo que les chasseurs naskapis attendaient le passage des caribous en direction de Cape Chidley³⁸. Quant aux Naskapis de Barren Ground et de Davis Inlet, ils chassaient principalement le caribou dans le secteur de Indian House Lake sur la rivière George, situé à environ 200 kilomètres de la côte labradorienne et à 250 kilomètres de l'embouchure de la rivière; durant les mois d'hiver, les familles suivaient les déplacements des caribous, tout en collectant en cours de route divers petits gibiers (perdreux, lièvres, oies, canards, etc.) et en pratiquant la pêche, ce qui permettait de diversifier et compléter la diète.

C'est donc dire que pour l'ensemble des Innus et des Naskapis du Québec-Labrador oriental, l'essentiel des activités de prédation, tant en été qu'en hiver, ne dépassait habituellement pas l'espace situé entre la côte et la hauteur des terres, voire même un rayon de 200 à 250 kilomètres de la côte. Certes, il pouvait arriver que des chasseurs, et pas nécessairement des familles, se rendent au-delà de la hauteur des

³³ Strong, William Duncan, 1929, « Cross-Cousin Marriage and the Culture of the Northeastern Algonkian », *American Anthropologist*, 31(2) : 284.

³⁴ Banfield, A. W. F. et J. S. Tener, 1958, « A Preliminary Study of the Ungava Caribou », *Journal of Mammalogy*, 39(4) : 561.

³⁵ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 111.

³⁶ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/c/1 North West River Correspondence Inward, Connolly to Nourse, 8 avril 1846.

³⁷ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 112.

³⁸ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 114-115.

terres pour chasser, mais de telles initiatives semblaient ponctuelles et sans doute liées à des difficultés de subsistance sur les territoires habituels. Par conséquent, ceci semblait laisser le vaste territoire de l'intérieur de la péninsule Québec-Labrador relativement peu fréquenté ou habité.

Le no man's land du plateau lacustre

A priori, la région du plateau lacustre semblait peu propice à une occupation permanente de familles ou de bandes indiennes, principalement en raison de la faible disponibilité des ressources fauniques. Par contre, elle pouvait certainement être fréquentée sur une base ponctuelle. Ainsi, il a été rapporté que des Innus de Sept-Îles se rendaient dans le secteur de la hauteur des terres et au-delà durant la seconde moitié du 19^e siècle pour chasser, et des indices laissent entendre que ces séjours devaient être surtout le fait des Innus vivant plus en amont sur les rivières Ste-Marguerite et Moisie, et non de ceux plus près de la côte qui s'aventuraient moins profondément à l'intérieur des terres; par exemple, aucun de ces chasseurs innus plus méridionaux n'était en mesure, en 1731, de conduire le sieur Aubert de la Chesnaye chez les Naskapis en haut de la rivière Moisie³⁹, et il en fut de même lorsque le père Arnaud souhaita se rendre à Ashuanipi et à Petitsikapau en 1859⁴⁰. De plus, aucune présence innue n'a été rapportée dans la région par l'agent principal de la Hudson's Bay Company, William Davies, qui cherchait à dresser la géographie autochtone dans l'hinterland en 1841⁴¹. En fait, ce n'est qu'à compter des dernières décennies du 19^e siècle que des mentions d'Innus présents sur le plateau intérieur ont été rapportées, et cette réalité était vraisemblablement liée à la présence croissante des Eurocanadiens sur le littoral et aux difficultés subséquentes d'y chasser et d'y piéger comme l'avait d'ailleurs rapporté Speck : « The scarcity of edible large game animals, the devastation of the region by annual bush fires, not to mention the growing encroachment of Canadian-French trappers in the European drift northward to exploit new areas, is shaving a destructive effect upon their game resources ».⁴²

En 1908, l'inspecteur gouvernemental Ansdell Macrae mentionnait que les Innus de Sept-Îles empruntaient les rivières Sainte-Marguerite et Moisie pour pénétrer loin dans les terres et qu'ils débordaient *occasionnellement* en territoire naskapis (au-delà

³⁹ Goudreau, Serge, 2005, *L'exploration de la Côte-Nord et de la rivière Saguenay en 1731 : le journal de voyage de Louis Aubert de la Chesnaye*, Archiv-Histo, p. 47-48, 52-53.

⁴⁰ Arnaud, Charles, 1859, Lettre de Charles Arnaud à Mgr l'Administrateur, juillet 1858, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 13: 57-63.

⁴¹ Davies, William H. A., 1854, «Notes on Ungava Bay and Its Vicinity», *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4 (2): 119-137.

⁴² Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 226.

de la hauteur des terres)⁴³. À la même époque, il était rapporté que des Innus de la Côte-Nord du Saint-Laurent se rendaient jusqu'à la rivière Hamilton par la rivière Saint-Jean⁴⁴, et on notait même la présence de chasseurs originaires de Sept-Îles ayant emprunté la Moisie et le lac Michikamau pour gagner le nord-est du Labrador et chasser le long de la rivière George⁴⁵. Et en 1935, les Innus qui chassaient encore « have to go as far as 300 miles from the civilization, and in one case, one had to go 400 miles because white men were occupying his game lands »⁴⁶. Ce qu'on constate ici, c'est qu'en certaines occasions, des Innus de Sept-Îles se rendaient très loin vers le nord pour chasser, mais que les endroits où ils se rendaient n'en demeuraient pas moins situés le plus souvent à l'intérieur d'un même rayon de 200-250 kilomètres à partir des côtes, aux mêmes endroits où chassaient les Innus de North West River et les Naskapis.

Or, il arrivait également que les Naskapis doivent s'éloigner de leurs territoires de chasse habituels pour trouver de la nourriture et, et parfois très loin au sud, jusqu'aux territoires habituellement fréquentés par les Innus. Ainsi, un Innu qui revenait de la rivière Ste-Marguerite racontait à l'explorateur Hind avoir vu, en 1859, un campement de Naskapis à 112 kilomètres (70 milles) de la côte et à partir duquel ces derniers chassaient le caribou⁴⁷, et deux ans plus tard d'autres Naskapis, un peu plus au nord, faisaient de même avant de regagner leur territoire habituel après avoir recueilli suffisamment de viande⁴⁸. Peu après avoir entrepris de remonter la rivière Cold-Water, l'équipe de Hind a rencontré, à la hauteur de Ridge Lake ou Ojia-pi-si-tagan Nipi (à environ 100 kilomètres de la côte) : « a ridge of gneiss on the edge of a ravine, in which were the lodge-poles of an old Nasquapee camp, and scattered near it lay the horns and some of the bones of a caribou. This was once a famous deer pass, and several caribou had been killed here during the preceding autumn by a party of Nasquapees, who had wandered far from their own hunting grounds »⁴⁹. Cette nécessité de se rendre si loin au sud a pu être rendue nécessaire par les incendies qui ont dévasté de larges secteurs du

⁴³ Bibliothèque et Archives Canada, Rapport de J. Ansdell Macrae (Inspector of Indian Agencies and Reserves) à Frank Pedley, Ottawa, 9 septembre 1908, Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG-10, volume 3048, dossier 237,660, partie 18, p. 12, 14.

⁴⁴ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 193.

⁴⁵ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 196.

⁴⁶ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre des membres du conseil de bande de Sept-Îles au secrétaire des Affaires indiennes, 15 juillet 1935, Sept-Îles., Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG10, Quebec Game Laws (Maps) 1932-1936, volume 6750, dossier 420-10 B.

⁴⁷ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 55, 201.

⁴⁸ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 55.

⁴⁹ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 147.

plateau central à la fin des années 1850, et fait en sorte que plusieurs espèces animales s’y firent encore plus rares dans la seconde moitié du 19^e siècle, notamment le caribou vers la fin du siècle⁵⁰; autrement dit, le plateau intérieur n’était même plus une alternative comme secteur de chasse d’appoint. Encore en 1915, il était rapporté que les Innus de la Côte-Nord qui se rendent chaque automne chasser et piéger dans l’hinterland ne manquent pas de croiser tant en deçà qu’au-delà de la ligne naturelle des hauteurs d’autres chasseurs Naskapis : «*All of the coast Indians who go to or past the height of land for hunting, meet these Nascaupes*»⁵¹.

Ce n’est pas dire que des chasseurs innus et naskapis ainsi que leurs familles ne pouvaient pas passer un certains temps à l’intérieur de la péninsule Québec-Labrador si les ressources le permettaient. Au moment où Hind se préparait à remonter la rivière Moisie à l’été 1861, il a pu interroger des « Montagnais, who were accustomed to pass up the Moisie to their hunting-grounds on the table land of the Labrador Peninsula »⁵². Hind apprit d’ailleurs que le chef Dominique et d’autres familles montagnaises de Sept-Îles avaient hiverné à Petitsikapau en 1859. Toutefois, en questionnant un jeune Naskapi du nom de Michel adopté par ce chef, l’explorateur apprendra aussi que le même Dominique avait hiverné en 1860 dans la région de North West River (Baie-des-Esquimaux) et qu’à l’automne de 1861, il s’était déplacé à Mingan. Dans le même récit de son périple dans les hauteurs des terres, Hind signale que le chasseur innu Barthélémi qui possédait une ligne de trappe au deuxième embranchement de la rivière Moisie (Cold-Water River [ou la rivière Kaopasho]), aurait de son côté passé l’hiver de 1861 à Hamilton Inlet (Baie-des-Esquimaux), ce qui indique que l’on semblait rarement hiverner au même endroit à cet époque. En ce sens, l’intérieur de la péninsule constituait un secteur potentiel, comme d’autres, où divers chasseurs et leurs familles, innues et naskapies, étaient susceptibles de séjourner sur une courte période, voire une saison de chasse complète, et aussi de s’y croiser.

D’ailleurs, la cohabitation ponctuelle dans ce secteur devait être facilitée par le peu d’affinité des différents visiteurs avec la notion de propriété sur le territoire ou sur les ressources, et les difficultés inhérentes à l’implantation d’un système de propriété sur le plateau intérieur. En effet, on ne saurait concevoir l’existence sur le plateau intérieur, en parallèle d’un nomadisme à grande échelle pour la chasse de subsistance au caribou, d’un système de territoires de chasse en vue de l’exploitation commerciale des animaux à fourrure, d’autant plus que de tels systèmes étaient habituellement déployés pour l’exploitation du castor; or, cette ressource faunique s’avérait pratiquement absente à cette latitude. C’est d’ailleurs la conclusion à laquelle arrivait le

⁵⁰ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 33.

⁵¹ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de C. C. Parker à Duncan C. Scott, 23 juillet 1915, Ottawa, Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG-10, volume 3190, dossier 471,601.

⁵² Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*. London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 3.

géographe Tanner au terme de ses voyages d'études dans la péninsule Québec-Labrador à la fin des années 1930, et dans le cadre desquels il avait pu interroger des autochtones de l'endroit. Selon lui, les quelques exemples de territoires de chasse familiaux (fig. 3) qu'il avait pu observer au-delà de la ligne de partage des eaux à cette époque étaient le fruit d'une arrivée récente dans cette région d'Indiens venus des zones plus méridionales :

The conception of the segregated family grounds is consequently not very old and probably introduced when the Montagnais invaded the Lake Plateau. The Indian families south of Lake Melville still seem to have some such idea, but farther in the interior it is said that the majority of hunters do not respect any kind of family ground boundaries.⁵³

D'ailleurs, l'ethnologue Strong questionnait même l'existence de territoires de bande au sujet des populations naskapiques de Davis Inlet et de Barren Ground : « The concept of definite hunting territories for each band is largely lacking from all these groups. Each band has a huge general area where it hunts and fishes, but should one band be markedly successful in the hunt they are visited by the less fortunate »⁵⁴. Un autre ethnologue, Georg Henriksen, constatera pour sa part que parmi ces mêmes Naskapis, « everybody is free to go where and when he likes, as no person of family can claim any exclusive rights to portions of territory or any particular resources of a delimited area »⁵⁵.

En somme, c'est sans doute un autochtone du Lac-Saint-Jean qui se rendait d'ailleurs lui-même sur le plateau intérieur au tournant du 20^e siècle, qui a le mieux résumé à Grenfell la réalité de la présence algonquienne dans ce secteur qui se voulait à la fois un lieu de rencontre pour plusieurs autochtones vivant d'ordinaire en périphérie : « At Kaniapishkau you meet Indians from all shores »⁵⁶, et comme un endroit où la subsistance à long terme était particulièrement difficile :

...that region has practically no rabbits or beaver – there being little food for them, - although it is a good district for martens. Other subsistence failing, John and his companion were thrown wholly upon fish, caught with difficulty and boiled without salt, for two or three months. « It was hard work to cut the holes to fish through, » for the ice became six or seven feet thick, but they had enough

⁵³ Tanner, Väino., 1947, *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador (The Eastern Part of the Labrador Peninsula)*, Cambridge, At the University Press, volume 2, p. 636.

⁵⁴ Strong, William Duncan, 1929, « Cross-Cousin Marriage and the Culture of the Northeastern Algonkian », *American Anthropologist*, 31(2) : 285.

⁵⁵ Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 668.

⁵⁶ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 187.

fish to live on.[...] The experience was rather a commonplace one for the regular hunters of these districts...⁵⁷

Figure 3
Situation géographique des différentes bandes indiennes du Labrador,
selon Tanner, 1947



Source: Tanner, Vaino., 1947, *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador (The Eastern Part of the Labrador Peninsula)*. Cambridge, At the University Press, vol. 2, p. 584-585.

⁵⁷ Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 206-207.

Bref, si le plateau intérieur pouvait être fréquenté autant par les Innus que par les Naskapis en vue d'une chasse d'appoint, il paraît clair, comme le démontre notamment la carte des territoires de chasse des différentes bandes algonquiennes du Québec-Labrador oriental dressée par Mailhot à la suite de son travail de terrain (fig. 4), que l'essentiel de leurs activités de prédation se déroulaient entre la côte et la hauteur des terres.

Figure 4
Territoires de bande innus avant 1960



Source : Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 142.

La chasse dans le secteur de Fermont

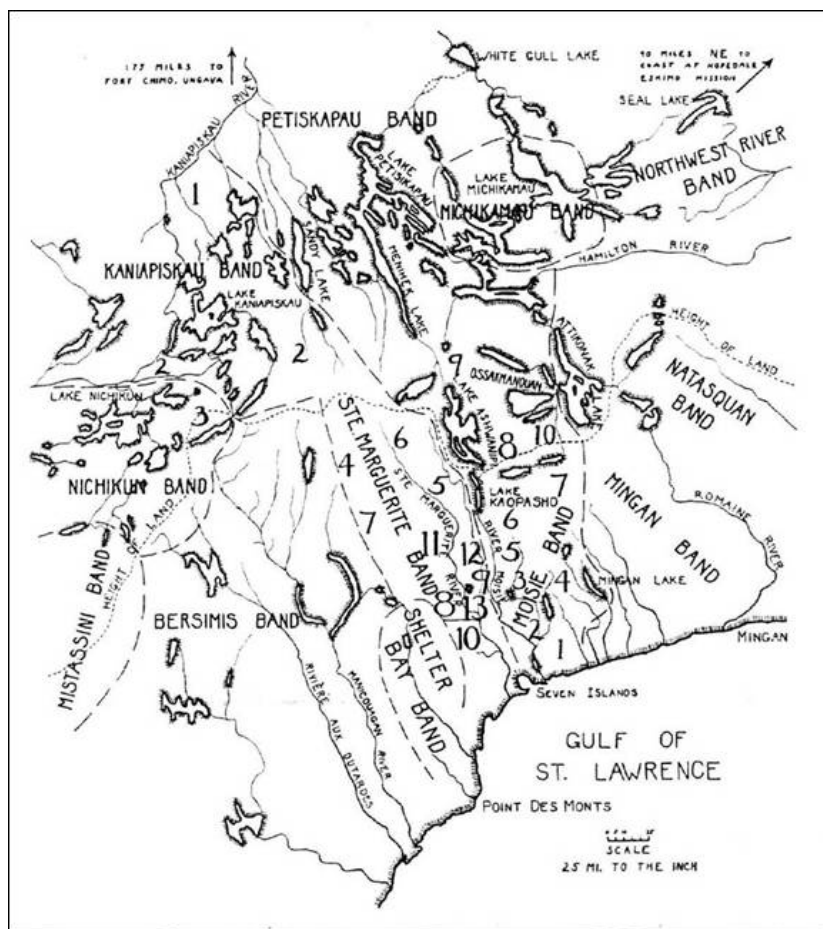
C'est à la lumière de ce mode de fréquentation du plateau intérieur qu'il faille envisager la présence autochtone dans le secteur de Fermont entre 1850 et 1950. À cet effet, Speck rapportait que dans les années 1920, des membres des familles Grégoire de la bande de Sainte-Marguerite (Uashat) étaient établis dans le secteur de Fermont. En effet, lors de son séjour à Sept-Iles dans la première moitié des années 1920, Speck a pu

apprendre que le secteur actuel des lots 243, 244 et 245 de la réserve à castor de Saguenay correspondait alors au territoire de chasse (no. 6, fig. 5) de François Grégoire de la bande de Sainte-Marguerite :

6. François Grégoire and his two sons, Nabeo (married, with no children as yet) and Antoine (24 years old) hunt west of Ashwanipi lake and south of the Height of Land working the environs of two lakes still unmarked on the charts available, namely Chibougamou and Wabushkatso (« hare excrement »). Their next neighbor on the north was stated to be Nabesh Gregoire, a close relative.

Figure 5

Emplacement des territoires de chasse des Innus de Sept-Îles, 1922-1925, selon Speck



Source : Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 216.

Cette citation de Speck nous apprend aussi que le voisin de François Grégoire au nord était Napesh Grégoire, « a close relative » qui, tout comme son père Old Napesh Grégoire l'avait fait, chassait dans le secteur compris entre les lacs Petiskapau et

Menihék⁵⁸. Par ailleurs, au sud, sur le territoire no. 5 (fig. 1), se trouvait Napeo Grégoire, lui aussi apparenté à Old Napesh Grégoire⁵⁹. Or, ces Grégoire, comme d'autres chasseurs fréquentant la hauteur des terres étaient alors considérés comme des « big hunters », à savoir des chasseurs associés davantage à la poursuite collective du caribou, en comparaison aux « little hunters » plus au sud qui s'adonnaient davantage au piégeage :

A categorical classification prevails in the ranks of the Indians who make their summer rendezvous at the Seven Islands post, between the great « illustrious » men who lead their lives in the far remote plateau and those of lesser fortitude and station who hunt and trap on the lower course of the Ste. Marguerite and Moisie rivers and tributaries. Among the traders the first ranking is designated the « big hunters », the second the « little hunters », or irregular men, since they frequently change their hunting districts by common arrangement.⁶⁰

Or, il est légitime de se demander si ces « big hunters », dont les Grégoire, fonctionnaient réellement sur la base d'un système de territoires de chasse familiaux tel que représenté par Speck, compte tenu de la mobilité des caribous qui représentait leur principal objet de prédation. En effet, le caribou est un animal grégaire très mobile qui peut se déplacer sur de très grandes distances, de telle sorte que sa présence dans un secteur donné n'est jamais assurée d'une année à l'autre, voire d'une saison à l'autre⁶¹. Dans ce contexte, un système de propriété territorial devenait une contrainte plus qu'un avantage à cette latitude. En ce sens, il est sans doute plus réaliste d'envisager que les Grégoire se voulaient des chasseurs mobiles qui fréquentaient le secteur de la hauteur des terres et qui pouvaient parfois s'aventurer au-delà pour y trouver le caribou dont ils avaient besoin. Et puisque le caribou se chassait davantage sur une base collective, il est également envisageable que les nombreux Grégoire apparentés dans ce secteur formaient une de ces collectivités et qu'à tout le moins durant l'hiver, ils chassaient ensemble dans le grand secteur de la hauteur des terres plutôt qu'individuellement sur des territoires bien délimités.

⁵⁸ Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 227.

⁵⁹ Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 229.

⁶⁰ Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2) : 229.

⁶¹ Henriksen, Georg, 1986[1973], *Hunters in the Barrens. The Naskapi on the Edge of the White Man's World*, St. John's, Institute of Social and Economic Research, Memorial University of Newfoundland, p. 58.

Le commerce des fourrures

Pour les populations algonquiennes du Québec-Labrador, le commerce des fourrures permettait aux chasseurs, en échange des peaux, d'obtenir divers articles utiles et efficaces pour la réalisation de leurs activités quotidiennes, y compris la chasse, la pêche et le piégeage, ainsi que des tissus, des vêtements et de la nourriture d'appoint. Néanmoins, pour les Innus et les Naskapis, ce commerce a toujours constitué, depuis le milieu du 19^e siècle, une activité économique complémentaire à la chasse de subsistance. Ainsi, dans le cas des Innus de la région de Sept-Îles, plusieurs passages tirés des rapports annuels des Affaires indiennes font état qu'au tournant du 20^e siècle, l'accent mis sur la poursuite des animaux à fourrure était largement conditionnée par les résultats de la chasse de subsistance au gros gibier :

All the members of this band [Seven Islands] are fur hunters, hunting being their only means of living. They have done very poorly this year, owing to failure of caribou. They were very hard up for food during the winter, and unable to do much trapping for fur, and, in consequence could not pay their last year's advances given them by the local merchants.⁶²

The members of this band [Seven Islands] are fur-hunters, this being the only means of earning. They have been very successful this year, having killed a great number of caribou and other game during the winter. Having abundance of provisions enabled them to devote more time to trapping.⁶³

De plus, au fil des ans cette activité économique a été soumise à différents autres impératifs qui ont fait en sorte qu'elle ne pouvait constituer l'unique activité de subsistance. Tout d'abord, une variation naturelle était observable dans la disponibilité même des animaux à fourrure; par exemple, en 1903, l'agent des Affaires indiennes rapportait que sur la Côte-Nord cette année-là :

⁶² Canada, Gouvernement du Canada, 1906, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1905*. Ottawa, E. Dawson, p. 52.

⁶³ Canada, Gouvernement du Canada, 1906, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1906*. Ottawa, E. Dawson, p. 54.

They [Indians] have not done as well as usual this year, and at each place, many of them who do business with the Hudson's Bay Company have been, in consequence, unable to pay up their accounts; this was owing to the fur-bearing animals (principally marten) having failed on their hunting grounds during the winter, no doubt having migrated elsewhere in quest of food, owing to the unusual scarcity of partridge and rabbits, as noted by the hunters during the winter. This occurs generally every three years, as some disease kills off the rabbits, and in consequence the martens leave the sections of country where they are generally found, until the rabbits increase again. They, however, found plenty of deer, and thus the Indians, except two families, had abundance of meat for their wants for the winter.⁶⁴

Par ailleurs, la raréfaction du castor était devenue suffisamment préoccupante dans l'ensemble du Québec, à la fin du 19^e siècle, pour que le gouvernement provincial, par souci de conservation, en interdise la chasse en 1896, et ce, pour une période de quatre ans. Cette prohibition allait d'ailleurs être reportée à quelques reprises jusqu'en 1910. À quoi s'ajoutait enfin, comme il en a déjà été question, la présence croissante des chasseurs eurocanadiens responsables d'une ponction importante au niveau des ressources animales. Tous ces facteurs faisaient donc en sorte que les résultats de la chasse aux animaux à fourrure des Innus pouvaient varier de manière significative d'une année à l'autre, comme en font foi ces quelques extraits tirés des rapports annuels des Affaires indiennes pour Sept-Îles :

(1884) Their success in hunting for fur-bearing animals was not very great, but there was no misery among them.⁶⁵

(1886) The hunt for fur-bearing animals has been very productive this year all along the coast. Martens were found in abundance...⁶⁶

(1890) The Moisie Indians have been very successful in their hunt for fur-bearing animals; they also killed a large number of cariboo, and neither those who had remained in the woods nor those who had come to the coast suffered from hunger, The Indians of Sept-Isles, on the west side of the River Ste. Marguerite, however, were not as fortunate; they had killed only a few cariboo and fur-bearing animals.⁶⁷

⁶⁴ Canada, Gouvernement du Canada, 1904, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1903*. Ottawa, S.E. Dawson, p. 56.

⁶⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1885, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1884*. Ottawa, Maclean, Roger & Co., p. 37.

⁶⁶ Canada, Gouvernement du Canada, 1887, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December 1886*. Ottawa, Maclean, Roger & Co. p. 29.

⁶⁷ Canada, Gouvernement du Canada, 1891, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1890*. Ottawa, Brown Chamberlin, p. 112.

(1912) Ces sauvages sont généralement industriels et bons chasseurs. Ils sont soumis à la loi. Vu que la chasse diminue chaque année, ils ne s'enrichissent pas. [...] La seule occupation est la chasse au gibier et aux animaux à fourrures. Un petit nombre de sauvages ont chassé et dressé des pièges entre 50 à 100 milles des Sept-Îles et de Moisie. Quelques-uns sont revenus et rapportent qu'ils ont pris peu de pelleteries. Le produit de leur chasse a été à peine suffisant pour les nourrir. La plupart reviennent des parties les plus éloignées vers la fin de chaque année. Ils n'ont pas d'autres ressources sur lesquelles ils pourraient compter.⁶⁸

Dans le cas des Innus du Labrador, la poursuite des animaux à fourrure se découlait sur le même espace territorial qui prévalait pour la chasse au caribou, c'est-à-dire entre la côte et la hauteur des terres, d'autant plus que cette région offrait une certaine abondance d'espèces recherchées, y compris au premier chef le castor (fig. 6). Toutefois, comme le rapportait José Mailhot, malgré la disponibilité des animaux à fourrure, c'est le caribou qui demeurait au cœur des activités de prédation :

Dans l'extrême nord-est de la péninsule du Québec-Labrador, [le] modèle d'exploitation individualisée des terres n'a jamais existé [...]. Le régime des territoires de chasse individuels ne s'est pas développé non plus dans la région du lac Melville. Les Innus y dépendaient largement du caribou, quoique à un degré moindre que ceux de la Toundra, et ils n'ont jamais pratiqué le piégeage de manière aussi intensive que les Innus du Sud-Ouest. Au lac Melville, chasser pour la fourrure et chasser pour se nourrir demeuraient des activités conflictuelles puisque le principal animal à fourrure qu'on chassait était la martre qui, au contraire du castor, ne se mange pas. [...].⁶⁹

Ces propos rejoignent ceux émis près d'un siècle auparavant par Davies qui soulignait que :

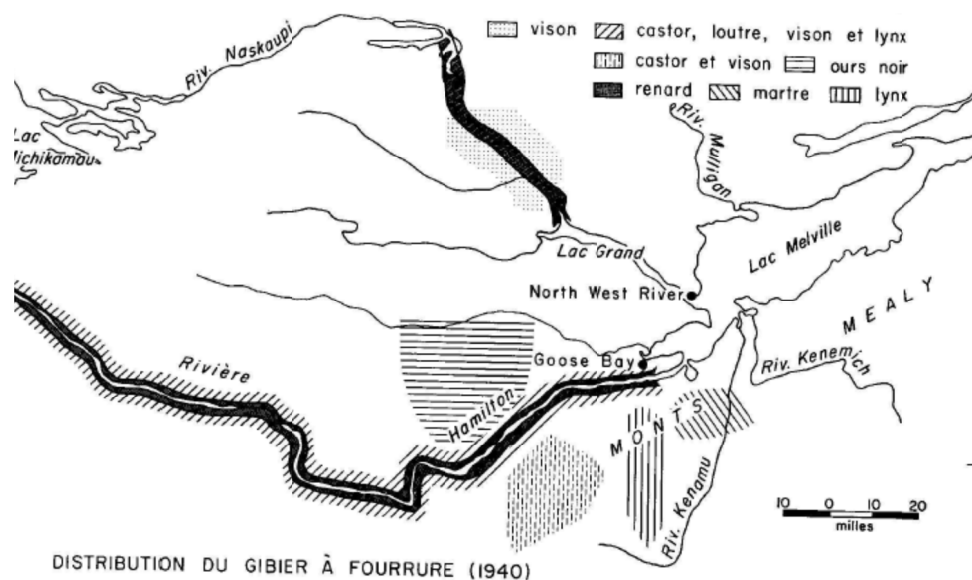
The Reindeer is to them [Innus of North West River] what the Seal is to the Esquimaux, and like them they are consequently poor hunters of the fur-bearing animals. [...] The trade of Esquimaux Bay, formerly of some consequence, has been gradually diminishing for some years past, and is now extremely limited—it is confined to a trifling bartering trade in cloth, blankets, guns, ammunition, and provisions, with the Planters and Esquimaux, who in return give a little seal oil, salmon, codfish, and a few furs—this trade is principally carried on at the Post of Rigolet, about fifty miles from the sea. The trade with the Mountaineers, as already mentioned, is carried on at the head of the Bay—cloths, blankets, guns, ammunition, and a little flour, are given to them, in exchange for the skins of

⁶⁸ Canada, Gouvernement du Canada, 1913, *Rapport Annuel du Département des Affaires des Sauvages pour l'exercice clos le 31 mars 1912*. Ottawa, C.H. Parmelee, p. 55.

⁶⁹ Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 139.

martens, foxes, deer, lynxes, wolverines minks, beaver, &c.—the quantity procured is very small in proportion to the number of Indians, and the trade is very far from being a profitable one, on account of the expense attending it. It is at present, entirely monopolized by the Hudson's Bay Company, as well as the trade of Rigolet.⁷⁰

Figure 6
Emplacement des populations d'animaux à fourrure dans la région de North West River, vers 1940



Source : Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 34.

Dans ce contexte, il y avait peu prétexte à fréquenter le plateau intérieur à des fins de piégeage commercial en s'exposant aux difficultés de subsistance que cela présentait, d'autant que les animaux à fourrure, à l'exception de la martre, étaient peu présents dans cette région. Autrement dit, ce dont les Innus de North West River avaient besoin en termes d'animaux à fourrure se trouvait déjà aisément sur leurs territoires de chasse habituels à l'est de la hauteur des terres.

Enfin, selon Alan Cooke, la chasse au caribou a toujours constitué des Naskapis jusqu'au mitan du 20^e siècle, et le commerce des fourrures ne représentait pour eux qu'une activité d'appoint servant à se procurer les armes et les munitions nécessaires à

⁷⁰ Davies, William H. A., 1855, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(1) : 92-93.

la chasse au gros gibier, ce que les postes de traite n'étaient d'ailleurs pas toujours en mesure de leur fournir⁷¹. Comme le rapportait Davies au milieu du 19^e siècle :

They are not fur hunters, nor is the mode of life they lead favourable to it; the chase of the deer leads them to the barren parts of the country, while the fur-bearing animals are only to be found in the woods; moreover, their favourite occupation furnishes them with all they require—they clothe themselves with deerskins—their tents are made of the same material, as well as their nets; what they do not require for these purposes, they barter with traders for the few articles that constitute the amount of their extremely limited wants, such as, guns, ammunition, tobacco, axes, kettles and knives—these are the principal articles they trade for, nor do they appear anxious to obtain anything else we process, unless by illicit means, for they are notorious thieves addition to all their other good qualities.⁷²

En ce sens, c'est dans le cadre de la poursuite du caribou que les Naskapis chassaient en même temps et selon leurs besoins divers animaux à fourrures (renards, martres, visons, rats musqués, castors, etc.) présents pour la plupart en faible nombre dans le même espace territorial que celui associé à la poursuite du gros gibier⁷³. Les seuls moments où un accent plus marqué semble avoir été mis sur le piégeage étaient lorsque les caribous n'étaient pas suffisamment nombreux pour assurer adéquatement la subsistance des familles, comme cela est devenu plus fréquent dans la première moitié du 20^e siècle, ce qui rendait les Naskapis plus dépendants des postes de traite⁷⁴. Henriksen résumait ainsi pour les Naskapis de Barren Ground et Davis Inlet :

As early as 1831, the Hudson's Bay Company had established a trading post at Davis Inlet. However, both reports from the post managers trading with the various Indian bands of the northern Labrador Peninsula and accounts from Henriksen's (1966-1968) informants make it clear that all the northern Indians did very little trapping for furs. Finding small profits in its trade with the Naskapi, the Hudson's Bay Company gave up its business in northern Labrador in 1942.⁷⁵

Les postes de traite de l'intérieur

⁷¹ Cooke, Alan, 1976, *A History of the Naskapis of Schefferville. Preliminary draft*, Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal, p. 12-15, 20-21, 56-57.

⁷² Davies, William H. A., 1854, «Notes on Ungava Bay and Its Vicinity», *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4 (2): 129-130.

⁷³ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 116.

⁷⁴ Dalsbo, Elisabeth Thorrying, 2010, « *We Were Told We Were Going to Live in Houses* » : *Relocation and Housing of the Mushuau Innu of Natuashish from 1948 to 2003*, thèse de maîtrise (études autochtones), Université de Tromsø, p. 26-28.

⁷⁵ Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 666.

Le commerce des fourrures a néanmoins eu une certaine influence sur la fréquentation du plateau intérieur par les Innus et les Naskapis au 19^e siècle, non pas en tant que stimulés pour l'exploitation des animaux à fourrures dans cette région, mais en tant que lieux d'approvisionnement ponctuel et de rencontres. En effet, à compter de la seconde moitié des années 1830, des postes ont été implantés par la Hudson's Bay Company dans le centre de la péninsule Québec-Labrador (tab. 1), de sorte que pour les familles innues et naskapiques qui avaient l'habitude de vivre plus à l'intérieur des terres en hiver, ces postes pouvaient se situer à plus courte distance que ceux de la côte, particulièrement en cas de besoins pressants. Parallèlement, parce qu'ils pouvaient attirer autant des chasseurs de la Côte-Nord que de la Côte-du-Labrador et de l'Ungava, ces postes devenaient également des lieux de rencontre, voire même d'échange entre les autochtones de passage dans la région. Par exemple, le commis Matthew Fortescue affecté à Betsiamites y faisait allusion en 1864, alors qu'il rapportait qu'il était fréquent pour les chasseurs de la rivière Manouane rattachés à son poste de se rendre en « territoire naskapi » et de commercer avec les « Interior Indians⁷⁶. Néanmoins, il est réaliste de présumer que de tels rassemblements autour des postes devaient de courte durée en raison des difficultés de subsistance dans la région; d'ailleurs, une des raisons de fermer abruptement plusieurs des postes de l'intérieur était la difficulté des employés à assurer leur propre subsistance⁷⁷. On sait également que le prix des articles de traite dans ces postes était beaucoup plus élevé que ceux offerts dans les postes côtiers et que les inventaires étaient souvent déficients⁷⁸, de sorte qu'il y avait peu d'intérêt pour les chasseurs innus et naskapis d'y effectuer la plus grande partie de leur commerce. Comme le rapportait l'explorateur Albert Peter Low en 1896 :

Tableau 1
Postes de traite de la Hudson's Bay Company sur le plateau lacustre, 1836-1869

Nom du poste	Localisation	Années d'opération
Kaniapiskau	Lac Kaniapiskau	1836-1844
Fort Trial	Lac de la Hutte Sauvage	1838-1839, 1841-1842
Fort Nascaupée	Lac Petisikapau	1838-1839, 1842-1870
Michikamau	Lac Michikamau	1845-1850
South River House	Rivière Kaniapiskau	1832-1833
Mainwan Lake	Lac Otayhenag	1845-1847

⁷⁶ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, HBCA, B.17/b/2, Bersimis Correspondence Book, 1857-1874, fo. 19.

⁷⁷ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.38/a/8, Fort Chimo Post Journal, 1843, fo. 19.

⁷⁸ Tremblay, Huguette, 1977, *Journal des voyages de Louis Babel – 1866-1868*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, p.57.

For many years the Hudson's Bay Company had a post called Fort Nascaupée on the second northern bay of Petitsikapau. This post was established about the time of McLean's journeys from Ungava to Hamilton Inlet, in or about the year 1841, and it is mentioned by W. H. A. Davies in an article published in 1843, as having then been lately established. This post was erected for trade with the Nascaupée Indians of the interior, and was quite successful until after the second establishment of Fort Chimo in 1866, when the Indians began to desert it; those from the north going to Fort Chimo, while the southern Indians traded at Mingan or Seven Islands, on the Gulf of St. Lawrence, or at Northwest River—all of them preferring to undertake the long arduous journey to and from the coast, where they could obtain better prices for their furs, and purchase provisions and other necessities at a much cheaper rate than at the interior post, where the cost of transport and maintenance added several hundred per cent to the original cost of the goods. The post was accordingly abandoned about 1873, and now the only trading posts of the interior are those situated at Nichicun and Mistassini.

Near the mouth of this stream, the Hudson's Bay Company kept a small outpost called Michikamau during the time that Fort Nascaupée was occupied. Nothing can be learned about this outpost from the old Hudson's Bay Company journals at Rigolet or Northwest River, beyond the bare facts that a post was maintained there for a number of years, and was finally abandoned from the same reasons which caused Fort Nascaupée to be given up.⁷⁹

La courte durée de vie de la plupart des postes de traite de l'intérieur confirme en elle-même le peu d'attrait qu'ils présentaient aux yeux des chasseurs algonquiens et la difficulté de la compagnie anglaise à les attacher à ces postes. Seul le poste de Fort Nascaupée demeura plusieurs années en opération – bien qu'il ne semblait pas toujours opérationnel durant l'été, saison pourtant propice aux grands rassemblements autochtones⁸⁰ – alors que la compagnie a cherché de manière agressive à y rattacher les Naskapis dans les années 1840 et 1850, ce qui s'est traduit par de graves problèmes de subsistance pour ces derniers⁸¹.

⁷⁹ Low, A.P., 1896, *Report of Explorations in the Labrador Peninsula along the East Main, Koksoak, Hamilton, Manacuagan and Portions of other Rivers in 1892-93-94-95*, Ottawa, Geological Survey of Canada, p.158-163.

⁸⁰ Holme, Randle F., 1888, « A Journey in the Interior of Labrador, July to October 1887 », *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, 10(4) : 192.

⁸¹ Tremblay, Sigfrid, 2007, *La subsistance des Naskapis et les intérêts de la compagnie : une perspective territoriale sur le commerce des fourrures (1830-1870)*, mémoire de maîtrise (histoire), Université du Québec à Montréal, p. 160-168. Tremblay soutient dans son mémoire que Fort Nascaupée n'aurait pas été fondé (1843) au cœur du plateau intérieur parce qu'il s'y trouvait une population autochtone, mais plutôt pour attirer dans ce secteur les Naskapis qui chassaient à proximité des côtes et que la compagnie souhaitait plutôt voir pratiquer le piégeage au centre de la péninsule. D'ailleurs, dès que des familles naskapis ont commencé à graviter davantage autour de Fort Nascaupée dans les années 1840, les cas de famine et la mortalité ont considérablement augmenté, comme quoi cette région était peu propice à assurer une subsistance à long terme.

Aussi, les postes côtiers ont continué d'être visités en préférence par les Innus et les Naskapis, d'autant que de s'y rendre directement permettait d'obtenir de meilleurs prix pour les articles de traite et pour leurs peaux. Plus encore, certains d'entre eux faisaient de longues distances non pas pour se rendre dans les postes de l'intérieur, mais pour atteindre d'autres postes côtiers dans les environs desquels des animaux à fourrures pouvaient être chassés. Par exemple, William Nourse, responsable du district de Baie-des-Esquimaux pour la Hudson's Bay Company, informait ses supérieures en 1844 que les chasseurs innus qui gravitaient autour du poste de North West River provenaient tous de Mingan ou de Sept-Îles⁸². En fait, durant la période 1845-1860, plusieurs employés de la compagnie anglaise à North West River ont mentionné la présence annuelle de familles innues provenant de Musquaro, de Mingan et de Sept-Îles et qui venaient passer l'hiver sur leur côte⁸³; certaines d'entre elles allaient d'ailleurs s'y établir en permanence. À l'inverse, dans les dernières décennies du 19^e siècle, la clientèle autochtone avait déserté le poste de la Hudson's Bay Company à North West River pour se rendre faire commerce désormais dans les postes de traite de la Côte-Nord du Saint-Laurent⁸⁴. Enfin, lors d'une expédition en canot entre North West River et la baie d'Ungava au début du 20^e siècle, Mina Hubbard avait croisé des Innus à la hauteur de la source de la rivière George et dont les hommes étaient pour la plupart partis traiter à Davis Inlet⁸⁵, tandis que d'autres, dont certains de Sept-Îles étaient revenus faire commerce ou même s'établir en permanence dans le secteur de North West River au tournant des années 1920⁸⁶.

En réalité, autant les familles de Sept-Îles que de North West River et Davis Inlet suivaient régulièrement des routes de migrations qui les amenaient à différents endroits, et ces routes étaient calquées sur un réseau de parenté étendu qui faisait en sorte que peu importe le lieu où l'on se rendait, il y avait toujours là de la parenté à y trouver. Et comme l'indique la carte de Mailhot et Michaud, ces routes se trouvaient en

⁸² Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/b/2, North West River Correspondence Books, 1838-1851, fo. 26v-33v.

⁸³ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/c/1, North West River Correspondence Inward, 1838-1859, fo. 43-44v; Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, North West River Correspondence Books, 1838-1851, fo. 26v-33v; Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, D.5/50, Governor's Papers and Commissioners's Office, Sir George Simpson Correspondence Inward, volume 50, 19 octobre 1859; Archives provinciales des Oblats de Marie-Immaculée, Montréal, « Lettre de A. Comeau au Père Nédelec, 8 décembre 1863, Betsiamites, 2D15, lettre 1.11; Davies, William H. A., 1843, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(2) : 92-93.

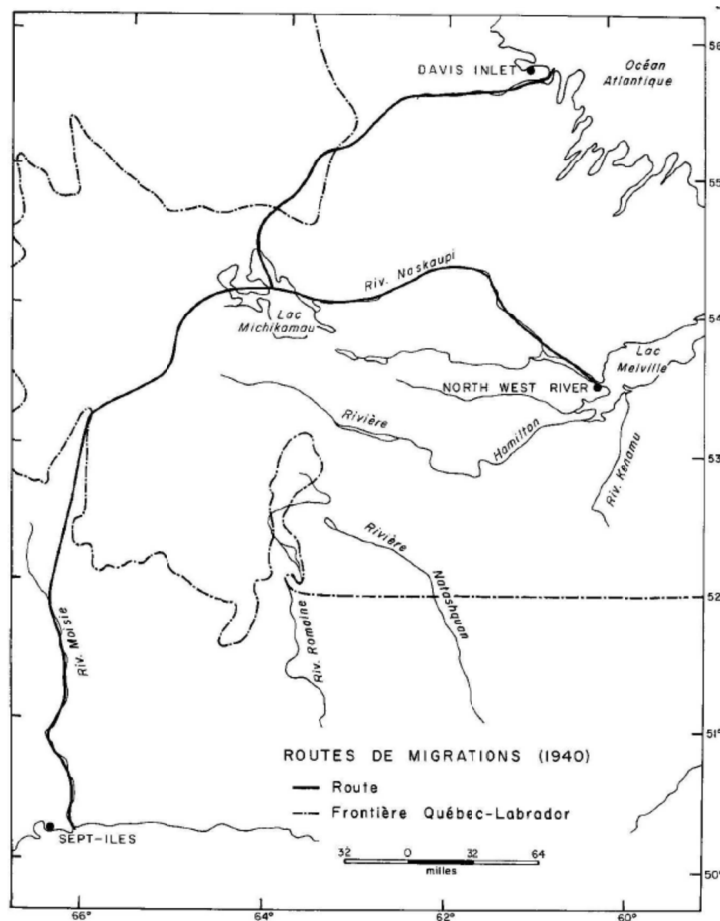
⁸⁴ Davies, William H. A., 1855, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(1) : 91-92; Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company, p. 142.

⁸⁵ Hubbard, Mina Benson, 1908, *A Woman's Way Through Unknown Labrador. An Account of the Exploration of the Nascaupée and George Rivers*, London, John Murray, Albemarle Street, W., p. 189-191.

⁸⁶ Privy Council, *In the matter of the boundary between the Dominion of Canada and the colony of Newfoundland in the Labrador peninsula, between the Dominion of Canada of the one part and the colony of Newfoundland of the other part*, Volume 8, p. 3739-3742, 3752-3753.

périphérie du plateau central (fig. 7). De même, dans le cas des Innus, leur participation au commerce des fourrures a certainement eu une influence sur leur utilisation du territoire et des ressources fauniques, mais cette influence semble s'être exercée en périphérie du plateau central, soit encore une fois dans cette bande riveraine de quelques centaines de kilomètres entre la côte et la hauteur des terres.

Figure 7
Routes de migrations des autochtones de Sept-Îles, North West River et Davis Inlet vers 1940



Source : Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7 , p. 21

Pour leur part, les Naskapis ont continué de fréquenter le poste de Fort-Chimo comme ils le faisaient depuis son ouverture en 1831, de même que celui de Davis Inlet à compter de 1869, mais également d'autres postes côtiers aussi éloignés que ceux de la Côte-Nord du Saint-Laurent. Déjà en 1861, l'explorateur Hind écrivait que « the Nasquapees were going to the Moisie – some of them to retrace their steps to

Ashwanipi and Petichikapau »⁸⁷, et que des Naskapis avaient séjourné pour la première fois à Sept-Iles deux années auparavant⁸⁸. Parallèlement, en 1859, le père oblat Charles Arnaud rapportait dans son rapport sur la mission estivale de Sept-Îles que onze canots étaient descendus de la rivière Moisie, huit composés d'Innus et trois de Naskapis qui s'étaient tous donné rendez-vous préalablement au lac Ashuanipi⁸⁹. D'ailleurs, entre 1845 et 1861, la présence de Naskapis sera rapportée dans la plupart des postes de traite de la côte entre les Escoumins et Musquaro⁹⁰.

Bref, la rareté des animaux à fourrure dans le secteur du plateau central, tout comme l'attrait mitigé qu'ont présenté les postes des traites de l'intérieur sur un plan purement commercial durant les années où ils ont été en opération, étaient peu susceptibles de favoriser une présence permanente ou sur de longues périodes de familles innues et naskapiques dans cette région. Comme l'avaient d'ailleurs souligné des Naskapis à un employé de la Hudson's Bay Company dans les années 1830 à propos de cette région :

No Birchring can be produced here without going to the Southward for it, where the country is flatter, better wooded and of course abounding in Fur bearing animals. The Indians confess it is a Fur Country, but say nothing else can be got in it except Frogs.⁹¹

Autant les Innus que les Naskapis ont préféré fréquenter des postes de traite côtiers, là où non seulement ils étaient susceptibles de bénéficier de conditions économiques avantageuses, mais surtout mieux en mesure d'assurer leur subsistance durant une plus longue période et ainsi prolonger leurs séjours estivaux sur la côte et les rassemblements sociaux auxquels ils donnaient lieu.

⁸⁷ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 350.

⁸⁸ Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*. London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, volume 1, p. 4.

⁸⁹ Arnaud, Charles, 1859, Lettre de Charles Arnaud à Mgr l'Administrateur, juillet 1858, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 13: 57-63.

⁹⁰ Carrière, Gaston, 1957-1975, *Histoire documentaire de la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée dans l'Est du Canada*, Ottawa, volume 3, p. 305, 326, volume 4, p. 14-18, 20, 32; Durocher, F., 1847, Lettre du Père F. Durocher au Père Guignes, 17 septembre 1845, Grande-Baie, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 7 : 108-109; Arnaud, Charles, 1855, Lettre du R. P. Arnaud, O.M.I. Missionnaire des Sauvages Montagnais, à Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Québec, 10 novembre 1854 », *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 11, p. 66-107; H. Y. Hind, 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula: the Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman and Roberts, volume 1, p. 320-321, 324, 334-335, 355; Cooke, Alan, 1976, *A History of the Naskapis of Schefferville – Preliminary Draft*, Montreal, Naskapi Band Council of Schefferville, p. 19.

⁹¹ Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.38/e/2, Fort Chimo Report on District, 1835, fo. 7.

Les activités de piégeage dans le secteur de Fermont

Outre la probabilité que les membres de la familles Grégoire identifiés par Speck aient également pratiqué le piégeage dans leur secteur de chasse dans la première moitié des années 1920, les rares informations relatives aux activités de piégeage d'animaux à fourrures dans le secteur de Fermont avant 1950 laissent tout de même entendre qu'il n'y avait pas dans ce secteur de système fixe d'attribution des territoires ou des ressources; cette région de la hauteur des terres semblait plutôt, comme pour la chasse au caribou, une sorte de zone ouverte où tous pouvaient aller chasser et piéger et où la cohabitation s'organisait au fil des circonstances. C'est ce qui ressort notamment des propos recueillis en 1960 par l'anthropologue Richardson auprès de Charles Vollant de Sept-Îles :

His [Charles Vollant] hunting territory is north and east of Wabush. His brother-in-law used to hunt in this area years ago, but gave it up. Charles took it years ago. It never really belonged to anyone previously. He says that Indians never used to divide land up into specific territories as they do to-day. When he was young it was the custom to hunt in general areas, but this was done more in family groups, and no fixed lines were drawn. If other families, either of the same band or another band, came into the area, some peaceful solution was found. They either hunted together, if game was available, or moved to a new area. Some people tended to go always to the same grounds, and they became identified with that territory. They did not have exclusive rights as they do to-day. Anyone could pass through and take game if necessary. Division of land was a matter of common sense, families had to spread out as game was available. There being no sense in everyone hunting on the same land if animals were not in sufficient numbers. As years passed and fur became important, each man went yearly to a specific region to trap his furs. Later the government stepped in and assigned specific family hunting grounds.⁹²

⁹² Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153 f. 3, (field notes), p. 84.

La période depuis la sédentarisation (1950-2012)

Bien qu'elles constituaient les principales activités économiques des Innus et des Naskapis, la chasse et le piégeage se sont heurtés à des obstacles significatifs dès la seconde moitié du 19^e siècle dans le Québec-Labrador oriental, à commencer par la présence accrue de compétiteurs eurocanadiens. En effet, l'ouverture de la Côte-Nord du Saint-Laurent à la colonisation forestière et minière, à compter de la fin du 19^e siècle, tout comme l'amélioration progressive du réseau de communication dans cette région, a contribué à une multiplication du nombre de chasseurs eurocanadiens dans la région. Car non seulement les travailleurs forestiers s'adonnaient-ils de manière plus ou moins active à la chasse au gros gibier et aux animaux à fourrure, mais le géographe Eugène Rouillard rapportait, en 1908, qu'en raison de la hausse des prix offerts pour les fourrures sur les marchés, plusieurs Eurocanadiens venaient maintenant chasser sur la Côte-Nord⁹³. Cette présence croissante d'étrangers et l'intensité de leurs activités de chasse ont parfois nuit d'abord à celles des chasseurs innus dont les secteurs de chasse se trouvaient non loin de la côte, et ensuite à celles des autres chasseurs de Sept-Îles et Mingan à compter des années 1940, à mesure que les chasseurs eurocanadiens se déplacèrent davantage vers l'intérieur des terres. Les Innus du Labrador ont été confrontés à la même réalité quelques décennies plus tard lors que la présence eurocanadienne dans la région du lac Melville s'est accrue sensiblement à compter des années 1940 dans le sillon de l'ouverture de la base militaire de Goose Bay. Enfin, du côté des Naskapis, ce n'est pas tant la présence eurocanadienne que la diminution significative des troupeaux de caribous dans les premières décennies du 20^e siècle qui engendra des difficultés de subsistance accrue. Face à ce contexte, les Innus et les Naskapis ont commencé à entrevoir la sédentarisation et l'intégration au marché du travail comme des alternatives valables en vue d'améliorer leurs conditions de vie.

Création des réserves et sédentarisation

Vers la fin du 19^e siècle, les Innus de Sept-Îles pratiquaient un mode de vie largement « traditionnel », tout en étant bien conscients de se retrouver à un moment charnière dans leurs rapports avec les Eurocanadiens alors qu'ils voyaient venir vers eux un front de colonisation qui avait déjà eu des conséquences négatives pour les populations innues des régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean, et de la Haute-Côte-Nord. S'il faut en croire ce commentaire d'un agent des Affaires indiennes en poste sur la Côte-Nord, les Indiens de la région de Sept-Îles auraient entrepris, dès le tournant des

⁹³ Rouillard, Eugène, 1908, *La Côte Nord du Saint-Laurent et le Labrador Canadien*, Québec, Laflamme et Proulx. p. 45.

années 1880, des démarches pour obtenir une réserve : « I informed them that the Government could not give them the land they wished to have for a reserve; that it was granted for mineral right; they regretted it very much as it was their earliest settlement, and as their chapel is built there ». ⁹⁴ À l'instar des Innus de la Haute-Côte-Nord avant eux, ceux de Sept-Îles devaient chercher ainsi à protéger des acquis en terme d'occupation territoriale et d'accès aux ressources fauniques le long de la côte notamment ⁹⁵. Cette demande n'a pas eu de suite et, au début des années 1900, les Innus sont revenus à la charge pour obtenir une réserve, eux qui affirmaient alors « être un peu gênés par les blancs » ⁹⁶, en raison du nombre croissant d'Eurocanadiens à Sept-Îles ⁹⁷. D'autant plus qu'à ce moment, des terrains sur lesquels les Indiens avaient construit leurs maisons avaient été vendus à des Eurocanadiens ⁹⁸. Finalement, c'est en 1903 qu'une réserve a été attribuée aux Indiens de la région de Sept-Îles; l'arpentage débuta en 1904 et la cession des terres de Québec à Ottawa eut lieu en 1906. Dès lors, les Innus des différentes bandes de la région de Sept-Îles (Shelter Bay, Ste-Marguerite, Moisie) devinrent associés à la « bande de Sept-Îles » qui se voulait en réalité une entité administrative créée par les Affaires indiennes, et non pas une entité ethnique.

En créant une réserve indienne à Sept-Îles, et en attribuant à la population autochtone qui la fréquentait le statut juridique de « bande », les Affaires indiennes avaient pour objectif d'établir un point d'attache pour les autochtones du secteur, et ce, autant pour les amener éventuellement à se sédentariser que pour être en mesure de leur fournir plus efficacement un soutien matériel, alimentaire et médical ⁹⁹. Or, cette initiative a eu peu d'effets immédiats. En effet, s'il était rapporté en 1901 que 37

⁹⁴ Canada, Gouvernement du Canada, 1882, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1881*. Ottawa, McLaren, Roger & Co., p. 22.

⁹⁵ Voir notamment: Canada, Gouvernement du Canada, 1847, Assemblée législative. The Humble Petition of the Montagnais Tribe of Indians, Inhabiting the North Shore of the St. Lawrence, or Territory Formerly Designated by the Name of the « King's Posts ». 1847, 3rd Session, 2nd Parliament, 11 Victoria, A. Québec : Lovell and Gibson; Anonyme, 1847, Pétition aux honorables membres de l'Assemblée législative du Bas-Canada, assemblés en parlement provincial. *Le Journal de Québec*, 3 juillet 1847. p. 2-3.

⁹⁶ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Baptiste Picard à Joseph Gagnon, 20 janvier 1903, Sept-Îles. RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Îles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Îles Reserve (plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, partie 1.

⁹⁷ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d'Adolphe Gagnon à J.D. McLean, 20 septembre 1901, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Îles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Îles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, pt. 1.

⁹⁸ Bibliothèque et Archives Canada, Mémo de Sam Bray au Dept. Supt. General, 12 mai 1903, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Îles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Îles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, partie 1.

⁹⁹ Bibliothèque et Archives Canada, Mémorandum du Secrétaire des Affaires indiennes au docteur McGill, 15 mars 1933, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Îles Agency – Surveys of the Sept-Îles Reserve (Plan News Clipping) 1905-1927, volume 7763, dossier 27068-1, partie 2.

maisons avaient déjà été érigées par les Innus à Sept-Îles¹⁰⁰ – il s’agissait en majorité de maisons qui n’étaient habitées que lors des séjours sur la côte – à l’aube des années 1920, on ne retrouvait encore que de 12 à 15 familles autochtones qui demeuraient en permanence à Sept-Iles et à Moisie; les 90 à 100 autres familles continuaient de quitter pour les bois au milieu du mois d’août pour ne revenir qu’au mois de mai suivant¹⁰¹. De fait, la sédentarisation à Sept-Iles a véritablement débuté dans les années 1940, et à cet effet, en 1947, une pétition a justement été rédigée par une soixantaine d’hommes de la bande de Sept-Iles pour demander à ce que leur réserve ne soit pas vendue puisqu’ils étaient en voie de s’y établir en permanence¹⁰². C’est d’ailleurs à cette époque que l’on vit apparaître diverses infrastructures et organisations ou activités sociales qui témoignent d’un mode de vie maintenant villageois. Ainsi, en 1951, 23 nouvelles maisons furent construites sur la réserve, un système aqueduc fut installé et des routes furent construites ou réparées¹⁰³. Alors qu’en 1946, il n’y avait pas encore d’école pour les enfants autochtones de Sept-Iles (ceux qui allaient à l’école fréquentaient l’école provinciale)¹⁰⁴, en 1952 on termina la construction d’une école résidentielle¹⁰⁵. Enfin, une troupe de « Girl Guides » existait à Sept-Iles en 1959, tout comme un comité des sports en 1960, soit à la même époque où l’on mettait sur pied un Homemaker’s Club¹⁰⁶.

Parallèlement, les opportunités d’emplois dans le secteur minier, tout comme la possibilité d’obtenir plus facilement des services gouvernementaux ont attiré bon nombre d’Innus de Sept-Îles dans le secteur de Schefferville¹⁰⁷. En 1956, dix familles quittaient ainsi Malioténam pour établir leur camp sur les rives du lac Knob, avant d’aller s’établir au lac John¹⁰⁸. Ce n’est toutefois qu’en 1968 que les Innus de

¹⁰⁰ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d’Adolphe Gagnon au Secrétaire des Affaires indiennes, 21 octobre 1901, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of the Sept-Iles Reserve (Plan News Clipping) 1905-1927, volume 7763, dossier 27068-1, partie 2.

¹⁰¹ Vaillancourt, Émile, 1919, « La municipalité du [...] », *Bulletin de la Société de géographie de Québec*, 13(5) : 288-295.

¹⁰² Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Wallace Régis à Y.A. Graine, [8] décembre 1947, Sept-Îles, RG10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of Land for the Seven Islands Reserve (Plans) 1927-1948, volume 7763, dossier 27068-1, partie 3.

¹⁰³ Canada, Gouvernement du Canada, 1952, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1951*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 10, 25.

¹⁰⁴ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Paul Langlois o.m.i. à J. Allison Glen, 18 juin 1946, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des affaires indiennes (1677-1969) Bersimis Agency – Bersimis School – General Administration 1931-1937, volume 6070, dossier 300-1, partie 1.

¹⁰⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1953, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1952*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 63.

¹⁰⁶ Canada, Gouvernement du Canada, 1960, *Department of Citizenship and Immigration. Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1960*, Ottawa, Roger Duhamel, p. 84-85.

¹⁰⁷ Cooke, Alan, 1976. *A History of the Naskapis of Schefferville. Preliminary draft*, Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal, p. 80-84.

¹⁰⁸ Sur le plan politique, ces Innus de Schefferville se trouvaient néanmoins subordonnés aux décisions du Conseil de bande des réserves de Sept-Iles et Malioténam : Laforest, Richard, 1983, *Occupation et*

Schefferville ont été reconnus comme une bande autonome; 15 hectares de réserve de plus ont alors été accordés pour créer à leur intention la nouvelle réserve de Matimekosh où l'on commença à construire des maisons en 1975. En 1956, les Naskapis de Fort-Chimo ont rejoint les Innus à Knob Lake où des maisons ont été construites à leur intention dès 1957; en 1962 on en comptait déjà une trentaine¹⁰⁹. La présence autochtone à Schefferville devient alors suffisamment importante pour que les Affaires indiennes y installent un bureau en 1958¹¹⁰, et en 1960, une première réserve a été créée au lac John à l'intention de la population de Fort-Chimo/Fort McKenzie venue s'établir à Schefferville.

En ce qui a trait aux Innus du Labrador, déjà en 1939 le missionnaire O'Brien constatait que la présence eurocanadienne commençait à nuire à leurs activités de chasse et de piégeage, et par conséquent à leurs conditions de vie : « The privation and hardship of the Indians is largely a result of their restricted hunting grounds and their ever increasing hoards of white trappers. The wilds of Labrador, their birthright, have now been divided among so many groups that in most years someone has to go short, usually the Indians »¹¹¹. Une vingtaine d'années plus tard, un fonctionnaire fédéral brossait un portrait similaire en mentionnant que « At Northwest River the Indians had been practically driven from the best trapping lines the last 25 years and subsisted largely on relief »¹¹². En conséquence, de moins en moins de familles innus se rendaient désormais chasser à l'intérieur des terres : si en 1962, une quarantaine de familles sur la soixantaine que comptait la bande se rendirent sur le territoire pour chasser, quelques années plus tard les chasseurs, de moins en moins nombreux, se rendaient désormais seuls en forêt, sur de courtes périodes, tandis que les autres membres de leurs familles demeuraient désormais toute l'année au village¹¹³. Parallèlement, les Innus ont commencé à construire des maisons à North West River à compter de 1957, dont une cinquantaine entre 1965 et 1968 seulement, à la même époque où une école moderne était érigée. Dès lors, le village est devenu le principal lieu et cadre de vie des Innus.

Quant aux Naskapis de Davis Inlet, c'est à compter de 1967 que la vie villageoise s'est véritablement amorcée à Davis Inlet avec la construction des premières maisons. La vie villageoise demeurait alors une réalité essentiellement estivale alors que l'automne et l'hiver continuaient d'être consacrés à la chasse au caribou dans le secteur

utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 85.

¹⁰⁹ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 83.

¹¹⁰ Canada, Gouvernement du Canada, 1958, *Department of Citizenship and Immigration. Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1958*, Ottawa, Queen's Printer, p. 80.

¹¹¹ Armitage, Peter, 1990, *Land Use and Occupancy Among the Innu of Utshimassit and Sheshatshit*, Sheshatshit et Utshimassit, Innu Nation, p. 5.

¹¹² Armitage, Peter, 1990, *Land Use and Occupancy Among the Innu of Utshimassit and Sheshatshit*, Sheshatshit et Utshimassit, Innu Nation, p. 6.

¹¹³ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 54, 72,

d'Indian House Lake. Le printemps et l'été étaient l'occasion de se rapprocher de la côte afin d'exploiter une gamme plus étendue de ressources fauniques, de commercer avec les marchands de fourrures et de rencontrer les missionnaires¹¹⁴. Puis, les séjours hivernaux à l'intérieur des terres ont été progressivement abandonnés ou raccourcis dans le sillon de la diminution des populations de caribous, au profit d'une occupation permanente du village. Après avoir tenté en vain de relocaliser les Naskapis de Davis Inlet au village inuit de Nutak en 1948, le gouvernement terre-neuvien est revenu en la charge en 1967 en déplaçant les Naskapis sur l'île Iluikoyak. Finalement, une nouvelle relocalisation a eu lieu en 2003, toujours dans le même secteur, dans le village aujourd'hui connu sous le nom de Natuashish. Pour leur part, les Naskapis qui fréquentaient les postes de Fort-Chimo et Fort McKenzie, tel que mentionné précédemment, ont pris la route de Schefferville au mitan des années 1950 où ils s'établirent, à l'instar des Innus de Sept-Îles, dans un nouveau cadre villageois.

Bref, à compter des années 1960, tant les Innus que les Naskapis du Québec-Labrador oriental avaient largement délaissé le nomadisme pour un mode de vie davantage sédentaire, ce qui allait également se refléter dans le choix des activités de subsistance qui allaient dès lors être privilégiées. En effet, autant les Naskapis que les Innus de Sept-Îles et du Labrador ont priorisé le travail salarié et fait de la chasse au caribou et du piégeage commercial des activités de subsistance d'appoint durant la saison hivernale, lorsque le travail se faisait plus rare. Cette transition s'est par contre déroulée dans des contextes différents selon les populations.

L'adoption du travail salarié et la redéfinition des activités de prédation

Les Innus de Sept-Îles et de Schefferville

Jusqu'au mitan du 20^e siècle, le travail salarié, sans être complètement ignoré, revêtait une importance secondaire pour les Innus des Sept-Îles, comme le relatait un agent des Affaires indiennes en 1885: « Some catch fish for certain companies located at Moisie, Rivière la Chaloupe and Sheldrake, and they are well repaid. I have strongly advised them to fish for cod while they are on the coast, but, unfortunately, when the desire for their nomadic life takes hold of them, they seem unable to remain ». ¹¹⁵ Or, à compter des premières décennies du 20^e siècle, des difficultés associées aux activités de piégeage ont été rapportées dans la région. Ainsi, dès 1912, l'agent des Affaires indiennes constatait qu'à Sept-Îles :

¹¹⁴ Press, Harold, 1995, « Davis Inlet in Crisis : Will the Lessons Ever Be Learned? », *Canadian Journal of Native Studies*, 15(2) : 190.

¹¹⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1886, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1885*, Ottawa, MacLean, Roger & Co., p. 32.

La seule occupation est la chasse au gibier et aux animaux à fourrures. Un petit nombre de sauvages ont chassé et dressé des pièges entre 50 à 100 milles des Sept-Iles et de Moisie. Quelques-uns sont revenus et rapportent qu'ils ont pris peu de pelleteries. Le produit de leur chasse a été à peine suffisant pour les nourrir. La plupart reviennent des parties les plus éloignées vers la fin de chaque année. Ils n'ont pas d'autres ressources sur lesquelles ils pourraient compter.¹¹⁶

Deux ans plus tard, il était aussi rapporté que « Owing to the gradual yearly decrease in fur-bearing animals our Indians are becoming poorer »¹¹⁷, et encore quelques années plus tard, on apprenait qu'une des raisons à la source de ces problèmes était la présence de trappeurs canadiens¹¹⁸. Enfin, au mitan des années 1920, Speck constatait au sujet des Innus de la rivière Moisie que « Some of the younger men will take employment, when it is possible, with the traders, prospectors, hunters, and lumber concerns, temporarily, as a form of economic relief if not progress in the way of civilization »¹¹⁹. Ainsi, déjà le travail salarié devenait progressivement une alternative pour générer des revenus, et dans les années qui suivirent, c'est dans le secteur de la coupe du bois que plusieurs Innus de Sept-Îles ont trouvé de l'emploi pour une courte période. En effet, ce secteur d'activités est devenu moins profitable à la fin des années 1940 : « Unemployment proved a serious problem at Timiskaming and Seven Islands. There was no employment at Timiskaming during the winter months, and at Seven Islands the reduction of pulpwood operations and poor returns from trapping had an adverse effect »¹²⁰. Aussi, à l'aube des années 1950, les difficultés à trouver du travail et la faible productivité des activités de piégeage tout comme les bas prix payés pour les fourrures ont placé les Innus de Sept-Iles dans une situation de subsistance précaire. Au point où les Affaires indiennes ont dû lancer des projets économiques communautaires à Sept-Iles de manière à aider les autochtones à générer de nouveaux revenus : « A handicraft project was initiated at Seven Islands during the winter, with women making such articles as seal mitts, purses, and slippers. This project augmented the employment provided by the construction of nine new homes, a garage, and warehouse, and assisted towards keeping relief costs down »¹²¹. Et tout ceci n'est pas sans indiquer,

¹¹⁶ Gouvernement du Canada, 1913, *Rapport annuel du Département des Affaires des Sauvages pour l'exercice clos le 31 mars 1912*, Ottawa, C.H. Parmelee, p. 55.

¹¹⁷ Canada, Gouvernement du Canada, 1914, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended March 31, 1914*, Ottawa, J. de L. Taché, partie 2, p. 29.

¹¹⁸ Bibliothèque et Archives Canada, Lettre du constable Léveillé au commandant de la Gendarmerie royale, 16 juillet 1927, Sept-Îles, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Quebec Game Laws (Map) (Photos) 1926-1932, volume 6750, dossier 420-10 A.

¹¹⁹ Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2) : 224.

¹²⁰ Canada, Gouvernement du Canada, 1951, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1950*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 60.

¹²¹ Canada, Gouvernement du Canada, 1951, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1950*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 61.

indirectement, que la chasse au gros gibier ainsi que le piégeage commercial ne semblaient plus constituer, à cette époque, des options de subsistance valables.

Toutefois, le début de l'exploitation minière au nord de Sept-Îles allait offrir aux Innus de l'endroit des opportunités de travail intéressantes à compter des années 1950. À Schefferville, après les travaux préparatoires qui débutèrent en 1948, c'est en 1953 qu'ont été amorcées les opérations minières. Plusieurs Innus de Sept-Îles ont d'abord rapidement trouvé du travail au niveau de la construction du chemin de fer, comme en faisait mention le rapport des Affaires indiennes pour 1951 : « At Seven Islands, all able-bodied men found work with the new mining industry »¹²². Durant quelques années, ce domaine a effectivement monopolisé un grand nombre d'Innus de Sept-Îles pour qui le piégeage ne semblait définitivement plus constituer une activité économique privilégiée, et ce depuis un bon moment comme le rapportait une fois de plus le rapport annuel des Affaires indiennes pour l'année 1954 :

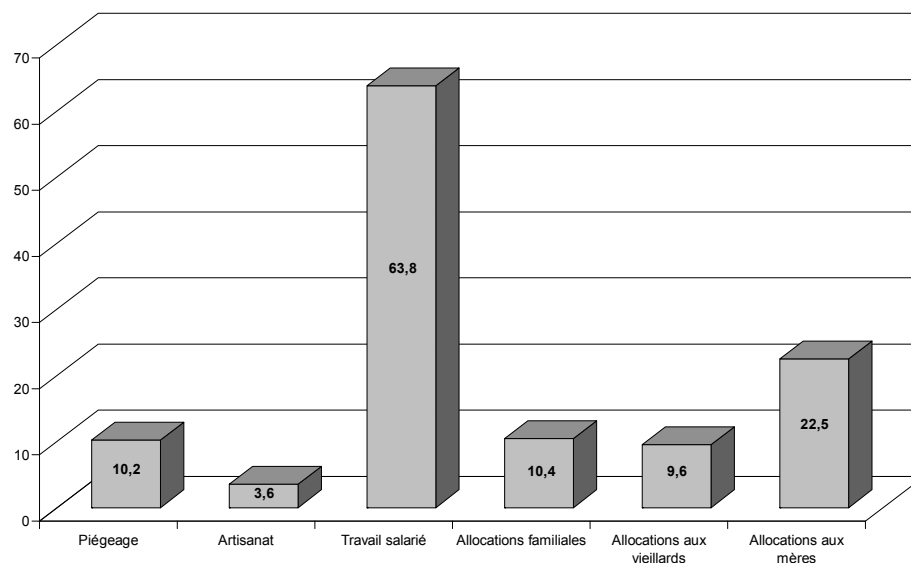
In the Seven Islands area, with [illegible word] construction of the railway coming to an end, many Indians could not find [illegible word] had to return to their trapping grounds. With the price of pelts so [illegible word] a small catch made inevitable by the neglect of the trapping grounds [illegible word] last few years, a hard time was experienced by most.¹²³

Figure 8

Répartition au pourcentage des revenus des Montagnais de Sept-Îles, 1953

¹²² Canada, Gouvernement du Canada, 1952, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1951*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 9.

¹²³ Canada, Gouvernement du Canada, 1955, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1954*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 75.



Source : Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 81.

D'ailleurs, la figure 8 permet de constater que les revenus tirés de la chasse aux animaux à fourrure ne constituaient plus que 10 % de l'ensemble des revenus des Innus de Sept-Îles en 1953, alors que ceux provenant du travail salarié en représentaient près de 64%; outre le travail dans le domaine minier, les emplois comme guides pour les arpenteurs ou les chasseurs et pêcheurs sportifs, dans la construction et dans l'exploitation forestière contribuaient à générer des revenus¹²⁴. De fait, c'est plutôt le gouvernement fédéral qui voyait dans la promotion des activités de piégeage une façon pour les communautés autochtones de générer des revenus, et ce, par la mise sur pied d'initiatives comme la création des réserves à castor et les actions pour repeupler les secteurs où les animaux à fourrure avaient disparus : « A plan under which live animals are moved to new areas to increase the beaver population is now in operation with the co-operation of the Department of Game and Fisheries, with the district north of Seven Island to be restocked in 1955 – 56 »¹²⁵. Aussi, dès que les opportunités d'emploi se sont présentées avec la pleine mise en opération de la mine de Schefferville, à compter de la seconde moitié des années 1950, les Innus de Sept-Iles semblent avoir nettement préféré gagner leur vie avec le travail salarié plutôt qu'avec le piégeage comme en témoignaient les rapports des Affaires indiennes :

Economic conditions remained about the same as in the previous year, with increased opportunity for employment in the northern part of the Province.

¹²⁴ Archives des missionnaires oblats de Marie-Immaculée, Rapport sur la mission indienne N. D. du Cap, Maliotenam, J. Décarie à son excellence M^{gr} N. A. LaBrie, avril 1952.

¹²⁵ Canada, Gouvernement du Canada, 1956, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1955*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 64.

Indians from Abitibi, Pointe Bleue, Bersimis and Seven Islands found employment in mining and forestry operations. A large group of Indians has been working regularly at Clova and Knob Lake, and their number is likely to increase.¹²⁶

Practically all the Indians from the Seven Islands area who were able to work were employed either in Seven Islands or at the vast iron ore mining project at Knob Lake, in the New Quebec-Labrador region. A large movement of Indians took place, as well, from Fort Chimo on Ungava Bay to the Knob Lake area. A high degree of employer satisfaction is evident as Indians accept increased responsibilities and adapt to new work environments. As a direct result of all these opportunities for employment, the Indian standard of living in general has been raised, with particular improvement in housing conditions and household facilities. During the last fiscal year, 58 new houses were built and 137 repaired out of band funds and welfare appropriation. Nearly all the labour was provided by Indians. More care was given to the proper maintenance and painting of houses, and some were made more attractive by landscaping¹²⁷.

The large mining developments which have taken place in Northern Quebec in the last ten years continue to provide employment to the Indians. Many Indians have left their reserves and found industrial employment in the outlying areas of the Province. Approximately 225 Indians from Seven Islands and 175 from Fort Chimo are now located near the iron ore development at Schefferville. Others from Seven Islands have found employment at Wabush and Clarke City.¹²⁸

Encore en 1967, le révérend McGee constatait que « about half the able-bodied sept-Iles Montagnais men work six or seven months a year. The principal employer of both White and Indian men is The Iron Ore Company of Canada and its subsidiary the Québec North Shore and Labrador Railroad »¹²⁹. Ce dernier constatait également une réalité déjà observable en 1953 (fig. 8) et aussi rapportée par Richardson à en 1960, à savoir l'importance que prenaient les allocations gouvernementales dans l'ensemble des revenus des Innus de Sept-Îles; alors que Richardson soulignait que « although a good deal of 'cash' income is derived from these part-time jobs, (and in fact some families live exclusively on such income) the basis of economic security is without question the

¹²⁶ Canada, Gouvernement du Canada, 1957, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1956*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 65.

¹²⁷ Canada, Gouvernement du Canada, 1957, *Report of the Department of Citizenship and Immigration, 1956-1957*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 77.

¹²⁸ Canada, Gouvernement du Canada, 1958, *Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1958*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 78; voir aussi Canada, Gouvernement du Canada, 1960, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1960*, Ottawa, Edmond Cloutier, p. 47; Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de G.H. Roy aux Affaires indiennes, 22 août 1962, RG-10, Indian Affairs, volume 10264, dossier 379/3-5.

¹²⁹ McGee, John T., 1967, *Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles*, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164 f. 11. p. 6, 32.

government allowances »¹³⁰, McGee soulignait sept ans plus tard que ces allocations prenaient désormais une telle importance qu'elles s'avéraient, pour certains Innus, une alternative économique plus avantageuse que le travail : « The ration allowance which Canadian tax payers contribute to the support of the Montagnais amounts to a substantial sum. In fact, it is one of the reasons why some Indians who could be employed do not seek work, and why some of those who do work are not much concerned about losing their jobs »¹³¹. Enfin, il est à souligner qu'en plus du travail pour les compagnies minières, les Innus de Sept-Îles ont pu trouver, autant sur la Côte-Nord qu'à Schefferville, de l'emploi dans divers domaines dont Richardson a fait l'inventaire en 1960 : affaires indiennes, clubs de chasse ou de golf, compagnie électrique, chauffeurs d'autobus, de taxi ou de camion, serveuses, femmes de ménage, réceptionnistes, guidage, bûcherons, aide-infirmier, assistant de laboratoire, pêche commerciale, etc.¹³²

Cette nette préférence pour le travail salarié, particulièrement à compter des années 1950, ne s'est pas nécessairement traduite par un désistement complet à l'égard des activités de chasse de la part des Innus de Sept-Îles. Par exemple, quelques-uns d'entre eux avaient encore l'habitude, au début des années 1950, de se rendre chasser en avion jusqu'à la rivière Hamilton. De plus, lors de son séjour sur la Côte-Nord à la même époque, Leacock avait constaté que des chasseurs autochtones de Sept-Îles avaient des lignes de trappe qu'ils exploitaient seuls ou en famille¹³³. Même chose pour les Innus désormais installés dans le secteur de Schefferville alors qui ont continué de chasser le caribou et piéger les animaux à fourrure, mais en complément au travail salarié et, surtout dans un rayon relativement restreint autour du village, compte tenu de la nécessité d'être près des lieux d'emploi et de l'école pour les enfants¹³⁴. Et encore dans les années 2000, les Innus de Sept-Îles exploitaient dans camps de chasse situés dans le bassin de la rivière Saint-Marguerite et le long du chemin de fer menant à Schefferville où ils se rendaient sur une base ponctuelle, durant quelques jours ou quelques semaines¹³⁵. Mais depuis les années 1950, il s'agissait justement pour l'essentiel d'une activité ponctuelle et d'appoint, et non plus de l'assise principale d'une économie de subsistance. Certes, la création en 1954 de la réserve à castor de Saguenay

¹³⁰ Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153, f. 3 (field notes), p. 33.

¹³¹ McGee, John T., 1967, Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164, f. 11, p. 2.

¹³² Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153 f. 3, (field notes), p. 33.; McGee, John T., 1967, Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164, f. 11, p. 7.

¹³³ Leacock, Eleanor, 1954, *The Montagnais « Hunting Territory » and the Fur Trade*, American Anthropological Association, 56(5), partie 2, mémoire no. 78, p. 27.

¹³⁴ Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons, p. 83, 191.

¹³⁵ Castonguay, Dandenault et Associés Inc., 2006, *Projet de raccordement du complexe de la Romaine au réseau de transport. Étude du milieu innu. Communauté de Uashat Mak Mani-Utenam, Rapport présenté à Hydro-Québec, Unité-Environnement*, p. 23-24.

qui accordait aux Indiens l'exclusivité du piégeage sur ce territoire a entraîné un certain regain d'intérêt pour le piégeage, mais il s'agissait alors d'une activité davantage de loisir que commerciale, d'autant que les fourrures étaient prises en charge par le Département de Chasse et Pêche du Québec qui payait les chasseurs et revendait lui-même les fourrures. Plus encore, l'ancien chef de Sept-Îles, Daniel Vachon, écrivait que dans les années qui ont suivi la création de la réserve à castor :

Tout marcha bien un certain temps. Mais par la suite, lorsque des Montagnais passèrent outre cette entente (maximum de 10 castors par famille) et que des chasseurs tuèrent jusqu'à 100 castors et les ramenèrent à Sept-Îles, c'est le fonctionnaire qui, en entente avec l'acheteur de fourrures, marquait dans ses dossiers, des noms de Montagnais qui eux n'allaient pas chasser. Il mettait 10 fourrures au nom de chacun pour que tout ait l'air en règle...¹³⁶

En d'autres termes, le piégeage était devenu l'activité de quelques individus et donc beaucoup moins généralisée que ne pouvaient le laisser croire les rapports des fonctionnaires de l'époque. Enfin, la présence permanente des femmes et des enfants sur la côte, rendue nécessaire par l'obligation de fréquenter l'école, l'attrait pour le travail salarié en forêt ou dans les mines –comme il en sera question plus loin –, l'exploitation forestière, les aménagements hydrographiques et la multiplication des chasseurs sportifs étrangers sont autant de facteurs qui allaient contribuer à détourner les Indiens de Sept-Îles de la poursuite des animaux à fourrure à compter des années 1940. Sans compter, d'ailleurs, que la chasse au castor a été interdite dans la seconde moitié des années 1950¹³⁷. C'est ainsi qu'à l'hiver 1961, les Indiens de Sept-Îles n'avaient officiellement produit que six fourrures¹³⁸, et, l'année suivante, leur production fut plus significative avec 101 fourrures, mais demeurait encore loin derrière celle d'autres communautés comme Mingan (357)¹³⁹. Voilà pourquoi en 1960, Richardson observait à Sept-Îles que :

Trapping in many cases is a secondary occupation, and apart from a few of the older more traditional hunters, is more something to fall back on, if wage labour or government help is not readily available. [...] In many cases wage-labour is a first choice, a man visiting his hunting territory only if nothing else is in the

¹³⁶ Vachon, Daniel, 1985, *L'histoire montagnaise de Sept-Îles/Umue Tipatshimun Innut Ute Uashat*, Éditions innu, p. 32-33.

¹³⁷ Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153, f. 3, (field notes), p. 27.

¹³⁸ Bibliothèque et Archives Canada, Quantité de peaux pour les Indiens de Bersimis, Pointe-Bleue, Sept-Îles, Mingan et Natashquan prises sur la réserve faunique de Péribonka [1961], RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1961, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 3.

¹³⁹ Bibliothèque et Archives Canada, Relevé des ventes des fourrures pour les districts de Amos, Baie James et Québec (Saguenay): Mingan, Natashquan, Sept-Îles, Pointe-Bleue et Bersimis, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1963, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 4.

offing, in the way of casual or part-time labour. [...] It may be seen that the family hunting territory may no longer be viewed as the basis of social organization, in the way that it could be before significant changes occurred in recent years. The pattern of trapping, in which the environment was exploited by the family group operating as a unified socio-economic unit, no longer holds. [...] In all but one or two cases the traditional family-unit exploitation of the ground is no longer in existence.¹⁴⁰

Quelques années plus tard, en 1967, le révérend John McGee devait confirmer que « None of the Indians of the Sept-Iles band live exclusively by hunting, fishing, trapping, or gathering »¹⁴¹. Depuis, une des seules mentions retrouvées à l'effet que des Innus de Sept-Îles ou de Matimekosh ont pratiqué des activités d'exploitation particulières dans le secteur de Fermont date de 2004 alors qu'une initiative ponctuelle de chasse communautaire au caribou s'y ait déroulée et à laquelle seulement cinq chasseurs ont participé¹⁴².

Les Innus du Labrador

Du côté des Innus du Labrador, les lois provinciales adoptées dans les années 1950 pour réglementer les activités de chasse et de pêche et la nécessité de disposer d'un permis attribué tant aux Innus qu'aux Eurocanadiens sur la base d'une lotterie ont eu pour conséquence de placer dans l'illégalité et soumettre à des arrestations plusieurs de ceux qui choisirent tout de même de continuer à chasser, en dépit des contraintes posées par la présence des Eurocanadiens¹⁴³; dans ce contexte, le travail salarié là aussi est devenu une alternative pour plusieurs Innus à compter des années 1960, d'abord en tant que réalité estivale, de mai à septembre, et rarement sur une base permanente¹⁴⁴. Déjà à cette époque, la chasse au caribou était devenue une activité non plus collective parmi les Innus du Labrador, mais pratiquée par des petits groupes de chasseurs sur une base ponctuelle. Il en était de même pour le piégeage qui n'était plus alors qu'une réalité essentiellement automnale, individuelle, et qui se terminait à Noël¹⁴⁵; les

¹⁴⁰ Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153, f. 3, p. 10-11, 15.

¹⁴¹ McGee, John T., 1967, Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles, Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164, f. 11, p. 2.

¹⁴² Castonguay, Dandenault et Associés Inc., 2006, *Projet de raccordement du complexe de la Romaine au réseau de transport. Étude du milieu innu. Communauté de Uashat Mak Mani-Utenam, Rapport présenté à Hydro-Québec, Unité-Environnement*, p. 26.

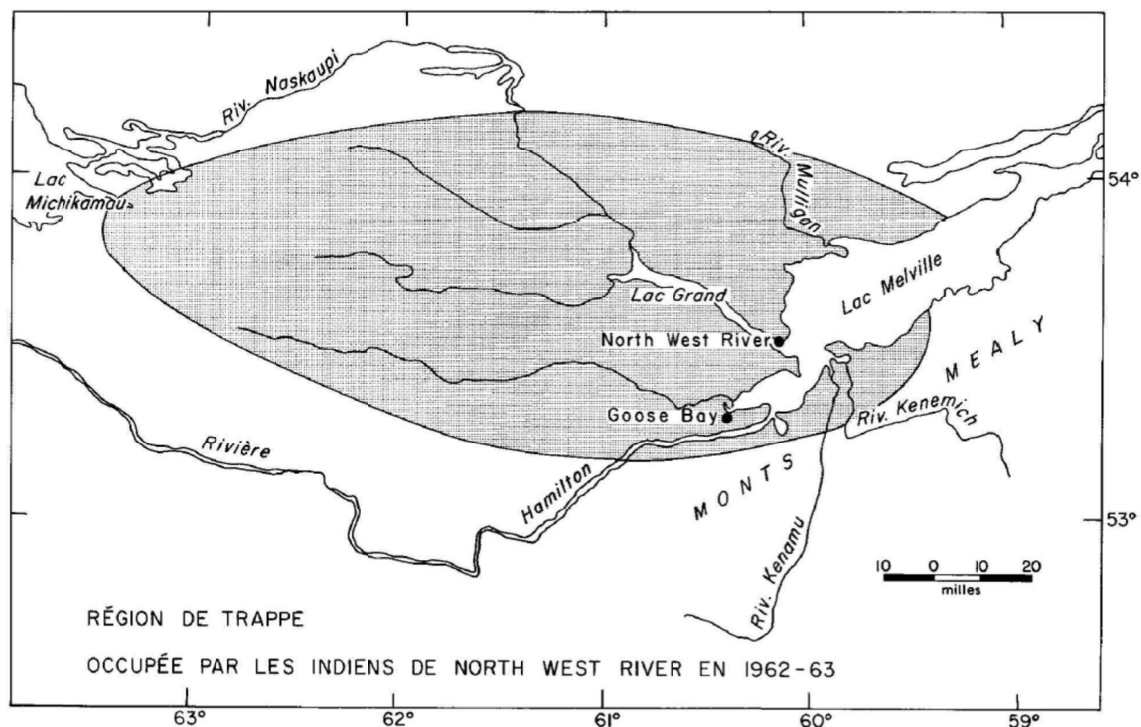
¹⁴³ Tanner, Adrian, 1993, « History and Culture in the Generation of Ethnic Nationalism », in *Aboriginality and Ethnicity : Case Studies in Ethnonationalism*, Michael Levin (éd.), Toronto, University of Toronto Press, p. 83-84.

¹⁴⁴ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 65, 69.

¹⁴⁵ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 49.

avantages que présentait la vie villageoise en termes d'accès à divers services, conjugués à la faible rentabilité du commerce des fourrures en avaient découragé plusieurs de cette activité a fait en sorte qu'à cette période de l'année, les chasseurs qui pratiquaient encore le piégeage étaient dispersés sur un territoire toujours situé entre les lacs Melville et Michikamau (fig. 9)¹⁴⁶. À la fin des années 1980, Mailhot a pu documenter l'emplacement des camps de chasse saisonniers des Innus de North West River, et encore à cette époque, ceux-ci étaient rarement situés à l'extérieur d'un rayon de 200 kilomètres du village (fig. 10, 11)¹⁴⁷, ce qui correspond également avec ce qu'Armitage a pu documenter au milieu des années 2000¹⁴⁸.

Figure 9
Aire d'exploitation des Innus de North West River au début des années 1960



Source : Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 57.

¹⁴⁶ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 55-56, 81.

¹⁴⁷ Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 158-165.

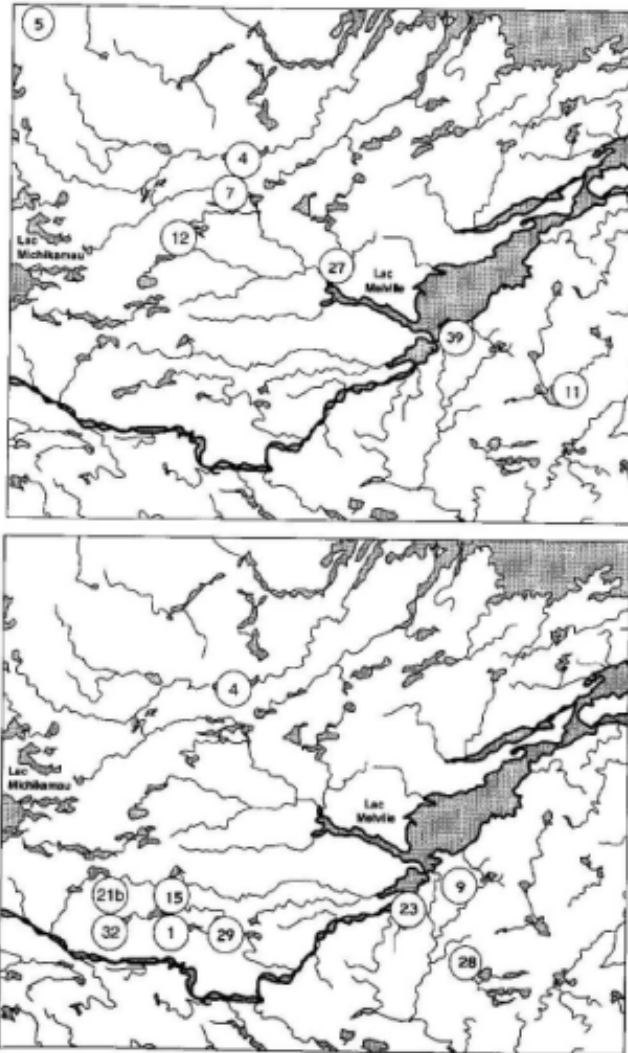
¹⁴⁸ Armitage, Peter, 2010, *Innu of Labrador Contemporary Land Use Study*, Innu Nation, Report to Innu Nation Sheshatshiu and Natuashish Nitassinan (Labrador), p. 39.

Aujourd'hui, des séjours familiaux en forêt durant quelques mois au printemps et à l'automne ont toujours lieu pour environ la moitié de la population innue du Labrador. Bien qu'ils donnent lieu à des activités de prédation et en particulier à la chasse au caribou qui demeure la principale espèce recherchée pour des raisons autant historiques qu'économiques et symboliques¹⁴⁹, ces séjours sont surtout effectués dans une perspective de guérison et de reprise de contact avec la culture traditionnelle¹⁵⁰. Aucune information n'a pu être colligée à l'effet que de tels séjours, tout comme des initiatives individuelles en matière de chasse, de piégeage ou autres de la part d'Innus de Sheshatshit, aient pu se tenir dans la région de Fermont au cours des dernières décennies.

Figure 10
Emplacement des camps au printemps (en haut) et à l'automne (en bas) en 1986

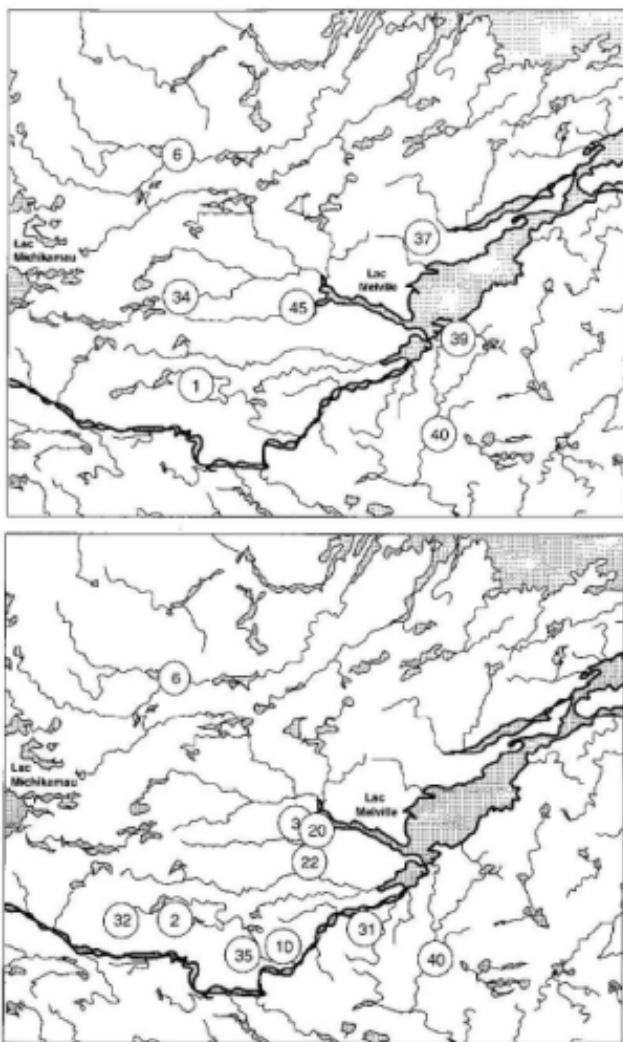
¹⁴⁹ Armitage, Peter, 2010, *Innu of Labrador Contemporary Land Use Study*, Innu Nation, Report to Innu Nation Sheshatshiu and Natuashish Nitassinan (Labrador), p. 47-48; Minaskuat Inc, 2009, *Current Land and Resource Use in the Lower Churchill River Area. Environmental Baseline Report LCP 587627*, Newfoundland and Labrador Hydro; Armitage, Peter et Marianne Stopp, 2003, *Labrador Innu Land Use in Relation to the Proposed Trans Labrador Highway, Cartwright Junction to Happy Valley-Goose Bay, and Assesment of Highway Effects on Innu Land Use*, St. John's, Department of Works, Services and Transportation.

¹⁵⁰ Degnen, Cathrine, 2001, « Country Space as a Healing Place : Community Healing at Sheshatshiu », in *Aboriginal Autonomy and Development in Northern Quebec and Labrador*, Colin H. Scott (éd.), Vancouver, University of British Columbia Press, p. 357-378.



Source : Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 159.

Figure 11
Emplacement des camps au printemps (en haut) et à l'automne (en bas) en 1987



Source : Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec, p. 160.

Les Naskapis

Un scénario quasi identique a prévalu à la même époque pour les Naskapis de l'intérieur. Ceux qui fréquentaient désormais Fort MacKenzie avaient pu trouver du travail sur la base militaire de Fort-Chimo durant la Seconde Guerre mondiale¹⁵¹, mais après la fermeture de cet établissement, leur subsistance est devenue difficile; quelques années de piégeage ont pu être pratiquées avec un soutien alimentaire des autorités politiques, mais cette alternative s'est avérée complexe et peu rentable¹⁵². Tout comme

¹⁵¹ Canada, Gouvernement du Canada, 1955, *Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1954*. Ottawa, Edmond Cloutier, p. 75; Cooke, Alan, 1976. *A History of the Naskapis of Schefferville*. Preliminary draft. Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal. p. 71.

¹⁵² Cooke, Alan, 1976. *A History of the Naskapis of Schefferville*. Preliminary draft. Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal. p. 77.

les Innus de Sept-Îles, les Naskapis allaient à leur tour tenter leur chance avec le travail salarié à Schefferville¹⁵³. Ces nouveaux arrivants ont continué à pratiquer la chasse et le piégeage comme activité économique d'appoint durant l'hiver, ce qui a nécessité des arrangements sur le partage du territoire entre les deux groupes, comme le rapportait l'anthropologue Richardson en 1960 : « With the recent moving of the Chimo-Naskapi to Schefferville the question of hunting areas has arisen – the Montagnais now hunt all over the Schefferville area and now must come to some agreement with the Naskapi »¹⁵⁴. Comme quoi il ne semblait effectivement pas y avoir de règles de propriété sur le territoire ou sur les ressources avant l'arrivée et la sédentarisation des Innus et des Naskapis sur le plateau central. Par contre, cette chasse se faisait désormais dans un rayon plus restreint comme le rapportait un fonctionnaire des Affaires indiennes en 1957 : « *the Nascopies [...] intend to trap closer to Schefferville than they used in the past* », ce pourquoi il était alors envisagé par le gouvernement provincial de leur attribuer des lots de piégeage¹⁵⁵. Une autre lettre d'un fonctionnaire datée du 20 mai 1957, en plus laisser voir le nombre désormais réduit de caribous obtenus par famille annuellement (moins de deux en moyenne), précisait le secteur où avait principalement lieu la chasse :

Our Fort Chimo Indians or around thirty-six families have killed approximately seventy caribous and the Seven Islands Indians or around forty families approximately seventy-five caribous in the Knob Lake area during the last Winter. [...] For your information, all the caribous have been killed in the Labrador area.¹⁵⁶

Bref, comme le constatait le révérend McGee en 1967 :

Today all of these Indians live from their own earnings or from the wages of others who are taxed for the support of the Indians. None of them live exclusively by the chase or by gathering wild food. Whatever they get by hunting, fishing, or gathering represents a bit of extra income, luxury goods, enjoyed, but not essential to survival. In this respect the Montagnais-Naskapi have become just like white folk.¹⁵⁷

¹⁵³ Hess, Hess, Elizabeth A., 1984, *Native Employment in Northern Canadian Resource Towns : The Case of the Naskapi in Schefferville*, thèse de maîtrise (géographie), McGill University, p. 58-59.

¹⁵⁴ Richardson, Alan, 1960, *Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville*. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153 f. 3, (field notes), p. 40.

¹⁵⁵ Bibliothèque et Archives Canada, *Report on inspection made June 17 and 18, 1957, Schefferville*, R. L. Boulanger, Regional Supervisor of Indian Agencies », RG 10, Archives des Affaires indiennes, volume 8214, dossier 379/1-1-1, partie 1.

¹⁵⁶ Lettre de l'agent J.A.G. Lacombe à R.L. Boulanger, 20 mai 1957, Sept-Îles. Archives nationales du Canada, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Correspondence and Report Concerning the Barren Ground Caribou Committee 1957-1958, volume 8572, dossier 1/1-2-2-10, partie 2, bobine C-14214. (ML-1216)

¹⁵⁷ McGee, John T., 1967, *Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles*. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164 f. 11. p. 12.

Ce que confirmait à son tour l'anthropologue André Dandenault en 1975 :

Depuis quelques années, soit depuis 1958, la grande majorité [des Naskapis de Schefferville], pour ne pas dire la totalité d'entre eux, travaille à la mine à Schefferville et chasse sporadiquement sur des territoires adjacents qui ne sont pas les leurs. Leurs propres territoires sont trop éloignés pour qu'ils puissent s'y rendre, étant donné les courtes périodes de temps qu'ils attribuent encore à cette activité.¹⁵⁸

La chasse aux gros et petit gibiers ainsi la pêche ont regagné en importance parmi les Naskapis de Schefferville lorsque les activités de la compagnie minière ont été arrêtées en 1982, autant pour des considérations de subsistance que culturelles, mais comme l'a démontré Weiler, tout comme dans les années 1950, ces activités de prédation se déroulaient en 2006 dans un rayon relativement restreint de quelques dizaines de kilomètres autour du nouveau village de Kawachikamack, et principalement à l'ouest et à l'est du village¹⁵⁹. Enfin, en ce qui concerne les Naskapis de Davis Inlet, ils chassaient toujours dans le secteur de Indian House Lake dans les années 1960 et leur zone d'exploitation s'étendait alors à 240 kilomètres vers l'ouest et à 80 kilomètres vers le nord à partir de Davis Inlet¹⁶⁰. Toutefois, déjà à la même époque, le travail salarié commençait à présenter pour eux un certain attrait. Un salaire était généré l'été par la participation à la pêche commerciale à la morue, au saumon et à l'ombre chevalier (arctic char)¹⁶¹. Aussi, en 1966-1967, les revenus à Davis Inlet étaient ainsi ventilés :

Pêche à la morue	8550 \$
Vente de mocassins et de raquettes	749 \$
Vente de fourrures	101 \$
Travail pour la N.L.S.D.	10 635 \$
Total	20 035 \$
Assistance gouvernementale	30 921 \$ ¹⁶²

¹⁵⁸ Dandenault, André, 1975, « Position spatio-temporelle des Naskapis de Schefferville », Mémo émis par le Recording Secretary, Hunting, Fishing and Trapping Sub-Ctte, 9 avril.

¹⁵⁹ Weiler, Michael H., 2009, *Naskapi Land Use in the Schefferville, Quebec, Region*, New Millennium Capital Corp.

¹⁶⁰ Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 666-667.

¹⁶¹ Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 668.

¹⁶² Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 668.

Si la chasse au caribou, tout comme d'autres activités de prédation et de cueillette demeurent encore aujourd'hui d'être pratiquées par des autochtones de Davis Inlet, aucune information à l'effet que certains d'entre eux, à l'instar des Naskapis de Kawachikamach, ait fréquenté pour ce faire le secteur de Fermont.

Conclusion

Des indices archéologiques laissent croire que dès la période précédant le contact, le plateau central était un lieu de rencontre pour diverses populations côtières qui venaient vraisemblablement y chasser sur une base plus ou moins régulière, et qui entraient alors en contact les unes avec les autres. Toutefois, peu d'indices laissent croire que cette région était habitée en permanence, sans doute en raison des conditions difficiles de subsistance qu'elle imposait, puisque seule la pêche pouvait garantir un certain rendement; or, la pêche était généralement considérée comme une activité de subsistance de troisième ordre pour les Algonquiens nomades, comme le résumait un informateur de Mailhot et Michaud dans les années 1960 : « the more you fish, the less you trap and the less you do deer-hunting »¹⁶³. Comme nous avons pu le documenter, ce mode d'occupation et d'exploitation de la région centrale du Québec-Labrador a perdurer jusqu'à une époque récente, alors que les Innus de la Côte-Nord du Québec et du Labrador, tout comme les Naskapis et les Cris, fréquentaient cette région sur une base ponctuelle pour y chasser et y piéger, et ce, lorsque les ressources fauniques faisaient défaut sur leur territoire de fréquentation habituel. En ce sens, cette région doit être vue non pas comme un lieu de résidence permanent pour des familles ou des bandes autochtones, mais comme une sorte de réservoir des ressources fauniques d'appoint dans lequel on se rendait puiser au besoin.

La région de Fermont, comme celle plus vaste appelée du « plateau lacuste » était au 19^e et jusque dans la première moitié du 20^e siècle une région fréquentée par diverses populations autochtones qui venaient y pratiquer la chasse de subsistance et, pendant quelques décennies au milieu du 19^e siècle pour y pratiquer la traite des fourrures. Par contre, il s'agissait d'une région qui, compte tenu des particularismes de la faune locale, rendait difficile pour les autochtones de s'y établir en permanence. En d'autres termes, cette région était davantage visitée qu'habitée, et ceux qui s'y rendaient provenaient de différentes régions, à commencer par la Côte-Nord. D'ailleurs, Turner nous apprend que les Cris de l'Est de la Baie James avaient aussi l'habitude de se rendre sur le plateau lacuste dans les dernières décennies du 19^e siècle en raison de la réduction des ressources animales sur leurs territoires¹⁶⁴.

¹⁶³ Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7, p. 46.

¹⁶⁴ Turner, Lucien, M., 1979 [1884], *Indians and Eskimos in the Quebec-Labrador Peninsula. Ethnology of the Ungava District*, Québec, Coméditex, p. 103.

En somme, ce qui caractérise plus particulièrement la présence indienne dans le secteur de Fermont et de la hauteur des terres en général, jusqu'à l'aube des années 1950, c'est la grande mobilité des chasseurs et des familles. En effet, cette région se situait à proximité de la ligne de partage des terres qui séparait, au nord, le territoire de la taïga où vivaient les familles nomades connues sous le nom de Naskapis et, au sud, le territoire de la forêt coniférienne où vivaient d'autres familles nomades qui fréquentaient le poste de Sept-Îles. De par sa situation limitrophe et en raison de sa faune particulière, cette région semble avoir constitué une zone davantage exploitée sur une base aléatoire pour la chasse au gros gibier et le piégeage, et ce, autant par les Naskapis que par les Indiens de la région de Sept-Îles, qu'une zone systématiquement occupée et exploitée, d'une année à l'autre, par les mêmes familles appartenant à une bande locale bien spécifique selon les secteurs. Cette réalité a perduré jusqu'à la fin des années 1950, lorsque le développement de l'industrie minière dans la région a attiré autant les Naskapis que les Indiens de la région Sept-Îles dans le secteur de Schefferville; bien qu'ils aient opté pour la sédentarisation et le travail salarié.

Avec la sédentarisation et l'obligation pour les enfants de fréquenter l'école, la relève pour le mode de vie traditionnel axé sur la chasse et le piégeage n'a pas été transmis et est devenu quelque chose d'étranger pour les générations suivantes. Aujourd'hui, l'essentiel de la vie économique se déroule dans les réserves et les villages innus et naskapis où les conseil de bande sont généralement les principaux employeurs et où se développent progressivement des entreprises et des secteurs d'activité de diverses natures. Certes, la chasse et le piégeage sont toujours pratiqués, moins désormais pour des raisons de subsistance que pour des raisons culturelles et symboliques. De plus, ces activités ont dû être ajustées en raison du mode de vie désormais villageois; ainsi, les expéditions de chasse et de piégeage sont désormais de courte durée, à plus courte distance des villages, et pratiquées dans des secteurs où les voies de communication (routes, chemins de fer...) permettent de se rendre plus facilement et rapidement. En ce sens, la région de Fermont se situe désormais trop loin des villages innus et naskapis pour être fréquentée régulièrement pour des activités de prédation.

Bibliographie

Anonyme, 1847, Pétition aux honorables membres de l'Assemblée législative du Bas-Canada, assemblés en parlement provincial. *Le Journal de Québec*, 3 juillet. p. 2-3.

Archives provinciales des Oblats de Marie-Immaculée, Montréal, « Lettre de A. Comeau au Père Nédelec, 8 décembre 1863, Betsiamites, 2D15, lettre 1.11.

Armitage, Peter, 1990, *Land Use and Occupancy Among the Innu of Utshimassit and Sheshatshit*, Sheshatshit et Utshimassit, Innu Nation, p. 5.

Armitage, Peter, 2010, *Innu of Labrador Contemporary Land Use Study*, Innu Nation, Report to Innu Nation Sheshatshiu and Natuashish Nitassinan (Labrador).

Armitage, Peter et Marianne Stopp, 2003, *Labrador Innu Land Use in Relation to the Proposed Trans Labrador Highway, Cartwright Junction to Happy Valley-Goose Bay, and Assesment of Highway Effects on Innu Land Use*, St. John's, Department of Works, Services and Transportation.

Arnaud, Charles, 1855, Lettre du R. P. Arnaud, O.M.I. Missionnaire des Sauvages Montagnais, à Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Québec, 10 novembre 1854, Québec, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 11, p. 66-107.

Arnaud, Charles, 1859, Lettre de Charles Arnaud à Mgr l'Administrateur, juillet 1858, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 13: 57-63.

Banfield, A. W. F. et J. S. Tener, 1958, « A Preliminary Study of the Ungava Caribou », *Journal of Mammalogy*, 39(4) : 560-573.

Berkes, Fikret, 1986, « Common Property Resources and Hunting Territory », *Anthropologica*, 28(1-2): 145-162.

Bibliothèque et Archives Canada, 1733, Mémoire sur toutes les parties du Domaine d'Occident en Canada, Hocquart, 1 septembre 1733, Archives des colonies, Correspondance générale, série C 11 A, volume 59, fo. 318-381.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d'Adolphe Gagnon à J.D. McLean, 20 septembre 1901, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, pt. 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre d'Adolphe Gagnon au Secrétaire des Affaires indiennes, 21 octobre 1901, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of the Sept-Iles Reserve (Plan News Clipping) 1905-1927, volume 7763, dossier 27068-1, partie 2.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Baptiste Picard à Joseph Gagnon, 20 janvier 1903, Sept-Îles. RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, partie 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Mémo de Sam Bray au Dept. Supt. General, 12 mai 1903, Ottawa, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency - Correspondence and Survey Regarding the Settlement of the Sept-Iles Reserve (Plans) 1901-1905, volume 7763, dossier 27068-1, partie 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Rapport de J. Ansdell Macrae (Inspector of Indian Agencies and Reserves) à Frank Pedley, Ottawa, 9 septembre 1908, Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG-10, volume 3048, dossier 237,660, partie 18.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de C. C. Parker à Duncan C. Scott, 23 juillet 1915, Ottawa, Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG-10, volume 3190, dossier 471,601.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre du constable Léveillé au commandant de la Gendarmerie royale, 16 juillet 1927, Sept-Îles, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Quebec Game Laws (Map) (Photos) 1926-1932, volume 6750, dossier 420-10 A.

Bibliothèque et Archives Canada, Mémorandum du Secrétaire des Affaires indiennes au docteur McGill, 15 mars 1933, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of the Sept-Iles Reserve (Plan News Clipping) 1905-1927, volume 7763, dossier 27068-1, partie 2.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre des membres du conseil de bande de Sept-Îles au secrétaire des Affaires indiennes, 15 juillet 1935, Sept-Îles., Archives du ministère des Affaires indiennes, 1677-1969, RG10, Quebec Game Laws (Maps) 1932-1936, volume 6750, dossier 420-10 B.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Paul Langlois o.m.i. à J. Allison Glen, 18 juin 1946, Bersimis, RG10, Record Group 10, Archives du ministère des affaires indiennes (1677-1969) Bersimis Agency – Bersimis School – General Administration 1931-1937, volume 6070, dossier 300-1, partie 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Wallace Régis à Y.A. Graine, [8] décembre 1947, Sept-Îles, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of Land for the Seven Islands Reserve (Plans) 1927-1948, volume 7763, dossier 27068-1, partie 3.

Bibliothèque et Archives Canada, Report on inspection made June 17 and 18, 1957, Schefferville, R. L. Boulanger, Regional Supervisor of Indian Agencies », RG 10, Archives des Affaires indiennes, volume 8214, dossier 379/1-1-1, partie 1.

Bibliothèque et Archives Canada, Quantité de peaux pour les Indiens de Bersimis, Pointe-Bleue, Sept-Îles, Mingan et Natashquan prises sur la réserve faunique de Péribonka [1961], RG10, Record Group 10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1961, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 3.

Bibliothèque et Archives Canada, Relevé des ventes des fourrures pour les districts de Amos, Baie James et Québec (Saguenay): Mingan, Natashquan, Sept-Îles, Pointe-Bleue et Bersimis, RG10, Archives du ministère des Affaires indiennes (1677-1969), Quebec Region - General Correspondence Regarding Fur Conservation and Fur Marketing 1960-1963, volume 8408, dossier 301/20-13, partie 4.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de G.H. Roy aux Affaires indiennes, 22 août 1962, RG-10, Archives du ministère des Affaires indiennes, volume 10264, dossier 379/3-5.

Canada, Gouvernement du Canada, 1847, Assemblée législative. The Humble Petition of the Montagnais Tribe of Indians, Inhabiting the North Shore of the St. Lawrence, or Territory Formerly Designated by the Name of the « King's Posts ». 1847, 3rd Session, 2nd Parliament, 11 Victoria, A. Québec : Lovell and Gibson.

Canada, Gouvernement du Canada, 1882, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1881*. Ottawa, McLaren, Roger & Co.

Canada, Gouvernement du Canada, 1885, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1884*. Ottawa, Maclean, Roger & Co.

Canada, Gouvernement du Canada, 1886, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1885*, Ottawa, MacLean, Roger & Co.

Canada, Gouvernement du Canada, 1887, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December 1886*. Ottawa, Maclean, Roger & Co.

Canada, Gouvernement du Canada, 1891, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December, 1890*. Ottawa, Brown Chamberlin.

Canada, Gouvernement du Canada, 1904, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1903*. Ottawa, S.E. Dawson.

Canada, Gouvernement du Canada, 1906, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1905*. Ottawa, E. Dawson.

Canada, Gouvernement du Canada, 1906, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended June 30, 1906*. Ottawa, E. Dawson.

Canada, Gouvernement du Canada, 1913, *Rapport Annuel du Département des Affaires des Sauvages pour l'exercice clos le 31 mars 1912*. Ottawa, C.H. Parmelee.

Canada, Gouvernement du Canada, 1914, *Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended March 31, 1914*, Ottawa, J. de L. Taché.

Canada, Gouvernement du Canada, 1951, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1950*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1952, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1951*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1953, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1952*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1955, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1954*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1956, *Department of Citizenship and Immigration - Report of Indian Affairs Branch For the Fiscal Year Ended March 31, 1955*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1957, *Report of the Department of Citizenship and Immigration, 1956-1957*, Ottawa, Edmond Cloutier.

Canada, Gouvernement du Canada, 1958, *Department of Citizenship and Immigration. Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1958*, Ottawa, Queen's Printer.

Canada, Gouvernement du Canada, 1960, *Department of Citizenship and Immigration. Report of Indian Affairs Branch for the Fiscal Year Ended March 31, 1960*, Ottawa, Roger Duhamel.

Carrière, Gaston, 1957-1975, *Histoire documentaire de la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée dans l'Est du Canada*, Ottawa, 12 volumes.

Castonguay, Daniel, 2003, « L'exploitation du loup-marin et son incidence sur l'occupation de la côte par les Montagnais de la Traite de Tadoussac, au XVIIIe siècle », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 61-72.

Castonguay, Dandenault et Associés Inc., 2006, *Projet de raccordement du complexe de la Romaine au réseau de transport. Étude du milieu innu. Communauté de Uashat Mak Mani-Utenam, Rapport présenté à Hydro-Québec, Unité-Environnement.*

Chevrier, Daniel, 1978, « La Côte-Nord du Saint-Laurent », *Recherches amérindiennes au Québec*, 7(1-2) : 75-86.

Comtois, Robert, 2003, « La chasse au phoque par les Innus d'Ekuanitshit (Mingan) de 1900 à 1950 », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 73-88.

Cooke, Alan, 1976, *A History of the Naskapis of Schefferville. Preliminary draft.* Naskapi Band Council of Schefferville, Montréal.

Dalsbo, Elisabeth Thorrying, 2010, « *We Were Told We Were Going to Live in Houses* » : *Relocation and Housing of the Mushuau Innu of Natuashish from 1948 to 2003*, thèse de maîtrise (études autochtones), Université de Tromsø.

Davies, Kenneth F. et A. M. Johnson (éd.), 1963, *Northern Quebec and Labrador Journal and Correspondence, 1819-35*, Londres, The Hudson's Bay Record Society.

Davies, William H. A., 1855, « Notes on Esquimaux Bay and the Surrounding Country », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4(1) : 70-94.

Davies, William H. A., 1854, « Notes on Ungava Bay and Its Vicinity », *Transactions of the Literary and Historical Society of Quebec*, 4 (2) : 119-137.

Degnen, Cathrine, 2001, « Country Space as a Healing Place : Community Healing at Sheshatshiu », in *Aboriginal Autonomy and Development in Northern Quebec and Labrador*, Colin H. Scott (éd.), Vancouver, University of British Columbia Press, p. 357-378.

Denton, David, 1989, « La période préhistorique récente dans la région de Caniapiscau », *Recherches amérindiennes au Québec*, 19(2-3) : 59-75.

Durocher, F., 1847, Lettre du Père F. Durocher au Père Guignes, 17 septembre 1845, Grande-Baie, *Rapport sur les Missions du Diocèse de Québec*, 7 : 104-112.

Feit, Harvey, 2004, « Les territoires de chasse algonquiens avant leur 'découverte'? ». *Recherches amérindiennes au Québec*, 34(3) : 5-22.

Frenette, Jacques, 1986, *Mingan au 19^e siècle : cycles annuels des Montagnais et politiques commerciales de la Compagnie de la Baie d'Hudson*, Ottawa, Musée canadien des civilisations.

Goudreau, Serge, 2005, *L'exploration de la Côte-Nord et de la rivière Saguenay en 1731 : le journal de voyage de Louis Aubert de la Chesnaye*, Archiv-Histo.

Grenfell, Wilfred T., 1909, *Labrador. The Country and the People*, New York, Macmillan Company.

Henriksen, Georg, 1986[1973], *Hunters in the Barrens. The Naskapi on the Edge of the White Man's World*, St. John's, Institute of Social and Economic Research, Memorial University of Newfoundland.

Henriksen, Georg, 1981, « Davis Inlet, Labrador », In *Handbook of North American Indians, Volume 6, Subarctic*, Helm, J. (éd.), Washington, Smithsonian Institution, p. 666-672.

Hess, Elizabeth A., 1984, *Native Employment in Northern Canadian Resource Towns : The Case of the Naskapi in Schefferville*, thèse de maîtrise (géographie), McGill University.

Hind, Henry Y., 1863, *Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, The Country of the Montagnais and Nasquapee Indians*, London, Longman, Green, Longman, Roberts, & Greem, 2 volumes.

Holme, Randle F., 1888, « A Journey in the Interior of Labrador, July to October 1887 », *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, 10(4) : 189-205.

Hubbard, Leonidas, 1908, *A Woman's Way through Unknown Labrador [1905] – An Account of the Exploration of the Nascaupee and George Rivers*, London, John Murray.

Laforest, Richard, 1983, *Occupation et utilisation du territoire par les Montagnais de Schefferville*, Rapport de recherche soumis au Conseil Attikamek-Montagnais, Village des Hurons.

Leacock, Eleanor, 1954, *The Montagnais « Hunting Territory » and the Fur Trade*, American Anthropological Association, 56(5), partie 2, mémoire no. 78.

Loring, Stephen G., 1992, *Princes and Princesses of Ragged Fame : Innu Archaeology and Ethnohistory in Labrador*, Ph.D. dissertation, University of Massachusetts Amherst.

Low, A.P., 1896, *Report of Explorations in the Labrador Peninsula along the East Main, Koksoak, Hamilton, Manacuagan and Portions of other Rivers in 1892-93-94-95*, Ottawa, Geological Survey of Canada.

McGee, John T., 1967, *Field Notes and Report on the Algonkian Project: Montagnais at Sept-Iles*. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 164.

Mailhot, José, 1993, *Au pays des Innus : les gens de Sheshashit*, Montréal, Recherches amérindiennes au Québec.

Mailhot, José et André Michaud, 1965, *North West River : étude ethnographique*, Québec, Centre d'études nordiques, Institut de géographie, Université Laval, Travaux divers 7.

Minaskuat Inc, 2009, *Current Land and Resource Use in the Lower Churchill River Area. Environmental Baseline Report LCP 587627*, Newfoundland and Labrador Hydro.

Nolin, Luc, 1989, « 1350 ans d'histoire au site GaEk-1 du lac Caniapiscou central, Nouveau-Québec », *Recherches amérindiennes au Québec*, 19(2-3):77-94.

Pintal, Jean-Yves, 2003, « Préhistoire de la chasse au phoque dans le détroit de Belle-Isle », *Recherches amérindiennes au Québec*, 33(1) : 35-43.

Pintal, Jean-Yves, 2001, « La préhistoire de la région de Baie-Comeau et l'exploitation des ressources du littoral », *Archéologiques*, 13 :1-10.

Plourde, Michel, 1993, *D'Escanimes à Pletipishtuk. Perspectives sur la préhistoire amérindienne de la Haute-Côte-Nord du Saint-Laurent*, Québec, Direction des communications du ministère de la Culture.

Press, Harold, 1995, « Davis Inlet in Crisis : Will the Lessons Ever Be Learned? », *Canadian Journal of Native Studies*, 15(2) : 187-209.

Privy Council, *In the matter of the boundary between the Dominion of Canada and the colony of Newfoundland in the Labrador peninsula, between the Dominion of Canada of the one part and the colony of Newfoundland of the other part*, 12 volumes.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.38/e/2, Fort Chimo Report on District, 1835.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/c/1, North West River Correspondence Inward, 1838-1859.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/c/1 North West River Correspondence Inward, Connolly to Nourse, 8 avril 1846.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, B.153/b/2, North West River Correspondence Books, 1838-1851.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, HBCA, B.17/b/2, Bersimis Correspondence Book, 1857-1874, fo. 19.

Provincial Archives of Manitoba, Hudson's Bay Company Archives, D.5/50, Governor's Papers and Commissioners's Office, Sir George Simpson Correspondence Inward, volume 50, 19 octobre 1859.

Québec, Gouvernement du Québec, 1895, *Loi amendant la loi concernant les clubs pour la protection du poisson et du gibier*, Statuts de Québec, 1895, chapitre 35.

Richardson, Alan, 1960, Field Notes and Report: Sept-Iles and Schefferville. Hull, Canadian Museum of Civilization, Box 153 f. 3, (field notes).

Rogers, Edward S., 1994, « Northern Algonquians and the Hudson's Bay Company, 1820-1890 ». In *Aboriginal Ontario*. E.S. Rogers et D.B. Smith (éd.). Toronto : Dundurn Presse. p. 307-343.

Rouillard, Eugène, 1908, *La Côte Nord du Saint-Laurent et le Labrador Canadien*. Québec : Laflamme et Proulx.

Ryan, James J., 1988, « Economic Development and Innu Settlement : The Establishment of Sheshatshit », *Canadian Journal of Native Studies*, 8(1) : 1-25.

Sagard, Gabriel, 1866 [1636], *Histoire du Canada et voyages que les frères mineurs récollects y ont faits pour la conversion des Infidèles depuis l'an 1615, avec un Dictionnaire de la langue huronne*, Paris, Librairie Tross.

Samson, Colin, 1978, « Le Nord-Est de la péninsule Québec-Labrador », *Recherches amérindiennes au Québec*, 7(1-2) : 111-123.

Speck, Frank G., 1931, « Montagnais-Naskapi Bands and Early Eskimo Distribution in the Labrador Peninsula », *American Anthropologist*, 33(4): 557-600.

Speck, Frank G. et Loren Eiseley, 1942, « Montagnais-Naskapi Bands and Family Hunting Districts of the Central and Southeastern Labrador Peninsula », *Proceedings of the American Philosophical Society*, 85(2): 215-242.

Strong, William Duncan, 1929, « Cross-Cousin Marriage and the Culture of the Northeastern Algonkian », *American Anthropologist*, 31(2) : 277-288.

Tanner, Adrian, 1973, « The Significance of Hunting Territories Today ». In *Cultural Ecology : Readings on the Canadian Indians and Eskimos*. B. Cox (éd.). Toronto, McLelland and Stewart, p. 101-114.

Tanner, Adrian, 1993, « History and Culture in the Generation of Ethnic Nationalism », in *Aboriginality and Ethnicity : Case Studies in Ethnonationalism*, Michael Levin (éd.), Toronto, University of Toronto Press, p. 75-96.

Tanner, Väino., 1947, *Outlines of the Geography, Life and Customs of Newfoundland-Labrador (The Eastern Part of the Labrador Peninsula)*, Cambridge, At the University Press, 2 volumes.

Taylor, J. Garth, 1979, « L'exploitation du caribou par les Inuit de la côte du Labrador, (1674-1977) », *Recherches amérindiennes au Québec*, 9(1-2) : 71-81.

Thwaites, Reuben Gold, 1896-1901, *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France, 1610-1791*, 71 volumes, Cleveland, The Burrows Brothers.

Tremblay, Huguette, 1977, *Journal des voyages de Louis Babel – 1866-1868*, Montréal, Presses de l'Université du Québec.

Tremblay, Sigfrid, 2007, *La subsistance des Naskapis et les intérêts de la compagnie : une perspective territoriale sur le commerce des fourrures (1830-1870)*, mémoire de maîtrise (histoire), Université du Québec à Montréal.

Vachon, Daniel, 1985, *L'histoire montagnaise de Sept-Îles/Umue Tipatshimun Innut Ute Uashat*, Éditions innu.

Vaillancourt, Émile, 1919, « La municipalité du [...] », *Bulletin de la Société de géographie de Québec*, 13(5) : 288-295.

Wallace, Dillon, 1907, *The Long Labrador Trail*, New York, The Outing Publishing Company.

Bibliothèque et Archives Canada, Lettre de Wallace Régis à Y.A. Graine, [8] décembre 1947, Sept-Îles, RG10, Archive du ministère des Affaires indiennes (1677-1969) Sept-Iles Agency – Surveys of Land for the Seven Islands Reserve (Plans) 1927-1948, volume 7763, dossier 27068-1, partie 3.

Weiler, Michael H., 2009, *Naskapi Land Use in the Schefferville, Quebec, Region*, New Millennium Capital Corp.

